

数据合规法律汇编

第 3 期 · 亚洲篇

深圳市律师协会数据合规法律专业委员会 编

2022 年 5 月

声 明

本汇编文件由深圳市律师协会数据合规法律专业委员会汇编、发布，仅供交流学习之用。本汇编内各文件均从官方途径或公开途径获得，受法律保护，转载或利用其他方式使用本文件的，应注明“来源：深圳市律师协会数据合规法律专业委员会”。

同时，本汇编内各文件的著作权归各作者及译者所有！转载、摘编或利用其他方式使用汇编内文字或者观点的，应取得著作权人许可并注明来源。违反上述声明者，应承担相应法律责任。

联系方式：ruicheng.hong@tahota.com

编委会成员名单

主 编：李兰兰

顾 问：邢会强 向 丽 龙 军 吴沈括

编 委：王彩琴 王岩飞 谢烨蔓 丁振赣

易怀炯 王 艺 付伟蒙 崔荣荣

黄辉辉 姜 敏 梁艳芬 李淑平

祁 丽 史 跃 王相阳 韦用文

汪宗霖 王海风 王晓君 王小敏

辛小天 余晨飞 杨 闯 张 菁

郑志勇 植吕梅 周力思 欧阳坚

陈 中 刘智博 刘冬坤 石晓敏

洪瑞成 吴羿廷

执行编辑：易怀炯 洪瑞成 高济民

目录

一、澳门特别行政区《个人资料保护法》	1
二、香港特别行政区《个人资料（私隐）条例》	19
三、日本《个人信息保护法》	207
四、新加坡《个人数据保护法》	286

一、澳门特别行政区《个人资料保护法》¹

简介²

澳门特别行政区《个人资料保护法》于 2005 年制定，是澳门特别行政区有关个人资料处理及保护的法律制度。

该法适用于绝大部份对个人资料的处理，包括任何形式的行为，没有方式、载体等的限制，如收集、登记、编排、保存、改编、修改、复原、查询、使用、传送、传播、封存、删除等。但该法不适用于自然人不用作系统通讯或传播时只在专属个人及家庭的活动中所作的处理。

该法要求，数据处理者应采取适当的技术和组织措施保护个人资料，避免资料的意外或不法损坏、意外遗失、未经许可的更改、传播或查阅，尤其是有关处理使资料经网络传送时，以及任何其他方式的不法处理；在考虑到已有的技术知识和因采用该技术所需成本的情况下，上述措施应确保具有与资料处理所带来的风险及所保护资料的性质相适应的安全程度。

当数据处理者需委托他人处理资料时，应选择一个在资料处理的技术安全和组织上能提供足够保障措施的次合同人（即受委托人），并以合同规定次合同人只可按照负责实体的指引行动；最后，还应监察有关措施的执行。在处理个人资料时，次合同人须对个人资料的安全和保密负责。

当敏感资料的处理涉及不法活动、刑事违法行或行政违法行为，数据处理者应当采取特别安全措施，包括控制进入设施、控制资料载体、控制输入、控制使用、控制查阅、控制传送、控制引入、控制运输。同时，数据处理者在处理敏感信息时还需确保尊重资料当事人的权利、自由和保障。例如，有关系统应确保将与健康和性生活有关的个人资料，包括遗传资料，同其他个人资料作物理隔离；当敏感资料在网络上流通可能对有关当事人的权利、自由和保障构成危险时，个人资料保护办公室得决定以密码进行传送。

¹ 原文可获取自：https://bo.io.gov.mo/bo/i/2005/34/lei08_cn.asp

² 简介采编自：<https://www.gdpd.gov.mo/index.php?m=content&c=index&a=lists&catid=121>

个人资料保护法

第一章 一般规定

第一条 目标

本法律订定个人资料处理及保护的法律制度。

第二条 一般原则

个人资料的处理应以透明的方式进行，并应尊重私人生活的隐私和《澳门特别行政区基本法》、国际法文书和现行法律订定的基本权利、自由和保障。

第三条 适用范围

一、本法律适用于全部或部份以自动化方法对个人资料的处理，以及以非自动化方法对存于或将存于人手操作的数据库内的个人资料的处理。

二、本法律不适用于自然人在从事专属个人或家庭活动时对个人资料的处理，但用作系统通讯或传播者除外。

三、本法律适用于对可以识别身份的人的声音和影像进行的录像监视，以及以其他方式对这些声音和影像的取得、处理和传播，只要负责处理数据的实体的住所在澳门特别行政区（以下简称特区），或者通过在特区设立的提供信息和电信信息网络服务的供货商而实施。

四、本法律适用于以公共安全为目的对个人资料的处理，但不妨碍适用于特区的国际法文书以及区际协议的特别规定、与公共安全有关的专门法律和其他相关的规定。

第四条 定义

一、为本法律的效力，下列用词之定义为：

（一）“个人资料”：与某个身份已确定或身份可确定的自然人（“数据当事人”）有关的任何信息，包括声音和影像，不管其性质如何以及是否拥有载体。所谓身份可确定的人是指直接或间接地，尤其透过参考一个识别编号或者身体、生理、心理、经济、文化或社会方面的一个或多个特征，可以被确定身份的人；

（二）“资料当事人”：其数据被处理的自然人；

（三）“个人资料的处理”（“处理”）：有关个人资料的任何或者一系列的操作，不管该操作是否通过自动化的方法进行，诸如数据的收集、登记、编排、保存、改编或修改、复原、查询、使用，或者以传送、传播或其他透过比较或互联

的方式向他人通告，以及数据的封存、删除或者销毁；

（四）“个人资料的数据库”（“数据库”）：任何有组织结构并可按特定标准查阅的个人资料的集合体，而不论数据库的建立、储存以及组织的形式或方式如何；

（五）“负责处理个人资料的实体”：就个人资料处理的目的和方法，单独或与他人共同作出决定的自然人或法人，公共实体、部门或任何其他机构；

（六）“次合同人”：受负责处理个人资料的实体的委托而处理个人资料的自然人或法人，公共实体、部门或任何其他机构；

（七）“第三人”：除数据当事人、负责处理个人资料的实体、次合同人或其他直接隶属于负责处理个人资料的实体或次合同人之外的、有资格处理数据的自然人或法人，公共实体、部门或任何其他机构；

（八）“数据的接收者”：被告知个人资料的自然人或法人，公共实体、部门或任何其他机构，不论其是否第三人，但不妨碍在某个法律规定或具组织性质的规章性规定中订定被告知数据的当局不被视为数据的接收者；

（九）“资料当事人的同意”：任何自由、特定且在知悉的情况下作出的意思表示，该表示表明当事人接受对其个人资料的处理；

（十）“资料的互联”：一个数据库的数据与其他一个或多个负责实体的一个或多个数据库的数据的联系、或同一负责实体但目的不同的数据库的数据联系的处理方式；

（十一）“公共当局”：《民法典》第七十九条第三款所指的实体；

（十二）“具组织性质的规章性规定”：规范有权限作出本法所指数据处理行为或其他行为的实体，其组织或运作的法规或章程中所载的规定。

二、为上款（五）项的效力，如法律规定或具组织性质的规章性规定订定了处理的目的和方法，则在其中应指定负责处理有关个人资料的实体。

第二章 个人资料的处理和性质以及对其处理的正当性

第五条 资料的性质

一、个人资料应：

（一）以合法的方式并在遵守善意原则和第二条所指的一般原则下处理；

（二）为了特定、明确、正当和与负责处理实体的活动直接有关的目的而收集，之后对资料的处理亦不得偏离有关目的；

（三）适合、适当及不超越收集和之后处理数据的目的；

（四）准确，当有需要时作出更新，并应基于收集和之后处理的目的，采取适当措施确保对不准确或不完整的数据进行删除或更正；

（五）仅在为实现收集或之后处理数据的目的所需期间内，以可识别数据当事人身份的方式被保存。

二、经负责处理个人资料的实体要求以及当存有正当利益时，公共当局得许可为历史、统计或科学之目的，将上款（五）项所规定的保存期限延长。

第六条 个人资料处理的正当性条件

个人资料的处理仅得在数据当事人明确同意或在以下必要的情况下方可进行：

（一）执行数据当事人作为合同一方的合同，或应当事人要求执行订立合同或法律行为意思表示的预先措施；

（二）负责处理个人资料的实体须履行法定义务；

（三）为保障资料当事人的重大利益，而资料当事人在身体上或法律上无能力作出同意；

（四）负责处理个人资料的实体或被告知数据的第三人在执行一具公共利益的任务，或者在行使公共当局权力；

（五）为实现负责处理个人资料的实体或被告知数据的第三人的正当利益，只要数据当事人的利益或权利、自由和保障不优于这些正当利益。

第七条 敏感数据的处理

一、禁止处理与世界观或政治信仰、政治社团或工会关系、宗教信仰、私人生活、种族和民族本源以及与健康 and 性生活有关的个人资料，包括遗传资料。

二、在保障非歧视原则以及第十六条所规定的安全措施的前提下，得对上款所指的数据在下列任一情况下进行处理：

（一）法律规定或具组织性质的规章性规定明确许可处理上款所指的数据；

（二）当基于重大公共利益且数据的处理对负责处理的实体行使职责及权限所必需时，经公共当局许可；

（三）数据当事人对处理给予明确许可。

三、当出现下列任一情况时，亦得处理第一款所指的数据：

（一）保护数据当事人或其他人重大利益所必需，且数据当事人在身体上或法律上无能力作出同意；

（二）经资料当事人同意，由具有政治、哲学、宗教或工会性质的非牟利法人或机构在其正当活动范围内处理数据，只要该处理仅涉及这些机构的成员或基于有关实体的宗旨与他们有定期接触的人士，且有关数据未经数据当事人同意不得告知第三人；

（三）要处理的数据明显已被数据当事人公开，只要从其声明可依法推断出数据当事人同意处理有关数据；

（四）处理数据是在司法诉讼中宣告、行使或维护一权利所必需的，且只为该目的而处理数据。

四、如处理与健康、性生活和遗传有关的数据是医学上的预防、诊断、医疗护理、治疗或卫生部门管理所必需的，只要由负有保密义务的医务专业人员或其他同样受职业保密义务约束的人进行，并根据第二十一条规定通知公共当局和采取适当措施确保信息安全，得处理有关数据。

第八条 怀疑从事不法活动、刑事违法行为或行政违法行为

一、只有法律规定或具组织性质的规章性规定赋予特定权限的公共部门，在遵守现行数据保护程序和规定的情况下，可设立和保持关于怀疑某人从事不法行为、刑事或行政违法行为，以及判处刑罚、保安处分、罚金或附加刑决定的集中登记。

二、如处理是负责实体实现其正当目的所必需，且数据当事人的权利、自由和保障不优先，在遵守数据保护和信息安全规定的情况下，得对关于怀疑某人从事不法行为、刑事或行政违法行为，以及判处刑罚、保安处分、罚金或附加刑决定的个人资料进行处理。

三、基于刑事侦查目的而处理个人资料，应仅限于预防一具体的危险或阻止一特定违法行为，以及行使法律规定或具组织性质的规章性规定所赋予的权限而必需的，并应遵守适用于特区的国际法文书或区际协议的规定。

第九条 个人资料的互联

一、法律规定或具组织性质的规章性规定未规定的个人资料的互联，须由负责处理个人资料的实体或与其共同负责的实体根据第二十二条第一款的规定向公共当局提出请求并取得其许可。

二、个人资料的互联应：

- （一）符合法律或章程规定的目的和负责处理个人资料的实体的正当利益；
- （二）不得导致歧视或削减数据当事人的权利、自由和保障；
- （三）须有适当的安全措施；
- （四）考虑需互联的数据的种类。

第三章 资料当事人的权利

第十条 信息权

一、当直接向资料当事人收集个人资料时，除非数据当事人已经知悉，负责处理个人资料的实体或其代表人应向数据当事人提供如下信息：

- （一）负责处理个人资料的实体的身份及如有代表人时其代表人的身份
- （二）处理的目的；
- （三）其他信息，如：
 - （1）数据的接收者或接收者的类别；
 - （2）当事人回复的强制性或任意性，以及不回复可能产生的后果；
 - （3）考虑到数据收集的特殊情况，为确保数据当事人的数据得到如实处理，

在必要的情况下享有查阅权、更正权和行使这些权利的条件。

二、作为收集个人资料的基础文件应包括上款所指的信息。

三、当数据并非向数据当事人收集时，负责处理个人资料的实体或其代表，在对资料进行登记时，应向当事人提供第一款规定的信息，但当事人已知悉者除外；或当规定需将资料向第三人通告时，应最迟在第一次通告前，向当事人提供第一款规定的信息。

四、当在公开的网络上收集数据时，应该告知数据当事人，其个人资料在网络上的流通可能缺乏安全保障，有被未经许可的第三人看到和使用的风险，但当事人已知悉者除外。

五、在下列任一情况下，可免除本条所规定的提供信息的义务：

- （一）经法律规定；

(二) 基于安全、预防犯罪或刑事侦查的理由；

(三) 尤其是当以统计、历史或科学研究为目的处理数据时，在不可能告知数据当事人或作出告知的成本过高，又或当法律或行政法规明确规定了资料的登记或公开时，但在该等情形下应通知公共当局。

六、在根据下条第三款规定尊重资料当事人基本权利的前提下，本条所规定的提供信息的义务，不适用于专为新闻、艺术或文学表达目的而对数据的处理。

第十一条 查阅权

一、在不得拖延的合理期限内及无需支付过高费用的情况下，数据当事人享有自由地、不受限制地从负责处理个人资料的实体获知以下事项的权利：

(一) 确认与当事人有关的数据是否被处理、处理目的、被处理数据的类别、数据接收者或接收者的类别；

(二) 被清楚地告知需要处理的数据及有关数据的来源；

(三) 了解对与其有关的数据的自动化处理原因；

(四) 对未依据本法律规定处理的数据，尤其是对不完整或不准确的数据的更正、删除或封存；

(五) 将根据上项规定对资料进行的更正、删除或封存，通知曾知悉有关资料的第三人，第三人亦应同样对数据进行更正、删除、销毁或封存，但证实不可能通知或作出通知的成本过高者除外。

二、当处理与安全、预防犯罪或刑事侦查有关的个人资料时，查阅权通过在该情形下有权限的当局行使。

三、在上条第六款规定的情况下，查阅权通过公共当局行使，以确保现行适用的规定，主要是确保言论和信息自由、出版自由、新闻工作者的职业独立和保密规定的实施。

四、在第二款和第三款规定的情况下，如告知数据当事人可能妨害安全、预防犯罪或刑事侦查、或者妨害言论和信息自由或出版自由时，分别由在该情形下有权限的当局或公共当局，在不损害本款所拟保护价值的限度内，将所采取的措施告知资料当事人。

五、关于健康数据，包括遗传数据的查阅权由数据当事人选择的医生行使。

六、当数据不被用作对特定的人采取措施或作出决定之用时，在明显没有侵

犯数据当事人的权利、自由和保障，尤其是私人生活权利危险的情况下，以及当上述资料专用于科学研究，或专为统计所必须的时间内以个人资料形式储存时，法律得限制查阅权。

第十二条 反对权

一、除法律有相反规定者外，数据当事人有权在任何时候，以与其私人情况有关的正当和重大的理由反对处理与其有关的个人资料。当反对理由合理时，负责实体不得再对该等数据进行处理。

二、数据当事人亦有权在无须费用的情况下，反对负责处理数据的实体以直接促销或其他方式的商业考察为目的而对与其有关的个人资料进行处理；或免费要求负责处理数据的实体，在基于直接促销目的或为第三人利益使用有关数据而第一次向第三人通告前，向其作出告知，且在无须费用的情况下，明确反对负责处理数据的实体通告或使用有关数据。

第十三条 不受自动化决定约束的权利

一、任何人有权不受对其权利义务范围产生效力或对其有明显影响并仅基于对数据的自动化处理而作出的决定的约束，且有关资料仅用作对该人人格某些方面，尤其是专业能力、信誉、应有的信任或其行为方面的评定。

二、在不妨碍遵守本法律其他规定的情况下，个人得受根据第一款作出决定的约束，只要有关决定：

（一）是在订定或执行一合同范围内，以订定或执行该合同的要求得到满足为条件，或已有适当的措施保障其正当利益尤其是其申述权和表达权时；

（二）经订明保护数据当事人权利及正当利益的保障措施的法律许可。

第十四条 损害赔偿权

一、任何因数据的不法处理或其他任何违反个人资料保护范畴的法律规定或规章性规定的行为而受损害的人均有权向负责处理数据的实体要求获得所受损失的赔偿。

二、如负责处理数据的实体证实其并非引致损害事实的归责者，得部分或全部免除责任。

三、如有次合同，适用《民法典》第四百九十二条及随后数条关于委托关系的规定。

第四章 处理的安全性和保密性

第十五条 处理的安全性

一、负责处理个人资料的实体应采取适当的技术和组织措施保护个人资料，避免数据的意外或不法损坏、意外遗失、未经许可的更改、传播或查阅，尤其是有关处理使资料经网络传送时，以及任何其他方式的不法处理；在考虑到已有的技术知识和因采用该技术所需成本的情况下，上述措施应确保具有与数据处理所带来的风险及所保护数据的性质相适应的安全程度。

二、负责处理个人资料的实体，在委托他人处理时，应选择一个在数据处理的技术安全和组织上能提供足够保障措施的次合同人，并应监察有关措施的执行。

三、以次合同进行的处理，应由约束次合同人和负责处理数据实体的合同或法律行为规范，并应特别规定次合同人只可按照负责处理数据的实体的指引行动，并须履行第一款所指的义务。

四、与数据保护有关的法律行为之意思表示、合同或法律行为的证据资料，以及第一款所指措施的要求，应由法律认可的具有证明效力的书面文件载明。

第十六条 特别的安全措施

一、第七条第二款和第八条第一款所指的负责处理数据的实体应采取适当的措施，以便：

（一）控制进入设施：阻止未经许可的人进入处理上述数据的设施；

（二）控制数据载体：阻止未经许可的人阅读、复制、修改或取走数据的载体；

（三）控制输入：阻止未经许可而对已记载的个人资料加入其他数据，以及未经数据记载人许可的知悉、修改或删除；

（四）控制使用：阻止未经许可的人透过数据传送设施使用数据的自动化处理系统；

（五）控制查阅：确保经许可的人只可以查阅许可范围内的数据；

（六）控制传送：确保透过资料传送设施可以查证传送个人资料的实体；

（七）控制引入：确保可以在随后查证引入了哪些个人资料、何时和由谁引入，该查证须在每一领域的适用规章所定的、与数据处理的性质相符的期间内进行；

（八）控制运输：在个人资料的传送和其载体的运输过程中，阻止以未经许可的方式阅读、复制、修改或删除数据。

二、考虑到各负责处理数据的实体的性质和进行处理的设施的种类，公共当局在确保尊重数据当事人的权利、自由和保障的情况下得免除某些安全措施。

三、有关系统应确保将与健康和性生活有关的个人资料，包括遗传资料，同其他个人资料分开。

四、当第七条所指的个人资料在网络上流通可能对有关当事人的权利、自由和保障构成危险时，公共当局得决定以密码进行传送。

第十七条 由次合同人处理数据

次合同人和任何隶属于负责处理数据的实体或次合同人的人在查阅数据时，如没有负责处理数据的实体的指引则不得对数据进行处理，但履行法定义务者除外。

第十八条

职业保密

一、负责处理个人资料的实体和在履行职务过程中知悉所处理个人资料的所有人士，均负有职业保密义务，即使相应职务终止亦然。

二、为公共当局从事顾问或咨询工作的公务员、服务人员或技术员均负有相同的职业保密义务。

三、上述各款的规定不排除依法提供必要信息的义务，但载于为统计用途所组织的数据库者除外。

第五章 将个人资料转移到特区以外的地方

第十九条 原则

一、仅得在遵守本法律规定，且接收转移数据当地的法律体系能确保适当的保护程度的情况下，方可将个人资料转移到特区以外的地方。

二、上款所指的适当的保护程度应根据转移的所有情况或转移数据的整体进行审议，尤其应考虑数据的性质、处理数据的目的、期间或处理计划、数据源地和最终目的地，以及有关法律体系现行的一般或特定的法律规则及所遵守的专业规则和安全措施。

三、由公共当局决定某一法律体系是否能确保上款规定的适当保护程度。

第二十条 排除适用

一、当资料当事人明确同意转移或转移符合下列任一情况时，经对公共当局作出通知后，得将个人资料转移到一个法律体系不能确保上条第二款规定的适当保护程度的地方：

（一）转移是执行数据当事人和负责处理个人资料的实体间的合同所必需，或是应数据当事人要求执行订定合同的预先措施所必需者；

（二）转移是执行或订定一合同所必需，而该合同是为了数据当事人的利益由负责处理个人资料的实体和第三人之间所订立或将要订立者；

（三）转移是保护一重要的公共利益，或是在司法诉讼中宣告、行使或维护一权利所必需的或法律所要求者；

（四）转移是保护数据当事人的重大利益所必需者；

（五）转移自作出公开登记后进行。根据法律或行政法规，该登记是为着公众信息和可供一般公众或证明有正当利益的人公开查询之用者，只要在具体情况下遵守上述法律或行政法规订定的查询条件。

二、在不妨碍第一款规定的情况下，只要负责处理数据的实体确保有足够的保障他人的私人生活、基本权利和自由的机制，尤其透过适当的合同条款确保这些权利的行使，公共当局得许可将个人资料转移到一个法律体系不能确保上条第二款规定的适当保护程度的地方。

三、当个人资料的转移成为维护公共安全、预防犯罪、刑事侦查和制止刑事违法行为以及保障公共卫生所必需的措施时，个人资料的转移由专门法律或适用于特区的国际法文书以及区际协议规范。

第六章 通知和许可

第二十一条 通知的义务

一、负责处理个人资料的实体或如有代表人时其代表人，应从处理开始起八日期限内以书面形式，将为了实现一个或多个相互关联的目的而进行的一个或一系列、全部或部分自动化处理，通知公共当局。

二、当公共当局认为数据的处理不会对数据当事人的权利和自由构成影响，并基于快速、经济和有效的原则，得许可对特定种类数据处理简化或豁免通知。

三、许可须在《澳门特别行政区公报》上公布，并应列明处理数据的目的、

所处理的数据或其种类、数据当事人或当事人的类别、可被告知数据的接收者或接收者的类别，以及数据的保存期限。

四、当根据法律或行政法规，处理数据的唯一目的是为了维持数据的登记，而该登记是为着公众信息和可供一般公众或证明有正当利益的人查询之用时，则可豁免通知。

五、当根据第七条第三款（一）项处理个人资料时，对第七条第一款规定的个人资料的非自动化处理须作出通知。

第二十二条 预先监控

一、除第二款之规定外，以下情况须经公共当局许可：

- （一）第七条第二款所指个人资料的处理；
- （二）关于数据当事人信用和偿付能力数据的处理；
- （三）第九条所规定的个人资料的互联；
- （四）在与收集数据的目的不同的情况下使用个人资料。

二、上款所指的处理得透过法律规定或具组织性质的规章性规定予以许可，在此情况下无需公共当局的许可。

第二十三条 意见书或许可的申请及通知的内容

向公共当局递交的请求发出意见书或许可的申请和作出的通知应包括如下信息：

- （一）负责处理数据的实体的姓名和地址，以及如有代表人时其代表人的姓名和地址；
- （二）处理的目的；
- （三）数据当人类别及与其有关的个人资料或数据种类的描述；
- （四）可被告知数据的接收者或接收者的类别，以及告知数据的条件；
- （五）当不是负责处理数据的实体本身处理时，承担处理信息的实体；
- （六）个人资料处理中或有的互联；
- （七）个人资料的保存时间；
- （八）数据当事人知悉或更正与其有关的个人资料的方式和条件；
- （九）拟向第三国家或地区所作的资料转移；
- （十）容许初步评估适用第十五条和第十六条确保数据处理的安全而采取的

措施是否适合的一般描述。

第二十四条 强制性指示

一、第七条第二款和第八条第一款所提到的法律规定或具组织性质的规章性规定、公共当局的许可和个人资料处理的登记至少应指出：

- （一）数据库负责人和如有代表人时其代表人；
- （二）所处理个人资料的种类；
- （三）处理数据的目的和接收数据实体的类别；
- （四）行使查阅权和更正权的方式；
- （五）个人资料处理中或有的互联；
- （六）拟向第三国家或地区所作的资料转移。

二、对第一款所规定指示的任何修改须根据第二十一条和第二十二条规定的程序进行。

第二十五条 数据处理的公开性

一、当个人资料的处理不受法律规定或具组织性质的规章性规定规范但应得到许可或作出通知时，有关处理须载于公共当局的登记内，公开让任何人士查询。

二、上述登记包括第二十三条（一）至（四）项和（九）项所列的资料。

三、当数据的处理无须作出通知时，负责处理数据的实体有义务以适当的方式向对其提出要求的任何人最低限度提供上条第一款所指的数据。

四、当根据法律或行政法规，处理数据的唯一目的是为了维持数据的登记，而该登记是为着公众信息和可供一般公众或证明有正当利益的人公开查询之用时，则不适用本条的规定。

五、公共当局在其年度报告中公布所有依本法律规定编制的意见书和发出的许可，尤其是第七条第二款和第九条第一款规定的许可。

第七章 行为守则

第二十六条 行为守则

公共当局鼓励和支持制订行为守则，以便按不同界别的特点更好地执行本法律的规定，及从整体上更有效地自我规范及实现和保护与隐私有关的基本权利。

第二十七条 行为守则草案的提交

一、代表负责处理数据实体的专业团体和其他组织，如制订行为守则草案并

认为有必要，得为登记的目的将行为守则草案送交公共当局。

二、如公共当局认为草案符合个人资料保护范畴的现行法律规定和规章性规定，应作出登记。

三、行为守则的登记具有单纯宣告合法性的后果，但该守则并不具有法律规范或规章规范的性质。

第八章 行政和司法保护

第一节 行政和司法保护

第二十八条 一般原则

任何人得依法采用行政或司法途径以确保个人资料保护范畴的法律规定和规章性规定得以遵守，但不妨碍向公共当局提出告诉的权利。

第二十九条 特别司法保护

一、对法院的裁决得以违反本法律确保的基本权利为由向终审法院提出上诉，该上诉得直接提出并仅针对违反基本权利的问题，上诉具有紧急性。

二、在不妨碍上款规定的情况下，对行政行为或公权单纯事实，得以违反本法律确保的基本权利为由向行政法院提出上诉，上诉具有紧急性。

三、在遵守上两款规定的前提下，《民事诉讼法典》第七条之规定，经作出适当配合后，适用于上两款所规定特别司法保护中的上诉程序，并分别补充适用经作出必要配合后的民事诉讼法律和行政程序法律的规定。

第二节 行政上之违法行为

第三十条 补充法例

行政上之违法行为的一般制度，经如下条文配合后，补充适用于本节规定的违法行为。

第三十一条 履行未履行的义务

当因不履行义务而构成行政违法行为时，如该履行仍属可能，执行处罚和支付罚款并不免除违法者履行该义务。

第三十二条 履行义务的不作为或有瑕疵的履行

一、基于过失，实体未履行第二十一条第一款和第五款规定的将个人资料的处理通知公共当局的义务、提供虚假信息或履行通知义务时未遵守第二十三条的规定，或者经公共当局通知之后，负责处理个人资料的实体继续让没有遵守本法

规定者查阅其传送数据的公开网络，属行政违法行为并处以如下罚款：

（一）对自然人科处澳门币 2,000 至 20,000 元罚款；

（二）对法人或无法律人格的实体，科处澳门币 10,000 至 100,000 元罚款。

二、当处理的数据根据第二十二條规定受预先监控约束时，罚款的上下限各加重一倍。

第三十三条 其他行政违法行为

一、对处理个人资料的实体不履行第五条、第十条、第十一条、第十二条、第十三条、第十六条、第十七条和第二十五条第三款规定所规定义务的行政违法行为，科处澳门币 4,000 至 40,000 元罚款。

二、对处理个人资料的实体不履行第六条、第七条、第八条、第九条、第十九条和第二十条所规定义务的行政违法行为，科处澳门币 8,000 至 80,000 元罚款。

第三十四条 违法行为的竞合

一、如一事实同时构成犯罪和行政违法行为，则仅以犯罪处罚。

二、如行政违法行为竞合，则各项处罚一并科处。

第三十五条 过失和未遂的处罚

一、因过失实施第三十三条规定的行政违法行为者须受处罚。

二、第三十二条和第三十三条规定的行政违法行为的未遂须受处罚。

第三十六条 科处罚款

一、公共当局有权科处本法律规定的罚款。

二、如未在法定期限内并根据法律规定提出争执，则公共当局的决定构成执行名义。

第三节 犯罪

第三十七条 未履行数据保护的义务

一、意图实施下列行为者，处最高一年徒刑或一百二十日罚金：

（一）未作出第二十一条和第二十二条所指的通知或许可请求；

（二）在通知或请求许可处理个人资料时提供虚假信息，或在处理个人资料时实施了未经使其合法化的文书允许的修改；

（三）与收集个人资料的目的不相符或在不符使其合法化的文书的情况下

移走或使用个人资料；

（四）促使或实行个人资料的不法互联；

（五）在公共当局为履行本法律或其他保护个人资料法例规定的义务而订定的期间完结后，仍不履行义务者；

（六）在公共当局通知不得再让没有遵守本法规定者查阅之后，负责处理个人资料的实体继续让有关人士查阅其传送数据的公开网络。

二、当涉及第七条和第八条所指的个人资料时，刑罚的上下限各加重一倍。

第三十八条 不当查阅

一、未经适当的许可，透过任何方法查阅被禁止查阅的个人资料者，如按特别法不科处更重刑罚，则处最高一年徒刑或一百二十日罚金。

二、在下列情况下查阅个人资料，刑罚的上下限各加重一倍：

（一）透过违反技术安全规则查阅数据；

（二）使行为人或第三人知悉个人资料；

（三）给予行为人或第三人财产利益。

三、第一款规定的情况，非经告诉不得进行刑事程序。

第三十九条 个人资料的更改或毁坏

一、未经适当许可删除、毁坏、损坏、消除或修改个人资料，使数据不能使用或影响其用途者，如按特别法不科处更重刑罚，则处最高二年徒刑或二百四十日罚金。

二、如引致的损害特别严重，刑罚上下限各加重一倍。

三、如行为人过失实施以上两款所规定的行为，处最高一年徒刑或一百二十日罚金。

第四十条 加重违令罪

一、行为人被通知后仍不中断、停止或封存个人资料的处理，处相当于加重违令罪的刑罚。

二、行为人被通知后仍有下列情况之一者，科处相同刑罚：

（一）无合理理由拒绝对公共当局提出的具体要求给予合作；

（二）没有进行删除、全部或部分销毁个人资料；

（三）第五条规定的保存期完结后未销毁有关个人资料。

第四十一条 违反保密义务

一、根据法律规定，负有职业保密义务者，在没有合理理由和未经适当同意情况下，披露或传播全部或部分个人资料，如按特别法不科处更重刑罚，则处最高二年徒刑或二百四十日罚金。

二、如行为人属下列情况，刑罚上下限各加重一半：

- （一）根据刑法规定属公务员或等同公务员者；
- （二）被定为有意图取得任何财产利益或其他不法利益者；
- （三）对他人的名声、名誉、别人对他人的观感或私人生活的隐私造成危险者。

三、对过失行为处最高六个月徒刑或一百二十日罚金。

四、第二款规定以外的情况，非经告诉不得进行刑事程序。

第四十二条 犯罪未遂的处罚

本节所规定犯罪之未遂须受处罚。

第四节 附加刑

第四十三条 附加刑

根据本章第二节和第三节科处罚金或刑罚时，可一并科处以下附加刑：

- （一）临时或确定性禁止处理、封存、删除、全部或部分销毁资料；
- （二）公开有罪判决；
- （三）由公共当局对负责处理个人资料的实体提出警告或公开且谴责。

第四十四条 有罪判决的公布

一、有罪判决的公布是透过中文和葡文发行量较大的定期刊物为之，以及在适当地方和不少于三十日的期限内透过张贴告示为之，有关费用由被判罚者负担。

二、该公布以摘录为之，其中载有违法行为、科处的处罚和行为人的身份。

第九章 最后及过渡规定

第四十五条 过渡规定

一、在本法律生效日前，已存于人手操作的数据库的数据的处理应在两年内履行第七条、第八条、第十条和第十一条的规定。

二、在任何情况下，尤其是在行使查阅权时，数据当事人得要求更正、删除或封存不完整、不准确或以与负责处理个人资料的实体实现其正当目的不相符的

方式而储存的数据。

三、只要有关数据不会以其他目的被再次使用，公共当局得许可已存在于人手操作的数据库的数据和仅为历史研究目的而保存的资料无须履行第七条、第八条和第九条的规定。

第四十六条 生效

本法律于公布后一百八十日起生效。

二、香港特别行政区《个人资料（私隐）条例》³

简介⁴

香港特别行政区《个人资料（私隐）条例》（以下简称“条例”）在 1995 年通过，并于 1996 年 12 月正式生效（个别条文除外）。

条例适用于公私营机构（包括政府），属于科技中立及原则性的法例。条例坚持保障数据原则，为了确保个人资料的收集方式是具透明度及公平，亦须尽量减低个人资料的收集；一经收集，应以安全的方式处理个人资料，而资料的保留时间不应超过达致原来目的所需，个人资料的使用亦应限于或关乎原来收集目的；资料当事人有权查阅或改正自己的个人资料。2021 年，条例进行了重要修订，旨在打击侵犯个人资料私隐行为。此种行为将被列为刑事罪行，条例赋予个人资料私隐专员法定权力以发出停止披露通知，要求停止或限制披露有关个人资料。同时，私隐专员有权就此类个案进行刑事调查和检控，以加强执法力度。

然而，保障数据原则需与其他重要权利或公众利益之间取得平衡。条例明确了该原则的一些豁免情形，包括防止罪行或检控、保安及防卫、统计及研究、新闻活动、保障资料当事人的健康、根据法律或法院命令使用个人资料、为行使或维护在香港的法律权利的需要而使用个人资料等。

为确保条例的执行，条例成立个人资料私隐专员公署。当专员接获投诉或有合理理由相信有人违反条例规定，专员可就涉嫌违规的行为进行调查，并在符合公众利益的情况下发表报告，当中包括调查结果及建议。如在完成调查后发现有关数据处理者违反条例规定，专员可以指令数据处理者纠正该项违反，以及防止该违反再次发生。违反专员发出的执行通知将构成犯罪，最高可被判罚款港币 5 万元及监禁 2 年，加上每日罚款港币 1000 元。一经再次定罪，最高可被判罚款港币 10 万元及监禁 2 年，加上每日罚款港币 2000 元。

³ 原文可获取自：https://www.pcpd.org.hk/tc_chi/data_privacy_law/ordinance_at_a_Glance/ordinance.html

⁴ 简介汇编自：https://www.pcpd.org.hk/sc_chi/data_privacy_law/ordinance_at_a_Glance/ordinance.html

《個人資料 (私隱) 條例》 (第 486 章)

Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486)

版本日期
Version date
8.10.2021

經核證文本 Verified Copy

(《法例發布條例》(第 614 章) 第 5 條)
(Legislation Publication Ordinance (Cap. 614), section 5)

如某內頁的頁底標明：

- “經核證文本”；及
- 以下列表顯示的該頁的最後更新日期，
該頁所載條文即視作於上述“版本日期”的正確版本。

此文本所載條文，如並非正在實施，會有附註作說明。

A provision is presumed to be correctly stated as at the above version date if it is on a page marked at the bottom with:

- the words “Verified Copy”; and
- the last updated date shown in this table for the page.

Any provision included in this copy that is not in force is marked accordingly.

條文 Provision	頁數 Page number	最後更新日期 Last updated date
第 1 部 Part 1	1-1—1-22	8.10.2021
第 2 部 Part 2	2-1—2-18	25.4.2013
第 3 部 Part 3	3-1—3-8	20.4.2018
第 4 部 Part 4	4-1—4-16	25.4.2013
第 5 部 Part 5	5-1—5-40	20.4.2018
第 6 部 Part 6	6-1—6-14	25.4.2013
第 6A 部 Part 6A	6A-1—6A-28	5.12.2014

條文 Provision	頁數 Page number	最後更新日期 Last updated date
第 7 部 Part 7	7-1—7-56	8.10.2021
第 8 部 Part 8	8-1—8-36	8.10.2021
第 9 部 Part 9	9-1—9-20	8.10.2021
第 9A 部 Part 9A	9A-1—9A-38	8.10.2021
第 10 部 Part 10	10-1—10-12	8.10.2021
附表 1 Schedule 1	S1-1—S1-14	20.4.2018
附表 2 Schedule 2	S2-1—S2-10	25.4.2013
附表 3 Schedule 3	S3-1—S3-2	25.4.2013
附表 4 Schedule 4	S4-1—S4-2	25.4.2013
附表 5 Schedule 5	S5-1—S5-4	25.4.2013
附表 6 Schedule 6	S6-1—S6-8	8.10.2021

尚未實施的條文 / 修訂 ——

尚未實施的條文及修訂的資料，可於「電子版香港法例」(<https://www.elegislation.gov.hk>) 閱覽。

附註 ——

有關《立法會決議》(2007 年第 130 號法律公告) 所作之修訂的保留及過渡性條文，見載於該決議第 (12) 段。

Provisions / Amendments not yet in operation —

Please see Hong Kong e-Legislation (<https://www.elegislation.gov.hk>) for information of provisions and amendments not yet in operation.

Remarks —

For the saving and transitional provisions relating to the amendments made by the Resolution of the Legislative Council (L.N. 130 of 2007), see paragraph (12) of that Resolution.

制定史

本為 1995 年第 81 號 —— 1997 年第 80 號，1997 年第 362 號法律公告，1998 年第 4 號，1998 年第 25 號，1999 年第 34 號，2000 年第 12 號，2000 年第 47 號，2002 年第 5 號，2002 年第 106 號法律公告，2002 年第 23 號，2006 年第 18 號，2006 年第 20 號，2007 年第 130 號法律公告，2010 年第 1 號，2012 年第 18 號，2013 年第 1 號編輯修訂紀錄，2014 年第 18 號，2015 年第 12 號，2018 年第 17 號，2021 年第 32 號

Enactment History

Originally 81 of 1995 — 80 of 1997, L.N. 362 of 1997, 4 of 1998, 25 of 1998, 34 of 1999, 12 of 2000, 47 of 2000, 5 of 2002, L.N. 106 of 2002, 23 of 2002, 18 of 2006, 20 of 2006, L.N. 130 of 2007, 1 of 2010, 18 of 2012, E.R. 1 of 2013, 18 of 2014, 12 of 2015, 17 of 2018, 32 of 2021

《個人資料(私隱)條例》

(第 486 章)

目錄

條次		頁次
	第 1 部 導言	
1.	簡稱及生效日期	1-1
2.	釋義	1-1
3.	適用範圍	1-21
4.	保障資料原則	1-21
	第 2 部 執行	
5.	個人資料私隱專員職位的設立等	2-1
6.	專員不得擔任其他職位	2-3
7.	臨時空缺的填補	2-3
8.	專員的職能及權力	2-5
9.	專員的職員等	2-11
10.	專員作出轉授	2-13
11.	個人資料(私隱)諮詢委員會的設立	2-15
11A.	豁免	2-17

Personal Data (Privacy) Ordinance

(Cap. 486)

Contents

Section		Page
	Part 1 Preliminary	
1.	Short title and commencement	1-2
2.	Interpretation	1-2
3.	Application	1-22
4.	Data protection principles	1-22
	Part 2 Administration	
5.	Establishment, etc. of Privacy Commissioner for Personal Data	2-2
6.	Commissioner to hold no other office	2-4
7.	Filling of temporary vacancy	2-4
8.	Functions and powers of Commissioner	2-6
9.	Staff of Commissioner, etc.	2-12
10.	Delegations by Commissioner	2-14
11.	Establishment of Personal Data (Privacy) Advisory Committee	2-16
11A.	Immunity	2-18

T-3

第 486 章

T-4

Cap. 486

條次		頁次	Section		Page
第 3 部 實務守則			Part 3 Codes of Practice		
12.	實務守則由專員核准	3-1	12.	Approval of codes of practice by Commissioner	3-2
13.	在根據本條例進行的法律程序中使用核准實務守則	3-5	13.	Use of approved codes of practice in proceedings under this Ordinance	3-6
第 4 部 資料使用者申報表及資料使用者登記冊			Part 4 Data User Returns and Register of Data Users		
14.	資料使用者申報表	4-1	14.	Data user returns	4-2
14A.	資料使用者申報表的核實	4-7	14A.	Verification of data user returns	4-8
15.	資料使用者登記冊	4-9	15.	Register of data users	4-10
16.	登記冊的查閱	4-13	16.	Inspection of register	4-14
17.	登記冊不得對本條例的施行做成局限等	4-15	17.	Register shall not limit, etc. operation of this Ordinance	4-16
第 5 部 個人資料的查閱及更正 第 1 分部 —— 查閱個人資料			Part 5 Access to and Correction of Personal Data Division 1—Access to Personal Data		
17A.	第 5 部的釋義	5-1	17A.	Interpretation of Part 5	5-2
18.	查閱資料要求	5-1	18.	Data access request	5-2
19.	依從查閱資料要求	5-3	19.	Compliance with data access request	5-4
20.	資料使用者須在或可在何種情況下拒絕依從查閱資料要求	5-11	20.	Circumstances in which data user shall or may refuse to comply with data access request	5-12

T-5

第 486 章

T-6

Cap. 486

條次	頁次
21.	拒絕依從查閱資料要求的通知 5-19
第 2 分部 —— 更正個人資料	
22.	改正資料要求 5-19
23.	依從改正資料要求 5-23
24.	資料使用者須在或可在何種情況下拒絕依從改正資料要求 5-25
25.	拒絕依從改正資料要求等的通知 5-29
第 3 分部 —— 雜項條文	
26.	刪除不再需要的個人資料 5-31
27.	資料使用者須備存紀錄簿 5-33
28.	資料使用者徵收費用 5-35
29.	某些通知的送達及語文 5-37
第 6 部 個人資料等的核對程序及轉移	
30.	如無資料當事人同意等不得進行核對程序 6-1
31.	核對程序要求 6-3
32.	核對程序要求的決定 6-5
33.	禁止除在指明情況外將個人資料移轉至香港以外地方 6-9

Section	Page
21.	Notification of refusal to comply with data access request 5-20
Division 2—Correction of Personal Data	
22.	Data correction request 5-20
23.	Compliance with data correction request 5-24
24.	Circumstances in which data user shall or may refuse to comply with data correction request 5-26
25.	Notification of refusal to comply with data correction request, etc. 5-30
Division 3—Miscellaneous	
26.	Erasure of personal data no longer required 5-32
27.	Log book to be kept by data user 5-34
28.	Imposition of fees by data user 5-36
29.	Service and language of certain notices 5-38
Part 6 Matching Procedures and Transfers of Personal Data, etc.	
30.	Matching procedure not to be carried out except with consent of data subject, etc. 6-2
31.	Matching procedure request 6-4
32.	Determination of matching procedure request 6-6
33.	Prohibition against transfer of personal data to place outside Hong Kong except in specified circumstances 6-10

T-7

第 486 章

T-8

Cap. 486

條次	頁次
34.	(廢除) 6-11
35.	在相同情況下重複收集個人資料 6-11
第 6A 部 在直接促銷中使用個人資料及提供個人資料以供用於直接促銷 第 1 分部 —— 釋義	
35A.	第 6A 部的釋義 6A-1
第 2 分部 —— 在直接促銷中使用個人資料	
35B.	適用範圍 6A-5
35C.	資料使用者將個人資料用於直接促銷前，須採取指明行動 6A-5
35D.	在何種情況下第 35C 條不適用 6A-7
35E.	如無資料當事人同意，資料使用者不得將個人資料用於直接促銷 6A-11
35F.	資料使用者首次將個人資料用於直接促銷時須通知資料當事人 6A-13
35G.	資料當事人可要求資料使用者停止將個人資料用於直接促銷 6A-15
35H.	第 3 保障資料原則規定的對在直接促銷中使用個人資料的訂明同意 6A-15

Section	Page
34.	(Repealed) 6-12
35.	Repeated collections of personal data in same circumstances 6-12
Part 6A Use of Personal Data in Direct Marketing and Provision of Personal Data for Use in Direct Marketing Division 1—Interpretation	
35A.	Interpretation of Part 6A 6A-2
Division 2—Use of Personal Data in Direct Marketing	
35B.	Application 6A-6
35C.	Data user to take specified action before using personal data in direct marketing 6A-6
35D.	Circumstances under which section 35C does not apply 6A-8
35E.	Data user must not use personal data in direct marketing without data subject's consent 6A-12
35F.	Data user must notify data subject when using personal data in direct marketing for first time 6A-14
35G.	Data subject may require data user to cease to use personal data in direct marketing 6A-16
35H.	Prescribed consent for using personal data in direct marketing under data protection principle 3 6A-16

T-9

第 486 章

T-10

Cap. 486

條次		頁次
	第 3 分部 —— 提供個人資料以供用於直接促銷	
35I.	適用範圍	6A-17
35J.	資料使用者在提供個人資料前，須採取指明行動	6A-17
35K.	如無資料當事人同意，資料使用者不得提供個人資料以供用於直接促銷	6A-21
35L.	資料當事人可要求資料使用者停止提供個人資料以供用於直接促銷	6A-23
35M.	第 3 保障資料原則規定的對提供個人資料以供用於直接促銷的訂明同意	6A-25
	第 7 部 視察、投訴及調查	
36.	個人資料系統的視察	7-1
37.	投訴	7-1
38.	由專員進行的調查	7-3
39.	對由投訴引發的調查的限制	7-5
40.	即使投訴被撤回專員仍可進行或繼續進行由投訴引發的調查	7-11
41.	專員須將視察或調查告知有關的資料使用者	7-11

Section		Page
	Division 3—Provision of Personal Data for Use in Direct Marketing	
35I.	Application	6A-18
35J.	Data user to take specified action before providing personal data	6A-18
35K.	Data user must not provide personal data for use in direct marketing without data subject's consent	6A-22
35L.	Data subject may require data user to cease to provide personal data for use in direct marketing	6A-24
35M.	Prescribed consent for providing personal data for use in direct marketing under data protection principle 3	6A-26
	Part 7 Inspections, Complaints and Investigations	
36.	Inspections of personal data systems	7-2
37.	Complaints	7-2
38.	Investigations by Commissioner	7-4
39.	Restrictions on investigations initiated by complaints	7-6
40.	Commissioner may carry out or continue investigation initiated by complaint notwithstanding withdrawal of complaint	7-12
41.	Commissioner to inform relevant data user of inspection or investigation	7-12

T-11
第 486 章T-12
Cap. 486

條次	頁次	Section	Page
42.	為視察或調查而進入處所的權力	42.	Power of entry on premises for the purposes of an inspection or investigation
43.	專員的處事程序	43.	Proceedings of Commissioner
44.	證據	44.	Evidence
45.	證人等的保障	45.	Protection of witnesses, etc.
46.	專員等須保密	46.	Commissioner, etc. to maintain secrecy
47.	須獲告知視察或調查結果的人	47.	Persons to be informed of result of inspection or investigation
48.	專員作出的報告	48.	Reports by Commissioner
49.	第 47 及 48 條不適用的情況	49.	Cases in which sections 47 and 48 shall not apply
50.	執行通知	50.	Enforcement notices
50A.	關乎執行通知的罪行	50A.	Offences relating to enforcement notices
50B.	關乎沒有遵從專員的要求等的罪行	50B.	Offences relating to failure to comply with requirements of Commissioner etc.
第 8 部 豁免		Part 8 Exemptions	
51.	釋義	51.	Interpretation
51A.	執行司法職能	51A.	Performance of judicial functions
52.	家居用途	52.	Domestic purposes
53.	僱傭——職工策劃	53.	Employment—staff planning
54.	僱傭——過渡性條文	54.	Employment—transitional provisions
55.	有關程序	55.	Relevant process

T-13

第 486 章

T-14

Cap. 486

條次	頁次
56. 個人評介	8-7
57. 關於香港的保安等	8-9
58. 罪行等	8-11
58A. 《截取通訊及監察條例》所指的受保護成果及有關紀錄	8-19
59. 健康	8-21
59A. 未成年人的照顧及監護	8-21
60. 法律專業保密權	8-23
60A. 導致自己入罪	8-23
60B. 法律程序等	8-25
61. 新聞	8-25
62. 統計及研究	8-27
63. 第 18(1)(a) 條的豁免	8-29
63A. 人類胚胎等	8-29
63B. 盡職審查	8-29
63C. 危急處境	8-33
63D. 轉移紀錄予政府檔案處	8-35

第 9 部 罪行及補償

64. 在未獲同意下披露個人資料屬罪行	9-1

Section	Page
56. Personal references	8-8
57. Security, etc. in respect of Hong Kong	8-10
58. Crime, etc.	8-12
58A. Protected product and relevant records under Interception of Communications and Surveillance Ordinance	8-20
59. Health	8-22
59A. Care and guardianship of minors	8-22
60. Legal professional privilege	8-24
60A. Self incrimination	8-24
60B. Legal proceedings etc.	8-26
61. News	8-26
62. Statistics and research	8-28
63. Exemption from section 18(1)(a)	8-30
63A. Human embryos, etc.	8-30
63B. Due diligence exercise	8-30
63C. Emergency situations	8-34
63D. Transfer of records to Government Records Service	8-36

Part 9 Offences and Compensation

64. Offences for disclosing personal data without consent	9-2

T-15

第 486 章

T-16

Cap. 486

條次	頁次
64A. 雜項罪行	9-7
64B. 簡易程序罪行的檢控期限	9-7
64C. 專員檢控罪行	9-9
65. 僱主及主事人的法律責任	9-9
66. 補償	9-11
66A. 協助受屈人士取得資料等	9-13
66B. 專員可就法律程序給予協助	9-15
第 9A 部	
第 64 條所訂罪行及相關事宜 —— 調查及執法權力	
第 1 分部 —— 釋義	
66C. 第 9A 部的釋義	9A-1
第 2 分部 —— 要求提供材料及協助	
66D. 專員要求提供材料及協助的權力	9A-1
66E. 關於第 66D 條的罪行	9A-5
66F. 在法律程序中使用導致入罪的證據	9A-9
第 3 分部 —— 可就處所、電子器材及涉嫌犯罪者行使的權力	

Section	Page
64A. Miscellaneous offences	9-8
64B. Prosecution deadline for summary offences	9-8
64C. Prosecution of offences by Commissioner	9-10
65. Liability of employers and principals	9-10
66. Compensation	9-12
66A. Help for aggrieved persons in obtaining information, etc.	9-14
66B. Commissioner may grant assistance in respect of proceedings	9-16
Part 9A	
Offences under Section 64 and Related Matters—Investigations and Enforcement Powers	
Division 1—Interpretation	
66C. Interpretation of Part 9A	9A-2
Division 2—Requirement for Materials and Assistance	
66D. Commissioner's powers to require materials and assistance	9A-2
66E. Offences in relation to section 66D	9A-6
66F. Use of incriminating evidence in proceedings	9A-10
Division 3—Powers Exercisable in relation to Premises, Electronic Devices and Suspected Offenders	

T-17

第 486 章

T-18

Cap. 486

條次	頁次
66G. 可就處所及電子器材行使的權力	9A-11
66H. 截停、搜查和拘捕人的權力	9A-17
66I. 關於第 66G 及 66H 條的罪行	9A-19
第 4 分部 —— 停止披露通知	
66J. 第 9A 部第 4 分部的釋義	9A-21
66K. 標的披露的涵義	9A-21
66L. 停止披露行動的涵義	9A-23
66M. 送達停止披露通知	9A-27
66N. 上訴反對停止披露通知	9A-29
66O. 關於停止披露通知的罪行	9A-29
66P. 免負民事法律責任	9A-33
第 5 分部 —— 強制令	
66Q. 強制令	9A-33
第 6 分部 —— 雜項條文	
66R. 專員及其他人須保密	9A-35
66S. 投訴人須獲告知指明調查的結果	9A-37
第 10 部 雜項條文	
67. 專員指明格式的權力	10-1
68. 通知的送達	10-3

Section	Page
66G. Powers exercisable in relation to premises and electronic devices	9A-12
66H. Powers to stop, search and arrest persons	9A-18
66I. Offence in relation to sections 66G and 66H	9A-20
Division 4—Cessation Notices	
66J. Interpretation of Division 4 of Part 9A	9A-22
66K. Meaning of <i>subject disclosure</i>	9A-22
66L. Meaning of <i>cessation action</i>	9A-24
66M. Service of cessation notice	9A-28
66N. Appeal against cessation notice	9A-30
66O. Offence relating to cessation notice	9A-30
66P. Immunity from civil liability	9A-34
Division 5—Injunctions	
66Q. Injunctions	9A-34
Division 6—Miscellaneous	
66R. Commissioner and others to maintain secrecy	9A-36
66S. Complainant to be informed of result of specified investigation	9A-38
Part 10 Miscellaneous	
67. Power of Commissioner to specify forms	10-2
68. Service of notices	10-4

T-19

第 486 章

T-20

Cap. 486

條次		頁次
69.	規例——費用	10-7
70.	規例——一般條文	10-7
71.	附表 2、4 及 6 的修訂	10-9
72-73.	(已失時效而略去)	10-9
74.	使用附表 6 所列格式	10-9
75.	《2021 年個人資料(私隱)(修訂)條例》的過渡條文	10-11
附表 1	保障資料原則	S1-1
附表 2	專員的財務事宜等	S2-1
附表 3	訂明資訊	S3-1
附表 4	規定須進行或准許進行的核對程序所根據的各條例的條文	S4-1
附表 5	訂明事宜	S5-1
附表 6	手令的格式	S6-1

Section		Page
69.	Regulations—fees	10-8
70.	Regulations—general	10-8
71.	Amendment of Schedules 2, 4 and 6	10-10
72-73.	(Omitted as spent)	10-10
74.	Use of forms in Schedule 6	10-10
75.	Transitional provision for Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2021	10-12
Schedule 1	Data Protection Principles	S1-2
Schedule 2	Finances, etc. of Commissioner	S2-2
Schedule 3	Prescribed Information	S3-2
Schedule 4	Provisions of Ordinance under which Matching Procedures are Required or Permitted	S4-2
Schedule 5	Prescribed Matters	S5-2
Schedule 6	Forms of Warrants	S6-2

1-1
第 486 章

第 1 部
第 1 條

Part 1
Section 1

1-2
Cap. 486

本條例旨在在個人資料方面保障個人的私隱，並就附帶事宜及相關事宜訂定條文。

An Ordinance to protect the privacy of individuals in relation to personal data, and to provide for matters incidental thereto or connected therewith.

[1996 年 8 月 1 日] 1996 年第 343 號法律公告

[1 August 1996] L.N. 343 of 1996

(略去制定語式條文——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

(Enacting provision omitted—E.R. 1 of 2013)

(格式變更——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

(Format changes—E.R. 1 of 2013)

第 1 部

Part 1

導言

Preliminary

1. 簡稱及生效日期

- (1) 本條例可引稱為《個人資料(私隱)條例》。
- (2) 本條例自政制及內地事務局局長以憲報公告指定的日期起實施。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2007 年第 130 號法律公告修訂)

1. Short title and commencement

- (1) This Ordinance may be cited as the Personal Data (Privacy) Ordinance.
- (2) This Ordinance shall come into operation on a day to be appointed by the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs by notice in the Gazette. (Amended L.N. 130 of 2007)

2. 釋義

- (1) 在本條例中，除文意另有所指外——
不利行動 (adverse action)，就個人而言，指可對該人的權利、利益、特權、責任或權益(包括合法期望)有不利影響的任何行動；
不準確 (inaccurate)，就個人資料而言，指資料是不正確的、有誤導性的、不完全的或過時的；
切實可行 (practicable) 指合理地切實可行；

2. Interpretation

- (1) In this Ordinance, unless the context otherwise requires—
act (作為) includes a deliberate omission;
adverse action (不利行動), in relation to an individual, means any action that may adversely affect the individual's rights, benefits, privileges, obligations or interests (including legitimate expectations);
appointed day (指定日) means the day appointed under section 1(2);

1-3
第 486 章

第 1 部
第 2 條

文件 (document) 除包括書面文件外，包括 ——

- (a) 包含視覺影像以外的資料的紀錄碟、紀錄帶或其他器件，而所包含的資料能夠在有或沒有其他設備的輔助下，從該紀錄碟、紀錄帶或器件重現；及
- (b) 包含視覺影像的膠卷、紀錄帶或其他器件，而所包含的影像能夠在有或沒有其他設備的輔助下，從該膠卷、紀錄帶或器件重現；

有關人士 (relevant person)，就個人 (不論如何描述該名個人) 而言 ——

- (a) 如該名個人是未成年人，指對該未成年人負有作為父母親的責任的人；
- (b) 如該名個人無能力處理其本身事務，指由法庭委任以處理該等事務的人；
- (c) 如該名個人屬《精神健康條例》(第 136 章) 第 2 條所指的精神上無行為能力 ——
 - (i) 根據該條例第 44A、59O 或 59Q 條獲委任擔任該名個人的監護人的人；或
 - (ii) (如根據該條例第 44B(2A) 或 (2B) 或 59T(1) 或 (2) 條，該名個人的監護轉歸社會福利署署長或任何其他人，或該監護人的職能由社會福利署署長或任何其他人執行) 社會福利署署長或該其他人；(由 2012 年第 18 號第 3 條代替)

有關資料使用者 (relevant data user) ——

- (a) 就一項視察而言，指使用某個人資料系統的資料使用者，而該系統是該項視察的對象；
- (b) 就一項投訴而言，指該項投訴所指明的資料使用者；
- (c) 就 ——
 - (i) 由一項投訴引發的調查而言，指該項投訴所指明的資料使用者；

Part 1
Section 2

1-4
Cap. 486

approved code of practice (核准實務守則) means a code of practice approved under section 12;

change notice (變更通知) means a notice served on the Commissioner under section 14(8) and, if applicable, corrected under section 14A(5); (*Added 18 of 2012 s. 3*)

code of practice (實務守則) includes—

- (a) a standard;
- (b) a specification; and
- (c) any other documentary form of practical guidance;

Commissioner (專員) means the Privacy Commissioner for Personal Data established under section 5(1);

Committee (諮詢委員會) means the Personal Data (Privacy) Advisory Committee established under section 11(1);

complainant (投訴人) means the individual, or the relevant person on behalf of an individual, who has made a complaint;

complaint (投訴) means a complaint under section 37;

correction (改正), in relation to personal data, means rectification, erasure or completion;

daily penalty (每日罰款) means a penalty for each day on which the offence is continued after conviction therefor;

data (資料) means any representation of information (including an expression of opinion) in any document, and includes a personal identifier;

data access request (查閱資料要求) means a request under section 18;

data correction request (改正資料要求) means a request under section 22(1);

data protection principle (保障資料原則) means any of the data protection principles set out in Schedule 1;

1-5
第 486 章

第 1 部
第 2 條

(ii) 其他調查而言，指屬該項調查的對象的資料使用者；

(d) 就執行通知而言，指獲送達該通知的資料使用者；

作為 (act) 包括故意的不作為；

投訴 (complaint) 指根據第 37 條作出的投訴；

投訴人 (complainant) 指已作出投訴的個人或已代表一名個人作出投訴的有關人士；

改正 (correction)，就個人資料而言，指更正、刪除或填備；

改正資料要求 (data correction request) 指根據第 22(1) 條提出的要求；

每日罰款 (daily penalty) 指就在定罪後該罪行持續的每一日所處的罰款；

使用 (use)，就個人資料而言，包括披露或移轉該資料；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

披露 (disclosing)，就個人資料而言，包括披露自資料推斷所得的資訊；

法律規則 (rule of law) 指 ——

(a) 普通法規則或衡平法規則；或

(b) 習慣法；(由 2012 年第 18 號第 3 條增補)

保障資料原則 (data protection principle) 指在附表 1 列明的任何保障資料原則；

指定日 (appointed day) 指根據第 1(2) 條指定的日子；

指明 (specified)，就格式而言，指根據第 67 條指明；

查閱資料要求 (data access request) 指根據第 18 條提出的要求；

相當可能損害 (would be likely to prejudice) 包括可能會損害；

紀錄簿 (log book)，就資料使用者而言，指由資料使用者根據第 27(1) 條備存及維持的紀錄簿；

Part 1
Section 2

1-6
Cap. 486

data subject (資料當事人), in relation to personal data, means the individual who is the subject of the data;

data user (資料使用者), in relation to personal data, means a person who, either alone or jointly or in common with other persons, controls the collection, holding, processing or use of the data;

data user return (資料使用者申報表) means a return submitted to the Commissioner under section 14(4) and, if applicable, corrected under section 14A(5); (*Replaced 18 of 2012 s. 3*)

disclosing (披露), in relation to personal data, includes disclosing information inferred from the data;

document (文件) includes, in addition to a document in writing—

(a) a disc, tape or other device in which data other than visual images is embodied so as to be capable, with or without the aid of some other equipment, of being reproduced from the disc, tape or other device; and (*Amended 17 of 2018 s. 126*)

(b) a film, tape or other device in which visual images are embodied so as to be capable, with or without the aid of some other equipment, of being reproduced from the film, tape or other device;

employment (僱用) means employment under—

(a) a contract of service or of apprenticeship; or

(b) a contract personally to execute any work or labour, and related expressions shall be construed accordingly;

enforcement notice (執行通知) means a notice under section 50(1);

family member (家人), in relation to a person, means another person who is related to the person by blood, marriage, adoption or affinity; (*Added 32 of 2021 s. 3*)

1-7
第 486 章

第 1 部
第 2 條

訂明人員 (prescribed officer) 指根據第 9(1) 條獲僱用或聘用的人；

訂明資訊 (prescribed information) 指附表 3 指明的任何資訊；(由 2012 年第 18 號第 3 條增補)

個人身分標識符 (personal identifier) 指 ——

- (a) 由資料使用者為其作業而編配予一名個人；及
 - (b) 就該資料使用者而言，能識辨該名個人的身分而不虞混淆，
- 的標識符，但用以識辨該名個人的該人的姓名，則不包括在內；

個人資料 (personal data) 指符合以下說明的任何資料 ——

- (a) 直接或間接與一名在世的個人有關的；
- (b) 從該資料直接或間接地確定有關的個人的身分是切實可行的；及
- (c) 該資料的存在形式令予以查閱及處理均是切實可行的；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

個人資料系統 (personal data system) 指全部或部分由資料使用者用作收集、持有、處理或使用個人資料的任何系統(不論該系統是否自動化的)，並包括組成該系統一部分的任何文件及設備；

家人 (family member) 就任何人而言，指藉血緣、婚姻、領養或姻親關係而與該人有親屬關係的人；(由 2021 年第 32 號第 3 條增補)

核准實務守則 (approved code of practice) 指根據第 12 條核准的實務守則；

核對程序 (matching procedure) 指將為 1 個或 1 個以上的目的而取自 10 個或 10 個以上的資料當事人的個人資料與其他目的而自該等資料當事人收集的個人資料比較的程序(用人手方法的除外)，而 ——

Part 1
Section 2

1-8
Cap. 486

financial regulator (財經規管者) means any of—

- (a) the Monetary Authority appointed under section 5A of the Exchange Fund Ordinance (Cap. 66);
- (b) the Securities and Futures Commission referred to in section 3(1) of the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571); (*Replaced 5 of 2002 s. 407*)
- (c) a recognized clearing house, a recognized exchange company, a recognized exchange controller or a recognized investor compensation company within the meaning of section 1 of Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571); (*Replaced 5 of 2002 s. 407*)
- (d) a person authorized under Part III of the Securities and Futures Ordinance (Cap. 571) to provide automated trading services as defined in Schedule 5 to that Ordinance; (*Replaced 5 of 2002 s. 407*)
- (e)-(ea) (*Repealed 5 of 2002 s. 407*)
- (f) the Insurance Authority established under section 4AAA of the Insurance Ordinance (Cap. 41); (*Replaced 12 of 2015 s. 133*)
- (g) the Registrar of Occupational Retirement Schemes appointed under section 5 of the Occupational Retirement Schemes Ordinance (Cap. 426);
- (ga) the Mandatory Provident Fund Schemes Authority established by section 6 of the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (Cap. 485); (*Added 4 of 1998 s. 14*)
- (gb) the Financial Reporting Council established by section 6(1) of the Financial Reporting Council Ordinance (Cap. 588); (*Added 18 of 2006 s. 84*)

1-9
第 486 章

第 1 部
第 2 條

- (a) 所作比較(不論是全部的還是部分的)是為了產生和核實可(即時或於其後任何時間)用作對任何該等資料當事人採取不利行動的資料的；或
- (b) 所作比較產生和核實資料，而就該資料而言可合理地相信將該資料(即時或於其後任何時間)用作對任何該等資料當事人採取不利行動是切實可行的；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

核對程序要求 (matching procedure request) 指根據第 31(1) 條提出的要求；

財經規管者 (financial regulator) 指任何以下人士或機構——

- (a) 根據《外匯基金條例》(第 66 章)第 5A 條委任的金融管理專員；
- (b) 《證券及期貨條例》(第 571 章)第 3(1) 條提述的證券及期貨事務監察委員會；(由 2002 年第 5 號第 407 條代替)
- (c) 《證券及期貨條例》(第 571 章)附表 1 第 1 部第 1 條所指的認可結算所、認可交易所、認可控制人或認可投資者賠償公司；(由 2002 年第 5 號第 407 條代替)
- (d) 根據《證券及期貨條例》(第 571 章)第 III 部獲認可提供該條例附表 5 所界定的自動化交易服務的人；(由 2002 年第 5 號第 407 條代替)
- (e)-(ea) (由 2002 年第 5 號第 407 條廢除)
- (f) 根據《保險業條例》(第 41 章)第 4AAA 條設立的保險業監管局；(由 2015 年第 12 號第 133 條代替)
- (g) 根據《職業退休計劃條例》(第 426 章)第 5 條委任的職業退休計劃註冊處處長；
- (ga) 由《強制性公積金計劃條例》(第 485 章)第 6 條設立的強制性公積金計劃管理局；(由 1998 年第 4 號第 14 條增補)

Part 1
Section 2

1-10
Cap. 486

- (h) a person specified in a notice under subsection (7) to be a regulator for the purposes of this definition;

inaccurate (不準確), in relation to personal data, means the data is incorrect, misleading, incomplete or obsolete;

inspection (視察) means an inspection under section 36;

investigation (調查) means (except in Part 9A) an investigation under section 38; (Amended 32 of 2021 s. 3)

log book (紀錄簿), in relation to a data user, means the log book kept and maintained by the data user under section 27(1);

matching procedure (核對程序) means any procedure whereby personal data collected for 1 or more purposes in respect of 10 or more data subjects is compared (except by manual means) with personal data collected for any other purpose in respect of those data subjects where the comparison— (Amended 18 of 2012 s. 3)

- (a) is (whether in whole or in part) for the purpose of producing or verifying data that; or
- (b) produces or verifies data in respect of which it is reasonable to believe that it is practicable that the data, may be used (whether immediately or at any subsequent time) for the purpose of taking adverse action against any of those data subjects;

matching procedure request (核對程序要求) means a request under section 31(1);

personal data (個人資料) means any data—

- (a) relating directly or indirectly to a living individual;
- (b) from which it is practicable for the identity of the individual to be directly or indirectly ascertained; and
- (c) in a form in which access to or processing of the data is practicable;

1-11
第 486 章

第 1 部
第 2 條

- (gb) 由《財務匯報局條例》(第 588 章)第 6(1) 條設立的財務匯報局；(由 2006 年第 18 號第 84 條增補)
- (h) 屬根據第 (7) 款刊登的公告為本定義的目的所指明為規管者的人；

執行通知 (enforcement notice) 指第 50(1) 條下的通知；

專員 (Commissioner) 指根據第 5(1) 條設立的個人資料私隱專員；

視察 (inspection) 指根據第 36 條進行的視察；

第三者 (third party)，就個人資料而言，指除以下人士外的任何人——

- (a) 資料當事人；
- (b) 就資料當事人而屬有關人士的人；
- (c) 資料使用者；或
- (d) 獲資料使用者為以下事情以書面授權的人——
 - (i) 在資料使用者的直接控制下收集、持有、處理或使用有關的資料；或
 - (ii) 代資料使用者收集、持有、處理或使用有關的資料；

處理 (processing)，就個人資料而言，包括將資料修訂、擴增、刪去或重新排列 (不論是否藉自動化方法或其他方法)；

提出要求者 (requestor)，就——

- (a) 查閱資料要求或改正資料要求而言，指已提出該項要求的個人或代該名個人提出該項要求的有關人士；
- (b) 核對程序要求而言，指已提出該項要求的資料使用者；

登記冊 (register) 指專員根據第 15(1) 條備存及維持的資料使用者登記冊；

資料 (data) 指在任何文件中資訊的任何陳述 (包括意見表達)，並包括個人身分標識符；

Part 1
Section 2

1-12
Cap. 486

personal data system (個人資料系統) means any system, whether or not automated, which is used, whether in whole or in part, by a data user for the collection, holding, processing or use of personal data, and includes any document and equipment forming part of the system;

personal identifier (個人身分標識符) means an identifier—

- (a) that is assigned to an individual by a data user for the purpose of the operations of the user; and
- (b) that uniquely identifies that individual in relation to the data user,

but does not include an individual's name used to identify that individual;

practicable (切實可行) means reasonably practicable;

prescribed information (訂明資訊) means any information specified in Schedule 3; (Added 18 of 2012 s. 3)

prescribed officer (訂明人員) means a person employed or engaged under section 9(1);

processing (處理), in relation to personal data, includes amending, augmenting, deleting or rearranging the data, whether by automated means or otherwise;

register (登記冊) means the register of data users kept and maintained by the Commissioner under section 15(1);

relevant data user (有關資料使用者), in relation to—

- (a) an inspection, means the data user who uses the personal data system which is the subject of the inspection;
- (b) a complaint, means the data user specified in the complaint;
- (c) an investigation—

1-13
第 486 章

第 1 部
第 2 條

資料使用者 (data user), 就個人資料而言, 指獨自或聯同其他人或與其他人共同控制該資料的收集、持有、處理或使用的人; (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

資料使用者申報表 (data user return) 指根據第 14(4) 條呈交予專員並(如適用的話)根據第 14A(5) 條更正的申報表; (由 2012 年第 18 號第 3 條代替)

資料當事人 (data subject), 就個人資料而言, 指屬該資料的當事人的個人; (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

僱用 (employment) 指根據以下合約的僱用 —— (由 2014 年第 18 號第 42 條修訂)

- (a) 僱用合約或學徒訓練合約; 或
- (b) 由個人親自進行任何工作或勞動的合約, 而相關詞句均須據此解釋; (由 2014 年第 18 號第 42 條修訂)

實務守則 (code of practice) 包括 ——

- (a) 標準;
- (b) 規格; 及
- (c) 其他文件形式的實務性的指引;

調查 (investigation) 除在第 9A 部以外, 指根據第 38 條進行的調查; (由 2021 年第 32 號第 3 條修訂)

諮詢委員會 (Committee) 指根據第 11(1) 條設立的個人資料(私隱)諮詢委員會; (由 2012 年第 18 號第 3 條修訂)

變更通知 (change notice) 指根據第 14(8) 條送達專員並(如適用的話)根據第 14A(5) 條更正的通知。 (由 2012 年第 18 號第 3 條增補)

- (2) (由 2012 年第 18 號第 3 條廢除)
- (3) 凡根據本條例任何作為可經某人(不論如何描述該人)的訂明同意而作出, 該同意 ——
 - (a) 指該人自願給予的明示同意;

Part 1
Section 2

1-14
Cap. 486

(i) in the case of an investigation initiated by a complaint, means the data user specified in the complaint;

(ii) in any other case, means the data user the subject of the investigation;

(d) an enforcement notice, means the data user on whom the notice is served;

relevant person (有關人士), in relation to an individual (howsoever the individual is described), means—

(a) where the individual is a minor, a person who has parental responsibility for the minor;

(b) where the individual is incapable of managing his own affairs, a person who has been appointed by a court to manage those affairs;

(c) where the individual is mentally incapacitated within the meaning of section 2 of the Mental Health Ordinance (Cap. 136)—

(i) a person appointed under section 44A, 59O or 59Q of that Ordinance to be the guardian of that individual; or

(ii) if the guardianship of that individual is vested in, or the functions of the appointed guardian are to be performed by, the Director of Social Welfare or any other person under section 44B(2A) or (2B) or 59T(1) or (2) of that Ordinance, the Director of Social Welfare or that other person; (Replaced 18 of 2012 s. 3)

requestor (提出要求者), in relation to—

(a) a data access request or data correction request, means the individual, or the relevant person on behalf of an individual, who has made the request;

1-15
第 486 章

第 1 部
第 2 條

- (b) 不包括已藉向獲給予同意的人送達書面通知而予以撤回的任何同意(但不損害在該通知送達前的任何時間依據該同意所作出的所有作為)。
- (4) 在不抵觸第 64A 條的條文下,在本條例中的任何提述,凡其意思是指某資料使用者(不論如何描述該人)——(由 2012 年第 18 號第 3 條修訂;由 2018 年第 17 號第 126 條修訂)
- (a) 已違反本條例下的規定;或
- (b) 正在違反本條例下的規定,均——
- (i) (如 (a) 段適用)包括指有關的資料使用者已作出某作為或已從事某行為,而該作為或行為是違反保障資料原則的;
- (ii) (如 (b) 段適用)包括指有關的資料使用者正在作出某作為或正在從事某行為,而該作為或行為是違反保障資料原則的。
- (5) 即使本條例有任何其他規定,投訴可就已不再是資料使用者的人提出,而由該項投訴引發的調查(如有的話)亦可就該人進行;但如該人在緊接專員接獲該項投訴的日期前 2 年期間內任何時間不曾是資料使用者,則屬例外;而凡有投訴就任何人提出,該人亦據此須就該項投訴及由該項投訴引發的調查(如有的話)被當作為資料使用者;而本條例其他條文須據此解釋。
- (6) 在本條例中,凡提述帶有編號的保障資料原則之處,均為提述附表 1 內所列明的有該編號的原則。
- (7) 行政長官可藉憲報公告指明某人為**財經規管者**的定義所指的規管者。(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂;由 2002 年第 23 號第 126 條修訂)
- (8) 現聲明:第 (7) 款下的公告是附屬法例。
- (9) 凡任何人——

Part 1
Section 2

1-16
Cap. 486

- (b) a matching procedure request, means the data user who has made the request;

rule of law (法律規則) means—

- (a) a rule of common law or a rule of equity; or
- (b) customary law; (*Added 18 of 2012 s. 3*)

specified (指明), in relation to a form, means specified under section 67;

third party (第三者), in relation to personal data, means any person other than—

- (a) the data subject;
- (b) a relevant person in the case of the data subject;
- (c) the data user; or
- (d) a person authorized in writing by the data user to collect, hold, process or use the data—
- (i) under the direct control of the data user; or
- (ii) on behalf of the data user;

use (使用), in relation to personal data, includes disclose or transfer the data;

would be likely to prejudice (相當可能損害) includes would prejudice.

(2) (*Repealed 18 of 2012 s. 3*)

(3) Where under this Ordinance an act may be done with the prescribed consent of a person (and howsoever the person is described), such consent—

- (a) means the express consent of the person given voluntarily;
- (b) does not include any consent which has been withdrawn by notice in writing served on the person to whom the consent has been given (but without prejudice to so

1-17
第 486 章

第 1 部
第 2 條

- (a) 擔任任何職位、從事任何職業或進行任何行業；及
- (b) 按任何法律或根據或憑藉任何法律訂立的任何規則規定須屬擔任該職位、從事該職業或進行該行業的適當人選(或相似意思的字眼)，
- 而該人因任何行為而令他不再是上述適當人選或該行為會令他不再是上述適當人選，則就本條例而言，該行為須視為嚴重不當的行為。
- (10) 第(9)款的施行不阻止作出嚴重不當的行為(就本條例而言，包括令任何人不再是適當人選或會令任何人不再是適當人選的行為，即使該行為並非該款所適用的行為)。
- (11) 就資料使用者而言，凡不指明屬男性或女性的字及詞句，亦指男性及女性。
- (12) 如某人純粹代另一人持有、處理或使用的任何個人資料，而該首述的人並非為其任何本身目的而持有、處理或使用(視屬何情況而定)該資料，則(但亦只有在此情況下)該首述的人就該個人資料而言不算是資料使用者。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

Part 1
Section 2

1-18
Cap. 486

- much of that act that has been done pursuant to the consent at any time before the notice is so served).
- (4) Subject to section 64A, any reference in this Ordinance to the effect that a data user (howsoever described)— (*Amended 18 of 2012 s. 3; 17 of 2018 s. 126*)
- (a) has contravened a requirement under this Ordinance; or
- (b) is contravening a requirement under this Ordinance, includes—
- (i) where paragraph (a) is applicable, any case where the data user has done an act, or engaged in a practice, in contravention of a data protection principle;
- (ii) where paragraph (b) is applicable, any case where the data user is doing an act, or engaging in a practice, in contravention of a data protection principle.
- (5) Notwithstanding any other provisions of this Ordinance, a complaint may be made (and an investigation, if any, initiated by the complaint may be carried out) in relation to a person who has ceased to be a data user except any such person who has not at any time been a data user during the period of 2 years immediately preceding the date on which the Commissioner receives the complaint and, accordingly, a person in relation to whom such a complaint is made shall for the purposes of such complaint (and an investigation, if any, initiated by such complaint) be deemed to be a data user, and the other provisions of this Ordinance shall be construed accordingly.
- (6) Any reference in this Ordinance to a data protection principle followed by a number is a reference to the principle bearing that number set out in Schedule 1.

1-19
第 486 章

第 1 部
第 2 條

- (13) 為免生疑問，現聲明：就本條例而言，如一個人的行為已使他或可以使他根據不時生效的香港賽馬會賽事規例及董事局指示成為被吊銷資格的人或被暫時吊銷資格的人，則該等行為屬嚴重不當的行為。（由 1999 年第 34 號第 3 條修訂）

（編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄）

Part 1
Section 2

1-20
Cap. 486

- (7) The Chief Executive may, by notice in the Gazette, specify a person to be a regulator for the purposes of the definition of ***financial regulator***. (Amended 34 of 1999 s. 3)
- (8) It is hereby declared that a notice under subsection (7) is subsidiary legislation.
- (9) Where a person—
- (a) holds any office, engages in any profession or carries on any occupation; and
 - (b) is required by any law, or by any rules made under or by virtue of any law, to be a fit and proper person (or words to the like effect) to hold that office, engage in that profession or carry on that occupation,
- then, for the purposes of this Ordinance, any conduct by that person by virtue of which he ceases, or would cease, to be such a fit and proper person shall be deemed to be seriously improper conduct.
- (10) Subsection (9) shall not operate to prevent seriously improper conduct including, for the purposes of this Ordinance, conduct by virtue of which a person ceases, or would cease, to be a fit and proper person notwithstanding that the conduct is not conduct to which that subsection applies.
- (11) Words and expressions importing the neuter gender in relation to any data user shall include the masculine and feminine genders.
- (12) A person is not a data user in relation to any personal data which the person holds, processes or uses solely on behalf of another person if, but only if, that first-mentioned person does not hold, process or use, as the case may be, the data for any of his own purposes. (Amended 18 of 2012 s. 2)
- (13) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that, for the purposes of this Ordinance, any conduct by a person by virtue

1-21
第 486 章

第 1 部
第 3 條

Part 1
Section 3

1-22
Cap. 486

3. 適用範圍

- (1) 本條例對政府具約束力。
- (2) (* 不採用為香港特別行政區法律)

編輯附註：

* 見《全國人民代表大會常務委員會關於根據〈中華人民共和國香港特別行政區基本法〉第一百六十條處理香港原有法律的決定》。該決定刊載於「電子版香港法例」發布的文件 A206。

4. 保障資料原則

資料使用者不得作出違反任何保障資料原則的作為或從事違反任何該等原則的行為，但如該作為或行為（視屬何情況而定）是根據本條例規定須作出或進行或准許作出或進行的，則屬例外。

of which he has or could become a disqualified person or a suspended person under the Rules of Racing and Instructions by the Stewards of the Hong Kong Jockey Club, as in force from time to time, is seriously improper conduct. (*Amended 34 of 1999 s. 3*)

3. Application

- (1) This Ordinance binds the Government.
- (2) (**Not adopted as the laws of HKSAR*)

Editorial Note:

* See Decision of the Standing Committee of the National People's Congress Concerning the Handling of the Laws Previously in Force in Hong Kong in accordance with Article 160 of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China which is published in Hong Kong e-Legislation as Instrument A206.

4. Data protection principles

A data user shall not do an act, or engage in a practice, that contravenes a data protection principle unless the act or practice, as the case may be, is required or permitted under this Ordinance.

第 2 部
執行**5. 個人資料私隱專員職位的設立等**

- (1) 為本條例的施行，現設立一名為“個人資料私隱專員”的職位。
- (2) 專員為永久延續的單一法團及——
 - (a) 須具有並可使用印章；及
 - (b) 須可起訴及可被起訴。
- (3) 行政長官須藉憲報公告委任一人為專員。(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
- (4) 除第(5)款另有規定外，獲委任為專員的人的任期為 5 年，並有資格再獲委任，但再獲委任的任期只可為多 1 個 5 年任期。
- (5) 獲委任為專員的人可——
 - (a) 隨時藉書面通知向行政長官辭職；或
 - (b) 基於以下理由，被行政長官經立法會藉決議批准免任——
 - (i) 無能力執行其職位的職能；或
 - (ii) 行為不當。(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
- (6) 行政長官須——(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
 - (a) 釐定獲委任為專員的人的薪酬；及
 - (b) 決定獲委任為專員的人的委任的條款與條件。
- (7) 附表 2 的條文就專員具有效力。
- (8) 除第(9)款另有規定外，專員不得視為政府的僱員或代理人，亦不得視為享有政府的地位、豁免權及特權。

Part 2**Administration****5. Establishment, etc. of Privacy Commissioner for Personal Data**

- (1) For the purposes of this Ordinance, there is hereby established an office by the name of the Privacy Commissioner for Personal Data.
- (2) The Commissioner shall be a corporation sole with perpetual succession and—
 - (a) shall have and may use a seal; and
 - (b) shall be capable of suing and being sued.
- (3) The Chief Executive shall, by notice in the Gazette, appoint a person to be the Commissioner. (*Amended 34 of 1999 s. 3*)
- (4) Subject to subsection (5), the person appointed to be the Commissioner shall hold office for a period of 5 years and shall be eligible for reappointment for not more than 1 further period of 5 years.
- (5) The person appointed to be the Commissioner may—
 - (a) at any time resign from his office by notice in writing to the Chief Executive; or
 - (b) be removed from office by the Chief Executive with the approval by resolution of the Legislative Council on the ground of—
 - (i) inability to perform the functions of his office; or
 - (ii) misbehaviour. (*Amended 34 of 1999 s. 3*)
- (6) The Chief Executive shall determine— (*Amended 34 of 1999 s. 3*)
 - (a) the emoluments; and

2-3
第 486 章

第 2 部
第 6 條

Part 2
Section 6

2-4
Cap. 486

(9) 獲委任為專員的人須 ——

- (a) 當作為《防止賄賂條例》(第 201 章) 第 2 條所指的公職人員；及
- (b) 為該條例的施行而當作為公職人員。

6. 專員不得擔任其他職位

獲委任為專員的人不得在沒有行政長官明確的批准下 —— (*由 1999 年第 34 號第 3 條修訂*)

- (a) 擔任其專員職位以外的任何有酬職位；或
- (b) 為報酬而從事其職位的職能以外的任何職業。

7. 臨時空缺的填補

(1) 如獲委任為專員的人 ——

- (a) 去世；
- (b) 辭職；
- (c) 被免任；
- (d) 不在香港；或
- (e) 因其他理由不能執行其職位的職能，

(b) the terms and conditions of appointment,
of the person appointed to be the Commissioner.

- (7) The provisions of Schedule 2 shall have effect with respect to the Commissioner.
- (8) Subject to subsection (9), the Commissioner shall not be regarded as a servant or agent of the Government or as enjoying any status, immunity or privilege of the Government.
- (9) The person appointed to be the Commissioner shall be deemed to be a public servant—
 - (a) within the meaning of section 2 of the Prevention of Bribery Ordinance (Cap. 201); and
 - (b) for the purposes of that Ordinance.

6. Commissioner to hold no other office

The person appointed to be the Commissioner shall not, without the specific approval of the Chief Executive— (*Amended 34 of 1999 s. 3*)

- (a) hold any office of profit other than his office as Commissioner; or
- (b) engage in any occupation for reward outside the functions of his office.

7. Filling of temporary vacancy

(1) Where the person appointed to be the Commissioner—

- (a) dies;
- (b) resigns;
- (c) is removed from office;
- (d) is absent from Hong Kong; or

2-5
第 486 章

第 2 部
第 8 條

- 則行政長官可藉書面通知委任一人署理專員職位，直至（視情況所需）——（由 1999 年第 34 號第 3 條修訂）
- (i) 新的專員根據第 5(3) 條獲委任為止；或
 - (ii) 專員回任為止。
- (2) 根據第 (1) 款獲委任署理專員職位的人，在他獲委任的期間——
- (a) 須執行專員在本條例下的職能；及
 - (b) 可行使專員在本條例下的權力。
- (3) 第 6 條須適用於根據第 (1) 款獲委任署理專員職位的人，猶如該人是專員一樣。

8. 專員的職能及權力

- (1) 專員須——
- (a) 就遵守本條例條文作出監察及監管；
 - (b) 促進及協助代表資料使用者的團體為第 12 條的施行擬備實務守則，以在遵守本條例條文（尤其是各保障資料原則）方面提供指引；
 - (c) 促進對本條例的條文（尤其是各保障資料原則）的認識及理解以及遵守；
 - (d) 對他認為可影響在個人資料方面的個人私隱的建議制定的法例（包括附屬法例）加以審核，並向建議制定該法例的人報告其審核結果；
 - (e) 進行視察，包括對屬政府部門或法定法團的資料使用者所使用的任何個人資料系統的視察；

Part 2
Section 8

2-6
Cap. 486

- (e) is for any other reason unable to perform the functions of his office,
- then the Chief Executive may, by notice in writing, appoint a person to act as the Commissioner until, as the case requires— (*Amended 34 of 1999 s. 3*)
- (i) a new Commissioner is appointed under section 5(3); or
 - (ii) the Commissioner resumes his office.
- (2) A person appointed under subsection (1) to act as the Commissioner, whilst he is so appointed—
- (a) shall perform the functions; and
 - (b) may exercise the powers,
- of the Commissioner under this Ordinance.
- (3) Section 6 shall apply to a person appointed under subsection (1) to act as the Commissioner as if that person were the Commissioner.

8. Functions and powers of Commissioner

- (1) The Commissioner shall—
- (a) monitor and supervise compliance with the provisions of this Ordinance;
 - (b) promote and assist bodies representing data users to prepare, for the purposes of section 12, codes of practice for guidance in complying with the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles;
 - (c) promote awareness and understanding of, and compliance with, the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles;
 - (d) examine any proposed legislation (including subsidiary legislation) that the Commissioner considers may affect the privacy of individuals in relation to personal data

2-7
第 486 章

第 2 部
第 8 條

- (f) 為更佳地執行他的其他職能而對資料處理及資訊科技進行研究及監察其發展，以顧及該等發展在個人資料方面對個人私隱相當可能有的不利影響；(由 2012 年第 18 號第 4 條修訂)
- (g) 與 ——
- (i) 在香港以外任何地方執行專員認為與其在本條例下的任何職能相似(不論全部或部分相似)的職能的人，進行聯絡及合作；及
- (ii) 該等人士在某些相互關注的並涉及在個人資料方面的個人私隱的事項方面進行聯絡及合作；及
- (h) 執行根據本條例或其他成文法則委予他的其他職能。
- (2) 專員可作出所有為更佳地執行其職能而需要作出的或對此有助的所有事情，或為更佳地執行其職能而連帶須作出的所有事情，而在不影響前文的概括性原則下，專員尤可 ——
- (a) 在認為任何類別的財產對 ——
- (i) 為專員或任何訂明人員供給地方；或
- (ii) 專員可執行的任何職能的執行，屬必要時，取得及持有該財產，並可在持有該財產所按的條款及條件的規限下，處置該財產；
- (b) 訂立、履行、轉讓、更改或撤銷任何合約、協議或其他義務，或接受他人所轉讓的合約、協議或其他義務；
- (c) 承辦或執行合法信託，但限於以推動專員在本條例下須予執行或准予執行的職能為宗旨的信託及具有其他類似宗旨的信託；
- (d) 接受饋贈及捐贈，不論是否受信託所規限的饋贈或捐贈；

Part 2
Section 8

2-8
Cap. 486

- and report the results of the examination to the person proposing the legislation;
- (e) carry out inspections, including inspections of any personal data systems used by data users which are departments of the Government or statutory corporations;
- (f) for the better performance of his other functions, undertake research into, and monitor developments in, the processing of data and information technology in order to take account of any likely adverse effects such developments may have on the privacy of individuals in relation to personal data; (*Amended 18 of 2012 s. 4*)
- (g) liaise and co-operate with any person in any place outside Hong Kong—
- (i) performing in that place any functions which, in the opinion of the Commissioner, are similar (whether in whole or in part) to any of the Commissioner's functions under this Ordinance; and
- (ii) in respect of matters of mutual interest concerning the privacy of individuals in relation to personal data; and
- (h) perform such other functions as are imposed on him under this Ordinance or any other enactment.
- (2) The Commissioner may do all such things as are necessary for, or incidental or conducive to, the better performance of his functions and in particular but without prejudice to the generality of the foregoing, may—
- (a) acquire and hold property of any description if in the opinion of the Commissioner such property is necessary for—

2-9
第 486 章

第 2 部
第 8 條

- (e) 在獲得行政長官事先批准下，成為任何關注（不論是全部或部分）在個人資料方面的個人私隱的國際組織的正式成員或附屬成員；（由 1999 年第 34 號第 3 條修訂）
- (ea) 進行推廣或教育活動或服務；及（由 2012 年第 18 號第 4 條增補）
- (f) 行使本條例或其他成文法則賦予他的其他權力。
- (2A) 凡專員在執行其在本條例之下的職能的過程中，進行任何推廣或教育活動或服務，或提供任何推廣或教育刊物或材料，專員可為之徵收合理收費。（由 2012 年第 18 號第 4 條增補）
- (3) 專員在執行其職能或行使其權力時，可製備及簽立任何文件；凡任何與他執行職能或行使權力所合理附帶或相應引起的事宜，專員亦可在與該等事宜有關連的情況下，製備及簽立任何文件。
- (4) 任何文件如看來是以專員的印章簽立的，須予接納為證據，在沒有相反證據的情況下須當作已妥為簽立。
- (5) 為向資料使用者及資料當事人提供指引，專員可不時安排擬備不抵觸本條例的指引以顯示他擬執行其在本條例下任何職能或行使其在本條例下任何權力的方式，並安排將該指引藉憲報公告刊登。（由 2012 年第 18 號第 4 條修訂）

Part 2
Section 8

2-10
Cap. 486

- (i) the accommodation of the Commissioner or of any prescribed officer; or
- (ii) the performance of any function which the Commissioner may perform,
and, subject to the terms and conditions upon which such property is held, dispose of it;
- (b) enter into, carry out, assign or accept the assignment of, vary or rescind, any contract, agreement or other obligation;
- (c) undertake and execute any lawful trust which has as an object the furtherance of any function which the Commissioner is required or is permitted by this Ordinance to perform or any other similar object;
- (d) accept gifts and donations, whether subject to any trust or not;
- (e) with the prior approval of the Chief Executive, become a member of or affiliate to any international body concerned with (whether in whole or in part) the privacy of individuals in relation to personal data; (*Amended 34 of 1999 s. 3*)
- (ea) carry out promotional or educational activities or services; and (*Added 18 of 2012 s. 4*)
- (f) exercise such other powers as are conferred on him under this Ordinance or any other enactment.
- (2A) The Commissioner may impose reasonable charges for any promotional or educational activities or services carried out, or any promotional or educational publications or materials made available, by the Commissioner in the course of the performance of the Commissioner's functions under this Ordinance. (*Added 18 of 2012 s. 4*)

2-11
第 486 章

第 2 部
第 9 條

Part 2
Section 9

2-12
Cap. 486

9. 專員的職員等

(1) 專員可 ——

- (a) 僱用他認為合適的人士 (包括從事技術工作的人士及專業人士)；及
- (b) 以僱用以外的方法聘用他認為合適的從事技術工作的人士或專業人士，
以協助他執行其在本條例下的職能及行使其在本條例下的權力。

(2) 專員須 ——

- (a) 釐定可根據第(1)(a)款僱用的任何人或任何屬於可根據該款僱用的某類別人士的人的薪酬及決定僱用該人的條款及條件；

- (3) The Commissioner may make and execute any document in the performance of his functions or the exercise of his powers or in connection with any matter reasonably incidental to or consequential upon the performance of his functions or the exercise of his powers.
- (4) Any document purporting to be executed under the seal of the Commissioner shall be admitted in evidence and shall, in the absence of evidence to the contrary, be deemed to have been duly executed.
- (5) The Commissioner may from time to time cause to be prepared and published by notice in the Gazette, for the guidance of data users and data subjects, guidelines not inconsistent with this Ordinance, indicating the manner in which he proposes to perform any of his functions, or exercise any of his powers, under this Ordinance. (*Amended 18 of 2012 s. 4*)

9. Staff of Commissioner, etc.

(1) The Commissioner may—

- (a) employ such persons (including technical and professional persons); and
- (b) engage, other than by way of employment, such technical and professional persons,
as he thinks fit to assist him in the performance of his functions, and the exercise of his powers, under this Ordinance.

(2) The Commissioner shall determine—

- (a) the remuneration and terms and conditions of employment of any person, or any person belonging to a class of persons, who may be employed under subsection (1)(a);

2-13
第 486 章

第 2 部
第 10 條

- (b) 釐定可根據第 (1)(b) 款聘用的任何人或任何屬於可根據該款僱用的某類別人士的人的薪酬及決定聘用該人的條款及條件。
- (3) 專員可 ——
- (a) 發放或提供資金以備發放退休金、酬金及退休利益予僱員；
- (b) 為僱員及其受養人的福利，提供其他利益；
- (c) 批准付款予已去世的僱員的遺產代理人，或在該僱員去世時倚靠他供養的任何人，不論付款是否在法律上應付的。
- (4) 為提供資金作發放第 (3) 款所指的退休金、酬金、利益及付款之用，專員可 ——
- (a) 設立、管理及掌管任何基金或計劃；或
- (b) 與任何公司或組織作出安排，由該公司或組織單獨或聯同專員設立、管理及掌管任何基金或計劃。
- (5) 專員可向第 (4) 款所提述的基金或計劃供款，並可要求僱員向該基金或計劃供款。
- (6) 在本條例中，**僱員** (employees) 包括專員指明的任何類別的僱員，而在第 (3) 款中，包括前度僱員。

10. 專員作出轉授

- (1) 在不抵觸第 (2) 款的條文下，專員可在他認為合適的規限

Part 2
Section 10

2-14
Cap. 486

- (b) the remuneration and terms and conditions of engagement of any person, or any person belonging to a class of persons, who may be engaged under subsection (1)(b).
- (3) The Commissioner may—
- (a) grant, or make provision for the grant of, pensions, gratuities and retirement benefits to employees;
- (b) provide other benefits for the welfare of employees and their dependants;
- (c) authorize payments, whether or not legally due, to the personal representatives of a deceased employee or to any person who was dependent on such employee at his death.
- (4) The Commissioner may—
- (a) establish, manage and control; or
- (b) enter into an arrangement with any company or association for the establishment, management and control by that company or association either alone or jointly with the Commissioner of,
- any fund or scheme for the purpose of providing for the pensions, gratuities, benefits and payments referred to in subsection (3).
- (5) The Commissioner may make contributions to and may require employees to make contributions to any fund or scheme referred to in subsection (4).
- (6) In this section **employees** (僱員) includes any class of employee which the Commissioner specifies and in subsection (3) includes former employees.

10. Delegations by Commissioner

- (1) Subject to subsection (2), the Commissioner may delegate in

2-15
第 486 章

第 2 部
第 11 條

條款及條件(如有的話)下,將他在本條例下的任何職能或權力,轉授予任何訂明人員,規限條款及條件(如有的話)須在授權書中指明。

- (2) 專員不得轉授他在以下條文下的職能或權力——
- (a) 第(1)款;
 - (b) 在根據本條例訂立的規例中指明為不受第(1)款規限的該等規例的條文;
 - (c) 在附表2中指明為不受第(1)款規限的該附表的條文。
- (3) 獲專員轉授職能或權力的人——
- (a) 須執行該等職能及可行使該等權力,猶如該人是專員一樣;及
 - (b) 在沒有相反證據的情況下,須推定為按照有關的轉授行事。

11. 個人資料(私隱)諮詢委員會的設立

- (1) 現設立一個委員會,名為“個人資料(私隱)諮詢委員會”,諮詢委員會的設立目的為就任何與在個人資料方面的私隱有關的事宜,或在其他方面與本條例的施行有關的事宜,向專員提供意見。
- (2) 諮詢委員會由以下人士組成——
- (a) 專員,他須擔任主席;及
 - (b) 由政制及內地事務局局長委任的4名至8名其他人士,其中——

Part 2
Section 11

2-16
Cap. 486

writing any of his functions or powers under this Ordinance to any prescribed officer subject to such terms and conditions, if any, as he thinks fit and specified in the delegation.

- (2) The Commissioner shall not delegate any of his functions or powers under—
- (a) subsection (1);
 - (b) any provisions of any regulations made under this Ordinance which are specified in the regulations as provisions which shall not be subject to subsection (1);
 - (c) any provisions of Schedule 2 which are specified in that Schedule as provisions which shall not be subject to subsection (1).
- (3) A delegate of the Commissioner—
- (a) shall perform the delegated functions and may exercise the delegated powers as if the delegate were the Commissioner; and
 - (b) shall be presumed to be acting in accordance with the relevant delegation in the absence of evidence to the contrary.

11. Establishment of Personal Data (Privacy) Advisory Committee

- (1) There is hereby established a committee by the name of the Personal Data (Privacy) Advisory Committee for the purpose of advising the Commissioner upon any matter relevant to the privacy of individuals in relation to personal data or otherwise relevant to the operation of this Ordinance.
- (2) The Committee shall consist of—
- (a) the Commissioner, who shall be the chairman; and
 - (b) not less than 4 or more than 8 other persons, appointed by the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs, of whom—

2-17
第 486 章

第 2 部
第 11A 條

- (i) 最少須有 1 名具備 5 年或 5 年以上處理資料的經驗；及
 - (ii) 公職人員不得多於 1 名。
 - (3) 根據第 (2)(b) 款委任的諮詢委員會成員，須按政制及內地事務局局長在他們各自的委任書中指明的或不時指明的任期及任職條款，擔任成員職位。
 - (4) 根據第 (2)(b) 款委任的諮詢委員會成員可隨時藉向政制及內地事務局局長遞交書面通知而辭去成員職位。
 - (5) 諮詢委員會可規管其程序。
- (由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2007 年第 130 號法律公告修訂)

11A. 豁免

- (1) 凡根據第 5(3) 條獲委任為專員的人或訂明人員在真誠執行(或本意是真誠執行)根據本條例委予專員或該人員的職能的過程中，或在真誠行使(或本意是真誠行使)根據本條例賦予專員或該人員的權力的過程中，作出或沒有作出任何事情，該人或該人員無須就該事情而招致民事法律責任。
- (2) 根據第 (1) 款就已作出的或沒有作出的事情而賦予任何人的保障，在任何方面均不影響專員作為單一法團而須為該事情負上的民事法律責任。

(由 2012 年第 18 號第 5 條增補)

Part 2
Section 11A

2-18
Cap. 486

- (i) not less than 1 shall have not less than 5 years' experience in the processing of data; and
- (ii) not more than 1 shall be a public officer.
- (3) The members of the Committee appointed under subsection (2)(b) shall hold office for such period and upon such terms as the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs specifies in their respective appointments or from time to time.
- (4) A member of the Committee appointed under subsection (2)(b) may resign at any time by notice in writing delivered to the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs.
- (5) The Committee may regulate its procedure.

(Amended L.N. 130 of 2007)

11A. Immunity

- (1) No civil liability is incurred by the person appointed to be the Commissioner under section 5(3) or a prescribed officer in respect of anything done or omitted to be done by the person or officer in good faith in the performance or purported performance of any function, or the exercise or purported exercise of any power, imposed or conferred on the Commissioner or officer under this Ordinance.
- (2) The protection conferred under subsection (1) on any person in respect of anything done or omitted to be done does not in any way affect the civil liability of the Commissioner as a corporation sole for that thing.

(Added 18 of 2012 s. 5)

第 3 部

實務守則

12. 實務守則由專員核准

- (1) 在符合第 (8) 及 (9) 款的規定下，專員可為就施加予資料使用者的本條例下的規定提供實務性指引，而 ——
 - (a) 核准及發出他認為對該目的屬適合的實務守則 (不論是否由他擬備的)；及
 - (b) 核准他認為對該目的屬適合並由其他人或擬由其他人發出的實務守則。
- (2) 凡專員根據第 (1) 款核准任何實務守則，他須藉憲報公告 ——
 - (a) 示明有關的守則，並指明對其的核准的生效日期；及
 - (b) 指明是為了本條例下的哪一或哪些規定而如此核准該守則。
- (3) 專員可 ——
 - (a) 不時修訂他根據本條擬備的實務守則的全部或其任何部分；及
 - (b) 核准對或擬對在當其時已根據本條核准的實務守則的全部或任何部分作出的修訂，而第 (2) 款的條文在經必要的變通後，須就根據本款核准修訂而適用，如同它們適用於根據第 (1) 款核准實務守則。
- (4) 專員可在任何時間，撤回他給予任何已根據本條核准的實務守則的核准。
- (5) 凡專員根據第 (4) 款撤回他給予任何已根據本條核准的實務守則的核准，他須藉憲報公告，示明有關的守則及指明他給予該守則的核准自何日起停止有效。

Part 3

Codes of Practice

12. Approval of codes of practice by Commissioner

- (1) Subject to subsections (8) and (9), for the purpose of providing practical guidance in respect of any requirements under this Ordinance imposed on data users, the Commissioner may—
 - (a) approve and issue such codes of practice (whether prepared by him or not) as in his opinion are suitable for that purpose; and
 - (b) approve such codes of practice issued or proposed to be issued otherwise than by him as in his opinion are suitable for that purpose.
- (2) Where a code of practice is approved under subsection (1), the Commissioner shall, by notice in the Gazette—
 - (a) identify the code concerned and specify the date on which its approval is to take effect; and
 - (b) specify for which of the requirements under this Ordinance the code is so approved.
- (3) The Commissioner may—
 - (a) from time to time revise the whole or any part of any code of practice prepared by him under this section; and
 - (b) approve any revision or proposed revision of the whole or any part of any code of practice for the time being approved under this section,and the provisions of subsection (2) shall, with the necessary modifications, apply in relation to the approval of any

3-3
第 486 章

第 3 部
第 12 條

- (6) 本條例中提述核准實務守則之處，為提述該守則憑藉根據本條核准的對該守則的全部或其任何部分的修訂而在當其時具有效力的版本。
- (7) 專員根據第(1)(b)款核准由或擬由專員以外的人發出的實務守則的權力包括核准該等守則的一部分的權力，而在本條例中**實務守則**(code of practice)據此可理解為包括該等守則的一部分。
- (8) 在本條開始實施的日期後的6個月內或在民政事務局長容許的不超過該限期之後6個月的較後期間內，專員須就第(1)款所提述的所有或任何規定(只要該等規定是關乎屬個人身分標識符的個人資料)根據第(1)款核准實務守則。(由1997年第362號法律公告修訂)
- (9) 專員在根據第(1)款核准實務守則或核准根據第(3)款對該守則作出的任何修訂或建議如此作出的修訂前——
 - (a) 如該守則或經如此修訂的守則(視屬何情況而定)將會適用(不論是完全適用或部分適用)於某些資料使用者，他須諮詢他認為合適的並代表該等資料使用者的團體；及
 - (b) 他須諮詢他認為合適的其他有利害關係的人。
- (10) 為免生疑問，現聲明：專員可為不同類別的資料使用者，及為第(1)款所提述的相同或不同的規定，根據第(1)款核准不同的實務守則(包括第(8)款所提述的任何實務守則)。

Part 3
Section 12

3-4
Cap. 486

- revision under this subsection as they apply in relation to the approval of a code of practice under subsection (1).
- (4) The Commissioner may at any time withdraw his approval from any code of practice approved under this section.
- (5) Where under subsection (4) the Commissioner withdraws his approval from a code of practice approved under this section, he shall, by notice in the Gazette, identify the code concerned and specify the date on which his approval of it is to cease to have effect.
- (6) References in this Ordinance to an approved code of practice are references to that code as it has effect for the time being by virtue of any revision of the whole or any part of it approved under this section.
- (7) The power of the Commissioner under subsection (1)(b) to approve a code of practice issued or proposed to be issued otherwise than by him shall include power to approve a part of such a code and, accordingly, in this Ordinance **code of practice** (實務守則) may be read as including a part of such a code.
- (8) The Commissioner shall, not later than 6 months after the day on which this section comes into operation (or within such further period, not exceeding 6 months, as the Secretary for Home Affairs may allow), approve a code of practice under subsection (1) in respect of all or any requirements referred to in that subsection in so far as such requirements relate to personal data which is a personal identifier. (*Amended 18 of 2012 s. 2; 17 of 2018 s. 127*)
- (9) The Commissioner shall, before approving a code of practice under subsection (1) or any revision or proposed revision of the code under subsection (3), consult with—

13. 在根據本條例進行的法律程序中使用核准實務守則

- (1) 凡任何資料使用者不依循核准實務守則的條文，此事本身不令他可在民事或刑事法律程序中被起訴，但如在根據本條例進行的法律程序中，資料使用者被指稱為違反本條例下的規定，而在指稱中的違反行為發生時，已有關於該項規定的核准實務守則，則第 (2) 款須就該等法律程序在該等守則方面具有效力。
- (2) 凡有人指稱本條例下的某規定遭違反，指明當局覺得與該規定有關的實務守則的條文，可在有關的根據本條例進行的法律程序中獲接納為證據；如證明在關鍵時間有不依循該守則任何條文的情況，而該指明當局覺得該守則的任何條文與它為確證違反該規定的情況須予證明的事項有關，則在沒有證據證明該規定就該事項而言已以依循該條文以外的方式獲遵守的情況下，該事項須視為已獲證明。
- (3) 在根據本條例進行的法律程序中，指明當局覺得屬第 12 條下的通知的標的之實務守則，在沒有相反證據的情況下，須視為該通知的標的。
- (4) 在本條中 ——

指明當局 (specified body) 指 ——

- (a) such bodies representative of data users to which the code or the code as so revised, as the case may be, will apply (whether in whole or in part); and
 - (b) such other interested persons, as he thinks fit.
- (10) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that different codes of practice may be approved under subsection (1) (including any code of practice referred to in subsection (8)) for different classes of data users, and may be so approved for the same or different requirements referred to in subsection (1).

13. Use of approved codes of practice in proceedings under this Ordinance

- (1) A failure on the part of any data user to observe any provision of an approved code of practice shall not of itself render the data user liable to any civil or criminal proceedings but where in any proceedings under this Ordinance a data user is alleged to have contravened a requirement under this Ordinance, being a requirement for which there was an approved code of practice at the time of the alleged contravention, subsection (2) shall have effect with respect to such code in relation to those proceedings.
- (2) Any provision of a code of practice which appears to a specified body to be relevant to a requirement under this Ordinance alleged to have been contravened shall be admissible in evidence in the proceedings under this Ordinance concerned and if it is proved that there was at any material time a failure to observe any provision of the code which appears to that body to be relevant to any matter which it is necessary to prove in order to establish a contravention of such requirement, that matter shall be taken as proved in the absence of evidence that such requirement was in respect

3-7
第 486 章

第 3 部
第 13 條

- (a) 裁判官；
- (b) 法庭；(由 2012 年第 18 號第 6 條修訂)
- (c) 行政上訴委員會；或 (由 2012 年第 18 號第 6 條修訂)
- (d) 行政上訴委員會主席；(由 2012 年第 18 號第 6 條增補)

根據本條例進行的法律程序 (proceedings under this Ordinance)
在有資料使用者被指稱為因為違反本條例下的規定而犯罪行的情況下，包括刑事法律程序。

Part 3
Section 13

3-8
Cap. 486

of that matter complied with otherwise than by way of observance of that provision.

- (3) In any proceedings under this Ordinance, a code of practice which appears to a specified body to be the subject of a notice under section 12 shall be taken to be the subject of such notice in the absence of evidence to the contrary.
- (4) In this section—

proceedings under this Ordinance (根據本條例進行的法律程序) includes any criminal proceedings where a data user is alleged to have committed an offence by reason of a contravention of a requirement under this Ordinance;

specified body (指明當局) means—

- (a) a magistrate;
 - (b) a court; (*Amended 18 of 2012 s. 6*)
 - (c) the Administrative Appeals Board; or (*Amended 18 of 2012 s. 6*)
 - (d) the chairman of the Administrative Appeals Board. (*Added 18 of 2012 s. 6*)
-

第 4 部

資料使用者申報表及資料使用者登記冊

14. 資料使用者申報表

- (1) 在符合第 (2) 款的規定下，專員可藉憲報公告指明本條所適用的某類別的資料使用者。
- (2) 專員在根據第 (1) 款以公告指明某類別的資料使用者之前，須——
 - (a) 諮詢他認為合適的並代表屬於該類別的資料使用者的團體；及
 - (b) 諮詢他認為合適的其他有利害關係的人。
- (3) 除非資料使用者屬正在生效的在第 (1) 款下的公告中指明某類別的資料使用者，否則本條不適用於該資料使用者。
- (4) 資料使用者須向專員呈交一份申報表，該份申報表——(由 2012 年第 18 號第 7 條修訂)
 - (a) 須符合指明格式；
 - (b) 須載有由該申報表就該資料使用者規定須有的訂明資訊；
 - (c) 如是由——
 - (i) 在指明有關類別的資料使用者的第 (1) 款下的公告開始生效當日即屬於該類別的資料使用者呈交的，須於該日後的每年同月同日當日或之前的 3 個月內呈交；
 - (ii) 在指明有關類別的資料使用者的第 (1) 款下的公告開始生效日期之後的某日才首次屬於該類別的資料使用者呈交的，須於該某日之後的每年同月同日當日或之前的 3 個月內呈交；及
 - (d) 須附同訂明費用。

Part 4

Data User Returns and Register of Data Users

14. Data user returns

- (1) Subject to subsection (2), the Commissioner may, by notice in the Gazette, specify a class of data users to which this section shall apply.
- (2) The Commissioner shall, before specifying a class of data users in a notice under subsection (1), consult with—
 - (a) such bodies representative of data users belonging to that class; and
 - (b) such other interested persons, as he thinks fit.
- (3) This section shall not apply to a data user except a data user belonging to a class of data users specified in a notice under subsection (1) which is in force.
- (4) A data user shall submit to the Commissioner a return—(Amended 18 of 2012 s. 7)
 - (a) in the specified form;
 - (b) containing the prescribed information required by the return in relation to the data user;
 - (c) in the case of—
 - (i) a data user which belongs to the class of data users concerned on the day on which the notice under subsection (1) specifying that class commences, not earlier than 3 months before, and not later than, each anniversary of that day;

4-3
第 486 章

第 4 部
第 14 條

- (5) 專員須安排在每段 6 個月期間內最少刊登一次公告，該公告 ——
- (a) 須 ——
- (i) 在憲報刊登；及
- (ii) 在 1 份或 1 份以上的中文報章以中文刊登及在 1 份或多於 1 份的英文報章以英文刊登，該等報章須是每日在香港行銷的；及
- (b) 在不抵觸第 (6) 款的規定下，須為本條的施行而指明資料使用者申報表在何處及哪些時間內可供資料使用者領取。
- (6) 專員不得行使他在第 (5)(b) 款下的權力而指明屬政府辦公室的地方，除非及直至他已獲政制及內地事務局局長的書面批准。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2007 年第 130 號法律公告修訂)
- (7) 專員須安排資料使用者申報表可供資料使用者 ——
- (a) 免費領取；及
- (b) 在根據第 (5) 款刊登的最近一份公告所指明的地方及時間內領取。
- (8) 凡根據第 (4) 款由資料使用者呈交予專員的資料使用者申報表中所載的訂明資訊，在申報表呈交後有所變更 ——
- (a) 如 (但只有在以下情況下) ——
- (i) 該等資訊在該申報表中指明為本款所適用的資訊；及
- (ii) 該申報表載有或附有 ——
- (A) 本款的文本一份；或
- (B) 一項摘要說明本款施加予資料使用者的規定的陳述，
- 該資料使用者須向專員送達指明該等變更的書面通知；及

Part 4
Section 14

4-4
Cap. 486

- (ii) a data user which first belongs to the class of data users concerned on a day after the day on which the notice under subsection (1) specifying that class commences, not earlier than 3 months before, and not later than, each anniversary of that first-mentioned day; and
- (d) accompanied by the prescribed fee.
- (5) The Commissioner shall cause a notice to be published not less than once during every period of 6 months—
- (a) in—
- (i) the Gazette; and
- (ii) not less than 1 Chinese language newspaper (and in the Chinese language) and not less than 1 English language newspaper (and in the English language), each of which shall be a newspaper circulating generally in Hong Kong; and
- (b) subject to subsection (6), specifying the places at which and the hours during which data user returns are available to data users for the purposes of this section. (Amended 18 of 2012 s. 7)
- (6) The Commissioner shall not exercise his power under subsection (5)(b) to specify places which are Government offices unless and until he has the approval in writing of the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs to do so. (Amended L.N. 130 of 2007)
- (7) The Commissioner shall cause data user returns to be available to data users— (Amended 18 of 2012 s. 7)
- (a) free of charge; and
- (b) at the places and during the hours specified in the last notice published under subsection (5).

4-5
第 486 章

第 4 部
第 14 條

- (b) 該資料使用者須在該等變更發生後的 30 日內向專員送達上述通知。
- (9) 現聲明 ——
- (a) 第 (1) 款下的公告是附屬法例；及 (由 2012 年第 18 號第 7 條修訂)
- (b) 凡某資料使用者屬於在正生效的 2 份或 2 份以上的第 (1) 款下的公告中指明的 2 個或 2 個以上的資料使用者類別，則就本條而言，該資料使用者須當作屬於在憲報刊登的該等公告之中的第一份所指明的資料使用者類別。 (由 2012 年第 18 號第 7 條修訂)
- (c) (由 2012 年第 18 號第 7 條廢除)
- (10) (由 2012 年第 18 號第 7 條廢除)
- (11) 任何資料使用者明知或罔顧實情地在資料使用者申報表中，或在變更通知中，提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，充作遵守第 (4) 或 (8) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。 (由 2012 年第 18 號第 7 條增補)

Part 4
Section 14

4-6
Cap. 486

- (8) Where any prescribed information contained in a data user return submitted under subsection (4) to the Commissioner by a data user changes subsequent to the submission, then the data user shall serve a notice in writing on the Commissioner specifying such change—
- (a) if, but only if—
- (i) such information is specified in the return as information to which this subsection applies; and
- (ii) the return contains, or has annexed to it—
- (A) a copy of this subsection; or
- (B) a statement summarizing the requirement imposed by this subsection on the data user; and
- (b) not later than 30 days after such change.
- (9) It is hereby declared that—
- (a) a notice under subsection (1) is subsidiary legislation; and (Amended 18 of 2012 s. 7)
- (b) where a data user belongs to 2 or more classes of data users specified in 2 or more notices under subsection (1) which are in force, then, for the purposes of this section, that data user shall be deemed to belong only to that class of data users specified in the first of those notices to be published in the Gazette. (Amended 18 of 2012 s. 7)
- (c) (Repealed 18 of 2012 s. 7)
- (10) (Repealed 18 of 2012 s. 7)
- (11) A data user who, in purported compliance with subsection (4) or (8), knowingly or recklessly in a data user return or change notice supplies any information which is false or misleading in a material particular, commits an offence and is liable

4-7
第 486 章

第 4 部
第 14A 條

Part 4
Section 14A

4-8
Cap. 486

on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (*Added 18 of 2012 s. 7*)

14A. 資料使用者申報表的核實

- (1) 為核實資料使用者申報表或變更通知中的資訊的準確性，專員可向第 (2) 款指明的任何人送達書面通知，合理地要求該人——
 - (a) 提供該書面通知指明的任何文件、紀錄、資訊或物品；及
 - (b) 以書面回應該書面通知指明的任何問題。
- (2) 有關人士是——
 - (a) 有關資料使用者；及
 - (b) 專員有合理理由相信也許能夠在核實有關資料使用者申報表或變更通知中的任何資訊方面提供協助的人。
- (3) 任何根據第 (1) 款獲送達通知的人，如根據任何其他條例有權或有責任拒絕提供該通知指明的任何文件、紀錄、資訊或物品，或拒絕回應該通知指明的任何問題，則可如此拒絕提供或拒絕回應。
- (4) 如在顧及根據第 (1) 款提供的文件、紀錄、資訊或物品或對問題的回應後，專員有合理理由相信某份資料使用者申報表或變更通知中的任何資訊屬不準確，專員可藉書面通知，要求有關資料使用者在該申報表或變更通知中更正該資訊。
- (5) 除第 (3) 款另有規定外，根據第 (1) 或 (4) 款獲送達通知的人須在該通知指明的合理限期內，遵從有關要求。
- (6) 任何人違反第 (5) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款。
- (7) 任何人明知或罔顧實情地提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的文件、紀錄、資訊、物品或對問題的回應，充

14A. Verification of data user returns

- (1) For the purpose of verifying the accuracy of information in a data user return or change notice, the Commissioner may, by written notice served on any of the persons specified in subsection (2), reasonably require the person—
 - (a) to provide any document, record, information or thing specified in the written notice; and
 - (b) to respond in writing to any question specified in the written notice.
- (2) The persons are—
 - (a) the data user; and
 - (b) any other person whom the Commissioner has reasonable grounds to believe may be able to assist in verifying any information in the data user return or change notice.
- (3) A person on whom a notice is served under subsection (1) may refuse to provide any document, record, information or thing, or any response to any question, specified in the notice, if the person is entitled or obliged under any other Ordinance to do so.
- (4) If, having regard to any document, record, information or thing, or any response to any question, provided under subsection (1), the Commissioner has reasonable grounds to believe that any information in a data user return or change notice is inaccurate, the Commissioner may, by written notice, require the data user to correct the information in the data user return or change notice.

4-9
第 486 章

第 4 部
第 15 條

作遵從第(1)款所指的通知，即屬犯罪，一經定罪，可處第3級罰款及監禁6個月。

- (8) 任何資料使用者明知或罔顧實情地在資料使用者申報表中，或在變更通知中，提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，充作遵從第(4)款所指的通知，即屬犯罪，一經定罪，可處第3級罰款及監禁6個月。

(由 2012 年第 18 號第 8 條增補)

15. 資料使用者登記冊

- (1) 專員須使用資料使用者申報表及變更通知的資訊，以備存及維持一份已呈交該等申報表的資料使用者的登記冊。
(由 2012 年第 18 號第 9 條代替)
- (2) 登記冊須——
- 採用數據庫的形式；及
 - 就每一名已呈交資料使用者申報表的資料使用者，載有在該申報表及任何變更通知中提供並且是專員認為合適的資訊的詳情。(由 2012 年第 18 號第 9 條修訂)

Part 4
Section 15

4-10
Cap. 486

- (5) Subject to subsection (3), a person on whom a notice is served under subsection (1) or (4) must comply with the requirement within such reasonable period as is specified in the notice.
- (6) A person who contravenes subsection (5) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3.
- (7) A person who, in purported compliance with a notice under subsection (1), knowingly or recklessly provides any document, record, information or thing, or any response to any question, which is false or misleading in a material particular, commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months.
- (8) A data user who, in purported compliance with a notice under subsection (4), knowingly or recklessly in a data user return or change notice supplies any information which is false or misleading in a material particular, commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months.

(Added 18 of 2012 s. 8)

15. Register of data users

- (1) The Commissioner must keep and maintain a register of data users who have submitted data user returns, using information in those returns and in any change notices. (Replaced 18 of 2012 s. 9)
- (2) The register shall—
- be in the form of a database; and
 - contain, in respect of each data user who has submitted a data user return, such particulars of the information supplied in that return and any change notice as the Commissioner thinks fit. (Amended 18 of 2012 s. 9)

4-11
第 486 章

第 4 部
第 15 條

- (3) 凡專員為在登記冊與某資料使用者有關的範圍內備存及維持登記冊而合理地需要關於該資料使用者的訂明資訊，專員可藉送達予該資料使用者的書面通知，要求該資料使用者呈交載有該等資訊並符合指明格式的通知，而該資料使用者須在專員所送達的通知中規定的期間（該期間不得遲於通知送達後的 30 日）內，以專員在通知中規定的方式，呈交該符合指明格式的通知。（由 2012 年第 18 號第 9 條修訂）
- (4) 凡根據第 (3) 款由某資料使用者呈交予專員的訂明資訊在呈交後有所變更——
- (a) 如（但只有在以下情況下）——
- (i) 該等資訊在該款下的有關的通知中指明為本款所適用的資訊，及
- (ii) 第 (i) 節所提述的通知載有或附有——
- (A) 本款的文本一份；或
- (B) 一項摘要說明本款施加予資料使用者的規定的陳述，
- 該資料使用者須向專員送達指明該等變更的書面通知；及
- (b) 該資料使用者須在該等變更發生後的 30 日內向專員送達上述通知。
- (4A) 任何資料使用者明知或罔顧實情地在呈交予或送達專員的通知中，提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，充作遵守第 (3) 或 (4) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。（由 2012 年第 18 號第 9 條增補）
- (5) 如專員信納某人已不再是資料使用者，他可從登記冊中，刪去其中所載的基於該人的資料使用者的身分而與他有關的任何詳情。
- (6) 已不再是資料使用者的人，可藉向專員送達符合訂明格式的通知，要求專員從登記冊中，刪去其中所載的基於該人的資料使用者的身分而與他有關的詳情，而除非該

Part 4
Section 15

4-12
Cap. 486

- (3) The Commissioner may, by notice in writing served on a data user, require the data user to submit a notice in the specified form containing such prescribed information in relation to the data user as the Commissioner may reasonably require in order to keep and maintain the register in so far as it relates to that data user, and the data user shall so submit the second-mentioned notice within such period (being a period of not less than 30 days after service of the first-mentioned notice) and in such manner as the Commissioner requires in the first-mentioned notice. (*Amended 18 of 2012 s. 9*)
- (4) Where any prescribed information submitted to the Commissioner under subsection (3) by a data user changes subsequent to the submission, then the data user shall serve a notice in writing on the Commissioner specifying such change—
- (a) if, but only if—
- (i) such information is specified in the notice concerned under that subsection as information to which this subsection applies; and
- (ii) the notice referred to in subparagraph (i) contains, or has annexed to it—
- (A) a copy of this subsection; or
- (B) a statement summarizing the requirement imposed by this subsection on the data user; and
- (b) not later than 30 days after such change.
- (4A) A data user who, in purported compliance with subsection (3) or (4), knowingly or recklessly in a notice submitted to or served on the Commissioner supplies any information which is false or misleading in a material particular, commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (*Added 18 of 2012 s. 9*)

4-13
第 486 章

第 4 部
第 16 條

人已撤回該項要求，專員須在收到該通知當日後的 3 個月內，依從該項要求。

- (7) 任何人在根據第 (6) 款送達專員的通知中，為了登記冊所載的基於該人的資料使用者身分而與該人有關的詳情得以刪除，而提供任何在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。(由 2012 年第 18 號第 9 條增補)

16. 登記冊的查閱

- (1) 專員須提供設施以令登記冊中所載詳情 ——
- (a) 可供任何人查閱；
 - (b) 可藉可觀看及可閱讀的形式供查閱；
 - (c) 可在一般辦公時間內供查閱；及
 - (d) 可免費供查閱。
- (2) 如專員 ——
- (a) 收到由某人提出的符合指明格式的申請；及
 - (b) 收到訂明費用，

Part 4
Section 16

4-14
Cap. 486

- (5) If the Commissioner is satisfied that a person has ceased to be a data user, he may delete from the register any particulars contained therein relating to that person in that person's capacity as a data user.
- (6) A person who has ceased to be a data user may, by notice in the specified form served on the Commissioner, request the Commissioner to delete from the register the particulars contained therein relating to that person in that person's capacity as a data user, and the Commissioner shall, not later than 3 months after the date on which he receives that notice, comply with that request unless it has been withdrawn by that person.
- (7) A person who, in a notice served on the Commissioner under subsection (6), supplies any information which is false or misleading in a material particular for the purpose of having the particulars contained in the register relating to that person in that person's capacity as a data user deleted from the register, commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (*Added 18 of 2012 s. 9*)

16. Inspection of register

- (1) The Commissioner shall provide facilities for making the particulars contained in the register available for inspection—
- (a) by any person;
 - (b) in visible and legible form;
 - (c) during ordinary office hours; and
 - (d) free of charge.
- (2) The Commissioner shall—
- (a) on receipt of an application in the specified form from a person; and

4-15
第 486 章

第 4 部
第 17 條

他須以書面提供登記冊所載的關於該申請所指明的某資料使用者(或某類別的資料使用者)詳情的複本。

17. 登記冊不得對本條例的施行做成局限等

- (1) 為免生疑問，現聲明——
 - (a) 登記冊是否載有關於某資料使用者的詳情此事；
 - (b) 登記冊中載有的關於某資料使用者的詳情，本身不得——
 - (i) 局限、限制或規限本條例任何條文(包括第 2(5)條及各保障資料原則)就該資料使用者的施行；
 - (ii) 豁免該資料使用者使其不受本條例任何條文的施行所管限。
- (2) 第(1)款不得損害在本條例其他條文中有所規定的任何局限、限制、規限或豁免的施行。

Part 4
Section 17

4-16
Cap. 486

(b) on payment of the prescribed fee, provide a copy in writing of the particulars contained in the register in respect of the data user, or the class of data users, specified in the application.

17. Register shall not limit, etc. operation of this Ordinance

- (1) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that—
 - (a) whether or not the register contains any particulars;
 - (b) any particulars contained in the register, in respect of a data user shall not of itself—
 - (i) limit, restrict or qualify the operation of any of the provisions of this Ordinance (including section 2(5) and the data protection principles) in relation to the data user;
 - (ii) exempt the data user from the operation of any of the provisions of this Ordinance.
- (2) Subsection (1) shall not prejudice the operation of any limitation, restriction, qualification or exemption provided for in the other provisions of this Ordinance.

第 5 部**個人資料的查閱及更正****第 1 分部 —— 查閱個人資料***(由 2012 年第 18 號第 10 條增補)***17A. 第 5 部的釋義**

在不局限第 2(1) 條中 **有關人士** 的定義的原則下，在本部中 ——

有關人士 (relevant person) 就個人而言，亦包括獲該名個人以書面授權代表該名個人提出以下要求的人 ——

- (a) 查閱資料要求；或
- (b) 改正資料要求。

(由 2012 年第 18 號第 10 條增補。編輯修訂 —— 2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

18. 查閱資料要求

- (1) 任何個人或代表一名個人的有關人士可提出內容如下的要求 ——
 - (a) 要求資料使用者告知他該使用者是否持有該名個人屬其資料當事人的個人資料；
 - (b) 如該資料使用者持有該資料，要求該使用者提供一份該資料的複本。 *(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)*
- (2) 在第 (1) 款 (a) 及 (b) 段下的查閱資料要求，須視為單一項要求，而本條例的條文須據此解釋。
- (3) 在沒有相反證據的情況下，第 (1) 款 (a) 段下的查閱資料要求須視為該款 (a) 及 (b) 段下的查閱資料要求，而本條例的條文 (包括第 (2) 款) 須據此解釋。

Part 5**Access to and Correction of Personal Data****Division 1—Access to Personal Data***(Added 18 of 2012 s. 10)***17A. Interpretation of Part 5**

Without limiting the definition of **relevant person** in section 2(1), in this Part—

relevant person (有關人士), in relation to an individual, also includes a person authorized in writing by the individual to make, on behalf of the individual—

- (a) a data access request; or
- (b) a data correction request.

(Added 18 of 2012 s. 10. Amended E.R. 1 of 2013)

18. Data access request

- (1) An individual, or a relevant person on behalf of an individual, may make a request—
 - (a) to be informed by a data user whether the data user holds personal data of which the individual is the data subject;
 - (b) if the data user holds such data, to be supplied by the data user with a copy of such data.
- (2) A data access request under both paragraphs of subsection (1) shall be treated as being a single request, and the provisions of this Ordinance shall be construed accordingly.

5-3
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 19 條

- (4) 就個人資料而言，如某資料使用者 —— (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (a) 不是持有該資料的；但
 - (b) 控制該資料的使用，而控制的方式禁止實際持有該資料的另一資料使用者依從 (不論是完全依從或部分依從) 關乎該資料的查閱資料要求，(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- 則他須當作持有該資料，而本條例的條文 (包括本條) 須據此解釋。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (5) 任何人在查閱資料要求中，為了令有關資料使用者 ——
- (a) 告知該人該資料使用者是否持有屬該要求的標的之個人資料；及
 - (b) (如適用) 提供一份該資料的複本，
- 而提供在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，即屬犯罪。(由 2012 年第 18 號第 11 條增補)
- (6) 任何人犯第 (5) 款所訂罪行，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。(由 2012 年第 18 號第 11 條增補)

19. 依從查閱資料要求

- (1) 在符合第 (2) 款及第 20 及 28(5) 條的規定下，資料使用者須在收到由某人提出的查閱資料要求後的 40 日內，以下列方式，依從該項要求 ——

Part 5—Division 1
Section 19

5-4
Cap. 486

- (3) A data access request under paragraph (a) of subsection (1) may, in the absence of evidence to the contrary, be treated as being a data access request under both paragraphs of that subsection, and the provisions of this Ordinance (including subsection (2)) shall be construed accordingly.
- (4) A data user who, in relation to personal data—
- (a) does not hold the data; but
 - (b) controls the use of the data in such a way as to prohibit the data user who does hold the data from complying (whether in whole or in part) with a data access request which relates to the data,
- shall be deemed to hold the data, and the provisions of this Ordinance (including this section) shall be construed accordingly. (Amended 18 of 2012 s. 11)
- (5) A person commits an offence if the person, in a data access request, supplies any information which is false or misleading in a material particular for the purposes of having the data user—
- (a) inform the person whether the data user holds any personal data which is the subject of the request; and
 - (b) if applicable, supply a copy of the data. (Added 18 of 2012 s. 11)
- (6) A person who commits an offence under subsection (5) is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (Added 18 of 2012 s. 11)

19. Compliance with data access request

- (1) Subject to subsection (2) and sections 20 and 28(5), a data user must comply with a data access request within 40 days after receiving the request by—

5-5
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 19 條

- (a) 如該資料使用者持有屬該項要求的標的之個人資料——
 - (i) 以書面告知提出要求者該資料使用者持有該資料；及
 - (ii) 提供一份該資料的複本；或
- (b) 如該資料使用者並無持有屬該項要求的標的之個人資料，以書面告知提出要求者該資料使用者並無持有該資料。*(由 2012 年第 18 號第 12 條代替)*
- (1A) 儘管有第(1)(b)款的規定——
 - (a) 有人就香港警務處是否持有某名個人的任何刑事犯罪紀錄，向香港警務處提出查閱資料要求；而
 - (b) 香港警務處並無持有該項紀錄，
香港警務處須以下述方式依從該項要求：在接獲該要求後的 40 日內，以口頭告知提出要求者香港警務處並無持有該項紀錄。*(由 2012 年第 18 號第 12 條增補)*
- (2) 凡資料使用者不能在第(1)或(1A)款指明的期間內依從查閱資料要求，他——*(由 2012 年第 18 號第 12 條修訂)*
 - (a) 須在該期間屆滿前——
 - (i) 藉書面通知告知提出要求者他不能如此依從該項要求，以及其理由；及
 - (ii) 在他能依從該項要求的範圍(如有的話)內，依從該項要求；及
 - (b) 須在該期間屆滿後，在切實可行的範圍內盡快依從或盡快完全依從(視屬何情況而定)該項要求。
- (3) 依從某項查閱資料要求而由資料使用者提供的個人資料複本——
 - (a) 須以收到該項要求時的該資料為準而提供，但該複本可——*(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)*
 - (i) 參照——

Part 5—Division 1
Section 19

5-6
Cap. 486

- (a) if the data user holds any personal data which is the subject of the request—
 - (i) informing the requestor in writing that the data user holds the data; and
 - (ii) supplying a copy of the data; or
- (b) if the data user does not hold any personal data which is the subject of the request, informing the requestor in writing that the data user does not hold the data.
(Replaced 18 of 2012 s. 12)
- (1A) Despite subsection (1)(b), if—
 - (a) a data access request is made to the Hong Kong Police Force as to whether it holds any record of criminal conviction of an individual; and
 - (b) it does not hold such record,
it must comply with the request by informing the requestor orally, within 40 days after receiving the request, that it does not hold such record.*(Added 18 of 2012 s. 12)*
- (2) A data user who is unable to comply with a data access request within the period specified in subsection (1) or (1A) shall—*(Amended 18 of 2012 s. 12)*
 - (a) before the expiration of that period—
 - (i) by notice in writing inform the requestor that the data user is so unable and of the reasons why the data user is so unable; and
 - (ii) comply with the request to the extent, if any, that the data user is able to comply with the request; and
 - (b) as soon as practicable after the expiration of that period, comply or fully comply, as the case may be, with the request.

5-7
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 19 條

- (A) 在收到該項要求的時間至供應該複本之時之間作出的；及
- (B) 不論有否收到該項要求亦會作出的，對該資料的處理；及
- (ii) 在符合第 (5) 款的規定下，參照在收到該項要求的時間至供應該複本之時之間對該資料作出的改正；
- (b) 在已對該資料作出 (a)(ii) 段所提述的任何改正的情況下，須附同一份通知，說明該資料已依據該段予以改正（或相似意思的字眼）；及
- (c) 在切實可行範圍內 ——
 - (i) 須是清楚易明的，但如該複本是一份文件的真實複本，而該份文件 ——
 - (A) 載有該資料；而
 - (B) 在表面上不是清楚易明的，則屬例外；
 - (ii) 在該資料使用者所使用的編碼已獲充分解說的情況下，須是容易理解的；及
 - (iii) (A) 除 (B) 分節另有規定外，須採用該項要求所指明的語文（可為中文或英文）；如無如此指明語文，則可採用提出該項要求所採用的語文（可為中文或英文）；
 - (B) 如（但只有在以下情況下）——
 - (I) 持有該資料所採用的語文，不是在該項要求所指明的語文或（如沒有如此指明語文）提出該項要求所採用的語文（視屬何情況而定）；而
 - (II) （在符合第 20(2)(b) 條的規定下）該複本是載有該資料的文件的真實複本，

Part 5—Division 1
Section 19

5-8
Cap. 486

- (3) A copy of the personal data to be supplied by a data user in compliance with a data access request shall—
 - (a) be supplied by reference to the data at the time when the request is received except that the copy may take account of—
 - (i) any processing of the data—
 - (A) made between that time and the time when the copy is supplied; and
 - (B) that would have been made irrespective of the receipt of the request; and
 - (ii) subject to subsection (5), any correction to the data made between that time and the time when the copy is supplied;
 - (b) where any correction referred to paragraph (a)(ii) has been made to the data, be accompanied by a notice stating that the data has been corrected pursuant to that paragraph (or words to the like effect); and (*Amended 18 of 2012 s. 12*)
 - (c) as far as practicable, be—
 - (i) intelligible unless the copy is a true copy of a document which—
 - (A) contains the data; and
 - (B) is unintelligible on its face;
 - (ii) readily comprehensible with any codes used by the data user adequately explained; and
 - (iii) in—
 - (A) subject to sub-subparagraph (B), the language specified in the request or, if no language is so specified, the language in which the

5-9
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 19 條

Part 5—Division 1
Section 19

5-10
Cap. 486

須採用該項要求所指明的語文以外的語文或(如沒有如此指明語文)提出該項要求所採用的語文(視屬何情況而定)以外的語文；

- (iv) 在不損害第(iii)節的概括性原則下但在不抵觸第(4)款的條文下，須採用該項要求所指明(如有指明的話)的形式或(如指明一種形式以上)其中一種形式；
- (v) (如第(iv)節不適用)須採用該資料使用者認為合適的形式。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

(4) 凡 ——

- (a) 查閱資料要求指明所尋求採用的為依從該項要求而提供的個人資料的複本而須採用的一種或多於一種形式；及
- (b) 有關的資料使用者不能提供採用該種形式或該等形式中的一種(視屬何情況而定)的複本，而理由是該資料使用者如此行事並不切實可行，

則 ——

- (i) 如該資料使用者提供該複本能採用的切實可行形式只有一種，該資料使用者須以該種形式提供該複本，並附同一份書面通知，告知有關的提出要求者該種形式是提供該複本可採用的唯一切實可行形式；
- (ii) 在其他情況下，該資料使用者須 ——
 - (A) 在切實可行範圍內，盡快以書面通知告知該提出要求者 ——
 - (I) 該資料使用者提供採用該項要求所指明的一種形式或(如指明一種形式以上)其中任何一種形式(視屬何情況而定)的複本，並不切實可行；
 - (II) 該資料使用者提供該複本可採用的切實可行形式為何種形式；及

request is made (which may be the Chinese or English language in either case);

- (B) a language other than the language specified in the request or, if no language is so specified, the language in which the request is made, if, but only if—

- (I) the language in which the data is held is not the language specified in the request or, if no language is so specified, the language in which the request is made, as the case may be; and (*Amended 18 of 2012 s. 12*)

- (II) subject to section 20(2)(b), the copy is a true copy of a document which contains the data;

- (iv) without prejudice to the generality of subparagraph (iii) but subject to subsection (4), be in the form, or one of the forms, if any, specified in the request;

- (v) where subparagraph (iv) is not applicable, in such form as the data user thinks fit.

(4) Where—

- (a) a data access request specifies the form or forms in which a copy of the personal data to be supplied in compliance with the request is or are sought; and
- (b) the data user concerned is unable to supply the copy in that form or any of those forms, as the case may be, because it is not practicable for the data user to do so,

then the data user shall—

- (i) where there is only one form in which it is practicable for the data user to supply the copy, supply the copy in that form accompanied by a notice in writing informing

5-11
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 20 條

- (III) 提出要求者可在收到該通知後的 14 日內，用書面指明該複本須以第 (II) 分節中指明的形式中的哪一種形式提供；及
- (B) 在切實可行範圍內，盡快 ——
 - (I) 採用對 (A) 節所提述的通知書的回覆 (如有的話) 所指明的形式提供複本；
 - (II) (如在 (A)(III) 節所指明的期間內沒有該等回覆) 採用 (A)(II) 節所提述的形式中該資料使用者認為合適的一種，提供複本。
- (5) 第 (3) 款 (a) 段第 (ii) 節及 (b) 段在指定日的 1 周年當日停止有效。

20. 資料使用者須在或可在何種情況下拒絕依從查閱資料要求

- (1) 在以下情況，資料使用者須拒絕依從查閱資料要求 ——
 - (a) 該資料使用者不獲提供他合理地要求 ——

Part 5—Division 1
Section 20

5-12
Cap. 486

- the requestor that that form is the only form in which it is practicable for the data user to supply the copy;
- (ii) in any other case—
 - (A) as soon as practicable, by notice in writing inform the requestor—
 - (I) that it is not practicable for the data user to supply the copy in the form or any of the forms, as the case may be, specified in the request;
 - (II) of the forms in which it is practicable for the data user to supply the copy; and
 - (III) that the requestor may, not later than 14 days after the requestor has received the notice, specify in writing one of the forms referred to in sub-subparagraph (II) in which the copy is to be supplied; and
 - (B) as soon as practicable, supply the copy—
 - (I) in the form specified in the response, if any, to the notice referred to in subparagraph (A);
 - (II) if there is no such response within the period specified in subparagraph (A)(III), supply the copy in any one of the forms referred to in subparagraph (A)(II) as the data user thinks fit.
- (5) Subparagraph (ii) of paragraph (a) and paragraph (b) of subsection (3) shall expire on the 1st anniversary of the appointed day.

20. Circumstances in which data user shall or may refuse to comply with data access request

- (1) A data user shall refuse to comply with a data access

- (i) 以令他信納提出要求者的身分的資訊；
- (ii) (如提出要求者看來是就另一名個人而屬有關人士)以令他 ——
 - (A) 信納該另一名個人的身分；及
 - (B) 信納提出要求者確是就該另一名個人而屬有關人士，
 的資訊；
- (b) (在符合第(2)款的規定下)該資料使用者不能在不披露另一名個人屬其資料當事人的個人資料的情況下依從該項要求；但如該資料使用者信納該另一名個人已同意向該提出要求者披露該資料，則屬例外；或(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (c) (在其他情況下)在當其時，依從該要求根據本條例或任何其他條例是被禁止的。(由 2012 年第 18 號第 13 條修訂)
- (2) 第(1)(b)款的施行不得 ——
 - (a) 令該款提述另一名個人屬其資料當事人的個人資料之處，包括提述識辨該名個人為有關的查閱資料要求所關乎的個人資料的來源的資訊(但如該名個人在該等資訊被點名或該等資訊以其他方式明確識辨該名個人的身分則除外)；
 - (b) 令資料使用者無須在不披露該另一名個人的身分(不論是藉著略去姓名或其他能識辨身分的詳情或以其他方法)的情況下，在有關的查閱資料要求是可予依從的範圍內依從該項要求。
- (3) 在以下情況，資料使用者可拒絕依從查閱資料要求 ——
 - (a) 該項要求既不是採用中文而以書面作出，亦不是採用英文而以書面作出；
 - (b) 該資料使用者不獲提供他為找出該項要求所關乎的個人資料而合理地要求的資訊；

request—

- (a) if the data user is not supplied with such information as the data user may reasonably require—
 - (i) in order to satisfy the data user as to the identity of the requestor;
 - (ii) where the requestor purports to be a relevant person, in order to satisfy the data user—
 - (A) as to the identity of the individual in relation to whom the requestor purports to be such a person; and
 - (B) that the requestor is such a person in relation to that individual;
- (b) subject to subsection (2), if the data user cannot comply with the request without disclosing personal data of which any other individual is the data subject unless the data user is satisfied that the other individual has consented to the disclosure of the data to the requestor; or
- (c) in any other case, if compliance with the request is for the time being prohibited under this or any other Ordinance. (*Amended 18 of 2012 s. 13*)
- (2) Subsection (1)(b) shall not operate—
 - (a) so that the reference in that subsection to personal data of which any other individual is the data subject includes a reference to information identifying that individual as the source of the personal data to which the data access request concerned relates unless that information names or otherwise explicitly identifies that individual;
 - (b) so as to excuse a data user from complying with the data access request concerned to the extent that the request may be complied with without disclosing the identity of

5-15
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 20 條

- (c) 該項要求關乎個人資料，並是在由 —— (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (i) 就該資料屬資料當事人的個人；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (ii) 一名或一名以上代表該名個人的有關人士；或
- (iii) 該名個人及該等有關人士的任何組合，
- 所提出的 2 項或 2 項以上的類似要求之後提出，而在所有有關情況下，要該資料使用者依從該項要求是不合理的；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (d) (在符合第 (4) 款的規定下) 有另一資料使用者控制該資料的使用，而控制的方式禁止本款所述的第一位資料使用者依從(不論是完全依從或部分依從)該項要求；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (e) 提出該項要求須採用的格式已根據第 67 條指明，而該項要求並非採用該種格式；(由 2012 年第 18 號第 13 條修訂)
- (ea) 根據本條例或任何其他條例，該資料使用者有權不依從該項要求；或(由 2012 年第 18 號第 13 條增補)
- (f) (在其他情況下) 在當其時可根據本條例拒絕依從該項要求，不論是憑藉第 8 部下的豁免或其他規定而拒絕。
- (4) 如 ——
- (a) 查閱資料要求與第 18(1)(a) 條有關，第 (3)(d) 款的施行不得令有關的資料使用者在任何範圍內無須依從該項要求；
- (b) 查閱資料要求與第 18(1)(b) 條有關，第 (3)(d) 款的施行，不得令有關的資料使用者無須在能不違反有關禁制而依從該項要求的範圍內依從該項要求。

Part 5—Division 1
Section 20

5-16
Cap. 486

- the other individual, whether by the omission of names, or other identifying particulars, or otherwise.
- (3) A data user may refuse to comply with a data access request if—
- (a) the request is not in writing in the Chinese or English language;
- (b) the data user is not supplied with such information as the data user may reasonably require to locate the personal data to which the request relates;
- (c) the request follows 2 or more similar requests made by—
- (i) the individual who is the data subject in respect of the personal data to which the request relates;
- (ii) one or more relevant persons on behalf of that individual; or
- (iii) any combination of that individual and those relevant persons,
- and it is unreasonable in all the circumstances for the data user to comply with the request;
- (d) subject to subsection (4), any other data user controls the use of the data in such a way as to prohibit the first-mentioned data user from complying (whether in whole or in part) with the request;
- (e) the form in which the request shall be made has been specified under section 67 and the request is not made in that form; (*Amended 18 of 2012 s. 13*)
- (ea) the data user is entitled under this or any other Ordinance not to comply with the request; or (*Added 18 of 2012 s. 13*)

5-17
第 486 章

第 5 部 —— 第 1 分部
第 20 條

- (5) 儘管任何有關條例或其附屬法例中有任何關於文件透露及查閱的條文，在根據本條例進行的法律程序中，指明當局 ——
- (a) 可為裁斷關於某資料使用者是否根據本條必須或有權拒絕依從某項查閱資料要求的爭議點，或為裁斷關乎該爭議點的任何問題，要求提供屬該項查閱資料要求的標的之個人資料供該當局審視；及
- (b) 除非決定該資料使用者須依從該項查閱資料要求，否則不得要求將該資料向該法律程序的任何一方披露（不論是藉文件透露或其他方式披露）。(由 2012 年第 18 號第 13 條增補)

(6) 在第 (5) 款中 ——

有關條例 (relevant Ordinance) 指 ——

- (a) 《高等法院條例》(第 4 章)；
- (b) 《區域法院條例》(第 336 章)；或
- (c) 《行政上訴委員會條例》(第 442 章)；

指明當局 (specified body) 具有第 13(4) 條給予該詞的涵義；

根據本條例進行的法律程序 (proceedings under this Ordinance) 具有第 13(4) 條給予該詞的涵義。(由 2012 年第 18 號第 13 條增補)

(編輯修訂 —— 2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

Part 5—Division 1
Section 20

5-18
Cap. 486

- (f) in any other case, compliance with the request may for the time being be refused under this Ordinance, whether by virtue of an exemption under Part 8 or otherwise.
- (4) Subsection (3)(d) shall not operate so as to excuse a data user from complying with the data access request concerned—
- (a) in so far as the request relates to section 18(1)(a), to any extent;
- (b) in so far as the request relates to section 18(1)(b), to any extent that the data user can comply with the request without contravening the prohibition concerned.
- (5) Despite any provision in any relevant Ordinance or its subsidiary legislation in relation to discovery and inspection, in any proceedings under this Ordinance, a specified body—
- (a) may, for the purpose of deciding on the issue as to whether a data user is required or entitled to refuse to comply with a data access request under this section or deciding on any question related to that issue, require the personal data which is the subject of the request to be made available for its inspection; and
- (b) must not require the personal data to be disclosed to any party to the proceedings, whether by discovery or otherwise, unless it has decided that the data user must comply with the request. (Added 18 of 2012 s. 13)

(6) In subsection (5)—

proceedings under this Ordinance (根據本條例進行的法律程序) has the same meaning given by section 13(4);

relevant Ordinance (有關條例) means—

- (a) the High Court Ordinance (Cap. 4);
- (b) the District Court Ordinance (Cap. 336); or
- (c) the Administrative Appeals Board Ordinance (Cap. 442);

5-19
第 486 章

第 5 部 —— 第 2 分部
第 22 條

Part 5—Division 2
Section 22

5-20
Cap. 486

specified body (指明當局) has the same meaning given by section 13(4). (Added 18 of 2012 s. 13)

(Amended E.R. 1 of 2013)

21. 拒絕依從查閱資料要求的通知

- (1) 在不抵觸第 (2) 款的條文下，依據第 20 條拒絕依從某項查閱資料要求的資料使用者，須在收到該項要求後的 40 日內，於切實可行範圍內盡快以書面通知告知提出要求者——
 - (a) 拒絕該項要求一事；
 - (b) (在不抵觸第 (2) 款的條文下) 拒絕的理由；及
 - (c) (如第 20(3)(d) 條適用) 有關的另一資料使用者的地址及姓名或名稱。
- (2) 如——
 - (a) 資料使用者已依據第 20 條拒絕依從查閱資料要求；而
 - (b) 該項要求憑藉第 63 條亦是與第 18(1)(a) 條有關，
 則該資料使用者可在根據第 (1) 款發出的有關通知中，告知有關的提出要求者該資料使用者並沒有他須向該提出要求者披露其是否存在的個人資料(或相似意思的字眼)，而不是告知該資料使用者須根據第 (1) 款告知該提出要求者的事宜。

第 2 分部 —— 更正個人資料

(由 2012 年第 18 號第 14 條增補)

22. 改正資料要求

21. Notification of refusal to comply with data access request

- (1) Subject to subsection (2), a data user who pursuant to section 20 refuses to comply with a data access request shall, as soon as practicable but, in any case, not later than 40 days after receiving the request, by notice in writing inform the requestor—
 - (a) of the refusal;
 - (b) subject to subsection (2), of the reasons for the refusal; and
 - (c) where section 20(3)(d) is applicable, of the name and address of the other data user concerned.
- (2) Where—
 - (a) a data user has pursuant to section 20 refused to comply with a data access request; and
 - (b) the refusal also relates to section 18(1)(a) by virtue of section 63,

then the data user may, in the notice under subsection (1) concerned, in place of the matters of which the data user is required to inform the requestor under that subsection, inform the requestor that the data user has no personal data the existence of which he is required to disclose to the requestor (or words to the like effect).

Division 2—Correction of Personal Data

(Added 18 of 2012 s. 14)

22. Data correction request

5-21
第 486 章

第 5 部 —— 第 2 分部
第 22 條

- (1) 在不抵觸第(1A)及(2)款的條文下，如 —— (由 2012 年第 18 號第 15 條修訂)
- (a) 資料使用者已依從查閱資料要求而提供個人資料的複本；及
 - (b) 屬有關的資料當事人的個人或代表該名個人的有關人士認為該資料不準確，
- 則該名個人或有關人士(視屬何情況而定)可提出要該資料使用者對該資料作出所需的改正的要求。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (1A) 如某名個人以書面授權某人代表該名個人作出查閱資料要求，而該人僅因為該項授權而屬該名個人的有關人士，該人無權提出改正資料要求。(由 2012 年第 18 號第 15 條增補)
- (2) 就個人資料而言，如某資料使用者 —— (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (a) 不是持有該資料的；但
 - (b) 控制該資料的處理，而控制的方式，禁止實際持有該資料的另一資料使用者就關乎該資料的改正資料要求遵守(不論是完全遵守或部分遵守)第 23(1) 條，
- 則他須當作可向其提出該項要求的資料使用者，而本條例的條文(包括第(1)款)須據此解釋。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (3) 在不損害第 23(1)(c) 及 25(2) 條的概括性原則下，任何資料使用者如在接獲一項改正資料要求後但在依據第 23 條依從該要求前或在依據第 25 條拒絕依從該項要求前，向第三者披露該項要求所關乎的個人資料，則該使用者須採取所有切實可行的步驟，以告知該第三者該資料為該使用者仍在考慮中的改正資料要求的標的(或相似意思的字眼)。(由 2012 年第 18 號第 15 條修訂；由 2018 年第 17 號第 128 條修訂)

Part 5—Division 2
Section 22

5-22
Cap. 486

- (1) Subject to subsections (1A) and (2), where— (*Amended 18 of 2012 s. 15*)
- (a) a copy of personal data has been supplied by a data user in compliance with a data access request; and
 - (b) the individual, or a relevant person on behalf of the individual, who is the data subject considers that the data is inaccurate, (*Amended 18 of 2012 s. 15*)
- then that individual or relevant person, as the case may be, may make a request that the data user make the necessary correction to the data.
- (1A) If a person is a relevant person in relation to an individual only because the person has been authorized in writing by the individual to make a data access request on behalf of the individual, the person is not entitled to make a data correction request. (*Added 18 of 2012 s. 15*)
- (2) A data user who, in relation to personal data—
- (a) does not hold the data; but
 - (b) controls the processing of the data in such a way as to prohibit the data user who does hold the data from complying (whether in whole or in part) with section 23(1) in relation to a data correction request which relates to the data,
- shall be deemed to be a data user to whom such a request may be made, and the provisions of this Ordinance (including subsection (1)) shall be construed accordingly.
- (3) Without prejudice to the generality of sections 23(1)(c) and 25(2), if a data user, subsequent to the receipt of a data correction request but before complying with the request pursuant to section 23 or refusing to comply with the request pursuant to section 25, discloses to a third party the personal data to which the request relates, then the user shall take all

5-23
第 486 章

第 5 部 —— 第 2 分部
第 23 條

- (4) 任何人在改正資料要求中，為了令有關的個人資料得以按該要求所示的方式改正，而提供在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。（由 2012 年第 18 號第 15 條增補）

23. 依從改正資料要求

- (1) 除第 (2) 款及第 24 條另有規定外，如資料使用者信納改正資料要求所關乎的個人資料屬不準確，在收到該項要求後的 40 日內 ——
- (a) 他須對該資料作出所需的改正；
 - (b) 他須向提出要求者提供經如此改正的該資料的複本一份；及
 - (c) 除第 (3) 款另有規定外，如 ——
 - (i) 在緊接作出有關改正之前的 12 個月內該資料曾披露予第三者；及
 - (ii) 該資料是為某目的（包括任何直接有關的目的）披露予該第三者，而該資料使用者沒有理由相信該第三者已停止將該資料用於該目的，
 他須採取所有切實可行的步驟，向該第三者提供經如此改正的該資料的複本一份，並附同一份述明改正理由的書面通知。
- (2) 如資料使用者不能在第 (1) 款指明的期間內就某項改正資料要求遵守該款，他 ——
- (a) 須在該期間屆滿前 ——

Part 5—Division 2
Section 23

5-24
Cap. 486

practicable steps to advise the third party that the data is the subject of a data correction request still under consideration by the user (or words to the like effect). (*Amended 18 of 2012 s. 15; 17 of 2018 s. 128*)

- (4) A person who, in a data correction request, supplies any information which is false or misleading in a material particular for the purpose of having the personal data corrected as indicated in the request, commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (*Added 18 of 2012 s. 15*)

23. Compliance with data correction request

- (1) Subject to subsection (2) and section 24, a data user who is satisfied that personal data to which a data correction request relates is inaccurate shall, not later than 40 days after receiving the request— (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
- (a) make the necessary correction to the data;
 - (b) supply the requestor with a copy of the data as so corrected; and
 - (c) subject to subsection (3), if—
 - (i) the data has been disclosed to a third party during the 12 months immediately preceding the day on which the correction is made; and
 - (ii) the data user has no reason to believe that the third party has ceased using the data for the purpose (including any directly related purpose) for which the data was disclosed to the third party,
 take all practicable steps to supply the third party with a copy of the data as so corrected accompanied by a notice in writing stating the reasons for the correction.

5-25
第 486 章

第 5 部 —— 第 2 分部
第 24 條

- (i) 藉書面通知告知提出要求者他不能如此遵守該款，以及其理由；及
- (ii) 在他能遵守該款的範圍(如有的話)內，遵守該款；及
- (b) 須在該期間屆滿後，在切實可行的範圍內盡快遵守或盡快完全遵守(視屬何情況而定)該款。
- (3) 凡將個人資料向第三者作有關的披露，包含由該第三者查閱——
 - (a) 記入或以其他方式記錄該資料的；及
 - (b) 可供公眾查閱的，
 登記冊或其他相似文件，有關的資料使用者無須遵守第(1)(c)款，但如該第三者已獲供應該資料的由該使用者核證或根據該使用者授權而核證為正確的複本，則本款不適用。

(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

24. 資料使用者須在或可在何種情況下拒絕依從改正資料要求

- (1) 除第(2)款另有規定外，如資料使用者不獲提供他合理地要求——
 - (a) 以令他信納提出有關的改正資料要求的人的身分的資訊；

Part 5—Division 2
Section 24

5-26
Cap. 486

- (2) A data user who is unable to comply with subsection (1) in relation to a data correction request within the period specified in that subsection shall—
 - (a) before the expiration of that period—
 - (i) by notice in writing inform the requestor that the data user is so unable and of the reasons why the data user is so unable; and
 - (ii) comply with that subsection to the extent, if any, that the data user is able to comply with that subsection; and
 - (b) as soon as practicable after the expiration of that period, comply or fully comply, as the case may be, with that subsection.
- (3) A data user is not required to comply with subsection (1)(c) in any case where the disclosure concerned of the personal data to the third party consists of the third party's inspection of a register or other like document—
 - (a) in which the data is entered or otherwise recorded; and
 - (b) which is available for inspection by the public,
 but this subsection shall not apply if the third party has been supplied with a copy, certified by or under the authority of the data user to be correct, of the data.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

24. Circumstances in which data user shall or may refuse to comply with data correction request

- (1) Subject to subsection (2), a data user shall refuse to comply with section 23(1) in relation to a data correction request if the data user is not supplied with such information as the data user may reasonably require—

5-27
第 486 章

第 5 部 —— 第 2 分部
第 24 條

- (b) (如提出要求者看來是就另一人而屬有關人士)以令他——
- (i) 信納該另一人的身分；及
 - (ii) 信納提出要求者確是就該另一人而屬有關人士，的資訊，
- 他須拒絕就該項要求遵守第 23(1) 條。
- (2) 如改正資料要求是因為查閱資料要求而產生，而兩項要求是由同一人提出的，則第 (1) 款不適用於該項改正資料要求。
- (3) 在以下情況，資料使用者可拒絕就某項改正資料要求遵守第 23(1) 條——
- (a) 該項要求既不是採用中文而以書面作出，亦不是採用英文而以書面作出；
 - (b) 該資料使用者不信納該項要求所關乎的個人資料屬不準確；
 - (c) 該資料使用者合理地要求某些資訊，以確定該項要求所關乎的個人資料在哪些方面不準確，但是他未獲提供該等資訊；
 - (d) 資料使用者不信納屬該項要求的標的之改正是準確的；或
 - (e) (在符合第 (4) 款的規定下) 有另一資料使用者控制該資料的處理，而控制的方式禁止本款所述的第一位資料使用者遵守 (不論是完全遵守或部分遵守) 該條。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (4) 第 (3)(e) 款的施行，不得令資料使用者在能不違反有關禁制而遵守第 23(1) 條的範圍內，無須遵守該條。

Part 5—Division 2
Section 24

5-28
Cap. 486

- (a) in order to satisfy the data user as to the identity of the requestor;
- (b) where the requestor purports to be a relevant person, in order to satisfy the data user—
 - (i) as to the identity of the individual in relation to whom the requestor purports to be such a person; and
 - (ii) that the requestor is such a person in relation to that individual.
- (2) Subsection (1) shall not apply to a data correction request where the requestor is the same person as the requestor in respect of the data access request which gave rise to the data correction request.
- (3) A data user may refuse to comply with section 23(1) in relation to a data correction request if—
 - (a) the request is not in writing in the Chinese or English language;
 - (b) the data user is not satisfied that the personal data to which the request relates is inaccurate; (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
 - (c) the data user is not supplied with such information as the data user may reasonably require to ascertain in what way the personal data to which the request relates is inaccurate; (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
 - (d) the data user is not satisfied that the correction which is the subject of the request is accurate; or
 - (e) subject to subsection (4), any other data user controls the processing of the personal data to which the request relates in such a way as to prohibit the first-mentioned data user from complying (whether in whole or in part) with that section.

5-29
第 486 章

第 5 部 —— 第 2 分部
第 25 條

Part 5—Division 2
Section 25

5-30
Cap. 486

25. 拒絕依從改正資料要求等的通知

- (1) 依據第 24 條拒絕就某項改正資料要求遵守第 23(1) 條的資料使用者，須在收到該項要求後的 40 日內，於切實可行範圍內盡快以書面通知告知提出要求者 ——
 - (a) 拒絕該項要求一事及拒絕的理由；及
 - (b) (如第 24(3)(e) 條適用) 有關的另一資料使用者的地址及姓名或名稱。
- (2) 在不損害第 (1) 款的概括性原則下，凡 ——
 - (a) 改正資料要求所關乎的個人資料是一項意見表達；而
 - (b) 有關的資料使用者不信納該項意見屬不準確，則 ——
 - (i) (A) 如提出要求者就某些事宜認為該意見屬不準確，該資料使用者須作一項關於該等事宜的附註 (不論是附於該資料或附於別處)；而
 - (B) 作出該項附註的方式，須令任何人 (包括該資料使用者及第三者) 不能在該人不會注意到該項附註的情況下及不能在該項附註不能供該人查閱的情況下，使用該資料；及 (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
 - (ii) 該資料使用者須將該項附註的複本一份，附於第 (1) 款所提述的關乎該項要求的通知書上。
- (3) 在本條中 ——
意見表達 (expression of opinion) 包括斷言一項 ——

- (4) Subsection (3)(e) shall not operate so as to excuse a data user from complying with section 23(1) in relation to the data correction request concerned to the extent that the data user can comply with that section without contravening the prohibition concerned.

25. Notification of refusal to comply with data correction request, etc.

- (1) A data user who pursuant to section 24 refuses to comply with section 23(1) in relation to a data correction request shall, as soon as practicable but, in any case, not later than 40 days after receiving the request, by notice in writing inform the requestor—
 - (a) of the refusal and the reasons for the refusal; and
 - (b) where section 24(3)(e) is applicable, of the name and address of the other data user concerned.
- (2) Without prejudice to the generality of subsection (1), where—
 - (a) the personal data to which a data correction request relates is an expression of opinion; and (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
 - (b) the data user concerned is not satisfied that the opinion is inaccurate,
 then the data user shall—
 - (i) make a note, whether annexed to that data or elsewhere—
 - (A) of the matters in respect of which the opinion is considered by the requestor to be inaccurate; and
 - (B) in such a way that that data cannot be used by a person (including the data user and a third party) without the note being drawn to the attention of,

5-31
第 486 章

第 5 部 —— 第 3 分部
第 26 條

- (a) 不能核實的事實；或
- (b) 在有關個案的所有情況下，予以核實不是切實可行的事實。

第 3 分部 —— 雜項條文

(由 2012 年第 18 號第 16 條增補)

26. 刪除不再需要的個人資料

- (1) 凡資料使用者持有的個人資料是用於某目的(包括與該目的有直接關係的目的)，但已不再為該等目的而屬有需要的，則除在以下情況外，該資料使用者須採取所有切實可行步驟刪除該資料——(由 2012 年第 18 號第 2 及 17 條修訂)
 - (a) 該等刪除根據任何法律是被禁止的；或
 - (b) 不刪除該資料是符合公眾利益(包括歷史方面的利益)的。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (2) 為免生疑問，現聲明——
 - (a) 即使任何其他資料使用者(前者)控制(不論是完全控制或部分控制)該資料的處理，持有有關資料的資料使用者(後者)須按照第(1)款，採取所有切實可行步驟刪除個人資料；(由 2012 年第 18 號第 2 及 17 條修訂)
 - (b) 後者不得就該等刪除而在前者為損害賠償而提出的訴訟中負法律責任。

Part 5—Division 3
Section 26

5-32
Cap. 486

- and being available for inspection by, that person; and (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
- (ii) attach a copy of the note to the notice referred to in subsection (1) which relates to that request.
- (3) In this section, ***expression of opinion*** (意見表達) includes an assertion of fact which—
 - (a) is unverifiable; or
 - (b) in all the circumstances of the case, is not practicable to verify.

Division 3—Miscellaneous

(*Added 18 of 2012 s. 16*)

26. Erasure of personal data no longer required

- (1) A data user must take all practicable steps to erase personal data held by the data user where the data is no longer required for the purpose (including any directly related purpose) for which the data was used unless— (*Amended 18 of 2012 s. 17*)
 - (a) any such erasure is prohibited under any law; or
 - (b) it is in the public interest (including historical interest) for the data not to be erased.
- (2) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that—
 - (a) a data user must take all practicable steps to erase personal data in accordance with subsection (1) notwithstanding that any other data user controls (whether in whole or in part) the processing of the data; (*Amended 18 of 2012 s. 17*)
 - (b) the first-mentioned data user shall not be liable in an action for damages at the suit of the second-mentioned data user in respect of any such erasure.

27. 資料使用者須備存紀錄簿

- (1) 資料使用者須備存及維持符合以下說明的紀錄簿 ——
 - (a) 為本部的施行而備存及維持的；
 - (b) 採用中文或英文的；及
 - (c) 備存及維持方式令依據本條記入該紀錄簿的詳情在以下限期屆滿前不被刪除 ——
 - (i) (除第(ii)節另有規定外)，該資料如此記入的日期之後的 4 年；(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
 - (ii) 根據第 70 條訂立的規例就一般情況或個別個案訂明的較長或較短限期。
- (2) 資料使用者 ——
 - (a) 如依據第 20 條拒絕依從查閱資料要求，他須在紀錄簿內按照第 (3) 款記入拒絕理由的詳情；
 - (b) 如依據第 21(2) 條不遵守第 21(1) 條，他須在紀錄簿內，按照第 (3) 款記入如有關的查閱資料要求所關乎的個人資料的存在與否被披露，將會對受在第 8 部下的有關豁免所保障的利益做成的損害的詳情；
 - (c) 如依據第 24 條拒絕就某項改正資料要求遵守第 23(1) 條，他須在紀錄簿內，按照第 (3) 款記入拒絕理由的詳情；
 - (d) 須在紀錄簿內，按照第 (3) 款記入根據第 70 條訂立的規例所規定須記入紀錄簿內的任何其他詳情。
- (3) 第 (2) 款規定須由資料使用者記入紀錄簿的 ——
 - (a) 該款 (a) 段所提述的詳情，須在第 21(1) 條下的通知就該等詳情所關乎的拒絕而送達之時或之前記入紀錄簿；

27. Log book to be kept by data user

- (1) A data user shall keep and maintain a log book—
 - (a) for the purposes of this Part;
 - (b) in the Chinese or English language; and
 - (c) such that any particulars entered in the log book pursuant to this section are not erased therefrom before the expiration of—
 - (i) subject to subparagraph (ii), 4 years after the day on which they were so entered;
 - (ii) such longer or shorter period as may be prescribed, either generally or in any particular case, by regulations made under section 70.
- (2) A data user shall in accordance with subsection (3) enter in the log book—
 - (a) where pursuant to section 20 the data user refuses to comply with a data access request, particulars of the reasons for the refusal;
 - (b) where pursuant to section 21(2) the data user does not comply with section 21(1), particulars of the prejudice that would be caused to the interest protected by the exemption concerned under Part 8 if the existence or non-existence of the personal data to which the data access request concerned relates was disclosed; (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
 - (c) where pursuant to section 24 the data user refuses to comply with section 23(1) in relation to a data correction request, particulars of the reasons for the refusal;
 - (d) any other particulars required by regulations made under section 70 to be entered in the log book.

5-35
第 486 章

第 5 部 —— 第 3 分部
第 28 條

- (b) 該款 (b) 段所提述的詳情，須在第 21(1) 條下的通知就該等詳情所關乎的拒絕而送達之時或之前記入紀錄簿；
 - (c) 該款 (c) 段所提述的詳情，須在第 25(1) 條下的通知就該等詳情所關乎的拒絕而送達之時或之前記入紀錄簿；
 - (d) 該款 (d) 段所提述的詳情，須在根據第 70 條訂立的規例就該等詳情所指明的期間內記入紀錄簿。
 - (4) 資料使用者須 ——
 - (a) 准許專員在任何合理時間查閱及抄錄或複製紀錄簿 (或其任何部分)；及
 - (b) 免費向專員提供專員為該等查閱及抄錄或複製的目的而合理地要求的設施及協助。
- (編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

28. 資料使用者徵收費用

- (1) 除獲本條明文准許外，資料使用者不得為依從或拒絕依從查閱資料要求或改正資料要求而徵收費用。
- (2) 在符合第 (3) 及 (4) 款的規定下，資料使用者可為依從查閱資料要求而徵收費用。
- (3) 為依從查閱資料要求而徵收的費用不得超乎適度。

Part 5—Division 3
Section 28

5-36
Cap. 486

- (3) The particulars required by subsection (2) to be entered by a data user in the log book shall be so entered—
 - (a) in the case of particulars referred to in paragraph (a) of that subsection, on or before the notice under section 21(1) is served in respect of the refusal to which those particulars relate;
 - (b) in the case of particulars referred to in paragraph (b) of that subsection, on or before the notice under section 21(1) is served in respect of the refusal to which those particulars relate;
 - (c) in the case of particulars referred to in paragraph (c) of that subsection, on or before the notice under section 25(1) is served in respect of the refusal to which those particulars relate;
 - (d) in the case of particulars referred to in paragraph (d) of that subsection, within the period specified in regulations made under section 70 in respect of those particulars.
- (4) A data user shall—
 - (a) permit the Commissioner to inspect and copy the log book (or any part thereof) at any reasonable time; and
 - (b) without charge, afford the Commissioner such facilities and assistance as the Commissioner may reasonably require for the purposes of such inspection and copying.

(Amended E.R. 1 of 2013)

28. Imposition of fees by data user

- (1) A data user shall not impose a fee for complying or refusing to comply with a data access request or data correction request unless the imposition of the fee is expressly permitted by this section.

5-37
第 486 章

第 5 部 —— 第 3 分部
第 29 條

- (4) 如依據第 19(3)(c)(iv) 或 (v) 或 (4)(ii)(B)(II) 條，資料使用者可藉提供查閱資料要求所關乎的個人資料的複本，依從該項要求，而複本是採用 2 種或以上的形式中的一種的，則無論該資料使用者依從該項要求是採用何種形式，他為依從該項要求而徵收的費用，不得高於他為採用任何形式依從該項要求而徵收的最低費用。
- (5) 資料使用者可拒絕依從該項要求，除非及直至資料使用者為依從要求而徵收的費用已獲繳付。
- (6) 如 ——
 - (a) 資料使用者已藉提供查閱資料要求所關乎的個人資料的複本，依從該項要求；而
 - (b) 有關的資料當事人或代表他的有關人士，要求資料使用者提供該資料的另一份複本，(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

則即使有該資料使用者為依從該項要求而徵收的費用，該資料使用者可為提供該另一份複本徵收費用，但該費用不得多於他為提供該另一份複本而招致的行政成本或其他成本。

29. 某些通知的送達及語文

在不損害第 68 條的概括性原則下，凡依據查閱資料要求或改正資料要求，資料使用者須藉或可藉書面通知告知提出要求

Part 5—Division 3
Section 29

5-38
Cap. 486

- (2) Subject to subsections (3) and (4), a data user may impose a fee for complying with a data access request.
- (3) No fee imposed for complying with a data access request shall be excessive.
- (4) Where pursuant to section 19(3)(c)(iv) or (v) or (4)(ii)(B)(II) a data user may comply with a data access request by supplying a copy of the personal data to which the request relates in one of 2 or more forms, the data user shall not, and irrespective of the form in which the data user complies with the request, impose a fee for complying with the request which is higher than the lowest fee the data user imposes for complying with the request in any of those forms.
- (5) A data user may refuse to comply with a data access request unless and until any fee imposed by the data user for complying with the request has been paid.
- (6) Where—
 - (a) a data user has complied with a data access request by supplying a copy of the personal data to which the request relates; and
 - (b) the data subject, or a relevant person on behalf of the data subject, requests the data user to supply a further copy of that data, (*Amended 18 of 2012 s. 2*)

then the data user may, and notwithstanding the fee, if any, that the data user imposed for complying with that data access request, impose a fee for supplying that further copy which is not more than the administrative and other costs incurred by the data user in supplying that further copy.

29. Service and language of certain notices

Without prejudice to the generality of section 68, where pursuant to a data access request or data correction request a data user is required to, or may, inform a requestor of any matter by notice in

5-39

第 5 部 —— 第 3 分部

第 486 章

第 29 條

者任何事宜，而提出要求者須當作沒有被如上述般通知，除非及直至 ——

- (a) 採用該項要求所採用的語文(如該語文是中文或英文)；
- (b) (在其他情況下)按該資料使用者視乎合適而採用中文或英文，

的通知送達提出要求者。

Part 5—Division 3

5-40

Section 29

Cap. 486

writing, then the requestor shall be deemed not to be so informed unless and until the requestor is served with the notice—

- (a) in the language in which the request is made if that language is Chinese or English;
- (b) in any other case, in the Chinese or English language as the data user thinks fit.

第 6 部**個人資料等的核對程序及轉移****30. 如無資料當事人同意等不得進行核對程序**

- (1) 資料使用者不得進行(不論是完全進行或部分進行)核對程序——
 - (a) 除非及直至屬核對程序的標的之個人資料的資料當事人已就進行該核對程序給予訂明同意；
 - (b) 除非及直至專員已根據第 32 條就進行該核對程序給予同意；
 - (c) 除非核對程序——
 - (i) 屬於第 (2) 款下的公告所指明的核對程序類別；及
 - (ii) 是按照該公告所指明的條件(如有的話)進行的；或
 - (d) 除非核對程序是根據附表 4 所指明的任何條例的條文規定須進行的或准許進行的。
- (2) 專員可為本條的施行，藉憲報公告指明——
 - (a) 某類別的核對程序；
 - (b) 在符合第 (3) 款的規定下，屬於該類別的核對程序須在其規限下進行的條件(如有的話)。
- (3) 專員在根據第 (2) 款於公告中指明任何條件前，須諮詢專員認為合適的——
 - (a) 該等條件將(不論是完全或部分)對其適用的資料使用者的代表團體；及
 - (b) 其他有利害關係的人。

Part 6**Matching Procedures and Transfers of Personal Data, etc.****30. Matching procedure not to be carried out except with consent of data subject, etc.**

- (1) A data user shall not carry out, whether in whole or in part, a matching procedure—
 - (a) unless and until each individual who is a data subject of the personal data the subject of that procedure has given his prescribed consent to the procedure being carried out;
 - (b) unless and until the Commissioner has consented under section 32 to the procedure being carried out;
 - (c) unless the procedure—
 - (i) belongs to a class of matching procedures specified in a notice under subsection (2); and
 - (ii) is carried out in accordance with the conditions, if any, specified in the notice; or
 - (d) unless it is required or permitted under any provision of any Ordinance specified in Schedule 4.
- (2) For the purposes of this section, the Commissioner may, by notice in the Gazette, specify—
 - (a) a class of matching procedures;
 - (b) subject to subsection (3), the conditions, if any, subject to which a matching procedure belonging to that class shall be carried out.

6-3
第 486 章

第 6 部
第 31 條

- (4) 現聲明：第 (2) 款下的公告是附屬法例。
- (5) 除第 (6) 款另有規定外 ——
 - (a) 除非資料使用者已向有關的個人送達書面通知 ——
 - (i) 指明該資料使用者擬向該名個人採取的不利行動及其理由；及
 - (ii) 述明該名個人可在收到該通知後 7 日內提出不應該採取該行動的因由；及
 - (b) 在該 7 日限期屆滿前，
該資料使用者不得因應（不論是完全或部分）核對程序而對該名個人採取該不利行動。
- (6) 如遵守第 (5) 款的規定，會損害對犯罪行為或可能有的犯罪行為的調查，則第 (5) 款的施行不得阻止資料使用者對個人採取不利行動。（由 2002 年第 23 號第 126 條修訂）

31. 核對程序要求

- (1) 擬進行（不論是完全進行或部分進行）核對程序的資料使用者可作出符合以下說明的要求 ——
 - (a) 符合訂明格式的；
 - (b) 向專員作出的；及

Part 6
Section 31

6-4
Cap. 486

- (3) The Commissioner shall, before specifying any conditions in a notice under subsection (2), consult with—
 - (a) such bodies representative of data users to which the conditions will apply (whether in whole or in part); and
 - (b) such other interested persons,
as he thinks fit.
- (4) It is hereby declared that a notice under subsection (2) is subsidiary legislation.
- (5) Subject to subsection (6), a data user shall not take adverse action against an individual in consequence (whether in whole or in part) of the carrying out of a matching procedure—
 - (a) unless the data user has served a notice in writing on the individual—
 - (i) specifying the adverse action it proposes to take and the reasons therefor; and
 - (ii) stating that the individual has 7 days after the receipt of the notice within which to show cause why that action should not be taken; and
 - (b) until the expiration of those 7 days.
- (6) Subsection (5) shall not operate to prevent a data user from taking adverse action against an individual if compliance with the requirements of that subsection would prejudice any investigation into the commission of an offence or the possible commission of an offence.

31. Matching procedure request

- (1) A data user proposing to carry out, whether in whole or in part, a matching procedure may make a request—
 - (a) in the specified form;
 - (b) to the Commissioner; and

6-5
第 486 章

第 6 部
第 32 條

- (c) 尋求專員就該核對程序的進行根據第 32 條給予同意的。
- (2) 如 2 名或 2 名以上的資料使用者可就同一核對程序各自提出一項核對程序要求，則任何該等資料使用者可代表所有該等資料使用者提出該項要求，而本條例的條文(包括第(1)款)須據此解釋。
- (3) 在不損害第(2)款的概括性原則下，現聲明：一項核對程序要求可就 2 項或 2 項以上的核對程序提出，或就一系列的核對程序提出，而本條例其他條文(包括第 32 條)須據此解釋。
- (4) 任何資料使用者在根據第(1)款提出的核對程序要求中，為了取得專員對進行該項要求所關乎的核對程序的同意，而提供在要項上屬虛假或具誤導性的資訊，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。(由 2012 年第 18 號第 18 條增補)

32. 核對程序要求的決定

- (1) 專員須 ——
- (a) 在收到核對程序要求後的 45 日內就該項要求作出決定；
- (b) 藉考慮適用於該項要求的訂明事宜，並 ——
- (i) (在專員信納該等事宜時)向提出要求者送達書面通知，述明他同意該項要求所關乎的核對程序在該通知所指明的條件(如有的話)的規限下進行；

Part 6
Section 32

6-6
Cap. 486

- (c) seeking the Commissioner's consent under section 32 to the carrying out of that procedure.
- (2) Where 2 or more data users may each make a matching procedure request in respect of the same matching procedure, then any of those data users may make such a request on behalf of all those data users, and the provisions of this Ordinance (including subsection (1)) shall be construed accordingly.
- (3) Without prejudice to the generality of subsection (2), it is hereby declared that a matching procedure request may be made in relation to 2 or more matching procedures, or a series of matching procedures, and the other provisions of this Ordinance (including section 32) shall be construed accordingly.
- (4) A data user who, in a matching procedure request made under subsection (1), supplies any information which is false or misleading in a material particular for the purpose of obtaining the Commissioner's consent to the carrying out of the matching procedure to which the request relates, commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (Added 18 of 2012 s. 18)

32. Determination of matching procedure request

- (1) The Commissioner shall determine a matching procedure request—
- (a) not later than 45 days after receiving the request; and
- (b) by taking into account the prescribed matters applicable to the request and—
- (i) where he is satisfied as to those matters, serving a notice in writing on the requestor stating that he consents to the carrying out of the matching

6-7
第 486 章

第 6 部
第 32 條

- (ii) (在專員不信納該等事宜時)向提出要求者送達書面通知，述明——
 - (A) 他拒絕同意該項要求所關乎的核對程序的進行；及
 - (B) 他不信納哪些事宜及不信納的理由，而就該項要求作出決定。
- (2) 為免生疑問，現聲明：凡核對程序要求關乎某項核對程序，在第(1)(b)(i)款下的通知中所示的同意，不得阻止既不是有關的提出要求者亦(如第31(2)條適用於該項要求)不是有人代其提出該項要求的任何資料使用者進行該項程序，不論是完全進行或部分進行。
- (3) 反對——
 - (a) 在——
 - (i) 第(1)(b)(i)款下的通知所指明的條件；或
 - (ii) 第(1)(b)(ii)款下的通知所指明的拒絕，的上訴，可向行政上訴委員會提出；
 - (b) 上述事項的上訴，可由獲送達有關通知的提出要求者提出，或由有人代其提出有關的核對程序要求的資料使用者提出。
- (4) 在本條中，**訂明事宜** (prescribed matter) 指附表 5 所指明的
事宜。
- (5) 任何提出要求者違反第(1)(b)(i)款所指的通知指明的任何條件，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款。(由 2012 年第 18 號第 19 條增補)

Part 6
Section 32

6-8
Cap. 486

- procedure to which the request relates subject to the conditions, if any, specified in the notice;
- (ii) where he is not so satisfied, serving a notice in writing on the requestor stating—
 - (A) that he refuses to consent to the carrying out of the matching procedure to which the request relates; and
 - (B) such of those matters in respect of which he is not so satisfied and the reasons why he is not so satisfied.
- (2) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that a consent in a notice under subsection (1)(b)(i) to the carrying out of a matching procedure to which a matching procedure request relates shall not operate to prevent a data user who is neither the requestor nor, where section 31(2) applies to the request, any data user on whose behalf such request was made, from carrying out, whether in whole or in part, the procedure.
- (3) An appeal may be made to the Administrative Appeals Board—
 - (a) against—
 - (i) any conditions specified in a notice under subsection (1)(b)(i); or
 - (ii) any refusal specified in a notice under subsection (1)(b)(ii); and
 - (b) by the requestor on whom the notice was served or any data user on whose behalf the matching procedure request concerned was made.
- (4) In this section, **prescribed matter** (訂明事宜) means a matter specified in Schedule 5.

6-9
第 486 章

第 6 部
第 33 條

Part 6
Section 33

6-10
Cap. 486

33. 禁止除在指明情況外將個人資料移轉至香港以外地方

(尚未實施)

- (1) 除 ——
- (a) 其收集、持有、處理或使用是在香港進行的個人資料；或
 - (b) 其收集、持有、處理或使用是由主要業務地點是在香港的人所控制的個人資料，
- 外，本條不適用於任何個人資料。
- (2) 除非符合以下條件，否則資料使用者不得將個人資料移轉至香港以外的地方 ——
- (a) 該地方是為本條的施行而在第 (3) 款下的公告中指明的；
 - (b) 該使用者有合理理由相信在該地方有與本條例大體上相似或達致與本條例的目的相同的目的之法律正在生效；
 - (c) 有關的資料當事人已以書面同意該項移轉；
 - (d) 該使用者有合理理由相信在有關個案的所有情況下 ——
 - (i) 該項移轉是為避免針對資料當事人的不利行動或減輕該等行動的影響而作出的；
 - (ii) 獲取資料當事人對該項移轉的書面同意不是切實可行的；及
 - (iii) 如獲取書面同意是切實可行的，則資料當事人是會給予上述同意的；

- (5) A requestor who contravenes any conditions specified in a notice under subsection (1)(b)(i) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3. (*Added 18 of 2012 s. 19*)

33. Prohibition against transfer of personal data to place outside Hong Kong except in specified circumstances

(Not yet in operation)

- (1) This section shall not apply to personal data other than personal data the collection, holding, processing or use of which—
- (a) takes place in Hong Kong; or
 - (b) is controlled by a data user whose principal place of business is in Hong Kong.
- (2) A data user shall not transfer personal data to a place outside Hong Kong unless—
- (a) the place is specified for the purposes of this section in a notice under subsection (3);
 - (b) the user has reasonable grounds for believing that there is in force in that place any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance;
 - (c) the data subject has consented in writing to the transfer;
 - (d) the user has reasonable grounds for believing that, in all the circumstances of the case—
 - (i) the transfer is for the avoidance or mitigation of adverse action against the data subject;
 - (ii) it is not practicable to obtain the consent in writing of the data subject to that transfer; and
 - (iii) if it was practicable to obtain such consent, the data subject would give it;

6-11
第 486 章

第 6 部
第 34 條

- (e) 該資料憑藉第 8 部下的豁免獲豁免而不受第 3 保障資料原則所管限；或 (由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (f) 凡假使該資料在香港以某方式收集、持有、處理或使用，便會屬違反本條例下的規定，該使用者已採取所有合理的預防措施及已作出所有應作出的努力，以確保該資料不會在該地方以該方式收集、持有、處理或使用。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (3) 凡專員有合理理由相信在香港以外的某地方有與本條例大體上相似或達致與本條例的目的相同的法律正在生效，他可藉憲報公告，為本條的施行指明該地方。
- (4) 凡專員有合理理由相信在第 (3) 款下的公告所指明的某地方，已不再有與本條例大體上相似或達致與本條例的目的相同的法律正在生效，他須藉廢除或修訂該公告，令該地方停止被為本條的施行而指明。
- (5) 為免生疑問，現聲明——
 - (a) 就第 (1)(b) 款而言，資料使用者如屬在香港成立為法團的公司，即為主要業務地點是在香港的資料使用者；
 - (b) 第 (3) 款下的公告是附屬法例；及
 - (c) 本條的施行不損害第 50 條的概括性。

(編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

34. (由 2012 年第 18 號第 20 條廢除)

35. 在相同情況下重複收集個人資料

Part 6
Section 34

6-12
Cap. 486

- (e) the data is exempt from data protection principle 3 by virtue of an exemption under Part 8; or (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
- (f) the user has taken all reasonable precautions and exercised all due diligence to ensure that the data will not, in that place, be collected, held, processed or used in any manner which, if that place were Hong Kong, would be a contravention of a requirement under this Ordinance.
- (3) Where the Commissioner has reasonable grounds for believing that there is in force in a place outside Hong Kong any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance, he may, by notice in the Gazette, specify that place for the purposes of this section.
- (4) Where the Commissioner has reasonable grounds for believing that in a place specified in a notice under subsection (3) there is no longer in force any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance, he shall, either by repealing or amending that notice, cause that place to cease to be specified for the purposes of this section.
- (5) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that—
 - (a) for the purposes of subsection (1)(b), a data user which is a company incorporated in Hong Kong is a data user whose principal place of business is in Hong Kong;
 - (b) a notice under subsection (3) is subsidiary legislation; and
 - (c) this section shall not operate to prejudice the generality of section 50.

34. (*Repealed 18 of 2012 s. 20*)

35. **Repeated collections of personal data in same circumstances**

6-13
第 486 章

第 6 部
第 35 條

- (1) 凡資料使用者——
- (a) 已就從有關的資料當事人收集任何個人資料 (**首度收集**)，遵守第 1(3) 保障資料原則的條文；及
 - (b) 在其後再次從該資料當事人收集個人資料 (**繼後收集**)，
- 則在以下情況下 (但只有在以下情況下)，他無須就繼後收集遵守該等條文——
- (i) 就該次繼後收集遵守該等條文，將會是在沒有重要分別的情況下，重複已為就首度收集遵守該等條文而作出的事情；及
 - (ii) 首度收集與該次繼後收集之間的相隔時間不超過 12 個月。
- (2) 為免生疑問，現聲明：如 (但只有在以下情況下) 有關的資料使用者已就某次繼後收集遵守第 1(3) 保障資料原則，第 (1) 款的施行不得阻止該次繼後收集變為首度收集。

Part 6
Section 35

6-14
Cap. 486

- (1) A data user who—
- (a) has complied with the provisions of data protection principle 1(3) in respect of the collection of any personal data from the data subject (**first collection**); and
 - (b) on any subsequent occasion again collects personal data from the data subject (**subsequent collection**),
- is not required to comply with those provisions in respect of the subsequent collection if, but only if—
- (i) to comply with those provisions in respect of that subsequent collection would be to repeat, without any material difference, what was done to comply with that principle in respect of the first collection; and
 - (ii) not more than 12 months have elapsed between the first collection and the subsequent collection.
- (2) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that subsection (1) shall not operate to prevent a subsequent collection from becoming a first collection if, but only if, the data user concerned has complied with the provisions of data protection principle 1(3) in respect of the subsequent collection.

6A-1
第 486 章第 6A 部 —— 第 1 分部
第 35A 條Part 6A—Division 1
Section 35A6A-2
Cap. 486**第 6A 部****在直接促銷中使用個人資料及提供個人資料以供用於直接促銷**

(第 6A 部由 2012 年第 18 號第 21 條增補)

第 1 分部 —— 釋義**35A. 第 6A 部的釋義**

(1) 在本部中 ——

同意 (consent) 就在直接促銷中使用個人資料而言，或就提供個人資料以供在直接促銷中使用而言，包括表示不反對該項使用或提供；**回應途徑** (response channel) 指由資料使用者根據第 35C(2)(c) 或 35J(2)(c) 條向資料當事人提供的途徑；**直接促銷** (direct marketing) 指透過直接促銷方法 ——

- (a) 要約提供貨品、設施或服務，或為該等貨品、設施或服務可予提供而進行廣告宣傳；或
- (b) 為慈善、文化、公益、康體、政治或其他目的索求捐贈或貢獻；

直接促銷方法 (direct marketing means) 指 ——

- (a) 藉郵件、圖文傳真、電子郵件或其他形式的傳訊，向指名特定人士送交資訊或貨品；或
- (b) 以特定人士為致電對象的電話通話；

促銷標的 (marketing subject) 就直接促銷而言，指 ——

- (a) 被要約提供或就其可予提供而進行廣告宣傳的任何貨品、設施或服務；或
- (b) 任何索求捐贈或貢獻的目的；

Part 6A**Use of Personal Data in Direct Marketing and Provision of Personal Data for Use in Direct Marketing**

(Part 6A added 18 of 2012 s. 21)

Division 1—Interpretation**35A. Interpretation of Part 6A**

(1) In this Part—

consent (同意), in relation to a use of personal data in direct marketing or a provision of personal data for use in direct marketing, includes an indication of no objection to the use or provision;**direct marketing** (直接促銷) means—

- (a) the offering, or advertising of the availability, of goods, facilities or services; or
- (b) the solicitation of donations or contributions for charitable, cultural, philanthropic, recreational, political or other purposes,

through direct marketing means;

direct marketing means (直接促銷方法) means—

- (a) sending information or goods, addressed to specific persons by name, by mail, fax, electronic mail or other means of communication; or
- (b) making telephone calls to specific persons;

marketing subject (促銷標的), in relation to direct marketing, means—

6A-3
第 486 章

第 6A 部 —— 第 1 分部
第 35A 條

許可種類個人資料 (permitted kind of personal data) 就資料當事人對某項擬進行的個人資料使用或提供的同意而言，指符合以下條件的種類的個人資料——

- (a) 該種類的個人資料是在該當事人根據第 35C(2)(b)(i) 或 35J(2)(b)(ii) 條獲提供的資訊中指明的；及
- (b) 該同意是就該種類的個人資料給予的；

許可類別人士 (permitted class of persons) 就資料當事人對某項擬進行的個人資料提供的同意而言，指符合以下條件的類別的人士——

- (a) 該類別的人士是在該當事人根據第 35J(2)(b)(iii) 條獲提供的資訊中指明的；及
- (b) 該同意是就該類別的人士給予的；

許可類別促銷標的 (permitted class of marketing subjects) 就資料當事人對某項擬進行的個人資料使用或提供的同意而言，指符合以下條件的類別的促銷標的——

- (a) 該類別的促銷標的是在該當事人根據第 35C(2)(b)(ii) 或 35J(2)(b)(iv) 條獲提供的資訊中指明的；及
 - (b) 該同意是就該類別的促銷標的給予的。
- (2) 如某人提供個人資料，以獲得金錢或其他財產的回報，則不論——
- (a) 該項回報是否以某條件獲符合為前提；或
 - (b) 該人是否維持對該資料的使用的任何控制，就本部而言，該人即屬為得益而提供個人資料。

(編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

Part 6A—Division 1
Section 35A

6A-4
Cap. 486

- (a) any goods, facility or service offered, or the availability of which is advertised; or
- (b) any purpose for which donations or contributions are solicited;

permitted class of marketing subjects (許可類別促銷標的), in relation to a consent by a data subject to an intended use or provision of personal data, means a class of marketing subjects—

- (a) that is specified in the information provided to the data subject under section 35C(2)(b)(ii) or 35J(2)(b)(iv); and
- (b) in relation to which the consent is given;

permitted class of persons (許可類別人士), in relation to a consent by a data subject to an intended provision of personal data, means a class of persons—

- (a) that is specified in the information provided to the data subject under section 35J(2)(b)(iii); and
- (b) in relation to which the consent is given;

permitted kind of personal data (許可種類個人資料), in relation to a consent by a data subject to an intended use or provision of personal data, means a kind of personal data—

- (a) that is specified in the information provided to the data subject under section 35C(2)(b)(i) or 35J(2)(b)(ii); and
- (b) in relation to which the consent is given;

response channel (回應途徑) means a channel provided by a data user to a data subject under section 35C(2)(c) or 35J(2)(c).

- (2) For the purposes of this Part, a person provides personal data for gain if the person provides personal data in return for money or other property, irrespective of whether—
- (a) the return is contingent on any condition; or
 - (b) the person retains any control over the use of the data.

6A-5
第 486 章

第 6A 部 —— 第 2 分部
第 35B 條

Part 6A—Division 2
Section 35B

6A-6
Cap. 486

(Amended E.R. 1 of 2013)

第 2 分部 —— 在直接促銷中使用個人資料

35B. 適用範圍

本分部並不就要約提供以下服務或就有以下服務可予提供而進行廣告宣傳而適用 ——

- (a) 由社會福利署營辦、資助或津貼的社會服務；
- (b) 由醫院管理局或衛生署提供的醫護服務；或
- (c) 符合以下說明的任何其他社會或醫護服務：該項服務擬向某名個人提供，而如不向該名個人提供該項服務，便相當可能會對以下人士的身體或精神健康造成嚴重損害 ——
 - (i) 該名個人；或
 - (ii) 任何其他個人。

35C. 資料使用者將個人資料用於直接促銷前，須採取指明行動

- (1) 除第 35D 條另有規定外，資料使用者如擬在直接促銷中，使用某資料當事人的個人資料，須採取第 (2) 款指明的每一項行動。
- (2) 資料使用者須 ——
 - (a) 告知有關資料當事人 ——
 - (i) 該資料使用者擬如此使用有關個人資料；及
 - (ii) 該資料使用者須收到該當事人對該擬進行的使用的同意，否則不得如此使用該資料；
 - (b) 向該當事人提供關於該擬進行的使用的以下資訊 ——
 - (i) 擬使用的個人資料的種類；及

Division 2—Use of Personal Data in Direct Marketing

35B. Application

This Division does not apply in relation to the offering, or advertising of the availability, of—

- (a) social services run, subvented or subsidized by the Social Welfare Department;
- (b) health care services provided by the Hospital Authority or Department of Health; or
- (c) any other social or health care services which, if not provided, would be likely to cause serious harm to the physical or mental health of—
 - (i) the individual to whom the services are intended to be provided; or
 - (ii) any other individual.

35C. Data user to take specified action before using personal data in direct marketing

- (1) Subject to section 35D, a data user who intends to use a data subject's personal data in direct marketing must take each of the actions specified in subsection (2).
- (2) The data user must—
 - (a) inform the data subject—
 - (i) that the data user intends to so use the personal data; and
 - (ii) that the data user may not so use the data unless the data user has received the data subject's consent to the intended use;

6A-7
第 486 章

第 6A 部 —— 第 2 分部
第 35D 條

- (ii) 該資料擬就甚麼類別的促銷標的而使用；及
- (c) 向該當事人提供一個途徑，讓該當事人可在無需向該資料使用者繳費的情況下，透過該途徑，傳達該當事人對上述的擬進行的使用的同意。
- (3) 不論個人資料是否有關資料使用者從有關資料當事人收集的，第 (1) 款均適用。
- (4) 根據第 (2)(a) 及 (b) 款提供的資訊，須以易於理解的方式呈示，如屬書面資訊，則亦須以易於閱讀的方式呈示。
- (5) 除第 35D 條另有規定外，資料使用者未經採取第 (2) 款指明的每一項行動，而在直接促銷中，使用某資料當事人的個人資料，即屬犯罪，一經定罪，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (6) 在為第 (5) 款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。
- (7) 凡有法律程序為第 (5) 款所訂罪行而提起，在該程序之中，有關資料使用者負有舉證責任，證明由於第 35D 條，本條並不適用。

35D. 在何種情況下第 35C 條不適用

- (1) 如在本部生效日期之前 ——

Part 6A—Division 2
Section 35D

6A-8
Cap. 486

- (b) provide the data subject with the following information in relation to the intended use—
 - (i) the kinds of personal data to be used; and
 - (ii) the classes of marketing subjects in relation to which the data is to be used; and
- (c) provide the data subject with a channel through which the data subject may, without charge by the data user, communicate the data subject's consent to the intended use.
- (3) Subsection (1) applies irrespective of whether the personal data is collected from the data subject by the data user.
- (4) The information provided under subsection (2)(a) and (b) must be presented in a manner that is easily understandable and, if in written form, easily readable.
- (5) Subject to section 35D, a data user who uses a data subject's personal data in direct marketing without taking each of the actions specified in subsection (2) commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
- (6) In any proceedings for an offence under subsection (5), it is a defence for the data user charged to prove that the data user took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.
- (7) In any proceedings for an offence under subsection (5), the burden of proving that this section does not apply because of section 35D lies on the data user.

35D. Circumstances under which section 35C does not apply

- (1) If, before the commencement date—

6A-9
第 486 章第 6A 部 —— 第 2 分部
第 35D 條

- (a) 某資料當事人已獲某資料使用者以易於理解和(如以書面方式告知)閱讀的方式明確告知,其個人資料擬在或在直接促銷中,就某類別的促銷標的而被使用;
- (b) 該資料使用者已如此使用該當事人的任何資料;
- (c) 該當事人沒有要求該資料使用者停止如此使用該當事人的任何資料;及
- (d) 該資料使用者沒有就該項使用而違反於該項使用時有效的本條例的任何條文,
- 而該資料使用者在本部生效日期*當日或之後,擬在或在直接促銷中,就該類別的促銷標的而使用該當事人的不時更新的有關個人資料,則第 35C 條並不就該項擬進行的使用或使用而適用。
- (2) 如 ——
- (a) 某資料當事人的個人資料是由該當事人以外的另一人(第三者)提供予某資料使用者的;及
- (b) 該第三者已書面通知該資料使用者 ——
- (i) 就提供該資料而言,第 35J 及 35K 條已獲遵守;及
- (ii) 該資料使用者可在直接促銷中,就何種類別的促銷標的(該當事人已同意者)使用該資料,
- 而該資料使用者擬在或在直接促銷中,就該類別的促銷標的而使用該資料,則第 35C 條並不就該項擬進行的使用或使用而適用。
- (3) 在本條中 ——
- * **本部生效日期** (commencement date) 指本部開始實施的日期;
- 有關個人資料** (relevant personal data) 就資料當事人而言,指該當事人的符合以下說明的個人資料:在緊接本部生效日期前,該資料的使用,受某資料使用者控制。

Part 6A—Division 2
Section 35D6A-10
Cap. 486

- (a) a data subject had been explicitly informed by a data user in an easily understandable and, if informed in writing, easily readable manner of the intended use or use of the data subject's personal data in direct marketing in relation to a class of marketing subjects;
- (b) the data user had so used any of the data;
- (c) the data subject had not required the data user to cease to so use any of the data; and
- (d) the data user had not, in relation to the use, contravened any provision of this Ordinance as in force as at the time of the use,
- then section 35C does not apply in relation to the intended use or use, on or after the commencement date*, of the data subject's relevant personal data, as updated from time to time, in direct marketing in relation to the class of marketing subjects.
- (2) If—
- (a) a data subject's personal data is provided to a data user by a person other than the data subject (*third person*); and
- (b) the third person has by notice in writing to the data user—
- (i) stated that sections 35J and 35K have been complied with in relation to the provision of data; and
- (ii) specified the class of marketing subjects in relation to which the data may be used in direct marketing by the data user, as consented to by the data subject,

6A-11
第 486 章第 6A 部 —— 第 2 分部
第 35E 條

編輯附註：

* 生效日期：2013 年 4 月 1 日。

35E. 如無資料當事人同意，資料使用者不得將個人資料用於直接促銷

- (1) 已遵守第 35C 條的資料使用者不得在直接促銷中，使用有關資料當事人的個人資料，但如以下條件獲符合，則不在此限 ——
- (a) 該資料使用者已收到該當事人對擬如此使用（如該資料使用者根據第 35C(2)(b) 條提供的資訊所描述者）該個人資料的同意，不論是一般的同意或是選擇性的同意；
 - (b) （如該項同意屬口頭同意）該資料使用者已自收到該項同意起計的 14 日內，向該當事人發出確認以下事宜的書面確認 ——
 - (i) 收到該項同意的日期；
 - (ii) 有關許可種類個人資料；及
 - (iii) 有關許可類別促銷標的；及
 - (c) 該項使用符合該當事人的同意。
- (2) 就第 (1)(c) 款而言，如 ——

Part 6A—Division 2
Section 35E6A-12
Cap. 486

then section 35C does not apply in relation to the intended use or use by the data user of the data in direct marketing in relation to that class of marketing subjects.

(3) In this section—

**commencement date* (本部生效日期) means the date on which this Part comes into operation;

relevant personal data (有關個人資料), in relation to a data subject, means any personal data of the data subject over the use of which a data user had control immediately before the commencement date.

Editorial Note:

* Commencement date : 1 April 2013

35E. Data user must not use personal data in direct marketing without data subject's consent

- (1) A data user who has complied with section 35C must not use the data subject's personal data in direct marketing unless—
- (a) the data user has received the data subject's consent to the intended use of personal data, as described in the information provided by the data user under section 35C(2)(b), either generally or selectively;
 - (b) if the consent is given orally, the data user has, within 14 days from receiving the consent, sent a written confirmation to the data subject, confirming—
 - (i) the date of receipt of the consent;
 - (ii) the permitted kind of personal data; and
 - (iii) the permitted class of marketing subjects; and
 - (c) the use is consistent with the data subject's consent.
- (2) For the purposes of subsection (1)(c), the use of personal data is consistent with the data subject's consent if—

6A-13
第 486 章第 6A 部 —— 第 2 分部
第 35F 條

- (a) 有關個人資料屬某許可種類個人資料；及
 - (b) 該資料是就某促銷標的而使用，而該促銷標的屬某許可類別促銷標的，
- 則該項使用即屬符合該當事人的同意。
- (3) 資料當事人可透過回應途徑或其他方法，向資料使用者傳達對使用個人資料的同意。
 - (4) 資料使用者違反第(1)款，即屬犯罪，一經定罪，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
 - (5) 在為第(4)款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。

35F. 資料使用者首次將個人資料用於直接促銷時須通知資料當事人

- (1) 在將某資料當事人的個人資料首次在直接促銷中使用時，資料使用者須告知該當事人，如該當事人要求該資料使用者停止在直接促銷中使用該資料，該資料使用者須在不向該當事人收費的情況下，停止在直接促銷中使用該資料。
- (2) 不論個人資料是否由有關資料使用者從有關資料當事人收集的，第(1)款均適用。
- (3) 資料使用者違反第(1)款，即屬犯罪，一經定罪，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (4) 在為第(3)款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。

Part 6A—Division 2
Section 35F6A-14
Cap. 486

- (a) the personal data falls within a permitted kind of personal data; and
 - (b) the marketing subject in relation to which the data is used falls within a permitted class of marketing subjects.
- (3) A data subject may communicate to a data user the consent to a use of personal data either through a response channel or other means.
 - (4) A data user who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
 - (5) In any proceedings for an offence under subsection (4), it is a defence for the data user charged to prove that the data user took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.

35F. Data user must notify data subject when using personal data in direct marketing for first time

- (1) A data user must, when using a data subject's personal data in direct marketing for the first time, inform the data subject that the data user must, without charge to the data subject, cease to use the data in direct marketing if the data subject so requires.
- (2) Subsection (1) applies irrespective of whether the personal data is collected from the data subject by the data user.
- (3) A data user who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
- (4) In any proceedings for an offence under subsection (3), it is a defence for the data user charged to prove that the data user took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.

6A-15
第 486 章

第 6A 部 —— 第 2 分部
第 35G 條

Part 6A—Division 2
Section 35G

6A-16
Cap. 486

35G. 資料當事人可要求資料使用者停止將個人資料用於直接促銷

- (1) 資料當事人可隨時要求資料使用者停止在直接促銷中使用該當事人的個人資料。
- (2) 不論有關資料當事人 ——
 - (a) 是否已自有關資料使用者，收到第 35C(2) 條規定須就使用有關個人資料提供的資訊；或
 - (b) 有否在較早前，向該資料使用者或第三者給予對該項使用的同意，第 (1) 款均適用。
- (3) 資料使用者如收到資料當事人根據第 (1) 款作出的要求，須在不向該當事人收費的情況下，依從該項要求。
- (4) 資料使用者違反第 (3) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (5) 在為第 (4) 款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。
- (6) 本條不影響第 26 條的施行。

35H. 第 3 保障資料原則規定的對在直接促銷中使用個人資料的訂明同意

儘管有第 2(3) 條的規定，凡根據第 3 保障資料原則，資料使用者在直接促銷中使用某資料當事人的任何個人資料，須獲該當事人的訂明同意，該資料使用者如沒有違反第 35C、35E 或 35G 條，即視為已取得該項同意。

35G. Data subject may require data user to cease to use personal data in direct marketing

- (1) A data subject may, at any time, require a data user to cease to use the data subject's personal data in direct marketing.
- (2) Subsection (1) applies irrespective of whether the data subject—
 - (a) has received from the data user the information required to be provided in relation to the use of personal data under section 35C(2); or
 - (b) has earlier given consent to the data user or a third person to the use.
- (3) A data user who receives a requirement from a data subject under subsection (1) must, without charge to the data subject, comply with the requirement.
- (4) A data user who contravenes subsection (3) commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
- (5) In any proceedings for an offence under subsection (4), it is a defence for the data user charged to prove that the data user took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.
- (6) This section does not affect the operation of section 26.

35H. Prescribed consent for using personal data in direct marketing under data protection principle 3

Despite section 2(3), where a data user requires, under data protection principle 3, the prescribed consent of a data subject for using any personal data of the data subject in direct marketing, the data user is to be taken to have obtained the consent if the data user has not contravened section 35C, 35E or 35G.

6A-17
第 486 章

第 6A 部 —— 第 3 分部
第 35I 條

Part 6A—Division 3
Section 35I

6A-18
Cap. 486

第 3 分部 —— 提供個人資料以供用於直接促銷

Division 3—Provision of Personal Data for Use in Direct Marketing

35I. 適用範圍

- (1) 如資料使用者並非為得益而將某資料當事人的個人資料，提供予另一人，以供該人用於要約提供以下服務或就以下服務可予提供而進行廣告宣傳 ——
 - (a) 由社會福利署營辦、資助或津貼的社會服務；
 - (b) 由醫院管理局或衛生署提供的醫護服務；或
 - (c) 符合以下說明的任何其他社會或醫護服務：該項服務擬向某名個人提供，而如不向該名個人提供該項服務，便相當可能會對以下人士的身體或精神健康造成嚴重損害 ——
 - (i) 該名個人；或
 - (ii) 任何其他個人，
 則本分部不適用。
- (2) 如資料使用者將某資料當事人的個人資料，提供予該資料使用者的代理人，以供該代理人在代表該資料使用者進行直接促銷的過程中使用，則本分部不適用。

35J. 資料使用者在提供個人資料前，須採取指明行動

- (1) 資料使用者如擬將某資料當事人的個人資料提供予另一人，以供該人在直接促銷中使用，該資料使用者須採取第 (2) 款指明的每一項行動。
- (2) 資料使用者須 ——
 - (a) 以書面告知有關資料當事人 ——
 - (i) 該資料使用者擬如此提供有關個人資料；及

35I. Application

- (1) This Division does not apply if a data user provides, otherwise than for gain, personal data of a data subject to another person for use by that other person in offering, or advertising the availability, of—
 - (a) social services run, subvented or subsidized by the Social Welfare Department;
 - (b) health care services provided by the Hospital Authority or Department of Health; or
 - (c) any other social or health care services which, if not provided, would be likely to cause serious harm to the physical or mental health of—
 - (i) the individual to whom the services are intended to be provided; or
 - (ii) any other individual.
- (2) This Division does not apply if a data user provides personal data of a data subject to an agent of the data user for use by the agent in carrying out direct marketing on the data user's behalf.

35J. Data user to take specified action before providing personal data

- (1) A data user who intends to provide a data subject's personal data to another person for use by that other person in direct marketing must take each of the actions specified in subsection (2).
- (2) The data user must—

6A-19
第 486 章

第 6A 部 —— 第 3 分部
第 35J 條

Part 6A—Division 3
Section 35J

6A-20
Cap. 486

- (ii) 該資料使用者須收到該當事人對該擬進行的提供的書面同意，否則不得如此提供該資料；
- (b) 向該當事人提供關於該擬進行的提供的以下書面資訊——
 - (i) (如該資料是擬為得益而提供的)該資料是擬如此提供的；
 - (ii) 擬提供的個人資料的種類；
 - (iii) 該資料擬提供予甚麼類別的人士；及
 - (iv) 該資料擬就甚麼類別的促銷標的而使用；及
- (c) 向該當事人提供一個途徑，讓該當事人可在無需向該資料使用者繳費的情況下，透過該途徑，以書面傳達該當事人對上述的擬進行的提供的同意。
- (3) 不論個人資料是否由有關資料使用者從有關資料當事人收集的，第(1)款均適用。
- (4) 根據第(2)(a)及(b)款提供的資訊，須以易於理解和閱讀的方式呈示。
- (5) 資料使用者未經採取第(2)款指明的每一項行動，而將某資料當事人的個人資料提供予另一人，以供該人在直接促銷中使用，即屬犯罪，一經定罪——
 - (a) 在該資料是為得益而提供的情況下，可處罰款 \$1,000,000 及監禁 5 年；或
 - (b) 在該資料並非是為得益而提供的情況下，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (6) 在為第(5)款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。

- (a) inform the data subject in writing—
 - (i) that the data user intends to so provide the personal data; and
 - (ii) that the data user may not so provide the data unless the data user has received the data subject's written consent to the intended provision;
- (b) provide the data subject with the following written information in relation to the intended provision—
 - (i) if the data is to be provided for gain, that the data is to be so provided;
 - (ii) the kinds of personal data to be provided;
 - (iii) the classes of persons to which the data is to be provided; and
 - (iv) the classes of marketing subjects in relation to which the data is to be used; and
- (c) provide the data subject with a channel through which the data subject may, without charge by the data user, communicate the data subject's consent to the intended provision in writing.
- (3) Subsection (1) applies irrespective of whether the personal data is collected from the data subject by the data user.
- (4) The information provided under subsection (2)(a) and (b) must be presented in a manner that is easily understandable and easily readable.
- (5) A data user who provides personal data of a data subject to another person for use by that other person in direct marketing without taking each of the actions specified in subsection (2) commits an offence and is liable on conviction—
 - (a) if the data is provided for gain, to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 5 years; or

6A-21
第 486 章

第 6A 部 —— 第 3 分部
第 35K 條

Part 6A—Division 3
Section 35K

6A-22
Cap. 486

35K. 如無資料當事人同意，資料使用者不得提供個人資料以供用於直接促銷

- (1) 已遵守第 35J 條的資料使用者，不得將有關資料當事人的個人資料提供予另一人，以供該人在直接促銷中使用，但如以下條件獲符合，則不在此限 ——
 - (a) 該資料使用者已收到該當事人對擬如此提供 (如該資料使用者根據第 35J(2)(b) 條提供的資訊所描述者) 該個人資料的書面同意，不論是一般的同意或是選擇性的同意；
 - (b) (如該資料使用者是為得益而提供該資料的) 擬如此提供該資料的意向，已在第 35J(2)(b)(i) 條所指的資訊中指明；及 (由 2014 年第 18 號第 172 條修訂)
 - (c) 該項提供符合該當事人的同意。
- (2) 就第 (1)(c) 款而言，如 ——
 - (a) 有關個人資料屬某許可種類個人資料；
 - (b) 獲提供該資料的人屬某許可類別人士；及
 - (c) 該資料是就某促銷標的而使用，而該促銷標的屬某許可類別促銷標的，
 則該項提供即屬符合該當事人的同意。
- (3) 資料當事人可透過回應途徑或其他書面方法，向資料使用者傳達對提供個人資料的同意。
- (4) 資料使用者違反第 (1) 款，即屬犯罪，一經定罪 ——

(b) if the data is provided otherwise than for gain, to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.

- (6) In any proceedings for an offence under subsection (5), it is a defence for the data user charged to prove that the data user took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.

35K. Data user must not provide personal data for use in direct marketing without data subject's consent

- (1) A data user who has complied with section 35J must not provide the data subject's personal data to another person for use by that other person in direct marketing unless—
 - (a) the data user has received the data subject's written consent to the intended provision of personal data, as described in the information provided by the data user under section 35J(2)(b), either generally or selectively;
 - (b) if the data is provided for gain, the intention to so provide was specified in the information under section 35J(2)(b)(i); and
 - (c) the provision is consistent with the data subject's consent.
- (2) For the purposes of subsection (1)(c), the provision of personal data is consistent with the data subject's consent if—
 - (a) the personal data falls within a permitted kind of personal data;
 - (b) the person to whom the data is provided falls within a permitted class of persons; and
 - (c) the marketing subject in relation to which the data is to be used falls within a permitted class of marketing subjects.

6A-23
第 486 章

第 6A 部 —— 第 3 分部
第 35L 條

- (a) 在該資料使用者是為得益而提供有關個人資料的情況下，可處罰款 \$1,000,000 及監禁 5 年；或
- (b) 在該資料使用者並非是為得益而提供有關個人資料的情況下，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (5) 在為第 (4) 款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。

35L. 資料當事人可要求資料使用者停止提供個人資料以供用於直接促銷

- (1) 獲資料使用者根據第 35J(2)(b) 條提供資訊的資料當事人可隨時要求該資料使用者 ——
 - (a) 停止將該當事人的個人資料提供予任何其他人，以供該人在直接促銷中使用；及
 - (b) 通知獲得如此提供該資料的任何人，停止在直接促銷中使用該資料。
- (2) 不論有關資料當事人有否在較早前，同意有關個人資料的提供，第 (1) 款均適用。
- (3) 資料使用者如收到資料當事人根據第 (1) 款作出的要求，須在不向該當事人收費的情況下，依從該項要求。
- (4) 如資料使用者須按第 (1)(b) 款提述的要求，通知某人停止在直接促銷中使用有關資料當事人的個人資料，該資料使用者須將該事宜以書面通知該人。

Part 6A—Division 3
Section 35L

6A-24
Cap. 486

- (3) A data subject may communicate to a data user the consent to a provision of personal data either through a response channel or other written means.
- (4) A data user who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable on conviction—
 - (a) if the data user provides the personal data for gain, to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 5 years; or
 - (b) if the data user provides the personal data otherwise than for gain, to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
- (5) In any proceedings for an offence under subsection (4), it is a defence for the data user charged to prove that the data user took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.

35L. Data subject may require data user to cease to provide personal data for use in direct marketing

- (1) A data subject who has been provided with information by a data user under section 35J(2)(b) may, at any time, require the data user—
 - (a) to cease to provide the data subject's personal data to any other person for use by that other person in direct marketing; and
 - (b) to notify any person to whom the data has been so provided to cease to use the data in direct marketing.
- (2) Subsection (1) applies irrespective of whether the data subject has earlier given consent to the provision of the personal data.
- (3) A data user who receives a requirement from a data subject under subsection (1) must, without charge to the data subject, comply with the requirement.

6A-25
第 486 章

第 6A 部 —— 第 3 分部
第 35L 條

- (5) 某人如收到資料使用者根據第(4)款發出的書面通知，須按照該通知，停止在直接促銷中使用有關個人資料。
- (6) 資料使用者違反第(3)款，即屬犯罪，一經定罪——
 - (a) 在該項違反涉及為得益而提供某資料當事人的個人資料的情況下，可處罰款 \$1,000,000 及監禁 5 年；或
 - (b) 在其他情況下，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (7) 任何人違反第(5)款，即屬犯罪，一經定罪，可處罰款 \$500,000 及監禁 3 年。
- (8) 在為第(6)或(7)款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者或人士如證明自己已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，以避免犯該罪行，即可以此作為免責辯護。
- (9) 本條不影響第 26 條的施行。

Part 6A—Division 3
Section 35L

6A-26
Cap. 486

- (4) If a data user is required to notify a person to cease to use a data subject's personal data in direct marketing under a requirement referred to in subsection (1)(b), the data user must so notify the person in writing.
- (5) A person who receives a written notification from a data user under subsection (4) must cease to use the personal data in direct marketing in accordance with the notification.
- (6) A data user who contravenes subsection (3) commits an offence and is liable on conviction—
 - (a) if the contravention involves a provision of personal data of a data subject for gain, to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 5 years; or
 - (b) in any other case, to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
- (7) A person who contravenes subsection (5) commits an offence and is liable on conviction to a fine of \$500,000 and to imprisonment for 3 years.
- (8) In any proceedings for an offence under subsection (6) or (7), it is a defence for the data user or person charged to prove that the data user or person took all reasonable precautions and exercised all due diligence to avoid the commission of the offence.
- (9) This section does not affect the operation of section 26.

6A-27
第 486 章

第 6A 部 —— 第 3 分部
第 35M 條

35M. 第 3 保障資料原則規定的對提供個人資料以供用於直接促銷的訂明同意

儘管有第 2(3) 條的規定，凡根據第 3 保障資料原則，資料使用者將某資料當事人的個人資料提供予另一人，以供在直接促銷中使用，須獲該當事人的訂明同意，該資料使用者如沒有違反第 35J、35K 或 35L 條，即視為已取得該項同意。

Part 6A—Division 3
Section 35M

6A-28
Cap. 486

35M. Prescribed consent for providing personal data for use in direct marketing under data protection principle 3

Despite section 2(3), where a data user requires, under data protection principle 3, the prescribed consent of a data subject for providing any personal data of the data subject to another person for use in direct marketing, the data user is to be taken to have obtained the consent if the data user has not contravened section 35J, 35K or 35L.

7-1
第 486 章

第 7 部
第 36 條

Part 7
Section 36

7-2
Cap. 486

第 7 部

視察、投訴及調查

36. 個人資料系統的視察

在不損害第 38 條的概括性原則下，專員可對 ——

- (a) 資料使用者所使用的任何個人資料系統；或
- (b) 屬於某資料使用者類別的資料使用者所使用的任何個人資料系統，

進行視察，目的在確定資訊以協助專員 ——

- (i) 在 ——
 - (A) (a) 段適用時，向有關的資料使用者；
 - (B) (b) 段適用時，向有關的資料使用者所屬於的一個類別的資料使用者，
 作出建議；及
- (ii) 作出關於促進有關的資料使用者或有關的資料使用者所屬於的一個類別的資料使用者(視屬何情況而定)遵守本條例的條文(尤其是各保障資料原則)的建議。

37. 投訴

- (1) 任何個人或代表個人的任何有關人士可就符合以下說明的作為或行為向專員作出投訴 ——
 - (a) 在該項投訴中指明的；及
 - (b) 是 ——

Part 7

Inspections, Complaints and Investigations

36. Inspections of personal data systems

Without prejudice to the generality of section 38, the Commissioner may carry out an inspection of—

- (a) any personal data system used by a data user; or
- (b) any personal data system used by a data user belonging to a class of data users,

for the purposes of ascertaining information to assist the Commissioner in making recommendations—

- (i) to—
 - (A) where paragraph (a) is applicable, the relevant data user;
 - (B) where paragraph (b) is applicable, the class of data users to which the relevant data user belongs; and
- (ii) relating to the promotion of compliance with the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles, by the relevant data user, or the class of data users to which the relevant data user belongs, as the case may be.

37. Complaints

- (1) An individual, or a relevant person on behalf of an individual, may make a complaint to the Commissioner about an act or practice—
 - (a) specified in the complaint; and
 - (b) that—

7-3
第 486 章

第 7 部
第 38 條

- (i) 已經或正在(視屬何情況而定)由在該項投訴中指明的資料使用者作出或從事的；
 - (ii) 關乎該名個人的個人資料的，而該人是或(如在有關個案中該資料使用者倚賴在第 8 部下的豁免)可能是有關的資料當事人；及
 - (iii) 可能屬違反本條例(包括第 28(4)條)下的規定的。
- (2) 凡 2 名或 2 名以上的個人可就同一作為或行為各自作出一項投訴，則任何該等個人或代表他們的任何有關人士，可代表所有該等個人作出該項投訴，而本條例的條文(包括第(1)款)須據此解釋。
- (3) 投訴——
- (a) 須用中文或英文以書面作出；或
 - (b) 須採用專員所接受的其他形式而作出。
- (4) 凡任何個人或代表個人的有關人士欲作出投訴並要求協助以擬訂該項投訴，專員及根據第 9(1)(a)條僱用的每名訂明人員均有責任向他提供適當協助。
- (編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)*

38. 由專員進行的調查

凡專員——

- (a) 收到一項投訴；或
- (b) 有合理理由相信有符合以下說明的作為或行為——

Part 7
Section 38

7-4
Cap. 486

- (i) has been done or engaged in, or is being done or engaged in, as the case may be, by a data user specified in the complaint;
 - (ii) relates to personal data of which the individual is or, in any case in which the data user is relying upon an exemption under Part 8, may be, the data subject; and
 - (iii) may be a contravention of a requirement under this Ordinance (including section 28(4)).
- (2) Where 2 or more individuals may each make a complaint about the same act or practice, then any of those individuals, or any relevant person on behalf of any of those individuals, may make such a complaint on behalf of all those individuals, and the provisions of this Ordinance (including subsection (1)) shall be construed accordingly.
- (3) A complaint shall be—
- (a) in writing in the Chinese or English language; or
 - (b) in such other form as the Commissioner may accept.
- (4) It shall be the duty of the Commissioner and each prescribed officer who has been employed under section 9(1)(a) to provide appropriate assistance to an individual, or a relevant person on behalf of an individual, who wishes to make a complaint and requires assistance to formulate the complaint.

(Amended E.R. 1 of 2013)

38. Investigations by Commissioner

Where the Commissioner—

- (a) receives a complaint; or
- (b) has reasonable grounds to believe that an act or practice—

7-5
第 486 章

第 7 部
第 39 條

- (i) 已經或正在(視屬何情況而定)由資料使用者作出或從事的；
- (ii) 關乎個人資料的；及
- (iii) 可能屬違反本條例下的規定的，

則——

- (i) 如(a)段適用，除第39條另有規定外，專員須就有關的資料使用者進行調查，以確定在有關的投訴中指明的作為或行為是否屬違反本條例下的規定；
- (ii) 如(b)段適用，專員可就有關的資料使用者進行調查，以確定該段所提述的作為或行為是否屬違反本條例下的規定。

39. 對由投訴引發的調查的限制

- (1) 即使由本條例賦予專員的權力有其概括性，在以下情況下，專員可拒絕進行或決定終止由投訴引發的調查——(由2012年第18號第22條修訂)
 - (a) 投訴人(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士，則指該名個人)在超過緊接專員收到該項投訴當日之前的2年的時間內，已實際知悉有在該投訴中指明的作為或行為，但如專員信納在該個案的所有情況下，進行或不終止(視屬何情況而定)該項調查是恰當的，則屬例外；
 - (b) 該項投訴是匿名者作出的；
 - (c) 投訴人的身分無法識辨或無法尋獲投訴人；
 - (d) 就該項投訴所指明的作為或行為而言，以下所有條件均不獲符合——

Part 7
Section 39

7-6
Cap. 486

- (i) has been done or engaged in, or is being done or engaged in, as the case may be, by a data user;
- (ii) relates to personal data; and
- (iii) may be a contravention of a requirement under this Ordinance,

then—

- (i) where paragraph (a) is applicable, the Commissioner shall, subject to section 39, carry out an investigation in relation to the relevant data user to ascertain whether the act or practice specified in the complaint is a contravention of a requirement under this Ordinance;
- (ii) where paragraph (b) is applicable, the Commissioner may carry out an investigation in relation to the relevant data user to ascertain whether the act or practice referred to in that paragraph is a contravention of a requirement under this Ordinance.

39. Restrictions on investigations initiated by complaints

- (1) Notwithstanding the generality of the powers conferred on the Commissioner by this Ordinance, the Commissioner may refuse to carry out or decide to terminate an investigation initiated by a complaint if— (*Amended 18 of 2012 s. 22*)
 - (a) the complainant (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person) has had actual knowledge of the act or practice specified in the complaint for more than 2 years immediately preceding the date on which the Commissioner received the complaint, unless the Commissioner is satisfied that in all the circumstances of the case it is proper to carry out or not to terminate, as the case may be, the investigation;
 - (b) the complaint is made anonymously;

- (i) 在有人作出或從事有關作為或行為(視屬何情況而定)的任何時間——
 - (A) 投訴人(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士,則指該名個人)是居於香港的;或
 - (B) 有關的資料使用者能夠在香港控制有關的個人資料的收集、持有、處理或使用或能夠從香港行使該項控制的;
- (ii) 在有人作出或從事有關作為或行為(視屬何情況而定)的任何時間,投訴人(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士,則指該名個人)是在香港的;
- (iii) 專員認為有關的作為或行為(視屬何情況而定)可能損害投訴人(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士,則指該名個人)強制執行在香港獲取或產生的權利或行使在香港獲取或產生的特權;(由 2021 年第 32 號第 4 條修訂)
- (e) 專員信納有關的資料使用者在不少於緊接專員收到該項投訴當日之前的 2 年的期間內,不曾是資料使用者;或(由 2021 年第 32 號第 4 條修訂)
- (f) 專員認為該項投訴關乎第 64(1)、(3A) 或 (3C) 條所訂罪行,並決定進行第 66C 條所界定的指明調查。(由 2021 年第 32 號第 4 條增補)
- (2) 如專員在顧及有關個案的所有情況後,信納有以下情況,他可拒絕進行或決定終止由投訴引發的調查——(由 2012 年第 18 號第 22 條修訂)
 - (a) 該項投訴或一項在性質上大體與其相似的投訴已在先前引發一項調查,而專員在進行該項先前的調查後信納沒有違反本條例下的規定的情況;
 - (b) 在該項投訴中指明的作為或行為微不足道;

- (c) the complainant cannot be identified or traced;
- (d) none of the following conditions is fulfilled in respect of the act or practice specified in the complaint—
 - (i) either—
 - (A) the complainant (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person) was resident in Hong Kong; or
 - (B) the relevant data user was able to control, in or from Hong Kong, the collection, holding, processing or use of the personal data concerned,
 at any time the act or practice was done or engaged in, as the case may be;
 - (ii) the complainant (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person) was in Hong Kong at any time the act or practice was done or engaged in, as the case may be;
 - (iii) in the opinion of the Commissioner, the act or practice done or engaged in, as the case may be, may prejudice the enforcement of any right, or the exercise of any privilege, acquired or accrued in Hong Kong by the complainant (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person); (Amended 32 of 2021 s. 4)
- (e) the Commissioner is satisfied that the relevant data user has not been a data user for a period of not less than 2 years immediately preceding the date on which the Commissioner received the complaint; or (Amended 32 of 2021 s. 4)

7-9
第 486 章

第 7 部
第 39 條

- (c) 該項投訴屬瑣屑無聊或無理取鬧，或不是真誠作出的；
- (ca) 該項投訴所指明的作為或行為顯示，該項投訴的主要標的事宜，與關乎個人資料的個人私隱無關；或 (由 2012 年第 18 號第 22 條增補)
- (d) 因為任何其他理由，調查或進一步調查是不必要的。
- (3) 凡專員根據本條拒絕進行一項由投訴引發的調查，他須於收到該項投訴後的 45 日內，在切實可行範圍內，盡快藉向投訴人送達一份附同第 (4) 款的文本的書面通知，告知該投訴人 —— (由 2012 年第 18 號第 22 條修訂)
 - (a) 該項拒絕一事；及
 - (b) 拒絕的理由。
- (3A) 如在一項由投訴引發的調查完成之前，專員決定終止該項調查，專員須在切實可行範圍內，盡快向有關投訴人送達附有第 (4) 款的文本的書面通知，將以下事宜告知該投訴人 ——
 - (a) 該項決定；及
 - (b) 該項決定的理由。 (由 2012 年第 18 號第 22 條增補)
- (4) 反對 ——
 - (a) 第 (3) 款下的通知所指明的拒絕或第 (3A) 款下的通知所指明的終止而提出的上訴，可向行政上訴委員會提出；及
 - (b) 上述拒絕或終止而提出的上訴，可由獲送達該項通知的投訴人提出；如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士，則可由該投訴人或該名個人提出。

(由 2012 年第 18 號第 22 條修訂)

Part 7
Section 39

7-10
Cap. 486

- (f) the Commissioner is of the opinion that the complaint relates to an offence under section 64(1), (3A) or (3C) and decides to carry out a specified investigation (as defined by section 66C). *(Added 32 of 2021 s. 4)*
- (2) The Commissioner may refuse to carry out or decide to terminate an investigation initiated by a complaint if he is of the opinion that, having regard to all the circumstances of the case— *(Amended 18 of 2012 s. 22)*
 - (a) the complaint, or a complaint of a substantially similar nature, has previously initiated an investigation as a result of which the Commissioner was of the opinion that there had been no contravention of a requirement under this Ordinance;
 - (b) the act or practice specified in the complaint is trivial;
 - (c) the complaint is frivolous or vexatious or is not made in good faith;
 - (ca) the primary subject matter of the complaint, as shown by the act or practice specified in it, is not related to privacy of individuals in relation to personal data; or *(Added 18 of 2012 s. 22)*
 - (d) any investigation or further investigation is for any other reason unnecessary.
- (3) Where the Commissioner refuses under this section to carry out an investigation initiated by a complaint, he shall, as soon as practicable but, in any case, not later than 45 days after receiving the complaint, by notice in writing served on the complainant accompanied by a copy of subsection (4), inform the complainant— *(Amended 18 of 2012 s. 22)*
 - (a) of the refusal; and
 - (b) of the reasons for the refusal.

7-11
第 486 章

第 7 部
第 40 條

Part 7
Section 40

7-12
Cap. 486

- (3A) If the Commissioner decides to terminate an investigation initiated by a complaint before its completion, the Commissioner must, as soon as practicable by notice in writing served on the complainant accompanied by a copy of subsection (4), inform the complainant—
- (a) of the decision; and
 - (b) of the reasons for the decision. *(Added 18 of 2012 s. 22)*
- (4) An appeal may be made to the Administrative Appeals Board—
- (a) against any refusal or termination specified in a notice under subsection (3) or (3A); and
 - (b) by the complainant on whom the notice was served (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person, or either).

(Amended 18 of 2012 s. 22)

40. 即使投訴被撤回專員仍可進行或繼續進行由投訴引發的調查

即使有投訴引發調查而投訴人撤回該項投訴，如專員認為進行或繼續進行該項調查是符合公眾利益的，他可進行或繼續進行該項調查，而在此情況下，本條例的條文須適用於該項投訴及該投訴人，猶如該項投訴沒有被撤回一樣。

40. Commissioner may carry out or continue investigation initiated by complaint notwithstanding withdrawal of complaint

Where the Commissioner is of the opinion that it is in the public interest so to do, he may carry out or continue an investigation initiated by a complaint notwithstanding that the complainant has withdrawn the complaint and, in any such case, the provisions of this Ordinance shall apply to the complaint and the complainant as if the complaint had not been withdrawn.

41. 專員須將視察或調查告知有關的資料使用者

- (1) 在進行視察前，或(除第(2)款另有規定外)在進行調查前，專員須藉送達有關的資料使用者的書面通知，將專員進行視察或調查(視屬何情況而定)的意向，告知有關的資料使用者。

41. Commissioner to inform relevant data user of inspection or investigation

- (1) The Commissioner shall, before carrying out an inspection or, subject to subsection (2), an investigation, by notice in writing served on the relevant data user, inform the data user

7-13
第 486 章

第 7 部
第 42 條

- (2) 如就任何調查而言，專員有合理理由相信遵守第(1)款可能損害該項調查的目的，則專員無須遵守第(1)款。

42. 為視察或調查而進入處所的權力

- (1) 在符合第(3)及(8)款的規定下，專員可為視察的目的——
- (a) 在以下情況下進入在其內有屬於該項視察對象的個人資料系統或個人資料系統的任何部分的處所——
- (i) 如屬非住宅處所，可在任何合理時間進入該處所；
- (ii) 如屬住宅處所，須在於該處居住的任何人(未成年人除外)的同意下進入該處所；
- (b) 在該處所內進行該項視察。
- (2) 在符合第(3)及(8)款的規定下，專員可為調查的目的——
- (a) 進入——
- (i) 由有關的資料使用者佔用的；或
- (ii) 在其內有有關的資料使用者所使用的個人資料系統或個人資料系統的任何部分，
- 的任何處所；
- (b) 在該處所內進行該項調查。
- (3) 除第(4)及(5)款另有規定外，專員在就任何處所行使他在第(1)或(2)款下的權力的至少 14 日以前，藉送達有關的資料使用者的書面通知，告知該資料使用者——
- (a) 他擬就甚麼處所行使該權力；及

Part 7
Section 42

7-14
Cap. 486

of his intention to carry out the inspection or investigation, as the case may be.

- (2) The Commissioner is not required to comply with subsection (1) in the case of any investigation in respect of which he has reasonable grounds to believe that to so comply may prejudice the purposes of the investigation.

42. Power of entry on premises for the purposes of an inspection or investigation

- (1) Subject to subsections (3) and (8), the Commissioner may, for the purposes of an inspection—
- (a) where the personal data system, or any part thereof, the subject of the inspection is situated in—
- (i) non-domestic premises, enter the premises at any reasonable time;
- (ii) domestic premises, enter the premises with the consent of any person (other than a minor) resident therein;
- (b) carry out in the premises the inspection.
- (2) Subject to subsections (3) and (8), the Commissioner may, for the purposes of an investigation—
- (a) enter any premises—
- (i) occupied by the relevant data user; or
- (ii) in which is situated the personal data system, or any part thereof, used by the relevant data user;
- (b) carry out in the premises the investigation.
- (3) Subject to subsections (4) and (5), the Commissioner shall, not less than 14 days before exercising his power under subsection (1) or (2) in respect of any premises, by notice

7-15
第 486 章

第 7 部
第 42 條

- (b) 在該通知送達後的 14 日屆滿前，該權力將不會如此行使。
- (4) 在不損害第(5)款的概括性原則下，凡專員擬就第(3)款所指的通知中所指明的任何住宅處所行使他在第(2)款下的權力，除非專員在送達該通知後的 14 日內獲得於該處居住的人(未成年人除外)的同意，否則在未獲得同意前不得就該處所行使該項權力。
- (5) 專員可依據根據第(6)款發出的手令，在不遵守第(3)款的情況下就該手令所指明的處所行使他在第(2)款下的權力。
- (6) 裁判官如因專員或任何訂明人員所作的經宣誓的告發，信納有合理理由相信如專員在就任何處所行使他在第(2)款下的權力前，須遵守第(3)款，便可能對任何調查的目的造成重大損害，該裁判官可——
- (a) 發出符合附表 6 第 1 部所指明的格式的手令；及
- (b) 就該處所發出該手令。
- (7) 裁判官如因專員或任何訂明人員經宣誓而作的告發，信納有合理理由相信如專員因第(4)款的實施而不能就任何住宅處所行使他在第(2)款下的權力，便可能對某項調查的目的造成重大損害，則該裁判官可——
- (a) 發出符合附表 6 第 2 部所指明的格式的手令；及
- (b) 以該手令批准專員就該處所行使該項權力。
- (8) 如專員就某處所以某方式行使他在第(1)或(2)款下的權力，便會對該處所內正進行的作業(不論是由有關的資料使用者或其他人進行的)做成不當打擾，則專員不得以該種方式就該處所行使該權力。
- (9) 凡專員行使他在第(1)或(2)款下的權力，有關的資料使用者須免費向專員提供專員可為有關視察或調查而合理地要求的設施及協助。
- (10) 凡專員依據根據第(6)款發出的手令，就該手令所指明的處所行使他在第(2)款下的權力，如在該處所內的任何人

Part 7
Section 42

7-16
Cap. 486

- in writing served on the relevant data user, inform the data user—
- (a) of the premises in respect of which he proposes to exercise that power; and
- (b) that the power will not be so exercised before the expiration of 14 days after service of the notice.
- (4) Without prejudice to the generality of subsection (5), where any domestic premises are specified in a notice under subsection (3) in respect of which the Commissioner proposes to exercise his power under subsection (2), then the Commissioner shall not exercise that power in respect of those premises unless and until a person (other than a minor) resident therein consents thereto before the expiration of 14 days after service of the notice.
- (5) The Commissioner may, pursuant to a warrant issued under subsection (6), exercise his power under subsection (2) in respect of the premises specified in the warrant without complying with subsection (3).
- (6) A magistrate may, if satisfied by information upon oath by the Commissioner or any prescribed officer that there are reasonable grounds for believing that the purposes of any investigation may be substantially prejudiced if the Commissioner were required to comply with subsection (3) before exercising his power under subsection (2) in respect of any premises, issue a warrant—
- (a) in the form specified in Part 1 of Schedule 6; and
- (b) in respect of those premises.
- (7) A magistrate may, if satisfied by information upon oath by the Commissioner or any prescribed officer that there are reasonable grounds for believing that the purposes of an investigation may be substantially prejudiced if the Commissioner is prevented by the operation of subsection (4)

7-17
第 486 章

第 7 部
第 42 條

質疑專員就該處所行使該權力的權限，專員須出示該手令以供該人查閱。

(11) 在本條及附表 6 中——

住宅處所 (domestic premises) 指興建作或擬作居住用途的任何處所；

非住宅處所 (non-domestic premises) 指不屬住宅處所的任何處所；

處所 (premises) ——

- (a) 指其中並無任何部分被分開佔用的建築物，並包括任何附屬於該建築物的土地；
- (b) 在任何其他情況下，指建築物中任何被分開佔用的部分，並包括任何附屬於該部分的土地。

Part 7
Section 42

7-18
Cap. 486

from exercising his power under subsection (2) in respect of any domestic premises, issue a warrant—

- (a) in the form specified in Part 2 of Schedule 6; and
- (b) authorizing the Commissioner to exercise that power in respect of those premises.

(8) The Commissioner shall not exercise his power under subsection (1) or (2) in respect of any premises in such a way as to unduly disrupt any operations being carried out in the premises, whether by the relevant data user or any other person.

(9) Where the Commissioner exercises his power under subsection (1) or (2), the relevant data user shall, without charge, afford the Commissioner such facilities and assistance as the Commissioner may reasonably require for the purposes of the inspection or investigation concerned.

(10) Where the Commissioner, pursuant to a warrant issued under subsection (6), exercises his power under subsection (2) in respect of the premises specified in the warrant, he shall produce the warrant for inspection by any person found in those premises who questions his authority to exercise that power in respect of those premises.

(11) In this section and Schedule 6—

domestic premises (住宅處所) means any premises which are constructed or intended to be used for habitation;

non-domestic premises (非住宅處所) means any premises other than domestic premises;

premises (處所) means—

- (a) any building where no part of the building is separately occupied, and includes any land appertaining to the building;

7-19
第 486 章

第 7 部
第 43 條

Part 7
Section 43

7-20
Cap. 486

43. 專員的處事程序

- (1) 在符合本條例的規定下，專員可為任何調查的目的而——
 - (a) 自他認為合適的人處獲提供他認為合適的資訊、文件或物品，及作出他認為合適的查訊；及
 - (b) 以他認為合適的方式規管本身的程序。
- (2) 除在以下情況外，為調查的目的而進行的聆訊須公開進行——
 - (a) 專員認為在有關個案的所有情況下，調查應在不公開情況下進行；或
 - (b) (如調查是由投訴引發的) 投訴人以書面要求調查不在公開情況下進行。
- (3) 在為調查的目的而進行的聆訊中，大律師及律師在專員席前沒有發言的權利，但如專員認為合適，大律師及律師可到其席前。
- (4) 專員不一定要為調查的目的而進行聆訊，而沒有人有向專員發言的當然權利。
- (5) 如在某項調查的進行過程中的任何時間，專員覺得可能有充分理由支持他作出可能會批評某人或對某人有不利影響的報告或建議，專員須給予該人發言的機會。

- (b) in any other case, any part of a building which is separately occupied, and includes any land appertaining to such part.

43. Proceedings of Commissioner

- (1) Subject to the provisions of this Ordinance, the Commissioner may, for the purposes of any investigation—
 - (a) be furnished with any information, document or thing, from such persons, and make such inquiries, as he thinks fit; and
 - (b) regulate his procedure in such manner as he thinks fit.
- (2) Any hearing for the purposes of an investigation shall be carried out in public unless—
 - (a) the Commissioner is of the opinion that, in all the circumstances of the case, the investigation should be carried out in private; or
 - (b) if the investigation was initiated by a complaint, the complainant requests in writing that the investigation be carried out in private.
- (3) Counsel and solicitors shall not have any right of audience before the Commissioner at any hearing for the purposes of an investigation, but may appear before him if he thinks fit.
- (4) It shall not be necessary for the Commissioner to hold any hearing for the purposes of an investigation and no person shall be entitled to be heard by the Commissioner.
- (5) If at any time during the course of an investigation it appears to the Commissioner that there may be sufficient grounds for him to make any report or recommendation that may criticize or adversely affect any person he shall give to the person an opportunity to be heard.

7-21
第 486 章

第 7 部
第 44 條

Part 7
Section 44

7-22
Cap. 486

44. 證據

- (1) 在不抵觸第(2)款及第45條的條文下，專員可為調查的目的——
- (a) 傳召他認為能夠提供任何關於該等目的的資訊的人到他席前；
 - (b) 在該項調查是由投訴引發的情況下，傳召有關的投訴人或(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士)有關的個人或該兩人到其席前，
- 並可訊問該人及規定他向專員提交任何資訊，或向專員出示專員認為是與該等目的有關並由該人所管有或控制的文件或物品。
- (2) 凡——
- (a) 有任何調查已由投訴引發；
 - (b) 該項投訴的全部或部分有關第61(1)條所提述的個人資料的；
 - (c) 專員為該項調查的目的已根據第(1)(a)款傳召任何人到他席前；及
 - (d) 該人在回應專員根據第(1)款作出的須向專員提供資料或出示文件或物件的規定時，聲言——
 - (i) 遵從該項規定會直接或間接將有關的個人(該資料的全部或部分收集自該名個人的)的身分披露；或(由2012年第18號第2條修訂)
 - (ii) 他憑藉任何普通法特權而不須遵從該項規定，
- 則——
- (i) 即使本條例有任何其他規定，專員不得就該規定向該人送達執行通知；
 - (ii) 專員可在獲悉該聲言的28日內，向原訟法庭作出申請，要求一項指示該人須遵從該規定的命令；(由1998年第25號第2條修訂)

44. Evidence

- (1) Subject to subsection (2) and section 45, the Commissioner may, for the purposes of any investigation, summon before him any person who—
- (a) in the opinion of the Commissioner, is able to give any information relevant to those purposes;
 - (b) where the investigation was initiated by a complaint, is the complainant (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person, or both),
- and may examine any such person and require him to furnish to the Commissioner any information and to produce any document or thing which, in the opinion of the Commissioner, is relevant to those purposes and which may be in the possession or under the control of any such person.
- (2) Where—
- (a) an investigation has been initiated by a complaint;
 - (b) the complaint relates, whether in whole or in part, to personal data referred to in section 61(1);
 - (c) the Commissioner has, for the purposes of that investigation, under subsection (1)(a) summoned before him a person; and
 - (d) that person asserts, in response to any requirement under subsection (1) by the Commissioner to furnish him with information or to produce a document or thing, that—
 - (i) to comply with that requirement would directly or indirectly disclose the identity of the individual from whom that data was collected (whether in whole or in part); or (*Amended 18 of 2012 s. 23*)

7-23
第 486 章

第 7 部
第 44 條

- (iii) 原訟法庭只有在顧及所有情況(包括投訴人的情況)後,才可作出命令——(由 1998 年第 25 號第 2 條修訂)
- (A) 如有關投訴所指明的作為或行為證實是本條例下某項規定的違反,則該項違反的嚴重性足以構成該人須遵從(d)段所提述規定的理由;
- (B) 如(d)段所提述的規定不獲遵從,會對該項調查造成重大損害;
- (C) 在顧及相當可能會對該項調查所產生的利益後,遵從(d)段所提述的規定是符合公眾利益的;及
- (D) 在(d)(ii)段所適用的任何個案中,所聲言的普通法特權並不適用;及
- (iv) 在聆訊申請時,專員、該人及投訴人各須有權就申請發言及傳召任何證人,並向其訊問及盤問。
- (3) 凡——
- (a) 任何人已遵從第(2)(d)款所提述的規定,即該款所提述的聲言的標的;及
- (b) 關乎該項規定的調查的(全部或部分)結果,是專員認為第(2)(d)(i)款所提述的有關個人並無就引發該項調查的投訴標的所關乎的事宜違反在本條例下的規定,
- 則即使本條例的任何其他條文有所規定,專員及訂明人員均不得向投訴人披露該名個人的身分。
- (4) 原訟法庭可藉本身的意願或就該目的向其作出的申請,以命令推翻、更改或撤銷一項根據第(2)(iii)款作出的命令或暫緩該項命令的施行。(由 1998 年第 25 號第 2 條修訂)
- (5) 法院可——
- (a) 就根據第(2)(iii)或(4)款向原訟法庭作出的申請;

Part 7
Section 44

7-24
Cap. 486

- (ii) he is not required to comply with that requirement by virtue of any common law privilege,
- then—
- (i) notwithstanding any other provision of this Ordinance, the Commissioner shall not serve an enforcement notice on that person in relation to that requirement;
- (ii) the Commissioner may, not later than 28 days after that assertion is made known to him, make an application to the Court of First Instance for an order directing that person to comply with that requirement; (*Amended 25 of 1998 s. 2*)
- (iii) the Court of First Instance may make the order if, but only if, it is satisfied, having regard to all the circumstances (including the circumstances of the complainant), that— (*Amended 25 of 1998 s. 2*)
- (A) if the act or practice specified in the complaint were proven to be a contravention of a requirement under this Ordinance, the contravention would be of sufficient gravity to warrant that person complying with the requirement referred to in paragraph (d);
- (B) that investigation would be substantially prejudiced if the requirement referred to in paragraph (d) were not complied with;
- (C) it is in the public interest, having regard to the benefit likely to accrue to that investigation, that the requirement referred to in paragraph (d) be complied with; and
- (D) in any case to which paragraph (d)(ii) is applicable, the common law privilege asserted does not apply; and

7-25
第 486 章

第 7 部
第 44 條

- (b) 就一般任何與該申請有關的原訟法庭程序，訂立法院規則。(由 1998 年第 25 號第 2 條修訂)
- (6) 第 (5) 款並不損害一般任何現有訂立規則的權力。
- (7) 如專員認為合適，他可為根據第 (1) 款進行訊問的目的而監督。
- (8) 現聲明——
- (a) 就正在或曾經由第 (1) 款所提述的人所管有或控制的資訊、文件或其他物品保密的責任，以及由法律施加的對該等資訊、文件或物品的披露的其他限制，均不適用於將該等資訊、文件或物品為一項調查的目的而披露；及
- (b) 由專員作出的須將 (a) 段所提述的該等資訊、文件或物品為一項調查的目的而披露或出示的規定，即為將它向專員披露或出示的充分權限。
- (9) 專員可支付投訴人(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士，包括該名個人)及證人在一項調查的進行過程中所招致的合理支出。
- (10) 任何人違反第 (3) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。(由 2012 年第 18 號第 23 條增補)

Part 7
Section 44

7-26
Cap. 486

- (iv) on the hearing of the application, the Commissioner, that person and the complainant shall each be entitled to be heard on the application and to call, examine and cross-examine any witness.
- (3) Where—
- (a) a person has complied with a requirement referred to in subsection (2)(d) the subject of an assertion referred to in that subsection; and
- (b) the result (whether in whole or in part) of the investigation to which that requirement relates is that the Commissioner is of the opinion that the individual concerned referred to in subsection (2)(d)(i) has not contravened a requirement under this Ordinance in relation to the matter the subject of the complaint which initiated the investigation,
- then, notwithstanding any other provision of this Ordinance, neither the Commissioner nor any prescribed officer shall disclose the identity of that individual to the complainant.
- (4) The Court of First Instance may, of its own volition or on an application made to it for the purpose, by order reverse, vary or discharge an order made under subsection (2)(iii) or suspend the operation of such an order. (*Amended 25 of 1998 s. 2*)
- (5) Provision may be made by rules of court—
- (a) with respect to applications to the Court of First Instance under subsection (2)(iii) or (4);
- (b) generally with respect to procedure before the Court of First Instance in relation to any such application. (*Amended 25 of 1998 s. 2*)
- (6) Subsection (5) is without prejudice to the generality of any existing power to make rules.

7-27
第 486 章

第 7 部
第 45 條

Part 7
Section 45

7-28
Cap. 486

- (7) The Commissioner may administer an oath for the purposes of an examination under subsection (1) if he thinks fit.
- (8) It is hereby declared that—
 - (a) no obligation to maintain secrecy or other restriction, imposed by law, upon the disclosure of any information, document or other thing, that is or has been in the possession or under the control of any person referred to in subsection (1), shall apply to its disclosure for the purposes of an investigation; and
 - (b) any requirement by the Commissioner that any such information, document or thing as is referred to in paragraph (a) be disclosed or produced for the purposes of an investigation shall be sufficient authority for its disclosure or production to the Commissioner.
- (9) The Commissioner may pay the reasonable expenses of complainants (including, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person) and witnesses incurred during the course of an investigation.
- (10) A person who contravenes subsection (3) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (*Added 18 of 2012 s. 23*)

45. 證人等的保障

- (1) 就為一項調查的目的而提供資訊、回答問題及出示文件或物品而言，任何人均享有與高等法院民事法律程序中的證人所享有的特權相同的特權，但如任何成文法則或法律規則准許或規定以披露有關文件或物品或回答有關問題會損害公眾利益為理由而不提供該文件或物品或不回答該問題(視屬何情況而定)，該成文法則或法律規則不得就任何調查而適用。(由 1998 年第 25 號第 2 條修訂；由 2012 年第 18 號第 24 條修訂)

45. Protection of witnesses, etc.

- (1) Every person shall have the same privileges in relation to the giving of information, the answering of questions, and the production of documents and things, for the purposes of an investigation, as witnesses have in civil proceedings in the High Court but any enactment or rule of law which authorizes or requires the withholding of any document or thing, or the refusal to answer any question, on the ground that the disclosure of the document or thing or the answering

7-29
第 486 章

第 7 部
第 46 條

- (2) 除在就某人的經宣誓而作的證供而對他控以作偽證罪的審訊，及在對他控以本條例所訂罪行的審訊外，該人或任何其他人在調查進行過程中所作的陳述或所給予的答案，不得在任何裁判官席前或在任何法庭、任何研訊或任何其他法律程序中獲接納為針對該人的證據，而關於調查的證據亦不得針對任何人而提出。
- (3) 凡任何資訊的提供、任何問題的回答或任何文件或物品的出示將會涉及在沒有行政長官的同意下披露行政會議的商議內容，專員不得規定須提供該等資訊或答案或出示該等文件或物品（視屬何情況而定）。（由 1999 年第 34 號第 3 條修訂）

46. 專員等須保密

- (1) 除第 (2)、(3)、(7) 及 (8) 款另有規定外，專員及每一訂明人員均須將他們在執行在本部下的職能或行使其在本部下的權力的過程中實際得知的所有事宜保密。（由 2012 年第 18 號第 25 條修訂）
- (2) 第 (1) 款的施行不得阻止專員或任何訂明人員——
 - (a) 除第 (8) 款另有規定外，在披露任何事宜是對妥善執行專員在本條例之下的職能或妥善行使專員在本條例之下的權力屬必要的情況下，披露該事宜；（由 2012 年第 18 號第 25 條增補）
 - (b) 在——
 - (i) 為本條例所訂罪行而進行的；及
 - (ii) 在任何法庭或裁判官席前進行的，

Part 7
Section 46

7-30
Cap. 486

- of the question, as the case may be, would be injurious to the public interest, shall not apply in respect of any investigation. *(Amended 25 of 1998 s. 2; 18 of 2012 s. 24)*
- (2) Except on the trial of any person for perjury in respect of his sworn testimony, or for an offence under this Ordinance, no statement made or answer given by that or any other person in the course of any investigation shall be admissible in evidence against any person, before any magistrate or in any court or at any inquiry or in any other proceedings, and no evidence in respect of an investigation shall be given against any person.
- (3) Where the giving of any information or the answering of any question or the production of any document or thing would involve the disclosure, without the consent of the Chief Executive, of the deliberations of the Executive Council, the Commissioner shall not require the information or answer to be given or, as the case may be, the document or thing to be produced. *(Amended 34 of 1999 s. 3)*

46. Commissioner, etc. to maintain secrecy

- (1) Subject to subsections (2), (3), (7) and (8), the Commissioner and every prescribed officer shall maintain secrecy in respect of all matters that come to their actual knowledge in the performance of their functions and the exercise of their powers under this Part. *(Amended 18 of 2012 s. 25)*
- (2) Subsection (1) shall not operate so as to prevent the Commissioner or any prescribed officer from—
 - (a) subject to subsection (8), disclosing any matter if the disclosure is necessary for the proper performance of the Commissioner's functions or the proper exercise of the Commissioner's powers under this Ordinance; *(Added 18 of 2012 s. 25)*

7-31
第 486 章

第 7 部
第 46 條

- 法律程序過程中，披露與該等程序有關的事宜；
- (c) 向他認為適當的有關當局報告任何罪行的證據；
- (d) 將專員或訂明人員認為可能是某人作出投訴的理由的第(1)款所提述的任何事宜，向該人披露。(由 2012 年第 18 號第 25 條修訂)
- (3) 在符合第(4)款的規定下，除專員認為若被披露便會涉及披露憑藉第 8 部下的豁免而不受第 6 保障資料原則所管限的個人資料的事宜外，專員可在其根據本條例作出的報告中，披露他認為為確立他的裁斷或建議所基於的理由而應披露的事宜。
- (4) 如專員在進行視察或調查後作出報告，而該報告載有個人資料，則除非以下條件獲符合，否則專員不得發表該報告——(由 2012 年第 18 號第 25 條修訂)
- (a) 符合在其發表時將會採用的格式的該報告文本一份，已提供予有關資料使用者；
- (b) 該文本附同一項書面通知，該通知邀請該資料使用者在獲送達該文本後的 28 日內，以書面向專員說明——
- (i) 該資料使用者認為在該文本內是否有任何若被披露便會涉及披露憑藉第 8 部下的豁免而不受第 6 保障資料原則的條文所管限的個人資料的事宜；及
- (ii) 該資料使用者是否反對披露該事宜；及
- (c) (i) (b) 段所提述的期間已屆滿而專員沒有收到任何該等說明；或
- (ii) 專員收到該等說明，並——
- (A) 從該報告中刪去屬該項說明的標的之事宜；或
- (B) 決定不從該報告中刪去屬該項說明的標的之事宜，而——

Part 7
Section 46

7-32
Cap. 486

- (b) disclosing in the course of proceedings—
- (i) for an offence under this Ordinance; and
- (ii) before any court or magistrate, any matter relevant to those proceedings;
- (c) reporting evidence of any crime to such authority as he considers appropriate;
- (d) disclosing to a person any matter referred to in subsection (1) which, in the opinion of the Commissioner or prescribed officer, may be ground for a complaint by that person. (Amended 18 of 2012 s. 25)
- (3) Subject to subsection (4), the Commissioner may disclose in any report made by him under this Ordinance any matter that in his opinion ought to be disclosed in order to establish grounds for his findings and recommendations other than a matter the disclosure of which in his opinion would involve the disclosure of personal data that is exempt from data protection principle 6 by virtue of an exemption under Part 8. (Amended 18 of 2012 s. 25)
- (4) If a report is made by the Commissioner on an inspection or investigation, and the report contains personal data, the Commissioner must not publish the report unless— (Amended 18 of 2012 s. 25)
- (a) a copy of the report in the form in which it is to be published has been supplied to the relevant data user;
- (b) that copy is accompanied by a notice in writing inviting the data user to advise the Commissioner, in writing and not later than 28 days after being served with the copy, whether—
- (i) in the opinion of the data user there is any matter in the copy the disclosure of which would involve the disclosure of personal data that is exempt from

7-33
第 486 章

第 7 部
第 46 條

- (I) 第(6)款所提述的期間屆滿，而該資料使用者沒有根據該款提出上訴反對該決定；或
 - (II) 該上訴不成功或被撤回。
- (5) 凡專員作出第(4)(c)(ii)(B)款所提述的決定，他須向作出有關的說明的有關資料使用者送達——
- (a) 述明其決定；
 - (b) 告知該資料使用者他可根據第(6)款提出上訴反對該決定；及
 - (c) 附同本條的文本一份，
的書面通知。
- (6) 在第(5)款下的述明第(4)(c)(ii)(B)款所提述的專員的決定的通知送達有關資料使用者後的14日內，該資料使用者可向行政上訴委員會提出上訴，反對該決定。
- (7) 如以下條件獲符合，專員可為令香港以外地方的主管當局能夠執行該主管當局的有關職能，或協助該主管當局執行該主管當局的有關職能，向該主管當局披露事宜——
- (a) 該主管當局已承諾受專員所施加的保密規定所約束；及
 - (b) 專員認為在該地方，有與本條例大體上相似的法律正在生效，或有與本條例達致相同目的之法律正在生效。(由2012年第18號第25條增補)
- (8) 如以下條件獲符合，專員可為妥善執行專員在本條例之下的職能或妥善行使專員在本條例之下的權力，向在香港以外地方執行有關職能的主管當局披露事宜——
- (a) 該主管當局已承諾受專員所施加的保密規定所約束；及
 - (b) 第(10)款指明的任何條件獲符合。(由2012年第18號第25條增補)

Part 7
Section 46

7-34
Cap. 486

- the provisions of data protection principle 6 by virtue of an exemption under Part 8; and (*Amended 18 of 2012 s. 25*)
- (ii) the data user objects to the disclosure of the matter; and
 - (c) either—
 - (i) the period referred to in paragraph (b) has expired without the Commissioner receiving any such advice; or
 - (ii) such advice is received by the Commissioner and—
 - (A) the Commissioner deletes from the report the matter the subject of the advice; or
 - (B) the Commissioner decides not to delete that matter from the report and—
 - (I) the period referred to in subsection (6) expires without the data user making an appeal under that subsection against that decision; or
 - (II) such an appeal is unsuccessful or withdrawn.
- (5) Where the Commissioner makes a decision referred to in subsection (4)(c)(ii)(B), he shall serve on the relevant data user who gave the advice concerned a notice in writing—
- (a) stating his decision;
 - (b) informing the data user that he may appeal under subsection (6) against that decision; and
 - (c) accompanied by a copy of this section.
- (6) An appeal may be made to the Administrative Appeals Board against a decision of the Commissioner referred to

7-35
第 486 章

第 7 部
第 46 條

- (9) 在第 (7) 及 (8) 款中 ——
- 有關職能** (relevant function) 就香港以外地方的主管當局而言，指關乎以下事宜的職能：對懷疑違反該地方在個人資料方面保障個人私隱的法律規定或規管性質規定，進行調查，以及執行該等規定。(由 2012 年第 18 號第 25 條增補)
- (10) 有關條件如下 ——
- (a) 專員認為在有關地方，有與本條例大體上相似的法律正在生效，或有與本條例達致相同目的之法律正在生效；
 - (b) 有關事宜所關乎的資料當事人已以書面同意有關披露；
 - (c) 專員有合理理由相信，在有關個案的整體情況下 ——
 - (i) 有關披露是避免針對有關資料當事人的不利行動，或減輕該等不利行動的影響而作出的；
 - (ii) 獲取該當事人對該項披露的書面同意，並非切實可行；及
 - (iii) 假使尋求該項同意屬切實可行，該當事人便會給予該項同意；
 - (d) 由於一項第 8 部所規定的豁免，有關事宜所關乎的個人資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限；或
 - (e) 專員已採取所有合理預防措施，並已作出一切應作出的努力，確保有關事宜所關乎的個人資料不會在有關地方被人以某種形式收集、持有、處理或使用，而假使該地方是香港，以該種形式收集、持有、處理或使用該個人資料便會是違反本條例之下的規定的。(由 2012 年第 18 號第 25 條增補)
- (11) 任何人違反第 (1) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。(由 2012 年第 18 號第 25 條增補)

Part 7
Section 46

7-36
Cap. 486

- in subsection (4)(c)(ii)(B) by the relevant data user not later than 14 days after the notice under subsection (5) stating that decision has been served on the data user.
- (7) The Commissioner may, for the purpose of enabling or assisting an authority of a place outside Hong Kong to perform a relevant function of that authority, disclose matters to that authority, if—
- (a) that authority has undertaken to be bound by the secrecy requirements imposed by the Commissioner; and
 - (b) in the opinion of the Commissioner, there is in force in that place any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance. (Added 18 of 2012 s. 25)
- (8) The Commissioner may, for the proper performance of the Commissioner's functions or the proper exercise of the Commissioner's powers under this Ordinance, disclose matters to an authority of a place outside Hong Kong that performs a relevant function, if—
- (a) that authority has undertaken to be bound by the secrecy requirements imposed by the Commissioner; and
 - (b) any of the conditions specified in subsection (10) is satisfied. (Added 18 of 2012 s. 25)
- (9) In subsections (7) and (8)—
- relevant function** (有關職能), in relation to an authority of a place outside Hong Kong, means a function relating to investigation into a suspected contravention, and enforcement, of legal or regulatory requirements in that place concerning the protection of privacy of individuals in relation to personal data. (Added 18 of 2012 s. 25)
- (10) The conditions are—

7-37
第 486 章

第 7 部
第 47 條

Part 7
Section 47

7-38
Cap. 486

(編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

- (a) in the opinion of the Commissioner, there is in force in that place any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance;
- (b) the data subject to whom the matter relates has consented in writing to the disclosure;
- (c) the Commissioner has reasonable grounds for believing that, in all the circumstances of the case—
 - (i) the disclosure is for the avoidance or mitigation of adverse action against the data subject;
 - (ii) it is not practicable to obtain the consent in writing of the data subject to that disclosure; and
 - (iii) if it was practicable to obtain such consent, the data subject would give it;
- (d) the personal data to which the matters relate is exempt from the provisions of data protection principle 3 because of an exemption under Part 8; or
- (e) the Commissioner has taken all reasonable precautions and exercised all due diligence to ensure that the personal data to which the matters relate will not, in that place, be collected, held, processed or used in any manner which, if that place were Hong Kong, would be a contravention of a requirement under this Ordinance.
(Added 18 of 2012 s. 25)

- (11) A person who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months. (Added 18 of 2012 s. 25)

(Amended E.R. 1 of 2013)

47. 須獲告知視察或調查結果的人

- (1) 凡專員已完成一項視察，他須以他認為合適的方式及在他認為合適的時間，將以下事宜告知有關資料使用

47. Persons to be informed of result of inspection or investigation

- (1) Where the Commissioner has completed an inspection, he shall, in such manner and at such time as he thinks fit, inform

7-39
第 486 章

第 7 部
第 47 條

- 者——
- (a) 該項視察的結果；
 - (b) 由該項視察引致的、專員認為是適合作出的關乎促進該資料使用者遵守本條例條文(尤其是各保障資料原則)的任何建議；
 - (c) 由該項視察引致的、專員擬根據第 48 條發表的任何報告；及
 - (d) 由該項視察引致的、專員認為適合作出的任何其他評論。
- (2) 凡專員已完成一項調查，他須以他認為合適的方式及在他認為合適的時間，將以下事宜告知有關資料使用者——
- (a) 該項調查的結果；
 - (b) 由該項調查引致的、專員認為是適合作出的關乎促進該資料使用者遵守本條例條文(尤其是各保障資料原則)的任何建議；
 - (c) 由該項調查引致的、專員擬根據第 48 條發表的任何報告；
 - (d) 他是否已決定因應該項調查向該資料使用者送達執行通知；及
 - (e) 由該項調查引致的、專員認為適合作出的任何其他評論。
- (2A) 如專員決定因應一項調查，向資料使用者送達執行通知，專員可在根據第(2)款將關乎該項調查的資訊告知該資料使用者的同一時間，送達該通知。(由 2012 年第 18 號第 26 條增補)
- (3) 凡專員已完成一項由投訴引發的調查，他須以他認為合適的方式及在他認為合適的時間，將以下事宜告知有關的投訴人——
- (a) 該項調查的結果；

Part 7
Section 47

7-40
Cap. 486

- the relevant data user of—
- (a) the result of the inspection;
 - (b) any recommendations arising from the inspection that the Commissioner thinks fit to make relating to the promotion of compliance with the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles, by the data user;
 - (c) any report arising from the inspection that he proposes to publish under section 48; and
 - (d) such other comments arising from the inspection as he thinks fit to make.
- (2) Where the Commissioner has completed an investigation, he shall, in such manner and at such time as he thinks fit, inform the relevant data user of—
- (a) the result of the investigation;
 - (b) any recommendations arising from the investigation that the Commissioner thinks fit to make relating to the promotion of compliance with the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles, by the data user;
 - (c) any report arising from the investigation that he proposes to publish under section 48;
 - (d) whether or not he has decided to serve an enforcement notice on the data user in consequence of the investigation; and
 - (e) such other comments arising from the investigation as he thinks fit to make.
- (2A) If the Commissioner decides to serve an enforcement notice on a data user in consequence of an investigation, the Commissioner may serve the notice at the same time when

7-41
第 486 章

第 7 部
第 47 條

- (b) 根據第 (2)(b) 款向有關資料使用者作出的任何建議；
 - (c) 由該項調查引致的、專員擬根據第 48 條發表的任何報告；
 - (d) 有關資料使用者或其代表對該等建議或報告作出的任何評論；
 - (e) 專員有否或是否已決定因應該項調查向有關資料使用者送達執行通知；
 - (f) (如專員沒有如此送達執行通知，並已決定不如此送達該通知)投訴人根據第 (4) 款對此提出反對的權利；及
 - (g) 由該項調查引致的、專員認為適合作出的任何其他評論。
- (3A) 如投訴人已撤回其投訴，第 (3) 款不適用。(由 2012 年第 18 號第 26 條增補)
- (4) 投訴人可向行政上訴委員會提出上訴(如投訴人是就某名個人而屬有關人士的有關人士，則上訴可由該名個人提出或由投訴人及該名個人其中一人提出)，反對符合以下說明的由專員作出的決定——
- (a) 決定的效果是專員沒有因應有關的調查而向有關資料使用者送達執行通知，並已決定不會如此行事；及
 - (b) 該投訴人是因根據第 (3) 款送達予他的通知而獲告知該項決定的。

(由 2012 年第 18 號第 26 條修訂)

Part 7
Section 47

7-42
Cap. 486

- informing the data user of the information relating to the investigation under subsection (2). (*Added 18 of 2012 s. 26*)
- (3) Where the Commissioner has completed an investigation initiated by a complaint, he shall, in such manner and at such time as he thinks fit, inform the complainant of—
- (a) the result of the investigation;
 - (b) any recommendations made to the relevant data user under subsection (2)(b);
 - (c) any report arising from the investigation that he proposes to publish under section 48;
 - (d) any comments made by or on behalf of the relevant data user on any such recommendations or report;
 - (e) whether or not he has served, or has decided to serve, an enforcement notice on the relevant data user in consequence of the investigation;
 - (f) if the Commissioner has not so served, and has decided not to so serve, such enforcement notice, his right to object thereto under subsection (4); and
 - (g) such other comments arising from the investigation as he thinks fit to make.
- (3A) Subsection (3) does not apply if the complainant has withdrawn the complaint. (*Added 18 of 2012 s. 26*)
- (4) The complainant (or, if the complainant is a relevant person, the individual in respect of whom the complainant is such a person, or either) may appeal to the Administrative Appeals Board against a decision of the Commissioner—
- (a) to the effect that he has not served, and has decided not to serve, an enforcement notice on the relevant data user in consequence of the investigation concerned; and

7-43
第 486 章

第 7 部
第 48 條

Part 7
Section 48

7-44
Cap. 486

- (b) of which the complainant was informed in the notice concerned under subsection (3) served on him.

(Amended 18 of 2012 s. 26)

48. 專員作出的報告

- (1) 在符合第(3)款的規定下，專員在第 36(b) 條適用的情況下完成一項視察後，可 ——
 - (a) 發表列明由該項視察引致的、專員認為是適合作出的關乎促進有關資料使用者所屬的某類別資料使用者遵守本條例條文(尤其是各保障資料原則)的任何建議的報告；及
 - (b) 以他認為合適的方式發表該報告。
- (2) 在符合第(3)款的規定下，專員在完成一項調查後，如認為如此行事是符合公眾利益的，可 ——
 - (a) 發表列明以下事項的報告 ——
 - (i) 該項調查的結果；
 - (ii) 由該項調查引致的、專員認為是適合作出的關乎促進有關資料使用者所屬的某類別的資料使用者遵守本條例條文(尤其是各保障資料原則)的任何建議；及
 - (iii) 由該項調查引致的、專員認為適合作出的任何其他評論；及
 - (b) 以他認為合適的方式發表該報告。
- (3) 除第(4)款另有規定外，根據第(1)或(2)款發表的報告的擬訂形式，須以防止可從報告中確定任何個人的身分為準。
- (4) 第(3)款不適用於屬以下人士的個人 ——
 - (a) 專員或訂明人員；
 - (b) 有關資料使用者。

48. Reports by Commissioner

- (1) Subject to subsection (3), the Commissioner may, after completing an inspection where section 36(b) is applicable, publish a report—
 - (a) setting out any recommendations arising from the inspection that the Commissioner thinks fit to make relating to the promotion of compliance with the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles, by the class of data users to which the relevant data user belongs; and
 - (b) in such manner as he thinks fit.
- (2) Subject to subsection (3), the Commissioner may, after completing an investigation and if he is of the opinion that it is in the public interest to do so, publish a report—
 - (a) setting out—
 - (i) the result of the investigation;
 - (ii) any recommendations arising from the investigation that the Commissioner thinks fit to make relating to the promotion of compliance with the provisions of this Ordinance, in particular the data protection principles, by the class of data users to which the relevant data user belongs; and
 - (iii) such other comments arising from the investigation as he thinks fit to make; and
 - (b) in such manner as he thinks fit.
- (3) Subject to subsection (4), a report published under subsection (1) or (2) shall be so framed as to prevent the identity of any

7-45
第 486 章

第 7 部
第 49 條

Part 7
Section 49

7-46
Cap. 486

49. 第 47 及 48 條不適用的情況

凡 ——

- (a) 專員已完成一項調查(不論是否由投訴引發的調查);
- (b) 調查的結果是：屬調查對象的作為或行為因為第 8 部下的豁免，而不屬違反本條例下的規定；及
- (c) 第 47 及 48 條如就該項調查而適用，便相當可能會損害受該項豁免所保障的利益，

則 ——

- (i) 為 47 及 48 條不得就該項調查而適用；而
- (ii) 專員須以他認為合適的方式及在他認為合適的時間 ——
 - (A) 將該項調查的結果及該項調查引致的、他認為合適的其他評論，告知有關資料使用者；
 - (B) (如該項調查是由投訴引發的)告知有關的投訴人謂該項調查的結果是：專員信納屬調查對象的作為或行為不屬違反本條例下的規定(或相似意思的字眼)。

(編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

individual being ascertained from it. (*Amended 18 of 2012 s. 27*)

- (4) Subsection (3) shall not apply to any individual who is—

- (a) the Commissioner or a prescribed officer;
- (b) the relevant data user.

49. Cases in which sections 47 and 48 shall not apply

Where—

- (a) the Commissioner has completed an investigation (and whether or not the investigation was initiated by a complaint);
- (b) the result of the investigation is that the act or practice the subject of the investigation is not a contravention of a requirement under this Ordinance because of an exemption under Part 8; and
- (c) the interest protected by that exemption would be likely to be prejudiced if sections 47 and 48 applied in relation to the investigation,

then—

- (i) those sections shall not apply in relation to the investigation; and
- (ii) the Commissioner shall, in such manner and at such time as he thinks fit—
 - (A) inform the relevant data user of the result of the investigation and such other comments arising from the investigation as he thinks fit;
 - (B) if the investigation was initiated by a complaint, inform the complainant that the result of the investigation is that he is satisfied that the act or practice the subject of the investigation is

7-47
第 486 章

第 7 部
第 50 條

Part 7
Section 50

7-48
Cap. 486

not a contravention of a requirement under this Ordinance (or words to the like effect).

(Amended E.R. 1 of 2013)

50. 執行通知

- (1) 如專員在完成一項調查後，認為有關資料使用者正在或已經違反本條例之下的規定，專員可向該資料使用者送達書面通知，指示該資料使用者糾正該項違反，以及(如適當的話)防止該項違反再發生。(由 2012 年第 18 號第 28 條代替)
- (1A) 第(1)款所指的執行通知須——
 - (a) 述明專員持有第(1)款提述的意見，以及專員持有該意見的理由；
 - (b) 指明——
 - (i) 專員認為正在或已遭違反的規定；及
 - (ii) 構成該項違反的作為或不作為；
 - (c) 指明有關資料使用者須採取甚麼步驟(包括停止任何作為或行為)以糾正該項違反，以及(如適當的話)防止該項違反再發生；
 - (d) 指明須於何日或之前採取該等步驟；及
 - (e) 附有本條的文本。(由 2012 年第 18 號第 28 條增補)
- (1B) 第(1A)(d)款指明的日期，不得早於第(7)款指明的可針對有關通知提出上訴的限期屆滿之時。(由 2012 年第 18 號第 28 條增補)
- (2) 在決定是否送達執行通知時，專員須考慮該通知所關乎的違反，是否已對或是否相當可能會對屬該違反所關乎的個人資料的資料當事人的個人，做成損害或困擾。(由 2012 年第 18 號第 28 條修訂)
- (3) 執行通知所指明的糾正該通知所關乎的違反的步驟，以及(如適當的話)防止該項違反再發生的步驟，可——

50. Enforcement notices

- (1) If, following the completion of an investigation, the Commissioner is of the opinion that the relevant data user is contravening or has contravened a requirement under this Ordinance, the Commissioner may serve on the data user a notice in writing, directing the data user to remedy and, if appropriate, prevent any recurrence of the contravention. *(Replaced 18 of 2012 s. 28)*
- (1A) An enforcement notice under subsection (1) must—
 - (a) state that the Commissioner is of the opinion referred to in subsection (1) and the reason for that opinion;
 - (b) specify—
 - (i) the requirement which, in the opinion of the Commissioner, is being or has been contravened; and
 - (ii) the act or omission that constitutes the contravention;
 - (c) specify the steps that the data user must take (including ceasing any act or practice) to remedy and, if appropriate, prevent any recurrence of the contravention;
 - (d) specify the date on or before which the steps must be taken; and
 - (e) be accompanied by a copy of this section. *(Added 18 of 2012 s. 28)*
- (1B) The date specified in subsection (1A)(d) must be a date which is not earlier than the expiry of the period specified in

7-49
第 486 章

第 7 部
第 50 條

Part 7
Section 50

7-50
Cap. 486

- (a) 在任何程度上，藉提述任何核准實務守則而擬訂；及
- (b) 按所需形式擬訂，以讓有關資料使用者可從不同的糾正方式中，以及(如適當的話)防止方式中，作出選擇。(由 2012 年第 18 號第 28 條代替)
- (4) 除第 (5) 款另有規定外，執行通知所指明的採取該通知所指明的步驟的限期不得在第 (7) 款所指明的上訴限期完結前屆滿，而如有該等上訴提出，在該上訴有決定或被撤回前不需採取該等步驟。
- (5) 如專員認為因為特殊情況，執行通知所指明的步驟因事態緊急而應即採取——
- (a) 他可在該通知中加入一項有該意思的陳述及他持該意見的理由；
- (b) 凡專員如此加入該項陳述，第 (4) 款即不適用，但該通知不得規定須在該通知送達當日起計的 7 日期間屆滿前採取該等步驟。
- (6) 專員可藉送達有關資料使用者的書面通知，撤銷執行通知。
- (7) 有關資料使用者可在執行通知送達後 14 日內，向行政上訴委員會提出上訴反對該通知。
- (8) 凡專員——
- (a) 在調查完成前的任何時間就有關資料使用者持第 (1) 款所提述的意見；並
- (b) 同時認為因為特殊情況，執行通知因事態緊急而應即送達有關資料使用者，
- 則即使該項調查未完成，他可如此送達該通知，而在該等情況下——
- (i) 專員須在不損害須加入該通知任何其他事宜的原則下，在該通知中指明他持 (b) 段所提述的意見的理由；而

- subsection (7) within which an appeal against the notice may be made. (*Added 18 of 2012 s. 28*)
- (2) In deciding whether to serve an enforcement notice the Commissioner shall consider whether the contravention to which the notice relates has caused or is likely to cause damage or distress to any individual who is the data subject of any personal data to which the contravention relates. (*Amended 18 of 2012 s. 28*)
- (3) The steps specified in an enforcement notice to remedy and, if appropriate, prevent any recurrence of any contravention to which the notice relates may be framed—
- (a) to any extent by reference to any approved code of practice; and
- (b) so as to afford the relevant data user a choice between different ways of remedying and, if appropriate, preventing any recurrence of the contravention. (*Replaced 18 of 2012 s. 28*)
- (4) Subject to subsection (5), the period specified in an enforcement notice for taking the steps specified in it shall not expire before the end of the period specified in subsection (7) within which an appeal against the notice may be made and, if such an appeal is made, those steps need not be taken pending the determination or withdrawal of the appeal.
- (5) If the Commissioner is of the opinion that by reason of special circumstances the steps specified in an enforcement notice should be taken as a matter of urgency—
- (a) he may include a statement to that effect in the notice together with the reasons why he is of that opinion;
- (b) where such a statement is so included, subsection (4) shall not apply but the notice shall not require those steps to be taken before the end of the period of 7 days beginning with the date on which the notice was served.

7-51
第 486 章

第 7 部
第 50A 條

(ii) 本條例其他條文(包括本條)須據此解釋。

50A. 關乎執行通知的罪行

- (1) 資料使用者違反執行通知，即屬犯罪——
 - (a) 一經首次定罪——
 - (i) 可處第 5 級罰款及監禁 2 年；及
 - (ii) 如罪行在定罪後持續，可處每日罰款 \$1,000；及
 - (b) 一經再次定罪——
 - (i) 可處第 6 級罰款及監禁 2 年；及
 - (ii) 如罪行在定罪後持續，可處每日罰款 \$2,000。

Part 7
Section 50A

7-52
Cap. 486

- (6) The Commissioner may cancel an enforcement notice by notice in writing served on the relevant data user.
- (7) An appeal may be made to the Administrative Appeals Board against an enforcement notice by the relevant data user not later than 14 days after the notice was served.
- (8) Where the Commissioner—
 - (a) forms an opinion referred to in subsection (1) in respect of the relevant data user at any time before the completion of an investigation; and
 - (b) is also of the opinion that, by reason of special circumstances, an enforcement notice should be served on the relevant data user as a matter of urgency,
 he may so serve such notice notwithstanding that the investigation has not been completed and, in any such case—
 - (i) the Commissioner shall, without prejudice to any other matters to be included in such notice, specify in the notice the reasons as to why he is of the opinion referred to in paragraph (b); and
 - (ii) the other provisions of this Ordinance (including this section) shall be construed accordingly.

50A. Offences relating to enforcement notices

- (1) A data user who contravenes an enforcement notice commits an offence and is liable—
 - (a) on a first conviction—
 - (i) to a fine at level 5 and to imprisonment for 2 years; and
 - (ii) if the offence continues after the conviction, to a daily penalty of \$1,000; and
 - (b) on a second or subsequent conviction—

7-53
第 486 章

第 7 部
第 50B 條

- (2) 在為第 (1) 款所訂罪行而提起的法律程序中，被控告的資料使用者如證明自己已作出一切應作出的努力，以遵從有關執行通知，即可以此作為免責辯護。
- (3) 如資料使用者在遵從某執行通知之後，故意作出某作為或有某不作為，違反本條例下的規定，而該作為或不作為與根據第 50(1A)(b) 條在該執行通知中指明者相同，該資料使用者即屬犯罪，一經定罪——
 - (a) 可處第 5 級罰款及監禁 2 年；及
 - (b) 如罪行在定罪後持續，可處每日罰款 \$1,000。

(由 2012 年第 18 號第 29 條增補)

50B. 關乎沒有遵從專員的要求等的罪行

- (1) 任何人如有以下情況，即屬犯罪——
 - (a) 該人無合法辯解而妨礙、阻撓或抗拒專員或任何訂明人員執行其在本部之下的職能（或行使其在本部之下的權力）；
 - (b) 該人無合法辯解而沒有遵從專員或任何訂明人員根據本部作出的合法要求；或
 - (c) 該人在專員或在任何訂明人員執行本部之下的職能或行使本部之下的權力的過程中——
 - (i) 向專員或該人員作出該人知道屬虛假或不相信屬真實的陳述；或

Part 7
Section 50B

7-54
Cap. 486

- (i) to a fine at level 6 and to imprisonment for 2 years; and
 - (ii) if the offence continues after the conviction, to a daily penalty of \$2,000.
- (2) In any proceedings for an offence under subsection (1), it is a defence for the data user charged to show that the data user exercised all due diligence to comply with the enforcement notice.
- (3) A data user who, having complied with an enforcement notice, intentionally does the same act or makes the same omission in contravention of the requirement under this Ordinance, as specified in the enforcement notice under section 50(1A)(b), commits an offence and is liable on conviction—
 - (a) to a fine at level 5 and to imprisonment for 2 years; and
 - (b) if the offence continues after the conviction, to a daily penalty of \$1,000.

(Added 18 of 2012 s. 29)

50B. Offences relating to failure to comply with requirements of Commissioner etc.

- (1) A person commits an offence if the person—
 - (a) without lawful excuse, obstructs, hinders or resists the Commissioner or a prescribed officer in performing the functions or exercising the powers of the Commissioner or the officer under this Part;
 - (b) without lawful excuse, fails to comply with any lawful requirement of the Commissioner or a prescribed officer under this Part; or

7-55
第 486 章

第 7 部
第 50B 條

- (ii) 以其他方式在知情下誤導專員或該人員。
- (2) 任何人犯第(1)款所訂罪行，一經定罪，可處第3級罰款及監禁6個月。

(由 2012 年第 18 號第 29 條增補)

Part 7
Section 50B

7-56
Cap. 486

- (c) in the course of the performance or exercise by the Commissioner or a prescribed officer of functions or powers under this Part—
- (i) makes to the Commissioner or the officer a statement which the person knows to be false or does not believe to be true; or
- (ii) otherwise knowingly misleads the Commissioner or the officer.
- (2) A person who commits an offence under subsection (1) is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months.

(Added 18 of 2012 s. 29)

8-1
第 486 章

第 8 部
第 51 條

Part 8
Section 51

8-2
Cap. 486

第 8 部

豁免

51. 釋義

凡任何個人資料憑藉本部獲豁免而不受本條例任何條文管限，則就該資料而言及在該項豁免範圍內，該條文既不對任何人賦予任何權利，亦不對其施加任何規定，而與該條文有關（不論是直接有關或間接有關）的本條例其他條文須據此解釋。

51A. 執行司法職能

- (1) 由法院、裁判官或司法人員在執行司法職能的過程中持有的個人資料，獲豁免而不受各保障資料原則、第 4 及 5 部及第 36 及 38(b) 條的條文所管限。
- (2) 在本條中——

司法人員 (judicial officer) 具有《司法人員推薦委員會條例》(第 92 章) 第 2 條給予該詞的涵義。

(由 2012 年第 18 號第 30 條增補。編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

52. 家居用途

由個人持有並——

- (a) 只與其私人事務、家庭事務或家居事務有關的個人資料；或
- (b) 只是為消閒目的而如此持有的個人資料，

Part 8

Exemptions

51. Interpretation

Where any personal data is exempt from any provision of this Ordinance by virtue of this Part, then, in respect of that data and to the extent of that exemption, that provision neither confers any right nor imposes any requirement on any person, and the other provisions of this Ordinance which relate (whether directly or indirectly) to that provision shall be construed accordingly.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

51A. Performance of judicial functions

- (1) Personal data held by a court, a magistrate or a judicial officer in the course of performing judicial functions is exempt from the provisions of the data protection principles and Parts 4 and 5 and sections 36 and 38(b).
- (2) In this section—

judicial officer (司法人員) has the same meaning given by section 2 of the Judicial Officers Recommendation Commission Ordinance (Cap. 92).

(Added 18 of 2012 s. 30. Amended E.R. 1 of 2013)

52. Domestic purposes

Personal data held by an individual and—

- (a) concerned only with the management of his personal, family or household affairs; or
- (b) so held only for recreational purposes,

8-3
第 486 章

第 8 部
第 53 條

獲豁免而不受各保障資料原則、第 4 和 5 部及第 36 和 38(b) 條的條文所管限。

(編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

53. 僱傭——職工策劃

包含與——

- (a) 填補任何系列的現正出缺或可能會出缺的僱傭職位；或
- (b) 終止任何組別的個人的僱用，

的職工策劃建議有關的資訊的個人資料獲豁免而不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限。

54. 僱傭——過渡性條文

(1) 凡個人資料——

- (a) 是——
 - (i) 在緊接指定日之前被持有；
 - (ii) 由屬有關的資料當事人的僱主的資料使用者持有；及
 - (iii) 與該當事人的僱用有關；及
- (b) 是由一名個人提供，並是在該當事人不會有途徑接觸該資料的暗喻或明示條件的規限下提供的，

該資料獲豁免而不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限，直至緊接本條例制定之後的 7 年屆滿為止。

(2) 凡個人資料——

- (a) 屬第 (1)(a) 款所適用的個人資料；或
- (b) 是——
 - (i) 在指定日當日或以後才被持有；

Part 8
Section 53

8-4
Cap. 486

is exempt from the provisions of the data protection principles, Parts 4 and 5 and sections 36 and 38(b).

(Amended 18 of 2012 s. 2; E.R. 1 of 2013)

53. Employment—staff planning

Personal data which consists of information relevant to any staff planning proposal to— (Amended 18 of 2012 s. 2)

- (a) fill any series of positions of employment which are presently, or may become, unfilled; or
- (b) cease any group of individuals' employment,

is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b).

(Amended 18 of 2012 s. 2)

54. Employment—transitional provisions

(1) Personal data—

- (a) held by a data user—
 - (i) immediately before the appointed day;
 - (ii) who is the employer of the data subject; and
 - (iii) relating to the employment of the subject; and
- (b) provided by an individual on the implicit or explicit condition that the subject would not have access to the data,

is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) until the expiration of 7 years immediately following the enactment of this Ordinance.

(2) Personal data—

- (a) to which subsection (1)(a) applies; or
- (b) held by a data user—

8-5
第 486 章

第 8 部
第 55 條

(ii) 由屬有關的資料當事人的僱主的資料使用者持有；及

(iii) 與該當事人的僱用有關，

該資料獲豁免而不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限，直至 1996 年 7 月 1 日為止。

(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

55. 有關程序

(1) 屬有關程序的標的之個人資料獲豁免而不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限，直至該程序完成為止。

(2) 在本條中——

有關程序 (relevant process) ——

(a) 除 (b) 段另有規定外，指任何程序，而個人資料是在該程序下由一個或多於一個人為決定以下事宜 (或為使以下事宜得予決定) 予以考慮的 ——

(i) 就 ——

(A) 僱用或委任以擔任職位；

(B) 在僱用或職位方面的晉升或繼續留任；

(C) 解僱或免除職位；或

(D) 授予任何合約、名銜 (包括學術及專業資格)、獎學金、榮譽或其他利益，

而言，有關的資料當事人的合適程度、是否合乎資格或具資歷；

(ii) 與有關的資料當事人有關的任何合約、名銜 (包括學術及專業資格)、獎學金、榮譽或利益應否予以延續、修改或撤銷；或

Part 8
Section 55

8-6
Cap. 486

(i) but not so held at any time before the appointed day;

(ii) who is the employer of the data subject; and

(iii) relating to the employment of the subject,

is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) until 1 July 1996.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

55. Relevant process

(1) Personal data the subject of a relevant process is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) until the completion of that process. (Amended 18 of 2012 s. 2)

(2) In this section—

completion (完成), in relation to a relevant process, means the making of the determination concerned referred to in paragraph (a) of the definition of **relevant process**;

relevant process (有關程序)—

(a) subject to paragraph (b), means any process whereby personal data is considered by one or more persons for the purpose of determining, or enabling there to be determined— (Amended 18 of 2012 s. 2)

(i) the suitability, eligibility or qualifications of the data subject for—

(A) employment or appointment to office;

(B) promotion in employment or office or continuance in employment or office;

(C) removal from employment or office; or

8-7
第 486 章

第 8 部
第 56 條

(iii) 應否為有關的資料當事人違反其僱用條款或委任以擔任職位的條款而對他採取紀律行動；

(b) 如在某程序中，針對該等決定提出上訴(不論是根据條例或其他依據提出)是不獲容許的，則不包括該等程序；

完成 (completion)，就有關程序而言，指**有關程序**的定義(a)段所提述的有關決定的作出。

56. 個人評介

由資料使用者持有並包含符合以下說明的個人評介的個人資料——

- (a) 由一名個人在其職業的正常過程以外作出的；及
- (b) 與就現正出缺或可能會出缺的僱傭職位或其他職位的填補而言另一名個人的合適程度或其他條件有關的，

獲豁免，而——

- (i) 在任何情況下，不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限，但如 (a) 段所提述的個人已以書面告知該資料使用者他不反對該評介被 (b) 段所提述的個人閱覽(或用相似意思的字句)，則屬例外；或
- (ii) 在該評介是在本條開始實施之日或以後作出的情況下，不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限，直至 (b) 段所提述的個人已獲書面告知他已被接納或已被拒絕以填補該僱傭職位或其他職位(或用相似意思的字句)為止，

Part 8
Section 56

8-8
Cap. 486

(D) the awarding of contracts, awards (including academic and professional qualifications), scholarships, honours or other benefits;

(ii) whether any contract, award (including academic and professional qualifications), scholarship, honour or benefit relating to the data subject should be continued, modified or cancelled; or

(iii) whether any disciplinary action should be taken against the data subject for a breach of the terms of his employment or appointment to office;

(b) does not include any such process where no appeal, whether under an Ordinance or otherwise, may be made against any such determination.

56. Personal references

Personal data held by a data user which consists of a personal reference— (*Amended 18 of 2012 s. 2*)

- (a) given by an individual other than in the ordinary course of his occupation; and
- (b) relevant to another individual's suitability or otherwise to fill any position of employment or office which is presently, or may become, unfilled,

is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b)— (*Amended 18 of 2012 s. 2*)

- (i) in any case, unless the individual referred to in paragraph (a) has informed the data user in writing that he has no objection to the reference being seen by the individual referred to in paragraph (b) (or words to the like effect); or
- (ii) in the case of a reference given on or after the day on which this section comes into operation, until the

8-9
第 486 章

第 8 部
第 57 條

Part 8
Section 57

8-10
Cap. 486

以先發生者為準。

individual referred to in paragraph (b) has been informed in writing that he has been accepted or rejected to fill that position or office (or words to the like effect),

whichever first occurs.

57. 關於香港的保安等

- (1) 凡個人資料是為保障關於香港的保安、防衛或國際關係的目的而由政府或代政府持有，則如第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文適用於該資料，便相當可能會損害本款所述的任何事宜的話，該資料獲豁免而不受該等條文所管限。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (2) 凡 ——
 - (a) 個人資料是為第 (1) 款所提述的目的而使用 (不論該資料是否為該等目的而持有)；及
 - (b) 第 3 保障資料原則的條文就該等使用而適用便相當可能會損害該款所提述的任何事宜，

該資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限，而在為任何人違反任何該等條文而針對他進行的法律程序中，如該人證明他當時有合理理由相信不如此使用該資料便相當可能會損害任何該等事宜，即為免責辯護。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (3) 就任何個人資料是否需有第 (1) 款下的豁免或曾否在任何時間需有第 (1) 款下的豁免的問題，可由行政長官或政務司司長決定，而一份由行政長官或政務司司長簽署並證明需有或曾在任何時間需有該項豁免的證明書，即為該事實的證據。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
- (4) 就第 (2) 款而言，一份由行政長官或政務司司長簽署的證明個人資料是為或曾為第 (1) 款所提述的任何目的而使用的證明書，即為該事實的證據。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)

57. Security, etc. in respect of Hong Kong

- (1) Personal data held by or on behalf of the Government for the purposes of safeguarding security, defence or international relations in respect of Hong Kong is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) where the application of those provisions to the data would be likely to prejudice any of the matters referred to in this subsection. (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
- (2) Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 3 in any case in which— (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
 - (a) the use of the data is for any of the purposes referred to in subsection (1) (and whether or not the data is held for any of those purposes); and (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
 - (b) the application of those provisions in relation to such use would be likely to prejudice any of the matters referred to in that subsection,

and in any proceedings against any person for a contravention of any of those provisions it shall be a defence to show that he had reasonable grounds for believing that failure to so use the data would have been likely to prejudice any of those matters.
- (3) Any question whether an exemption under subsection (1) is or at any time was required in respect of any personal data may be determined by the Chief Executive or Chief Secretary for Administration; and a certificate signed by the Chief Executive or Chief Secretary for Administration certifying that the exemption is or at any time was so required shall be

8-11
第 486 章

第 8 部
第 58 條

- (5) 行政長官或政務司司長可在第(3)或(4)款所提述的證明書中，就該證明書所關乎的個人資料及為該證明書所指明的理由，指示專員不得進行視察或調查，而在此情況下，專員須遵從該項指示。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
- (6) 看來是第(3)或(4)款所提述的證明書的文件，須獲收取為證據，而在沒有相反證據的情況下，該文件須當作為該等證明書。
- (7) 在本條中——
- 保安** (security) 包括防止或排拒無權進入香港及留在香港的人(包括按照《入境條例》(第 115 章)的條文被扣留的人)進入香港及留在香港；(由 1997 年第 80 號第 103(1) 條修訂)
- 國際關係** (international relations) 包括與任何國際組織的關係。

58. 罪行等

- (1) 為——
- (a) 罪行的防止或偵測；

Part 8
Section 58

8-12
Cap. 486

- evidence of that fact. (*Amended L.N. 362 of 1997; 34 of 1999 s. 3*)
- (4) For the purposes of subsection (2), a certificate signed by the Chief Executive or Chief Secretary for Administration certifying that personal data is or has been used for any purpose referred to in subsection (1) shall be evidence of that fact. (*Amended L.N. 362 of 1997; 34 of 1999 s. 3; 18 of 2012 s. 2*)
- (5) The Chief Executive or Chief Secretary for Administration may, in a certificate referred to in subsection (3) or (4), in respect of the personal data to which the certificate relates and for the reasons specified in that certificate, direct the Commissioner not to carry out an inspection or investigation and, in any such case, the Commissioner shall comply with the direction. (*Amended L.N. 362 of 1997; 34 of 1999 s. 3*)
- (6) A document purporting to be a certificate referred to in subsection (3) or (4) shall be received in evidence and, in the absence of evidence to the contrary, shall be deemed to be such a certificate.
- (7) In this section—
- international relations** (國際關係) includes relations with any international organization;
- security** (保安) includes the prevention or preclusion of persons (including persons detained in accordance with the provisions of the Immigration Ordinance (Cap. 115)) entering and remaining in Hong Kong who do not have the right to enter and remain in Hong Kong.

58. Crime, etc.

- (1) Personal data held for the purposes of—
- (a) the prevention or detection of crime;

8-13
第 486 章

第 8 部
第 58 條

- (b) 犯罪者的拘捕、檢控或拘留；
 - (c) 任何稅項的評定或收取；
 - (d) 任何人所作的非法或嚴重不當的行為、或不誠實的行為或舞弊行為的防止、排除或糾正(包括懲處)；
 - (e) 防止或排除因——
 - (i) 任何人輕率的業務經營手法或活動；或
 - (ii) 任何人所作的非法或嚴重不當的行為、或不誠實的行為或舞弊行為，而引致的重大經濟損失；
 - (f) 確定有關的資料當事人的品格或活動是否相當可能對以下事情有重大不利影響——
 - (i) 由該資料使用者執行法定職能所關乎的事情；或
 - (ii) 與本段憑藉第(3)款而適用的職能的執行有關的事情；或
 - (g) 本段憑藉第(3)款而適用的職能的執行，而持有的個人資料，在以下情況下獲豁免而不受第6保障資料原則及第18(1)(b)條的條文所管限——
 - (i) 該等條文適用於該資料便相當可能會損害本款所提述的任何事宜；或
 - (ii) 該等條文適用於該資料便相當可能會直接或間接識辨屬該資料來源的人的身分。(由2012年第18號第2條修訂)
- (1A) 如——
- (a) 與香港以外某地區政府有訂立根據《稅務條例》(第112章)第49(1A)條有效的安排；而
 - (b) 該地區的某稅項屬該等安排中某條文之標的，而該條文是規定須披露關乎該地區的稅項資料的，

Part 8
Section 58

8-14
Cap. 486

- (b) the apprehension, prosecution or detention of offenders;
 - (c) the assessment or collection of any tax or duty;
 - (d) the prevention, preclusion or remedying (including punishment) of unlawful or seriously improper conduct, or dishonesty or malpractice, by persons;
 - (e) the prevention or preclusion of significant financial loss arising from—
 - (i) any imprudent business practices or activities of persons; or
 - (ii) unlawful or seriously improper conduct, or dishonesty or malpractice, by persons;
 - (f) ascertaining whether the character or activities of the data subject are likely to have a significantly adverse impact on any thing—
 - (i) to which the discharge of statutory functions by the data user relates; or
 - (ii) which relates to the discharge of functions to which this paragraph applies by virtue of subsection (3); or
 - (g) discharging functions to which this paragraph applies by virtue of subsection (3),
- is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) where the application of those provisions to the data would be likely to— (*Amended 18 of 2012 s. 31*)
- (i) prejudice any of the matters referred to in this subsection; or
 - (ii) directly or indirectly identify the person who is the source of the data.
- (1A) In subsection (1)(c), **tax** (稅項) includes any tax of a territory outside Hong Kong if—

8-15
第 486 章第 8 部
第 58 條

則在第 (1)(c) 款中，**稅項** (tax) 包括該稅項。(由 2010 年第 1 號第 9 條增補)

(2) 凡 ——

- (a) 個人資料是為第 (1) 款所提述的目的而使用 (不論該資料是否為該等目的而持有)；及
- (b) 第 3 保障資料原則的條文就該等使用而適用便相當可能會損害該款所提述的任何事宜，

則該資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限，而在為任何人違反任何該等條文而針對他進行的法律程序中，如該人證明他當時有合理理由相信不如此使用該資料便相當可能會損害任何該等事宜，即為免責辯護。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

(3) 第 (1) 款 (f)(ii) 及 (g) 段適用於財經規管者的以下職能 ——

- (a) 保障公眾免受因以下事情導致的財政損失的職能 ——
 - (i) 屬 ——
 - (A) 從事銀行、保險、投資或其他財經服務的提供；
 - (B) 從事公司的管理；
 - (BA) 從事已根據《強制性公積金計劃條例》(第 485 章) 註冊的公積金計劃的管理；(由 1998 年第 4 號第 14 條增補)
 - (C) 從事《職業退休計劃條例》(第 426 章) 所指的職業退休計劃的管理；或
 - (D) 公司股東，
 - 的人的不誠實行為、不勝任、不良行為或嚴重不當的行為；或
 - (ii) 已獲或未獲解除破產令的破產人的行為；

Part 8
Section 588-16
Cap. 486

- (a) arrangements having effect under section 49(1A) of the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112) are made with the government of that territory; and
- (b) that tax is the subject of a provision of the arrangements that requires disclosure of information concerning tax of that territory. (*Added 1 of 2010 s. 9*)

(2) Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 3 in any case in which— (*Amended 18 of 2012 s. 31*)

- (a) the use of the data is for any of the purposes referred to in subsection (1) (and whether or not the data is held for any of those purposes); and (*Amended 18 of 2012 s. 31*)
- (b) the application of those provisions in relation to such use would be likely to prejudice any of the matters referred to in that subsection,

and in any proceedings against any person for a contravention of any of those provisions it shall be a defence to show that he had reasonable grounds for believing that failure to so use the data would have been likely to prejudice any of those matters.

(3) Paragraphs (f)(ii) and (g) of subsection (1) apply to any functions of a financial regulator—

- (a) for protecting members of the public against financial loss arising from—
 - (i) dishonesty, incompetence, malpractice or seriously improper conduct by persons—
 - (A) concerned in the provision of banking, insurance, investment or other financial services;
 - (B) concerned in the management of companies;

8-17
第 486 章

第 8 部
第 58 條

- (b) 維持或促進提供 (a)(i)(A) 段所提述的任何服務的任
何體系的一般穩定性或有效運作的職能；或
- (c) 為本款的施行而在第 (4) 款下的公告中指明的職能。
- (4) 行政長官可為第 (3) 款的施行藉憲報公告指明財經規管者
的職能。(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
- (5) 現聲明——
 - (a) 第 (3) 款的施行不得損害第 (1) 款 (a)、(b)、(c)、(d)
及 (f)(i) 段就財經規管者而施行的概括性；
 - (b) 第 (4) 款下的公告是附屬法例。
- (6) 在本條中——

犯罪者 (offender) 指干犯罪行的人；

罪行 (crime) 指——

 - (a) 香港法律所訂的罪行；或
 - (b) (如個人資料是在與香港和香港以外地方的法律合作
或執法合作有關連的情況下持有或使用的) 該地方
的法律所訂的罪行。(由 2012 年第 18 號第 31 條增補)

Part 8
Section 58

8-18
Cap. 486

- (BA) concerned in the administration of provident
fund schemes registered under the Mandatory
Provident Fund Schemes Ordinance
(Cap. 485); (*Added 4 of 1998 s. 14*)
- (C) concerned in the management of occupational
retirement schemes within the meaning of the
Occupational Retirement Schemes Ordinance
(Cap. 426); or
- (D) who are shareholders in companies; or
- (ii) the conduct of discharged or undischarged
bankrupts;
- (b) for maintaining or promoting the general stability or
effective working of any of the systems which provide
any of the services referred to in paragraph (a)(i)(A); or
- (c) specified for the purposes of this subsection in a notice
under subsection (4).
- (4) For the purposes of subsection (3), the Chief Executive may,
by notice in the Gazette, specify a function of a financial
regulator. (*Amended 34 of 1999 s. 3*)
- (5) It is hereby declared that—
 - (a) subsection (3) shall not operate to prejudice the
generality of the operation of paragraphs (a), (b), (c),
(d) and (f)(i) of subsection (1) in relation to a financial
regulator;
 - (b) a notice under subsection (4) is subsidiary legislation.
- (6) In this section—

crime (罪行) means—

 - (a) an offence under the laws of Hong Kong; or
 - (b) if personal data is held or used in connection with legal
or law enforcement cooperation between Hong Kong

8-19
第 486 章

第 8 部
第 58A 條

Part 8
Section 58A

8-20
Cap. 486

58A. 《截取通訊及監察條例》所指的受保護成果及有關紀錄

- (1) 如個人資料系統是由資料使用者為收集、持有、處理或使用屬受保護成果或有關紀錄的個人資料或包含於受保護成果或有關紀錄內的個人資料的目的而使用的，則該個人資料系統在它被如此使用的範圍內獲豁免，不受本條例的條文管限。
- (2) 屬受保護成果或有關紀錄的個人資料或包含於受保護成果或有關紀錄內的個人資料獲豁免，不受本條例的條文管限。
- (3) 在本條中——

有關紀錄 (relevant records) 指——

- (a) 關乎根據《截取通訊及監察條例》(第 589 章) 為尋求發出訂明授權或器材取出手令或將訂明授權續期而提出的申請的文件及紀錄；或
- (b) 關乎根據該條例發出或續期的任何訂明授權或器材取出手令(包括依據該授權或手令作出或就該授權或手令而作出的任何事宜)的文件及紀錄；

受保護成果 (protected product) 具有《截取通訊及監察條例》(第 589 章) 第 2(1) 條給予該詞的涵義；

訂明授權 (prescribed authorization) 具有《截取通訊及監察條例》(第 589 章) 第 2(1) 條給予該詞的涵義；

器材取出手令 (device retrieval warrant) 具有《截取通訊及監察條例》(第 589 章) 第 2(1) 條給予該詞的涵義。

(由 2006 年第 20 號第 68 條增補)

and a place outside Hong Kong, an offence under the laws of that place;

offender (犯罪者) means a person who commits a crime. (*Added 18 of 2012 s. 31*)

58A. Protected product and relevant records under Interception of Communications and Surveillance Ordinance

- (1) A personal data system is exempt from the provisions of this Ordinance to the extent that it is used by a data user for the collection, holding, processing or use of personal data which is, or is contained in, protected product or relevant records.
- (2) Personal data which is, or is contained in, protected product or relevant records is exempt from the provisions of this Ordinance.
- (3) In this section—

device retrieval warrant (器材取出手令) has the meaning assigned to it by section 2(1) of the Interception of Communications and Surveillance Ordinance (Cap. 589);

prescribed authorization (訂明授權) has the meaning assigned to it by section 2(1) of the Interception of Communications and Surveillance Ordinance (Cap. 589);

protected product (受保護成果) has the meaning assigned to it by section 2(1) of the Interception of Communications and Surveillance Ordinance (Cap. 589);

relevant records (有關紀錄) means documents and records relating to—

- (a) any application for the issue or renewal of any prescribed authorization or device retrieval warrant under the Interception of Communications and Surveillance Ordinance (Cap. 589); or

8-21
第 486 章

第 8 部
第 59 條

Part 8
Section 59

8-22
Cap. 486

- (b) any prescribed authorization or device retrieval warrant issued or renewed under that Ordinance (including anything done pursuant to or in relation to such prescribed authorization or device retrieval warrant).

(Added 20 of 2006 s. 68. Amended 18 of 2012 s. 2)

59. 健康

- (1) 與有關的資料當事人的身體健康或精神健康有關的個人資料，獲豁免而不受以下任何或所有條文所管限——*(由 2012 年第 18 號第 32 條修訂)*
- (a) 第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文；
- (b) 第 3 保障資料原則的條文，
但上述豁免僅在以下情況適用——
- (i) 該等條文適用於該資料便相當可能會對該資料當事人的身體健康或精神健康造成嚴重損害；或*(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)*
- (ii) 該等條文適用於該資料便相當可能會對任何其他個人的身體健康或精神健康造成嚴重損害。*(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)*
- (2) 如第 3 保障資料原則的條文適用於關乎某資料當事人的身分或所在的個人資料，便相當可能會對——
- (a) 該資料當事人的身體或精神健康造成嚴重損害；或
- (b) 任何其他個人的身體或精神健康造成嚴重損害，
則該資料獲豁免而不受該等條文所管限。*(由 2012 年第 18 號第 32 條增補)*

59A. 未成年人的照顧及監護

凡香港警務處或香港海關向未成年人的有關人士轉移或披露該未成年人的個人資料，如以下條件獲符合，該資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限——

59. Health

- (1) Personal data relating to the physical or mental health of the data subject is exempt from the provisions of either or both of— *(Amended 18 of 2012 s. 32)*
- (a) data protection principle 6 and section 18(1)(b);
- (b) data protection principle 3,
in any case in which the application of those provisions to the data would be likely to cause serious harm to the physical or mental health of—
- (i) the data subject; or
- (ii) any other individual.
- (2) Personal data relating to the identity or location of a data subject is exempt from the provisions of data protection principle 3 if the application of those provisions to the data would be likely to cause serious harm to the physical or mental health of—
- (a) the data subject; or
- (b) any other individual. *(Added 18 of 2012 s. 32)*

59A. Care and guardianship of minors

Personal data in relation to a minor transferred or disclosed by the Hong Kong Police Force or Customs and Excise Department to a

8-23
第 486 章第 8 部
第 60 條

- (a) 該項轉移或披露的目的，是利便該有關人士對該未成年人行使妥善照顧及監護；
- (b) 該項轉移或披露符合該未成年人的利益；及
- (c) 該等條文就該項轉移或披露而適用，便相當可能會損害該有關人士對該未成年人行使妥善照顧及監護，或相當可能會損害該未成年人的利益。

(由 2012 年第 18 號第 33 條增補)

60. 法律專業保密權

假如在法律上就某些資訊而享有法律專業保密權的聲稱是能夠成立的，包含該等資訊的個人資料獲豁免而不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限。

60A. 導致自己入罪

- (1) 如資料使用者就任何個人資料依從根據第 6 保障資料原則的條文或第 18(1)(b) 條提出的要求的後果，是該資料使用者可能會在任何法律程序中並非由本條例訂定的罪行而入罪，該資料獲豁免而不受該條文或該條所管限。
- (2) 如資料使用者依從根據第 6 保障資料原則的條文或第 18(1)(b) 條提出的要求而披露某項資訊，則在就本條例所訂罪行而提起的法律程序中，該項資訊不得獲接納為對該資料使用者不利的證據。

(由 2012 年第 18 號第 34 條增補)

Part 8
Section 608-24
Cap. 486

relevant person of the minor is exempt from the provisions of data protection principle 3 if—

- (a) the purpose of the transfer or disclosure is to facilitate the relevant person to exercise proper care and guardianship of the minor;
- (b) the transfer or disclosure is in the interest of the minor; and
- (c) the application of those provisions in relation to such transfer or disclosure would be likely to prejudice the exercise of proper care and guardianship of the minor by the relevant person or the interest of the minor.

(Added 18 of 2012 s. 33)

60. Legal professional privilege

Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) if the data consists of information in respect of which a claim to legal professional privilege could be maintained in law.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

60A. Self incrimination

- (1) If, as a result of complying with a request under a provision of data protection principle 6 or section 18(1)(b) in relation to any personal data, a data user might be incriminated in any proceedings for any offence other than an offence under this Ordinance, the data is exempt from that provision or section.
- (2) Information disclosed by a data user in compliance with a request under a provision of data protection principle 6 or section 18(1)(b) is not admissible against the data user in any proceedings for an offence under this Ordinance.

(Added 18 of 2012 s. 34)

8-25
第 486 章

第 8 部
第 60B 條

Part 8
Section 60B

8-26
Cap. 486

60B. 法律程序等

如個人資料是——

- (a) 由任何成文法則、法律規則或香港法院的命令所規定或授權使用的，或是根據任何成文法則而規定或授權使用的；
- (b) 在與於香港進行的法律程序有關連的情況下被規定而使用的；或
- (c) 為確立、行使或維護在香港的法律權利所需要而使用的，

該資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限。

(由 2012 年第 18 號第 34 條增補)

61. 新聞

(1) 由——

- (a) 其業務或部分業務包含新聞活動的資料使用者持有；及
- (b) 該使用者純粹為該活動(及任何直接有關的活動)的目的而持有，

的個人資料，獲豁免而——

- (i) 不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 及 38(i) 條的條文所管限，除非及直至該資料已發表或播放(不論在何處或藉何方法)；
- (ii) 不受第 36 及 38(b) 條的條文所管限。

(2) 在以下情況，個人資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限——

- (a) 該資料的使用包含向第 (1) 款所提述的資料使用者披露該資料；及

60B. Legal proceedings etc.

Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 3 if the use of the data is—

- (a) required or authorized by or under any enactment, by any rule of law or by an order of a court in Hong Kong;
- (b) required in connection with any legal proceedings in Hong Kong; or
- (c) required for establishing, exercising or defending legal rights in Hong Kong.

(Added 18 of 2012 s. 34)

61. News

(1) Personal data held by a data user—

- (a) whose business, or part of whose business, consists of a news activity; and
- (b) solely for the purpose of that activity (or any directly related activity),

is exempt from the provisions of— (Amended 18 of 2012 s. 2)

- (i) data protection principle 6 and sections 18(1)(b) and 38(i) unless and until the data is published or broadcast (wherever and by whatever means);
- (ii) sections 36 and 38(b).

(2) Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 3 in any case in which— (Amended 18 of 2012 s. 2)

- (a) the use of the data consists of disclosing the data to a data user referred to in subsection (1); and
- (b) such disclosure is made by a person who has reasonable grounds to believe (and reasonably believes) that the

8-27
第 486 章

第 8 部
第 62 條

- (b) 作出該項披露的人有合理理由相信(並合理地相信)發表及播放(不論在何處及藉何方法)該資料(不論是否實際有發表或播放該資料)是符合公眾利益的。

(3) 在本條中——

新聞活動 (news activity) 指任何新聞工作活動，並包括——

- (a) 為向公眾發布的目的而進行——
- (i) 新聞的搜集；
 - (ii) 關於新聞的文章或節目的製備或編纂；或
 - (iii) 對新聞或時事所作的評析；或
- (b) 向公眾發布——
- (i) 屬新聞的或關於新聞的文章或節目；或
 - (ii) 對新聞或時事所作的評析。

(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

62. 統計及研究

在以下情況，個人資料獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限——

- (a) 該資料將會用於製備統計數字或進行研究；
- (b) 該資料不會用於任何其他目的；及
- (c) 所得的統計數字或研究成果不會以識辨各有關的資料當事人或其中任何人的身分的形式提供。

(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

Part 8
Section 62

8-28
Cap. 486

publishing or broadcasting (wherever and by whatever means) of the data (and whether or not it is published or broadcast) is in the public interest.

(3) In this section—

news activity (新聞活動) means any journalistic activity and includes—

- (a) the—
- (i) gathering of news;
 - (ii) preparation or compiling of articles or programmes concerning news; or
 - (iii) observations on news or current affairs, for the purpose of dissemination to the public; or
- (b) the dissemination to the public of—
- (i) any article or programme of or concerning news; or
 - (ii) observations on news or current affairs.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

62. Statistics and research

Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 3 where— (Amended 18 of 2012 s. 2)

- (a) the data is to be used for preparing statistics or carrying out research;
- (b) the data is not to be used for any other purpose; and
- (c) the resulting statistics or results of the research are not made available in a form which identifies the data subjects or any of them.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

8-29
第 486 章

第 8 部
第 63 條

Part 8
Section 63

8-30
Cap. 486

63. 第 18(1)(a) 條的豁免

凡查閱資料要求關乎獲豁免而憑藉第 57 或 58 條不受第 18(1)(b) 條所管限的個人資料(或如該資料曾存在,則本會獲該項豁免),則如披露該資料的存在或不存在此事相當可能會損害受該項豁免保障的利益,該資料亦獲豁免而不受第 18(1)(a) 條所管限。

(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

63A. 人類胚胎等

- (1) 包含顯示某名身分可被辨別的個人是或可能是經由《人類生殖科技條例》(第 561 章)所指的生殖科技程序而誕生的資訊的個人資料,獲豁免而不受第 6 保障資料原則及第 18(1)(b) 條的條文所管限,但如根據該等條文而按照該條例第 33 條披露該資料,則屬例外。
- (2) 凡查閱資料要求是關乎憑藉第 (1) 款獲豁免而不受第 18(1)(b) 條所管限的個人資料的,或是關乎假如存在便會獲該項豁免的個人資料的,則在披露該資料的存在或不存在相當可能會損害受該項豁免保障的利益的情況下,該資料亦獲豁免而不受第 18(1)(a) 條所管限。

(由 2000 年第 47 號第 48 條增補。由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

63B. 盡職審查

- (1) 凡一項建議商業交易涉及——
 - (a) 屬於資料使用者的業務或財產的轉移,或資料使用者股本的股份的轉移;
 - (b) 資料使用者的股權的變動;或

63. Exemption from section 18(1)(a)

Where a data access request relates to personal data which is or, if the data existed, would be exempt from section 18(1)(b) by virtue of section 57 or 58, then the data is also exempt from section 18(1)(a) if the interest protected by that exemption would be likely to be prejudiced by the disclosure of the existence or non-existence of that data.

(Amended 18 of 2012 s. 2)

63A. Human embryos, etc.

- (1) Personal data which consists of information showing that an identifiable individual was, or may have been, born in consequence of a reproductive technology procedure within the meaning of the Human Reproductive Technology Ordinance (Cap. 561) is exempt from the provisions of data protection principle 6 and section 18(1)(b) except so far as its disclosure under those provisions is made in accordance with section 33 of that Ordinance.
- (2) Where a data access request relates to personal data which is or, if the data existed, would be exempt from section 18(1)(b) by virtue of subsection (1), then the data is also exempt from section 18(1)(a) if the interest protected by that exemption would be likely to be prejudiced by the disclosure of the existence or non-existence of the data.

(Added 47 of 2000 s. 48. Amended 18 of 2012 s. 2)

63B. Due diligence exercise

- (1) Personal data transferred or disclosed by a data user for the purpose of a due diligence exercise to be conducted in connection with a proposed business transaction that involves—

8-31
第 486 章

第 8 部
第 63B 條

- (c) 資料使用者與另一團體合併，
如該資料使用者在與該項建議交易有關連的情況下，為進行一項盡職審查而轉移或披露個人資料，而第 (2) 款指明的每項條件均獲符合，該項轉移或披露獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限。
- (2) 有關條件如下——
- (a) 被轉移或披露的個人資料不超過進行該項盡職審查所需者；
- (b) 在該項建議交易完成時，將會由該項交易的一方或因為該項交易而組織的新團體提供予有關資料當事人的貨品、設施或服務，與該資料使用者提供予該當事人者相同或類似；
- (c) 取得有關資料當事人對該項轉移或披露的訂明同意，並非切實可行。
- (3) 如建議商業交易的主要目的，是轉移、披露或為得益而提供有關個人資料，第 (1) 款不適用。
- (4) 如資料使用者為一項就第 (1) 款描述的建議商業交易而進行的盡職審查的目的，而轉移或披露個人資料予某人，該人——
- (a) 須只為該目的而使用該資料；及
- (b) 須在該項盡職審查完成後，在切實可行範圍內，盡快——
- (i) 將該資料歸還該資料使用者；及
- (ii) 銷毀該人所保存的該資料的紀錄。
- (5) 任何人違反第 (4) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 5 級罰款及監禁 2 年。
- (6) 在本條中——
- 為得益而提供** (provision for gain) 就個人資料而言，指提供該資料，以獲得金錢或其他財產的回報，而不論——

Part 8
Section 63B

8-32
Cap. 486

- (a) a transfer of the business or property of, or any shares in, the data user;
- (b) a change in the shareholdings of the data user; or
- (c) an amalgamation of the data user with another body, is exempt from the provisions of data protection principle 3 if each of the conditions specified in subsection (2) is satisfied.
- (2) The conditions are—
- (a) the personal data transferred or disclosed is not more than necessary for the purpose of the due diligence exercise;
- (b) goods, facilities or services which are the same as or similar to those provided by the data user to the data subject are to be provided to the data subject, on completion of the proposed business transaction, by a party to the transaction or a new body formed as a result of the transaction;
- (c) it is not practicable to obtain the prescribed consent of the data subject for the transfer or disclosure.
- (3) Subsection (1) does not apply if the primary purpose of the proposed business transaction is the transfer, disclosure or provision for gain of the personal data.
- (4) If a data user transfers or discloses personal data to a person for the purpose of a due diligence exercise to be conducted in connection with a proposed business transaction described in subsection (1), the person—
- (a) must only use the data for that purpose; and
- (b) must, as soon as practicable after the completion of the due diligence exercise—
- (i) return the personal data to the data user; and

8-33
第 486 章

第 8 部
第 63C 條

- (a) 該項回報是否以某條件獲符合為前提；或
- (b) 提供該資料的人，是否維持對該資料的使用的任何控制；

盡職審查 (due diligence exercise) 就建議商業交易而言，指審視該項交易的標的，以令交易一方能夠決定是否進行該項交易。

(由 2012 年第 18 號第 35 條增補)

63C. 危急處境

- (1) 如第 1(3) 保障資料原則及第 3 保障資料原則的條文適用於個人資料，便相當可能會損害以下任何事宜——
 - (a) 識辨某名個人的身分，而該人合理地被懷疑處於或該人正處於一個危及生命的處境之中；
 - (b) 將該名個人處於該處境一事，告知該人的家人或有關人士；
 - (c) 進行緊急拯救行動或提供緊急救助服務，則該項個人資料獲豁免而不受該等條文所管限。
- (2) (由 2021 年第 32 號第 5 條廢除)

(由 2012 年第 18 號第 35 條增補)

Part 8
Section 63C

8-34
Cap. 486

- (ii) destroy any record of the personal data that is kept by the person.
- (5) A person who contravenes subsection (4) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 5 and to imprisonment for 2 years.
- (6) In this section—
 - due diligence exercise** (盡職審查), in relation to a proposed business transaction, means the examination of the subject matter of the transaction to enable a party to decide whether to proceed with the transaction;
 - provision for gain** (為得益而提供), in relation to personal data, means provision of the data in return for money or other property, irrespective of whether—
 - (a) the return is contingent on any condition; or
 - (b) the person who provides the data retains any control over the use of the data.

(Added 18 of 2012 s. 35)

63C. Emergency situations

- (1) Personal data is exempt from the provisions of data protection principle 1(3) and data protection principle 3 if the application of those provisions to the data would be likely to prejudice any of the following matters—
 - (a) identifying an individual who is reasonably suspected to be, or is, involved in a life-threatening situation;
 - (b) informing the individual's family members or relevant persons of the individual's involvement in the life-threatening situation; (Amended 32 of 2021 s. 5)
 - (c) the carrying out of emergency rescue operations or provision of emergency relief services.

8-35
第 486 章第 8 部
第 63D 條Part 8
Section 63D8-36
Cap. 486**63D. 轉移紀錄予政府檔案處**

轉移予政府檔案處的紀錄所載的個人資料，在政府檔案處僅為以下目的而使用該等紀錄的情況下，獲豁免而不受第 3 保障資料原則的條文所管限——

- (a) 評核該等紀錄，以決定它們是否須予保存；或
- (b) 整理及保存該等紀錄。

(由 2012 年第 18 號第 35 條增補)

63D. Transfer of records to Government Records Service

Personal data contained in records that are transferred to the Government Records Service is exempt from the provisions of data protection principle 3 when the records are used by the Government Records Service solely for the purpose of—

- (a) appraising the records to decide whether they are to be preserved; or
- (b) organizing and preserving the records.

(Added 18 of 2012 s. 35)

第 9 部

罪行及補償

64. 在未獲同意下披露個人資料屬罪行

(由 2021 年第 32 號第 6 條修訂)

- (1) 任何人披露未經資料使用者同意而取自該資料使用者的某資料當事人的任何個人資料，而該項披露是出於以下意圖的，該人即屬犯罪——
 - (a) 獲取金錢得益或其他財產得益，不論是為了令該人或另一人受惠而獲取；或
 - (b) 導致該當事人蒙受金錢損失或其他財產損失。
- (2) (由 2021 年第 32 號第 6 條廢除)
- (3) 任何人犯第 (1) 款所訂罪行，一經定罪，可處罰款 \$1,000,000 及監禁 5 年。(由 2021 年第 32 號第 6 條修訂)
- (3A) 如任何人(披露者)在未獲資料當事人的相關同意下，披露該當事人的個人資料，而——
 - (a) 披露者的意圖，是導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害；或
 - (b) 披露者罔顧是否會(或相當可能會)導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害，
 披露者即屬犯罪。(由 2021 年第 32 號第 6 條增補)
- (3B) 任何人犯第 (3A) 款所訂罪行，一經定罪，可處第 6 級罰款及監禁 2 年。(由 2021 年第 32 號第 6 條增補)
- (3C) 如——
 - (a) 任何人(披露者)在未獲資料當事人的相關同意下，披露該當事人的個人資料，而——

Part 9

Offences and Compensation

64. Offences for disclosing personal data without consent

(Amended 32 of 2021 s. 6)

- (1) A person commits an offence if the person discloses any personal data of a data subject which was obtained from a data user without the data user's consent, with an intent—
 - (a) to obtain gain in money or other property, whether for the benefit of the person or another person; or
 - (b) to cause loss in money or other property to the data subject.
- (2) (Repealed 32 of 2021 s. 6)
- (3) A person who commits an offence under subsection (1) is liable on conviction to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 5 years. (Amended 32 of 2021 s. 6)
- (3A) A person commits an offence if the person discloses any personal data of a data subject without the relevant consent of the data subject—
 - (a) with an intent to cause any specified harm to the data subject or any family member of the data subject; or
 - (b) being reckless as to whether any specified harm would be, or would likely be, caused to the data subject or any family member of the data subject. (Added 32 of 2021 s. 6)
- (3B) A person who commits an offence under subsection (3A) is liable on conviction to a fine at level 6 and to imprisonment for 2 years. (Added 32 of 2021 s. 6)

9-3
第 486 章

第 9 部
第 64 條

Part 9
Section 64

9-4
Cap. 486

- (i) 披露者的意圖，是導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害；或
- (ii) 披露者罔顧是否會(或相當可能會)導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害；及
- (b) 該項披露導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害，
披露者即屬犯罪。(由 2021 年第 32 號第 6 條增補)
- (3D) 任何人犯第(3C)款所訂罪行，一經循公訴程序定罪，可處罰款 \$1,000,000 及監禁 5 年。(由 2021 年第 32 號第 6 條增補)
- (4) 在第(1)、(3A)或(3C)款所訂罪行的法律程序中，被控告的人如確立以下事宜，即為免責辯護——(由 2021 年第 32 號第 6 條代替)
 - (a) 該人合理地相信，有關披露對防止或偵測罪行屬必要；
 - (b) 任何成文法則、法律規則或法院命令規定作出或授權作出有關披露，或根據任何成文法則而規定作出或授權作出有關披露；
 - (c) 該人合理地相信有關披露是——(由 2021 年第 32 號第 6 條修訂)
 - (i) 如屬第(1)款所訂罪行——在獲得有關資料使用者的同意下作出的；或
 - (ii) 如屬第(3A)或(3C)款所訂罪行——在獲得有關資料當事人的相關同意下作出的；或(由 2021 年第 32 號第 6 條修訂)
 - (d) 該人——
 - (i) 純粹為合法的、第 61(3)條所界定的新聞活動(或與之直接相關的活動)，而披露有關個人資料；及(由 2021 年第 32 號第 6 條代替)

- (3C) A person commits an offence if—
 - (a) the person discloses any personal data of a data subject without the relevant consent of the data subject—
 - (i) with an intent to cause any specified harm to the data subject or any family member of the data subject; or
 - (ii) being reckless as to whether any specified harm would be, or would likely be, caused to the data subject or any family member of the data subject; and
 - (b) the disclosure causes any specified harm to the data subject or any family member of the data subject. (*Added 32 of 2021 s. 6*)
- (3D) A person who commits an offence under subsection (3C) is liable on conviction on indictment to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 5 years. (*Added 32 of 2021 s. 6*)
- (4) In any proceedings for an offence under subsection (1), (3A) or (3C), it is a defence for the person charged to establish that— (*Amended 32 of 2021 s. 6*)
 - (a) the person reasonably believed that the disclosure was necessary for the purpose of preventing or detecting crime;
 - (b) the disclosure was required or authorized by or under any enactment, by any rule of law or by an order of a court;
 - (c) the person reasonably believed that the disclosure was made with— (*Amended 32 of 2021 s. 6*)
 - (i) for an offence under subsection (1)—the data user's consent; or

9-5
第 486 章

第 9 部
第 64 條

Part 9
Section 64

9-6
Cap. 486

- (ii) 有合理理由相信，發表或播放該個人資料，是符合公眾利益的。
- (5) 在以下情況下，就第(4)款所指的免責辯護而需要確立的事宜，須視作已由某人確立——
- (a) 有足夠證據，就該事宜帶出爭論點；及
 - (b) 控方沒有提出足以排除合理疑點的證據，證明並非如此。(由 2021 年第 32 號第 6 條增補)
- (6) 在本條中——
- 指明傷害** (specified harm) 就某人而言，指——
- (a) 對該人的滋擾、騷擾、纏擾、威脅或恐嚇；
 - (b) 對該人的身體傷害或心理傷害；
 - (c) 導致該人合理地擔心其安全或福祉的傷害；或
 - (d) 該人的財產受損；
- 相關同意** (relevant consent) 就某資料當事人而言，指——
- (a) 如該當事人屬第 2(1) 條中**有關人士**的定義(a)、(b)或(c)段所描述的個人——由該名個人的有關人士代該名個人給予的同意；或
 - (b) 在其他情況下——該當事人的同意。(由 2021 年第 32 號第 6 條增補)
- (由 2012 年第 18 號第 36 條代替)

- (ii) for an offence under subsection (3A) or (3C)—the relevant consent of the data subject; or (*Amended 32 of 2021 s. 6*)
- (d) the person—
- (i) disclosed the personal data solely for the purpose of a lawful news activity as defined by section 61(3) or a directly related activity; and (*Amended 32 of 2021 s. 6*)
 - (ii) had reasonable grounds to believe that the publishing or broadcasting of the personal data was in the public interest.
- (5) A person is taken to have established a matter that needs to be established for the purpose of a defence under subsection (4) if—
- (a) there is sufficient evidence to raise an issue with respect to the matter; and
 - (b) the contrary is not proved by the prosecution beyond reasonable doubt. (*Added 32 of 2021 s. 6*)
- (6) In this section—
- relevant consent** (相關同意), in relation to a data subject, means—
- (a) if the data subject is an individual described in paragraph (a), (b) or (c) of the definition of **relevant person** in section 2(1)—the consent of a relevant person of the individual on the individual's behalf; or
 - (b) otherwise—the consent of the data subject;
- specified harm** (指明傷害), in relation to a person, means—
- (a) harassment, molestation, pestering, threat or intimidation to the person;
 - (b) bodily harm or psychological harm to the person;

9-7
第 486 章

第 9 部
第 64A 條

Part 9
Section 64A

9-8
Cap. 486

64A. 雜項罪行

- (1) 任何資料使用者無合理辯解而違反本條例下任何規定，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款。
- (2) 第 (1) 款並不就以下違反而適用——
 - (a) 違反保障資料原則；
 - (b) 根據第 14(11)、14A(6)、(7) 或 (8)、15(4A) 或 (7)、18(5)、22(4)、31(4)、32(5)、44(10)、46(11)、50A(1) 或 (3)、50B(1)、63B(5) 或 64(1)、(3A) 或 (3C) 條屬罪行的違反；或
 - (c) 違反第 6A 或 9A 部下的規定。(由 2021 年第 32 號第 7 條修訂)

(由 2012 年第 18 號第 37 條增補。編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

64B. 簡易程序罪行的檢控期限

- (1) 就本條例所訂的簡易程序罪行而提出的檢控，只可在干犯該罪行的日期之後的 2 年屆滿前展開。

附註——

此規定取代《裁判官條例》(第 227 章)第 26 條所訂的時效。

- (2) 在本條中——

簡易程序罪行 (summary offence) 指僅可循簡易程序審訊的罪行。

(由 2021 年第 32 號第 8 條代替)

- (c) harm causing the person reasonably to be concerned for the person's safety or well-being; or
- (d) damage to the property of the person. (*Added 32 of 2021 s. 6*)

(*Replaced 18 of 2012 s. 36*)

64A. Miscellaneous offences

- (1) A data user who, without reasonable excuse, contravenes any requirement under this Ordinance commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3.
- (2) Subsection (1) does not apply in relation to—
 - (a) a contravention of a data protection principle;
 - (b) a contravention that constitutes an offence under section 14(11), 14A(6), (7) or (8), 15(4A) or (7), 18(5), 22(4), 31(4), 32(5), 44(10), 46(11), 50A(1) or (3), 50B(1), 63B(5) or 64(1), (3A) or (3C); or
 - (c) a contravention of any requirement under Part 6A or 9A. (*Amended 32 of 2021 s. 7*)

(*Added 18 of 2012 s. 37. Amended E.R. 1 of 2013*)

64B. Prosecution deadline for summary offences

- (1) A prosecution for a summary offence under this Ordinance may only be started before the end of 2 years after the date on which the offence is committed.

Note—

This replaces the time limit under section 26 of the Magistrates Ordinance (Cap. 227).

- (2) In this section—

summary offence (簡易程序罪行) means an offence triable summarily only.

9-9
第 486 章

第 9 部
第 64C 條

Part 9
Section 64C

9-10
Cap. 486

(Replaced 32 of 2021 s. 8)

64C. 專員檢控罪行

- (1) 專員可用本身的名義檢控以下罪行——
 - (a) 第 64(1) 或 (3A)、66E(1) 或 (5)、66I(1) 或 66O(1) 條所訂罪行；或
 - (b) 串謀犯上述罪行的罪行。
- (2) 根據第 (1) 款檢控的罪行，須作為可循簡易程序審訊的罪行，由裁判官審訊。
- (3) 本條並不減損律政司司長在檢控刑事罪行方面的權力。

(由 2021 年第 32 號第 9 條增補)

65. 僱主及主事人的法律責任

- (1) 任何人在其受僱用中所作出的任何作為或所從事的任何行為，就本條例而言須視為亦是由其僱主所作出或從事的，不論其僱主是否知悉或批准他作出該作為或從事該行為。
- (2) 任何作為另一人的代理人並獲該另一人授權（不論是明示或默示，亦不論是事前或事後授權）的人所作出的任何作為或所從事的任何行為，就本條例而言須視為亦是由該另一人作出或從事的。
- (3) 在根據本條例對任何人就其僱員被指稱作出的作為或從事的行為（視屬何情況而定）而提出的法律程序中，該人如證明他已採取切實可行的步驟，以防止該僱員作出該作為或從事該行為或在其受僱用過程中作出該類作為或從事該類行為，即為免責辯護。
- (4) 為免生疑問，現聲明：本條不就刑事法律程序而適用。

64C. Prosecution of offences by Commissioner

- (1) The Commissioner may prosecute in the name of the Commissioner—
 - (a) an offence under section 64(1) or (3A), 66E(1) or (5), 66I(1) or 66O(1); or
 - (b) an offence of conspiracy to commit such an offence.
- (2) Any offence prosecuted under subsection (1) must be tried before a magistrate as an offence that is triable summarily.
- (3) This section does not derogate from the powers of the Secretary for Justice in respect of the prosecution of criminal offences.

(Added 32 of 2021 s. 9)

65. Liability of employers and principals

- (1) Any act done or practice engaged in by a person in the course of his employment shall be treated for the purposes of this Ordinance as done or engaged in by his employer as well as by him, whether or not it was done or engaged in with the employer's knowledge or approval.
- (2) Any act done or practice engaged in by a person as agent for another person with the authority (whether express or implied, and whether precedent or subsequent) of that other person shall be treated for the purposes of this Ordinance as done or engaged in by that other person as well as by him.
- (3) In proceedings brought under this Ordinance against any person in respect of an act or practice alleged to have been done or engaged in, as the case may be, by an employee of his it shall be a defence for that person to prove that he took such steps as were practicable to prevent the employee from

9-11
第 486 章

第 9 部
第 66 條

Part 9
Section 66

9-12
Cap. 486

66. 補償

- (1) 除第 (4) 款另有規定外，任何個人如因符合以下說明的違反事項而蒙受損害，則該名個人有權就該損害向有關的資料使用者申索補償——
 - (a) 遭違反的是本條例下的規定；
 - (b) 違反規定者是資料使用者；及
 - (c) 該違反規定事項全部或部分關乎個人資料而該名個人是資料當事人。
- (2) 為免生疑問，現聲明：第 (1) 款所提述的損害可以是或可包括對感情的傷害。
- (3) 在憑藉本條針對任何人提出的法律程序中，如證明以下事項，即為免責辯護——
 - (a) 該人已採取在所有情況下屬合理所需的謹慎措施，以避免有關的違反規定事項發生；或
 - (b) 在因有關的個人資料不準確而發生的有關違反規定事項的個案中，該個人資料準確地記錄有關的資料使用者從資料當事人或第三者處所收到或取得的資料。
- (4) 凡因有關的個人資料不準確而發生第 (1) 款所提述的違反規定事項，並因此而導致有關的個人蒙受該款所提述的損害，則不得就緊接本條開始實施後 1 年期屆滿前的任何時間所發生的損害，根據該款獲支付補償。

66. Compensation

- doing that act or engaging in that practice, or from doing or engaging in, in the course of his employment, acts or practices, as the case may be, of that description.
 - (4) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that this section shall not apply for the purposes of any criminal proceedings.
- (1) Subject to subsection (4), an individual who suffers damage by reason of a contravention—
 - (a) of a requirement under this Ordinance;
 - (b) by a data user; and
 - (c) which relates, whether in whole or in part, to personal data of which that individual is the data subject,
 shall be entitled to compensation from that data user for that damage.
 - (2) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that damage referred to in subsection (1) may be or include injury to feelings.
 - (3) In any proceedings brought against any person by virtue of this section it shall be a defence to show that—
 - (a) he had taken such care as in all the circumstances was reasonably required to avoid the contravention concerned; or
 - (b) in any case where the contravention concerned occurred because the personal data concerned was inaccurate, the data accurately record data received or obtained by the data user concerned from the data subject or a third party. (*Amended 18 of 2012 s. 38*)
 - (4) Where an individual suffers damage referred to in subsection (1) by reason of a contravention referred to in that subsection

9-13
第 486 章

第 9 部
第 66A 條

- (5) 由某名個人倚賴第(1)款提起的法律程序須在區域法院提起，但可在原訟法庭取得的所有補救，均可在該等法律程序中取得。(由 2012 年第 18 號第 38 條增補)

66A. 協助受屈人士取得資料等

- (1) 以幫助某人(受屈人士)決定是否根據第 66 條提起法律程序及(如該人如此行事)以最有效的方式擬訂及展呈其論點為出發點，專員可訂明——
 - (a) 受屈人士用以就以下事宜詰問答辯人的格式：答辯人作出任何有關作為的理由，以及屬或可能屬有關的任何其他事宜；及
 - (b) 答辯人如意欲的話可用以答覆任何詰問的格式。
- (2) 如受屈人士詰問(不論是否按照第(1)款提述的格式作出的)答辯人——
 - (a) 有關的問題及答辯人的任何答覆(不論是否按照該等表格作出的)在第(3)、(4)及(5)款的規限下，可在有關法律程序中獲接納為證據；及
 - (b) 如區域法院覺得答辯人故意地在無合理辯解的情況下，沒有在一段合理期間內作出答覆，或覺得答辯人的答覆言詞閃爍或含糊不清，區域法院可從此事中作出它認為公正及公平的推論。
- (3) 專員可——

Part 9
Section 66A

9-14
Cap. 486

which occurred because the personal data concerned was inaccurate, then no compensation shall be payable under that subsection in respect of so much of that damage that has occurred at any time before the expiration of 1 year immediately following the day on which this section commences. (*Amended 18 of 2012 s. 38*)

- (5) Proceedings brought by an individual in reliance on subsection (1) are to be brought in the District Court but all such remedies are obtainable in those proceedings as would be obtainable in the Court of First Instance. (*Added 18 of 2012 s. 38*)

66A. Help for aggrieved persons in obtaining information, etc.

- (1) With a view to helping a person (*the person aggrieved*) to decide whether to institute proceedings under section 66 and, if the person does so, to formulate and present his or her case in the most effective manner, the Commissioner may prescribe—
 - (a) forms by which the person aggrieved may question the respondent on the respondent's reasons for doing any relevant act, or on any other matter which is or may be relevant; and
 - (b) forms by which the respondent may, if he or she so wishes, reply to any questions.
- (2) If the person aggrieved questions the respondent (whether or not in accordance with a form referred to in subsection (1))—
 - (a) the question and any reply by the respondent (whether or not in accordance with such a form) are, subject to subsections (3), (4) and (5), admissible as evidence in the proceedings; and
 - (b) if it appears to the District Court that the respondent, deliberately and without reasonable excuse, omitted to

9-15
第 486 章

第 9 部
第 66B 條

- (a) 訂明詰問須於甚麼期間內送達，方可根據第 (2)(a) 款獲接納為證據；及
- (b) 訂明詰問及答辯人的答覆可用何種方式送達。
- (4) 根據《區域法院條例》(第 336 章) 訂立的規則，可賦權予受理第 66 條所指的申索的區域法院在該項申索的擇定聆訊日期之前，裁定一項詰問或答覆是否根據本條而屬可獲接納的證據。
- (5) 本條不損害規管區域法院所審理的法律程序中的非正審或初步事宜的任何其他成文法則或法律規則，並在規管證據可否在該等程序中獲接納的成文法則或法律規則的規限下，具有效力。
- (6) 在本條中——

答辯人 (respondent) 包括將會成為答辯人的人。

(由 2012 年第 18 號第 39 條增補)

66B. 專員可就法律程序給予協助

- (1) 根據第 66 條可提起法律程序以尋求補償的人可向專員提出申請，要求就該程序給予協助。
- (2) 專員可考慮第 (1) 款所指的申請，如專員認為合適，可批准申請，在以下情況下，專員尤其可批准申請——
 - (a) 有關個案帶出一個原則性問題；或

Part 9
Section 66B

9-16
Cap. 486

- reply within a reasonable period or that the respondent's reply is evasive or equivocal, the Court may draw any inference from that fact it considers just and equitable to draw.
- (3) The Commissioner may—
 - (a) prescribe the period within which questions must be served in order to be admissible under subsection (2)(a); and
 - (b) prescribe the manner in which a question and any reply by the respondent may be served.
- (4) Rules under the District Court Ordinance (Cap. 336) may empower the District Court entertaining a claim under section 66 to determine, before the date fixed for the hearing of the claim, whether a question or reply is admissible under this section or not.
- (5) This section is without prejudice to any other enactment or rule of law regulating interlocutory and preliminary matters in proceedings before the District Court, and has effect subject to any enactment or rule of law regulating the admissibility of evidence in such proceedings.
- (6) In this section—

respondent (答辯人) includes a prospective respondent.

(Added 18 of 2012 s. 39)

66B. Commissioner may grant assistance in respect of proceedings

- (1) A person who may institute proceedings to seek compensation under section 66 may make an application to the Commissioner for assistance in respect of those proceedings.
- (2) The Commissioner must consider an application under subsection (1) and may grant it if the Commissioner thinks fit to do so, in particular if—

9-17
第 486 章

第 9 部
第 66B 條

- (b) 在顧及有關個案的複雜性、申請人相對於答辯人或受牽涉的另一人的位置或任何其他事宜下，期望申請人在沒有協助下處理有關個案，是不合理的。
- (3) 專員根據本條給予的協助可包括——
- (a) 提供意見；
- (b) 安排由律師或大律師提供意見或協助；
- (c) 安排由任何人代表行事，包括通常由律師或大律師在法律程序的初步步驟或附帶步驟中給予的協助，或在達致或執行和解以避免或結束法律程序中給予的協助；及
- (d) 專員認為適當的其他形式的協助。
- (4) 除了在根據按照《區域法院條例》(第 336 章)第 73F 條訂立的規則准許的範圍內，第 (3)(c) 款不影響規管甚麼種類的人可在法律程序中出庭、進行法律程序、抗辯及向法院陳詞的法律及常規。
- (5) 如專員因根據本條向申請人提供協助而招致開支，該等開支(以《法院規則》所訂明的方式評定或評核者)的追討構成使專員受益的對以下項目的第一押記——
- (a) 須由任何其他人(不須憑藉區域法院的判決或命令、協議或其他依據)就該項協助所關乎的事宜而付予該申請人的任何訟費或費用；及
- (b) 在就該事宜達致避免或結束任何法律程序的妥協或和解安排之下，該申請人所具有的權利(在該等權利關乎任何訟費或費用的範圍內)。
- (6) 第 (5) 款所設定的押記，受《法律援助條例》(第 91 章)下的押記所規限，亦受該條例中關乎將任何款項付入根據該條例設立的法律援助輔助計劃基金的條文所規限。
- (7) 在本條中——
- 《法院規則》**(relevant rules) 指根據《區域法院條例》(第 336 章)訂立的規則；

Part 9
Section 66B

9-18
Cap. 486

- (a) the case raises a question of principle; or
- (b) it is unreasonable, having regard to the complexity of the case or the applicant's position in relation to the respondent or another person involved or any other matter, to expect the applicant to deal with the case unaided.
- (3) Assistance by the Commissioner under this section may include—
- (a) giving advice;
- (b) arranging for the giving of advice or assistance by a solicitor or counsel;
- (c) arranging for representation by any person, including all such assistance as is usually given by a solicitor or counsel in the steps preliminary or incidental to any proceedings, or in arriving at or giving effect to a compromise to avoid or bring to an end any proceedings; and
- (d) any other form of assistance which the Commissioner may consider appropriate.
- (4) Subsection (3)(c) does not affect the law and practice regulating the descriptions of persons who may appear in, conduct, defend and address a court in, any proceedings except to the extent permitted under rules made in accordance with section 73F of the District Court Ordinance (Cap. 336).
- (5) If expenses are incurred by the Commissioner in providing the applicant with assistance under this section, the recovery of those expenses (as taxed or assessed in such manner as may be prescribed by relevant rules) constitutes a first charge for the benefit of the Commissioner—
- (a) on any costs or expenses which are payable to the applicant by any other person (whether by virtue of a

9-19
第 486 章

第 9 部
第 66B 條

Part 9
Section 66B

9-20
Cap. 486

答辯人 (respondent) 包括將會成為答辯人的人。
(由 2012 年第 18 號第 39 條增補)

judgment or order of the District Court or an agreement or otherwise) in respect of the matter in connection with which the assistance is given; and

- (b) on the applicant's rights (so far as those rights relate to any costs or expenses) under any compromise or settlement arrived at in connection with that matter to avoid or bring to an end any proceedings.
- (6) The charge created by subsection (5) is subject to any charge under the Legal Aid Ordinance (Cap. 91) and to any provision in that Ordinance for payment of any sum into the Supplementary Legal Aid Fund established under that Ordinance.

(7) In this section—

relevant rules (《法院規則》) means any rules made under the District Court Ordinance (Cap. 336);

respondent (答辯人) includes a prospective respondent.

(Added 18 of 2012 s. 39)

9A-1
第 486 章第 9A 部 —— 第 1 分部
第 66C 條Part 9A—Division 1
Section 66C9A-2
Cap. 486**第 9A 部****第 64 條所訂罪行及相關事宜 —— 調查及執法權力**
(第 9A 部由 2021 年第 32 號第 10 條增補)**第 1 分部 —— 釋義****66C. 第 9A 部的釋義**

在本部中 ——

材料 (material) 指文件、資訊或物品；**指明調查** (specified investigation) 指對第 64(1)、(3A) 或 (3C)、66E(1) 或 (5)、66I(1) 或 66O(1) 條所訂罪行進行的調查。**第 2 分部 —— 要求提供材料及協助****66D. 專員要求提供材料及協助的權力**

- (1) 如專員就某項指明調查，合理地懷疑某人 ——
 - (a) 管有或控制 (或可能管有或控制) 與該項調查相關的
材料；或
 - (b) 可能在其他方面有能力就該項調查協助專員，
則本條適用。
- (2) 專員可藉向上述的人發出書面通知，要求該人 ——
 - (a) 凡專員合理地相信，某事宜 (**相干事宜**) 與有關指明
調查相關 —— 向專員提供該人管有或控制的、關乎
相干事宜的材料；
 - (b) 在指明的時間及地點，面見專員，並回答關乎相干
事宜的問題；

Part 9A**Offences under Section 64 and Related Matters—
Investigations and Enforcement Powers**

(Part 9A added 32 of 2021 s. 10)

Division 1—Interpretation**66C. Interpretation of Part 9A**

In this Part—

material (材料) means any document, information or thing;**specified investigation** (指明調查) means an investigation into
an offence under section 64(1), (3A) or (3C), 66E(1) or (5),
66I(1) or 66O(1).**Division 2—Requirement for Materials and Assistance****66D. Commissioner's powers to require materials and assistance**

- (1) This section applies if the Commissioner reasonably suspects
that, in relation to a specified investigation, a person—
 - (a) has or may have possession or control of any material
relevant to that investigation; or
 - (b) may otherwise be able to assist the Commissioner in
relation to that investigation.
- (2) The Commissioner may, by written notice given to the
person, require the person—
 - (a) to provide the Commissioner with any material in the
person's possession or control relating to a matter that
the Commissioner reasonably believes to be relevant to
the specified investigation;

9A-3
第 486 章

第 9A 部 —— 第 2 分部
第 66D 條

- (c) 回答關乎相干事宜的書面問題；
- (d) 作出關乎相干事宜的陳述；或
- (e) 向專員提供專員為該項指明調查而合理地要求的所有協助。
- (3) 第(2)款所指的通知，須 ——
 - (a) 符合指明格式；
 - (b) 由專員或訂明人員簽署；及
 - (c) 示明有關指明調查之標的事宜及目的。
- (4) 專員亦可在上述通知內，指明 ——
 - (a) 有關材料須於何時何地提供；及
 - (b) 該材料須以何種方式及形式提供。
- (5) 根據第(2)(a)款要求某人提供材料的權力，包括要求以下事宜的權力 ——
 - (a) 如該材料並非以可閱讀形式記錄 —— 以符合下述說明的形式，交出該材料的複本 ——
 - (i) 屬可見及可閱讀形式；或
 - (ii) 能夠輕易地以可見及可閱讀形式從其中產生該複本的形式；及
 - (b) 如該材料以電子形式儲存 —— 該人作出以下事情 ——
 - (i) 就操作載有該材料的設備，給予指示；及
 - (ii) 提供適當系統，以將該材料轉為紙上書面形式。
- (6) 根據第(2)(a)款要求某人提供材料的權力，包括作出以下作為的權力 ——
 - (a) (如該人有提供該材料)採取以下行動 ——
 - (i) 複製該材料，或摘錄其內容；
 - (ii) 在為有關指明調查而合理所需的期間內，保留該材料；或

Part 9A—Division 2
Section 66D

9A-4
Cap. 486

- (b) to attend before the Commissioner at a specified time and place, and answer any question relating to a matter that the Commissioner reasonably believes to be relevant to the specified investigation;
- (c) to answer any written question relating to a matter that the Commissioner reasonably believes to be relevant to the specified investigation;
- (d) to make a statement relating to a matter that the Commissioner reasonably believes to be relevant to the specified investigation; or
- (e) to give the Commissioner all the assistance that the Commissioner reasonably requires for the specified investigation.
- (3) A notice under subsection (2) must—
 - (a) be in the specified form;
 - (b) be signed by the Commissioner or a prescribed officer; and
 - (c) indicate the subject matter and purpose of the specified investigation.
- (4) The Commissioner may also specify in the notice—
 - (a) the time and place at which the material is to be provided; and
 - (b) the way and form in which it is to be provided.
- (5) The power under subsection (2)(a) to require a person to provide material includes—
 - (a) if the material is recorded otherwise than in a legible form, the power to require the production of its copy—
 - (i) in a visible and legible form; or
 - (ii) in a form from which it can readily be produced in a visible and legible form; and

9A-5
第 486 章

第 9A 部 —— 第 2 分部
第 66E 條

- (iii) 要求該人，或要求專員合理地相信能夠給予關於該材料的解釋或進一步詳情的另一人，給予關於該材料的解釋或進一步詳情；及
- (b) (如該人沒有提供該材料) 要求該人(盡其所知所信)述明該材料在何處。
- (7) 如專員根據第(2)(a)款行使權力，要求某人向專員提供電子器材，該權力只可在第 66G 條的規限下行使。

66E. 關於第 66D 條的罪行

- (1) 任何人沒有遵從根據第 66D(2) 條發予該人的通知的要求，即屬犯罪。
- (2) 任何人犯第(1)款所訂罪行 ——

Part 9A—Division 2
Section 66E

9A-6
Cap. 486

- (b) if the material is stored electronically, the power to require the person—
 - (i) to give directions on the operation of the equipment containing the material; and
 - (ii) to provide the appropriate system for reducing the material into a written form on paper.
- (6) The power under subsection (2)(a) to require a person to provide material includes—
 - (a) if the material is provided, the power—
 - (i) to make copies of, or to take extracts from, the material;
 - (ii) to retain the material for a period reasonably required for the specified investigation; or
 - (iii) to require the person, or another person whom the Commissioner reasonably believes is able to do so, to give an explanation of, or further particulars about, the material; and
 - (b) if the material is not provided, the power to require the person to state, to the best of the person's knowledge and belief, where it is.
- (7) If the Commissioner exercises the power under subsection (2)(a) to require a person to provide the Commissioner with an electronic device, the power may only be exercised subject to section 66G.

66E. Offences in relation to section 66D

- (1) A person commits an offence if the person fails to comply with a requirement of a notice given to the person under section 66D(2).
- (2) A person who commits an offence under subsection (1) is liable—

9A-7
第 486 章

第 9A 部 —— 第 2 分部
第 66E 條

- (a) 一經循簡易程序定罪 —— 可處第 5 級罰款及監禁 6 個月；或
- (b) 一經循公訴程序定罪 —— 可處罰款 \$200,000 及監禁 1 年。
- (3) 被控犯第 (1) 款所訂罪行的人，如確立該人對沒有遵從有關要求有合理辯解，即為免責辯護。
- (4) 在以下情況下，某人須視作已確立該人有第 (3) 款所提述的合理辯解 ——
 - (a) 有足夠證據帶出以下爭論點：該人有該合理辯解；及
 - (b) 控方沒有提出足以排除合理疑點的證據，證明並非如此。
- (5) 任何人出於詐騙意圖 ——
 - (a) 沒有遵從根據第 66D(2) 條發予該人的通知的要求；或
 - (b) 在充作遵從上述要求時，提供任何材料、給予任何答覆、指示、解釋或詳情，或作出任何陳述，而該材料、答覆、指示、解釋、詳情或陳述，在要項上屬虛假或具誤導性，
該人即屬犯罪。
- (6) 任何人犯第 (5) 款所訂罪行 ——
 - (a) 一經循簡易程序定罪 —— 可處第 6 級罰款及監禁 6 個月；或
 - (b) 一經循公訴程序定罪 —— 可處罰款 \$1,000,000 及監禁 2 年。
- (7) 任何人不得僅以遵從根據第 66D(2) 條發予該人的通知的要求可能會導致該人入罪為理由，而獲免遵從該要求。

Part 9A—Division 2
Section 66E

9A-8
Cap. 486

- (a) on summary conviction—to a fine at level 5 and to imprisonment for 6 months; or
- (b) on conviction on indictment—to a fine of \$200,000 and to imprisonment for 1 year.
- (3) It is a defence for a person charged with an offence under subsection (1) to establish that the person had a reasonable excuse for failing to comply with the requirement.
- (4) A person is taken to have established that the person had a reasonable excuse referred to in subsection (3) if—
 - (a) there is sufficient evidence to raise an issue that the person had such a reasonable excuse; and
 - (b) the contrary is not proved by the prosecution beyond reasonable doubt.
- (5) A person commits an offence if the person, with intent to defraud—
 - (a) fails to comply with a requirement of a notice given to the person under section 66D(2); or
 - (b) in purported compliance with such a requirement, provides any material, gives any answer, directions, explanation or particulars, or makes any statement, that is or are false or misleading in a material particular.
- (6) A person who commits an offence under subsection (5) is liable—
 - (a) on summary conviction—to a fine at level 6 and to imprisonment for 6 months; or
 - (b) on conviction on indictment—to a fine of \$1,000,000 and to imprisonment for 2 years.
- (7) A person is not excused from complying with a requirement of a notice given to the person under section 66D(2) only on the ground that to do so might tend to incriminate the person.

66F. 在法律程序中使用導致入罪的證據

- (1) 在以下情況下，第 (2) 款適用 ——
 - (a) 專員根據第 66D(2) 條向某人施加要求，要求該人就某問題給予答覆、給予指示、解釋或詳情，或作出陳述；
 - (b) 該答覆、指示、解釋、詳情或陳述 (**所要求事項**) 可能會導致該人入罪；及
 - (c) 該人在給予或作出所要求事項前，聲稱該事項可能會導致該人入罪。
- (2) 有關要求、問題及所要求事項，不得在刑事法律程序中，獲接納為不利上述的人的證據，但如該人就所要求事項，被控犯以下罪行，則就該罪行而進行的刑事法律程序，不在此限 ——
 - (a) 第 66E(5) 條所訂罪行；或
 - (b) 《刑事罪行條例》(第 200 章) 第 V 部所訂罪行。
- (3) 如在有關刑事法律程序中，給予或作出所要求事項的人，提出關於該事項的證據或提問關於該事項的問題，或有人代該人提出該項證據或提問該問題，則第 (2) 款不適用。
- (4) 凡專員根據第 66D(2) 條向某人施加要求，要求該人給予或作出所要求事項，則專員須在施加該要求之時或之前，確保該人獲告知或提醒第 (2) 款就有關要求、問題及所要求事項可否獲接納為證據而施加的限制。

66F. Use of incriminating evidence in proceedings

- (1) Subsection (2) applies if—
 - (a) the Commissioner imposes a requirement on a person to give an answer to a question, to give directions, explanation or particulars, or to make a statement, under section 66D(2);
 - (b) the answer, directions, explanation, particulars or statement (**required matter**) might tend to incriminate the person; and
 - (c) the person claims, before giving or making the required matter, that it might so tend.
- (2) The requirement, question and required matter are not admissible in evidence against the person in criminal proceedings other than those in which the person is charged in respect of the required matter with—
 - (a) an offence under section 66E(5); or
 - (b) an offence under Part V of the Crimes Ordinance (Cap. 200).
- (3) Subsection (2) does not apply if, in the criminal proceedings, evidence relating to the required matter is adduced, or a question relating to it is asked, by the person who gives or makes the required matter or on that person's behalf.
- (4) On or before imposing a requirement on a person to give or make the required matter under section 66D(2), the Commissioner must ensure that the person is informed or reminded of the limitations imposed by subsection (2) on the admissibility in evidence of the requirement, question and required matter.

第 3 分部 —— 可就處所、電子器材及涉嫌犯罪者行使的權**Division 3—Powers Exercisable in relation to Premises,**

9A-11
第 486 章第 9A 部 —— 第 3 分部
第 66G 條Part 9A—Division 3
Section 66G9A-12
Cap. 486

力

66G. 可就處所及電子器材行使的權力

- (1) 裁判官如因經專員或任何訂明人員宣誓而作的告發，信納有合理理由懷疑——
 - (a) 有人已經、正在或即將犯第 64(1)、(3A) 或 (3C)、66E(1) 或 (5)、66I(1) 或 66O(1) 條所訂罪行；及
 - (b) 有以下情況——
 - (i) 在某處所內，有就某項指明調查而言屬證據的材料，或有載有該等證據的材料；或
 - (ii) 有就某項指明調查而言屬證據的材料，或有載有該等證據的材料，儲存於某電子器材內，

則可發出手令，授權專員或任何訂明人員（連同對協助獲如此授權的專員或訂明人員屬必要的任何人（不論是否警務人員））行使第 (2) 或 (3) 款（視屬何情況而定）所提述的權力。
- (2) 可就第 (1)(b)(i) 款所述的處所行使的權力如下——
 - (a) 進入和搜查該處所（在必要時，使用在當時情況下屬合理的武力進入和搜查）；
 - (b) 在該處所內，進行有關指明調查；及
 - (c) 如專員或任何訂明人員合理地懷疑，在該處所內的某材料就該項指明調查而言屬證據，或載有該等證據——檢取、移走和扣留該材料。
- (3) 可就第 (1)(b)(ii) 款所述的電子器材行使的權力如下——
 - (a) 接達該器材；
 - (b) 檢取和扣留該器材；
 - (c) 將該器材儲存的任何材料解密；

Electronic Devices and Suspected Offenders

66G. Powers exercisable in relation to premises and electronic devices

- (1) If a magistrate is satisfied by information on oath by the Commissioner or any prescribed officer that there are reasonable grounds for suspecting—
 - (a) that an offence under section 64(1), (3A) or (3C), 66E(1) or (5), 66I(1) or 66O(1) has been, is being or is about to be committed; and
 - (b) that—
 - (i) there is in any premises any material that is or contains evidence for the purposes of a specified investigation; or
 - (ii) any material that is or contains evidence for the purposes of a specified investigation is stored in an electronic device,

the magistrate may issue a warrant (**warrant**) authorizing the Commissioner or any prescribed officer, together with any person (whether or not a police officer) who may be necessary to assist the Commissioner or the prescribed officer so authorized, to exercise the powers referred to in subsection (2) or (3), as the case may be.
- (2) The powers that may be exercised in relation to premises mentioned in subsection (1)(b)(i) are—
 - (a) to enter and search the premises (by using any force that is reasonable in the circumstances if necessary);
 - (b) to carry out the specified investigation in the premises; and
 - (c) to seize, remove and detain any material in the premises that the Commissioner or any prescribed officer

9A-13
第 486 章第 9A 部 —— 第 3 分部
第 66G 條

- (d) 如專員或任何訂明人員合理地懷疑，該器材儲存的某材料 (**相關材料**)，就有關指明調查而言屬證據，或載有該等證據——搜尋相關材料；
 - (e) 使相關材料以可見及可閱讀形式重現；
 - (f) 將相關材料轉為紙上書面形式；及
 - (g) 複製相關材料，或摘錄其內容，以及取去該等複本或摘錄。
- (4) 手令須符合附表 6 第 3 部所列的格式。
- (5) 手令持續有效，直至其發出日期之後的 14 日屆滿為止。
- (6) 在手令下的權力的行使過程中，指明人士須免費提供專員或任何訂明人員為有關指明調查而合理地要求的設施及協助。
- (7) 在手令下的權力的行使過程中，如任何指明人士質疑行使該權力的權限，專員或任何訂明人員須出示該手令，以供該指明人士查閱。
- (8) 專員或任何訂明人員如——
- (a) 合理地懷疑有人已經、正在或即將犯第 64(1)、(3A) 或 (3C)、66E(1) 或 (5)、66I(1) 或 66O(1) 條所訂罪行；
 - (b) 合理地懷疑有就某項指明調查而言屬證據的材料，或有載有該等證據的材料，儲存於某電子器材內；及
 - (c) 信納申請第 (1) 款所指的手令所造成的延擱，相當可能會使接達該器材的目的不能達成，或者由於任何原因，作出上述申請，並非合理地切實可行，
- 則可在無手令下接達該器材。
- (9) 作出拘捕 (不論是否根據第 66H 條作出) 的人根據普通法可就電子器材行使的權力，不受第 (1) 及 (8) 款影響。
- (10) 凡在行使接達電子器材的權力所處的情況中，有在普通法下對某人的私隱的保障，則專員或有關訂明人員在行使第 (8) 款所指的權力時，須顧及該等保障。

Part 9A—Division 3
Section 66G9A-14
Cap. 486

- reasonably suspects to be or to contain evidence for the purposes of the specified investigation.
- (3) The powers that may be exercised in relation to an electronic device mentioned in subsection (1)(b)(ii) are—
- (a) to access the device;
 - (b) to seize and detain the device;
 - (c) to decrypt any material stored in the device;
 - (d) to search for any material stored in the device that the Commissioner or any prescribed officer reasonably suspects to be or to contain evidence for the purposes of the specified investigation (**relevant material**);
 - (e) to reproduce the relevant material in visible and legible form;
 - (f) to reduce the relevant material into a written form on paper; and
 - (g) to make copies of, or take extracts from, the relevant material and take away such copies or extracts.
- (4) The warrant must be in the form set out in Part 3 of Schedule 6.
- (5) The warrant continues in force until the expiry of 14 days after the date on which it is issued.
- (6) When powers are exercised under the warrant, a specified person must, without charge, afford facilities and assistance reasonably required by the Commissioner or any prescribed officer for the purposes of the specified investigation.
- (7) When powers are exercised under the warrant, the Commissioner or any prescribed officer must produce the warrant for inspection by a specified person who questions the authority to exercise the powers.
- (8) If the Commissioner or any prescribed officer—

9A-15
第 486 章

第 9A 部 —— 第 3 分部
第 66G 條

Part 9A—Division 3
Section 66G

9A-16
Cap. 486

(11) 在本條中 ——

指明人士 (specified person) 指 ——

- (a) 如手令是就第 (1)(b)(i) 款所述的處所發出的 —— 在該處所內的人；或
- (b) 如手令是就第 (1)(b)(ii) 款所述的電子器材發出的 —— 管有或控制該器材的人；

處所 (premises) 具有第 42(11) 條所給予的涵義。

- (a) reasonably suspects that an offence under section 64(1), (3A) or (3C), 66E(1) or (5), 66I(1) or 66O(1) has been, is being or is about to be committed;
- (b) reasonably suspects that any material that is or contains evidence for the purposes of a specified investigation is stored in an electronic device; and
- (c) is satisfied that a delay caused by an application for a warrant under subsection (1) is likely to defeat the purpose of accessing the device, or for any reason it is not reasonably practicable to make the application,

the Commissioner or any prescribed officer may, without warrant, access the device.

- (9) Subsections (1) and (8) do not affect any power that may be exercised under the common law in relation to an electronic device by a person who has made an arrest (whether or not under section 66H).
- (10) In exercising the power under subsection (8), the Commissioner or prescribed officer must have regard to the safeguards under the common law to protect the privacy of a person in the circumstances in which a power to access an electronic device is exercised.

(11) In this section—

premises (處所) has the meaning given by section 42(11);

specified person (指明人士) means—

- (a) in the case of a warrant being issued in relation to premises mentioned in subsection (1)(b)(i)—a person in the premises; or
- (b) in the case of a warrant being issued in relation to an electronic device mentioned in subsection (1)(b)(ii)—a person in possession or control of the device.

9A-17
第 486 章

第 9A 部 —— 第 3 分部
第 66H 條

Part 9A—Division 3
Section 66H

9A-18
Cap. 486

66H. 截停、搜查和拘捕人的權力

- (1) 獲授權人員如合理地懷疑，某人已犯第 64(1)、(3A) 或 (3C)、66E(1) 或 (5)、66I(1) 或 66O(1) 條所訂罪行，則可在無手令下截停、搜查和拘捕該人。
- (2) 如任何人抗拒或企圖逃避根據第 (1) 款進行的搜查或拘捕，有關獲授權人員可使用在當時情況下屬合理的武力，以進行搜查或拘捕。
- (3) 獲授權人員在根據第 (1) 款拘捕某人 (**被捕人**) 後，可搜尋符合以下說明的物品，並接管該物品 ——
 - (a) 在**被捕人**身上發現的，或在拘捕地點或該地點附近發現的；及
 - (b) 該人員合理地懷疑該物品 ——
 - (i) 如**被捕人**因某罪行而被拘捕 —— 與該罪行相關；或
 - (ii) 可有助了解**被捕人**的品性或活動。
- (4) 有關獲授權人員須 ——
 - (a) 將**被捕人**帶往專員的辦事處，作進一步查訊；或
 - (b) 將**被捕人**帶往警署，以按照《警隊條例》(第 232 章) 處置。
- (5) 有關獲授權人員可要求**被捕人** ——
 - (a) 述明其姓名及通訊地址；及
 - (b) 出示其身分證明文件，以供查閱。
- (6) **被捕人**不得被扣留超過 48 小時 (自被拘捕之時起計) 而不予落案起訴並帶到裁判官席前應訊。
- (7) 在本條中 ——

身分證明文件 (proof of identity) 具有《入境條例》(第 115 章) 第 17B(1) 條所給予的涵義；

獲授權人員 (authorized officer) 指 ——

66H. Powers to stop, search and arrest persons

- (1) An authorized officer may, without warrant, stop, search and arrest any person whom the officer reasonably suspects of having committed an offence under section 64(1), (3A) or (3C), 66E(1) or (5), 66I(1) or 66O(1).
- (2) If any person resists, or attempts to evade, a search or arrest effected under subsection (1), the authorized officer may use any force that is reasonable in the circumstances to effect the search or arrest.
- (3) If an authorized officer has arrested a person (**arrested person**) under subsection (1), the officer may search for and take possession of any thing that—
 - (a) may be found on the arrested person or in or about the place at which the person has been arrested; and
 - (b) the officer reasonably suspects—
 - (i) is related to the offence for which the person has been arrested; or
 - (ii) may throw light on the character or activities of the person.
- (4) The authorized officer must take the arrested person to—
 - (a) an office of the Commissioner for further inquiries; or
 - (b) a police station to be dealt with in accordance with the Police Force Ordinance (Cap. 232).
- (5) The authorized officer may require the arrested person to—
 - (a) state the person's name and correspondence address; and
 - (b) produce the person's proof of identity for inspection.
- (6) The arrested person must not be detained for more than 48 hours after the time the person is arrested without being charged and brought before a magistrate.

9A-19
第 486 章

第 9A 部 —— 第 3 分部
第 66I 條

- (a) 專員；或
- (b) 專員為施行本條而授權的人。

66I. 關於第 66G 及 66H 條的罪行

- (1) 在第 66G 或 66H 條下的權力的行使過程中，任何人如無合法辯解而妨礙、阻撓或抗拒 ——
 - (a) 專員；
 - (b) 訂明人員；
 - (c) 專員為施行第 66H 條而授權的人；或
 - (d) 任何協助專員或訂明人員的人，
即屬犯罪。
- (2) 任何人犯第 (1) 款所訂罪行，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。
- (3) 在第 (1) 款所訂罪行的刑事法律程序中 ——
 - (a) 提出有第 (1) 款所提述的合法辯解的人，負有確立該人有該合法辯解的責任；及
 - (b) 在以下情況下，該人須視作已確立該人有該合法辯解 ——
 - (i) 有足夠證據帶出以下爭論點：該人有該合法辯解；及
 - (ii) 控方沒有提出足以排除合理疑點的證據，證明並非如此。

Part 9A—Division 3
Section 66I

9A-20
Cap. 486

- (7) In this section—

authorized officer (獲授權人員) means—

- (a) the Commissioner; or
- (b) a person authorized by the Commissioner for the purposes of this section;

proof of identity (身分證明文件) has the meaning given by section 17B(1) of the Immigration Ordinance (Cap. 115).

66I. Offence in relation to sections 66G and 66H

- (1) A person commits an offence if, when any power is being exercised under section 66G or 66H, the person, without lawful excuse, obstructs, hinders or resists—
 - (a) the Commissioner;
 - (b) a prescribed officer;
 - (c) a person authorized by the Commissioner for the purposes of section 66H; or
 - (d) a person assisting the Commissioner or a prescribed officer.
- (2) A person who commits an offence under subsection (1) is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months.
- (3) In criminal proceedings for an offence under subsection (1)—
 - (a) the burden of establishing that a person has a lawful excuse referred to in subsection (1) lies on the person; and
 - (b) the person is taken to have established that the person had such a lawful excuse if—
 - (i) there is sufficient evidence to raise an issue that the person had such a lawful excuse; and

9A-21
第 486 章

第 9A 部 —— 第 4 分部
第 66J 條

Part 9A—Division 4
Section 66J

9A-22
Cap. 486

第 4 分部 —— 停止披露通知

66J. 第 9A 部第 4 分部的釋義

在本分部中 ——

書面訊息 (written message) 包括書面形式的以下訊息 ——

- (a) 文字訊息或圖像訊息；及
- (b) 結合文字及圖像的訊息；

停止披露行動 (cessation action) —— 參閱第 66L 條；

停止披露通知 (cessation notice) 指根據第 66M(1) 或 (2) 條送達的通知；

電子訊息 (electronic message) 包括電子形式的以下訊息 ——

- (a) 文字訊息、語音訊息、聲音訊息、圖像訊息或影片訊息；及
- (b) 結合文字、語音、聲音、圖像或影片的訊息；

標的披露 (subject disclosure) —— 參閱第 66K 條；

標的訊息 (subject message) 的涵義如下：凡有標的披露藉某書面訊息或電子訊息作出，則該訊息（不論是否存在香港）即屬**標的訊息**。

66K. 標的披露的涵義

- (1) 就本分部而言，凡某人（**披露者**）在以下情況下披露資料當事人的個人資料（不論是否存在香港披露），則該項披露即屬**標的披露** ——

- (a) 在該項披露作出時，該當事人 ——
 - (i) 屬香港居民；或

- (ii) the contrary is not proved by the prosecution beyond reasonable doubt.

Division 4—Cessation Notices

66J. Interpretation of Division 4 of Part 9A

In this Division—

cessation action (停止披露行動)—see section 66L;

cessation notice (停止披露通知) means a notice served under section 66M(1) or (2);

electronic message (電子訊息) includes—

- (a) a text, voice, sound, image or video message in electronic form; and
- (b) a message in electronic form combining text, voice, sound, images or video;

subject disclosure (標的披露)—see section 66K;

subject message (標的訊息) means a written message or electronic message by means of which a subject disclosure is made (whether or not the message exists in Hong Kong);

written message (書面訊息) includes—

- (a) a text or image message in writing; and
- (b) a message in writing combining text and images.

66K. Meaning of subject disclosure

- (1) For the purposes of this Division, a disclosure (whether or not in Hong Kong) of personal data of a data subject by a person is a subject disclosure if—

- (a) when the disclosure is made, the data subject—
 - (i) is a Hong Kong resident; or

9A-23
第 486 章第 9A 部 —— 第 4 分部
第 66L 條

- (ii) 身處香港；及
- (b) 披露者在未獲該當事人的相關同意下，披露上述個人資料，而 ——
 - (i) 披露者的意圖，是導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害；或
 - (ii) 披露者罔顧是否會(或相當可能會)導致該當事人或其任何家人蒙受任何指明傷害。
- (2) 在本條中 ——
指明傷害 (specified harm) 具有第 64(6) 條所給予的涵義；
相關同意 (relevant consent) 具有第 64(6) 條所給予的涵義。

66L. 停止披露行動的涵義

- (1) 就本分部而言，停止披露行動就標的訊息而言，指停止或限制藉該訊息而作出的標的披露的任何行動，包括移除該訊息。
- (2) 就第(1)款而言，停止披露行動就屬電子訊息的標的訊息而言，包括作出以下作為的行動 ——
 - (a) 從該訊息發布所在的電子平台(**相關平台**)上，將該訊息移除；
 - (b) 停止或限制任何人 ——
 - (i) 透過相關平台，接達該訊息；
 - (ii) 接達相關平台上該訊息發布所在的部分；或
 - (iii) 接達整個相關平台；或
 - (c) 終止 ——

Part 9A—Division 4
Section 66L9A-24
Cap. 486

- (ii) is present in Hong Kong; and
- (b) the person discloses the personal data without the relevant consent of the data subject—
 - (i) with an intent to cause any specified harm to the data subject or any family member of the data subject; or
 - (ii) being reckless as to whether any specified harm would be, or would likely be, caused to the data subject or any family member of the data subject.
- (2) In this section—
relevant consent (相關同意) has the meaning given by section 64(6);
specified harm (指明傷害) has the meaning given by section 64(6).

66L. Meaning of cessation action

- (1) For the purposes of this Division, a cessation action, in relation to a subject message, is any action to cease or restrict the subject disclosure made by means of the message, including the removal of the message.
- (2) For subsection (1), a cessation action, in relation to a subject message that is an electronic message, includes an action to—
 - (a) remove the message from the electronic platform on which the message is published (**relevant platform**);
 - (b) cease or restrict access by any person to—
 - (i) the message via the relevant platform;
 - (ii) the part of the relevant platform on which the message is published; or
 - (iii) the whole of the relevant platform; or
 - (c) discontinue the hosting service for—

9A-25
第 486 章第 9A 部 —— 第 4 分部
第 66L 條

- (i) 為相關平台上該訊息發布所在的部分，提供主機服務；或
- (ii) 為整個相關平台，提供主機服務。

(3) 在本條中——

中介服務 (intermediary service) 的涵義如下——

- (a) 某項服務如容許終端用戶透過傳輸服務，接達源自第三方的材料，即屬**中介服務**；
- (b) 某項服務如屬透過傳輸服務，將源自第三方的材料傳送至終端用戶的服務，即屬**中介服務**；或
- (c) 凡某項服務屬顯示搜尋結果索引的服務(**搜索服務**)，而該索引是向透過傳輸服務而使用該項搜索服務作搜尋的終端用戶顯示的，且每個相關搜尋結果，將該用戶連結至託管或存儲位置與該索引所處位置有所不同的內容，該項搜索服務即屬**中介服務**；

主機服務 (hosting service) 的涵義如下：凡某人託管任何曾在電子平台上寄發的存儲材料，而該人或另一人就該平台提供中介服務，則託管該材料的服務，即屬**主機服務**；**接達** (access) 包括——

- (a) 在符合先決條件(包括使用密碼)下的接達；
- (b) 藉推播技術接達；及
- (c) 藉常設要求接達；

傳輸服務 (carriage service) 指藉着導向電磁能、無導向電磁能或以上兩者而傳輸通訊的服務；**電子平台** (electronic platform) 指在電子系統中提供的中介服務平台。**例子**——

- (a) 網站；及
- (b) 網上應用程式。

Part 9A—Division 4
Section 66L9A-26
Cap. 486

- (i) the part of the relevant platform on which the message is published; or
- (ii) the whole of the relevant platform.

(3) In this section—

access (接達) includes—

- (a) access that is subject to a pre-condition (including the use of a password);
- (b) access by way of push technology; and
- (c) access by way of a standing request;

carriage service (傳輸服務) means a service for carrying communications by means of guided or unguided electromagnetic energy or both;**electronic platform** (電子平台) means a platform for intermediary service that is provided in an electronic system;**Example**—

- (a) a website; and
- (b) an online application.

hosting service (主機服務) means a service of hosting stored material that has been posted on an electronic platform where the person who hosts such material, or another person, provides an intermediary service for the platform;**intermediary service** (中介服務) means—

- (a) a service that allows end-users to access materials originating from third parties through a carriage service;
- (b) a service of transmitting such materials to end-users through a carriage service; or
- (c) a service of displaying, to an end-user who uses the service to make a search through a carriage service, an index of search results, each of which links that end-user

9A-27
第 486 章第 9A 部 —— 第 4 分部
第 66M 條Part 9A—Division 4
Section 66M9A-28
Cap. 486

to content hosted or stored at a location that is separate from the location of the index of search results.

66M. 送達停止披露通知

- (1) 如專員有合理理由相信 ——
 - (a) 有標的訊息存在；及
 - (b) 某名香港人士有能力就該訊息採取停止披露行動(不論是否在香港採取)，
 則專員可向該人送達書面通知，指示該人採取該停止披露行動。
- (2) 此外，如專員有合理理由相信 ——
 - (a) 有屬電子訊息的標的訊息存在；及
 - (b) 某非港人服務提供者有能力就該訊息採取停止披露行動(不論是否在香港採取)，
 則專員可向該提供者送達書面通知，指示該提供者採取該停止披露行動。
- (3) 停止披露通知須 ——
 - (a) 述明第(1)或(2)款所述的專員相信之事，以及專員相信該事所據的理由；
 - (b) 在合理地切實可行的範圍內，透過足以使有關停止披露行動得以採取的方式，示明有關標的訊息；
 - (c) 指明須採取的停止披露行動；
 - (d) 指明須於何日或之前採取該停止披露行動；及
 - (e) 附有本條及第 66N 及 66O 條的文本。
- (4) 專員可藉向獲送達停止披露通知的人送達書面通知，撤銷該停止披露通知。
- (5) 在本條中 ——

66M. Service of cessation notice

- (1) If the Commissioner has reasonable ground to believe that—
 - (a) there is a subject message; and
 - (b) a Hong Kong person is able to take a cessation action (whether or not in Hong Kong) in relation to the message,
 the Commissioner may serve a written notice on the person directing the person to take the cessation action.
- (2) In addition, if the Commissioner has reasonable ground to believe that—
 - (a) there is a subject message that is an electronic message; and
 - (b) a non-Hong Kong service provider is able to take a cessation action (whether or not in Hong Kong) in relation to the message,
 the Commissioner may serve a written notice on the provider directing the provider to take the cessation action.
- (3) The cessation notice must—
 - (a) state the Commissioner's belief mentioned in subsection (1) or (2) and the ground for that belief;
 - (b) identify, in so far as reasonably practicable, the subject message in a way that is sufficient to enable the cessation action to be taken;
 - (c) specify the cessation action that must be taken;
 - (d) specify the date on or before which the cessation action must be taken; and

9A-29
第 486 章

第 9A 部 —— 第 4 分部
第 66N 條

非港人服務提供者 (non-Hong Kong service provider) 指已經或正在向任何香港人士提供服務的人(並非香港人士者)，不論服務是否在香港提供；

香港人士 (Hong Kong person) 指 ——

- (a) 身處香港的個人；或
- (b) 符合以下說明的團體 ——
 - (i) 在香港成立為法團、設立或註冊；或
 - (ii) 在香港有業務地點。

66N. 上訴反對停止披露通知

- (1) 如專員於某日向某人送達停止披露通知，則在該日之後的 14 日內，以下人士可向行政上訴委員會提出上訴，反對該通知 ——
 - (a) 該人；或
 - (b) 受該通知影響的任何其他人。
- (2) 上訴不影響有關停止披露通知的施行。

66O. 關於停止披露通知的罪行

- (1) 獲送達停止披露通知的人違反該通知，即屬犯罪 ——

Part 9A—Division 4
Section 66N

9A-30
Cap. 486

- (e) be accompanied by a copy of this section and sections 66N and 66O.

- (4) The Commissioner may cancel a cessation notice by serving a written notice on the person on whom the cessation notice is served.

- (5) In this section—

Hong Kong person (香港人士) means—

- (a) an individual who is present in Hong Kong; or
- (b) a body of persons that—
 - (i) is incorporated, established or registered in Hong Kong; or
 - (ii) has a place of business in Hong Kong;

non-Hong Kong service provider (非港人服務提供者) means a person (not being a Hong Kong person) that has provided or is providing any service (whether or not in Hong Kong) to any Hong Kong person.

66N. Appeal against cessation notice

- (1) Within 14 days after the date on which a cessation notice is served on a person, an appeal may be made to the Administrative Appeals Board against the notice by—
 - (a) that person; or
 - (b) any other person who is affected by the notice.
- (2) The appeal does not affect the operation of the cessation notice.

66O. Offence relating to cessation notice

- (1) If a person on whom a cessation notice is served contravenes the notice, the person commits an offence and is liable—

9A-31
第 486 章第 9A 部 —— 第 4 分部
第 66O 條

- (a) 首次定罪 —— 可處第 5 級罰款及監禁 2 年；如屬持續罪行，則可就該罪行持續期間的每一日，另處罰款 \$1,000；及
- (b) 其後每次定罪 —— 可處第 6 級罰款及監禁 2 年；如屬持續罪行，則可就該罪行持續期間的每一日，另處罰款 \$2,000。
- (2) 就某停止披露通知而被控犯第 (1) 款所訂罪行的人，如確立 ——
- (a) 該人對違反該停止披露通知有合理辯解；或
- (b) (在不局限 (a) 段的原則下) 有以下情況 ——
- (i) 在顧及有關的停止披露行動的性質、難度或複雜性後，期望該人遵從該停止披露通知是不合理的；
- (ii) 由於該人遵從該停止披露通知所需的科技並非該人合理可得，期望該人遵從該停止披露通知是不合理的；或
- (iii) 由於有以下風險存在，期望該人遵從該停止披露通知是不合理的：對第三方招致相當程度損失，或以其他方式對第三方的權利造成相當程度損害，
- 即為免責辯護。
- (3) 在以下情況下，就第 (2) 款所指的免責辯護而需要確立的事宜，須視作已由有關的人確立 ——
- (a) 有足夠證據，就該事宜帶出爭論點；及
- (b) 控方沒有提出足以排除合理疑點的證據，證明並非如此。

Part 9A—Division 4
Section 66O9A-32
Cap. 486

- (a) on a first conviction—to a fine at level 5 and to imprisonment for 2 years and, in the case of a continuing offence, to a further fine of \$1,000 for every day during which the offence continues; and
- (b) on each subsequent conviction—to a fine at level 6 and to imprisonment for 2 years and, in the case of a continuing offence, to a further fine of \$2,000 for every day during which the offence continues.
- (2) It is a defence for a person charged with an offence under subsection (1) in respect of a cessation notice to establish that—
- (a) the person had a reasonable excuse for contravening the cessation notice; or
- (b) without limiting paragraph (a), it was not reasonable to expect the person to comply with the cessation notice—
- (i) having regard to the nature, difficulty or complexity of the cessation action concerned;
- (ii) because the technology necessary for complying with the cessation notice was not reasonably available to the person; or
- (iii) because there was a risk of incurring substantial loss to, or otherwise substantially prejudicing the right of, a third party.
- (3) The person is taken to have established a matter that needs to be established for the purpose of a defence under subsection (2) if—
- (a) there is sufficient evidence to raise an issue with respect to the matter; and
- (b) the contrary is not proved by the prosecution beyond reasonable doubt.

9A-33
第 486 章第 9A 部 —— 第 5 分部
第 66Q 條Part 9A—Division 5
Section 66Q9A-34
Cap. 486**66P. 免負民事法律責任**

任何人不得僅因遵從送達予該人的停止披露通知，而招致對另一人的任何民事法律責任，不論是在合約法、侵權法、衡平法或是在其他法律下產生的民事法律責任亦然。

66P. Immunity from civil liability

A person who complies with a cessation notice served on the person does not incur any civil liability, whether arising in contract, tort, equity or otherwise, to another person only because of that compliance.

第 5 分部 —— 強制令**Division 5—Injunctions****66Q. 強制令**

- (1) 原訟法庭 (**法庭**) 如信納某人 (或屬某類別或描述的人) 已經、正在或相當可能會作出構成第 64(1)、(3A) 或 (3C) 條所訂罪行的行為，可應專員提出的申請，按法庭認為適當的條款，發出強制令。
- (2) 不論是否有以下情況，法庭根據第 (1) 款發出針對某人 (或屬某類別或描述的人) 的強制令的權力均可予行使 ——
 - (a) 法庭覺得該人擬再次作出或擬繼續作出屬該款提述的種類的行為；
 - (b) 該人先前曾作出該類行為；或
 - (c) 如該人作出該類行為，便會對任何其他人造成相當程度損害的迫切危險。
- (3) 如專員根據第 (1) 款提出申請，而法庭認為在裁定該申請之前，發出臨時強制令屬合宜，則法庭可發出臨時強制令。
- (4) 法庭可更改或撤銷根據第 (1) 或 (3) 款發出的強制令。
- (5) 《高等法院規則》(第 4 章，附屬法例 A) 就根據本條向法庭提出的申請而適用，亦就法庭根據本條發出的強制令而適用。

66Q. Injunctions

- (1) The Court of First Instance (**Court**) may, on application by the Commissioner, grant an injunction, in any terms that the Court considers appropriate, if it is satisfied that a person (or any person falling within a category or description of persons) has engaged, is engaging or is likely to engage, in conduct that constitutes an offence under section 64(1), (3A) or (3C).
- (2) The power of the Court to grant an injunction against a person (or any person falling within a category or description of persons) under subsection (1) may be exercised—
 - (a) whether or not it appears to the Court that the person intends to engage again, or to continue to engage, in conduct of a kind referred to in that subsection;
 - (b) whether or not the person has previously engaged in conduct of that kind; or
 - (c) whether or not there is an imminent danger of substantial damage to any other person if the person engages in conduct of that kind.
- (3) If an application is made under subsection (1), the Court may, if it considers it desirable to do so, grant an interim injunction pending the determination of the application.
- (4) The Court may vary or discharge an injunction that it has granted under subsection (1) or (3).

9A-35
第 486 章第 9A 部 —— 第 6 分部
第 66R 條Part 9A—Division 6
Section 66R9A-36
Cap. 486

第 6 分部 —— 雜項條文

66R. 專員及其他人須保密

- (1) 除第(2)及(3)款另有規定外，凡以下人士 (**有關的人**) 在執行本部下的職能的過程中，或在行使本部下的權力的過程中，實際得知任何事宜，有關的人須將該事宜保密 ——
 - (a) 專員；
 - (b) 訂明人員；
 - (c) 專員為施行第 66H 條而授權的人；或
 - (d) 任何協助專員或訂明人員的人。
- (2) 第(1)款的施行，並不阻止有關的人 ——
 - (a) 除第(3)款另有規定外，在披露任何事宜是對下述事情屬必要的情況下，向任何人 (包括律政司司長及警務處處長) 披露該事宜：妥善執行專員在本條例下的職能，或妥善行使專員在本條例下的權力；
 - (b) 在符合以下說明的法律程序的過程中，披露與該等程序相關的事宜 ——
 - (i) 就本條例所訂罪行進行的；及
 - (ii) 在任何法院或裁判官席前進行的；
 - (c) 向有關的人認為適當的有關當局，報告任何罪行的證據；或
 - (d) 如有關的人屬第(1)(a)、(b)或(c)款所述者 —— 將有關的人認為可能構成某人 (**或會作投訴者**) 作出投訴的理由的第(1)款所提述的任何事宜，向或會作投訴者披露。

- (5) The Rules of the High Court (Cap. 4 sub. leg. A) apply in relation to an application made to, and an injunction granted by, the Court under this section.

Division 6—Miscellaneous

66R. Commissioner and others to maintain secrecy

- (1) Subject to subsections (2) and (3), the following person (**person concerned**) must maintain secrecy in respect of any matter that comes to the person's actual knowledge in performing the functions or exercising the powers under this Part—
 - (a) the Commissioner;
 - (b) a prescribed officer;
 - (c) a person authorized by the Commissioner for the purposes of section 66H; or
 - (d) a person assisting the Commissioner or a prescribed officer.
- (2) Subsection (1) does not operate to prevent the person concerned from—
 - (a) subject to subsection (3), disclosing any matter to any person (including the Secretary for Justice and the Commissioner of Police) if the disclosure is necessary for the proper performance of the Commissioner's functions or the proper exercise of the Commissioner's powers under this Ordinance;
 - (b) disclosing in the course of proceedings—
 - (i) for an offence under this Ordinance; and
 - (ii) before any court or magistrate, any matter relevant to those proceedings;

9A-37
第 486 章

第 9A 部 —— 第 6 分部
第 66S 條

- (3) 第 46(7)、(8)、(9) 及 (10) 條就第 (1) 款所述的事宜而適用。
- (4) 任何人違反第 (1) 款，即屬犯罪，一經定罪，可處第 3 級罰款及監禁 6 個月。

66S. 投訴人須獲告知指明調查的結果

在完成由某項投訴引發的指明調查後，專員須在其認為適當的時間，以其認為適當的方式，將以下事宜告知有關投訴人——

- (a) 該項調查的結果；及
- (b) 由該項調查引致的、專員認為適當的其他事宜。

Part 9A—Division 6
Section 66S

9A-38
Cap. 486

- (c) reporting evidence of any crime to such authority as the person concerned considers appropriate; or
- (d) if the person concerned is one mentioned in subsection (1)(a), (b) or (c)—disclosing any matter referred to in subsection (1) that, in the opinion of the person concerned, may be a ground for a complaint by a person (*prospective complainant*) to the prospective complainant.
- (3) Section 46(7), (8), (9) and (10) applies in relation to the matter mentioned in subsection (1).
- (4) A person who contravenes subsection (1) commits an offence and is liable on conviction to a fine at level 3 and to imprisonment for 6 months.

66S. Complainant to be informed of result of specified investigation

After having completed a specified investigation initiated by a complaint, the Commissioner must, in the manner and at the time that the Commissioner considers appropriate, inform the complainant of—

- (a) the result of that investigation; and
- (b) any other matters arising from that investigation that the Commissioner considers appropriate.

10-1
第 486 章

第 10 部
第 67 條

Part 10
Section 67

10-2
Cap. 486

第 10 部

雜項條文

67. 專員指明格式的權力

- (1) 在符合第 (2) 款的規定下，專員可就本條例規定須符合指明格式的任何文件，及就為本條例的施行而須有的其他文件，訂明他認為合適的格式。
- (2) 第 (1) 款賦予專員的權力，須受本條例下任何指明格式或其他格式的內容須予遵從的任何明文規定所規限，但專員如認為他就有關格式行使該權力並不違反該明文規定，則該規定不得限制他就有關格式行使該權力。
- (3) 專員可行使第 (1) 款賦予他的權力，以 ——
 - (a) 在第 (1) 款所提述的任何文件的指明格式內加入一項 ——
 - (i) 須由以該格式填備表格的人作出；及
 - (ii) 須表明該格式內所載詳情是否盡該人所知所信屬真實及正確，
的法定聲明；
 - (b) 按他認為合適的情況，為第 (1) 款所提述的任何文件指明 2 款或 2 款以上的格式，以供選擇，或供在某些情況下或在某些個案中使用。
- (4) 根據本條指明格式的表格 ——
 - (a) 須按照表格中指明的指引或指示填寫；
 - (b) 須附同表格中指明的文件；及
 - (c) 若需在填妥後交予 ——
 - (i) 專員；
 - (ii) 代專員行事的另一人；或

Part 10

Miscellaneous

67. Power of Commissioner to specify forms

- (1) Subject to subsection (2), the Commissioner may specify the form of any document required under this Ordinance to be in the specified form and the form of such other documents required for the purposes of this Ordinance as he thinks fit.
- (2) The Commissioner's power under subsection (1) shall be subject to any express requirement under this Ordinance for a form, whether specified or otherwise, to comply with that requirement, but that requirement shall not restrict the exercise of that power in respect of that form to the extent that, in the opinion of the Commissioner, his exercise of that power in respect of that form does not contravene that requirement.
- (3) The Commissioner's power under subsection (1) may be exercised in such a way as to—
 - (a) include in the specified form of any document referred to in that subsection a statutory declaration—
 - (i) to be made by the person completing the form; and
 - (ii) as to whether the particulars contained in the form are true and correct to the best of that person's knowledge and belief;
 - (b) specify 2 or more forms of any document referred to in that subsection, whether as alternatives, or to provide for particular circumstances or particular cases, as the Commissioner thinks fit.
- (4) A form specified under this section shall be—

10-3
第 486 章第 10 部
第 68 條Part 10
Section 6810-4
Cap. 486

- (iii) 任何其他人，
須以在該表格中指明的方式(如有的話)如此提交。

- (a) completed in accordance with such directions and instructions as are specified in the form;
- (b) accompanied by such documents as are specified in the form; and
- (c) if the completed form is required to be provided to—
- (i) the Commissioner;
 - (ii) another person on behalf of the Commissioner; or
 - (iii) any other person,
- so provided in the manner, if any, specified in the form.

68. 通知的送達

根據本條例須向或可向某人(不論如何描述該人)送達的通知(不論如何描述該通知)，在以下情況，在沒有相反證據的情況下即須當作已經送達——

- (a) 就個人而言，該通知已——
- (i) 遞交予他；
 - (ii) 留在該名個人在香港或其他地方最後為人所知的供送達用途的地址，或該名個人在香港或其他地方最後為人所知的居住地點或營業地點；
(由 2021 年第 32 號第 11 條修訂)
 - (iii) 以郵遞方式寄往該名個人在香港或其他地方最後為人所知的供送達用途的地址，或該名個人在香港或其他地方最後為人所知的郵遞地址；
(由 2021 年第 32 號第 11 條修訂)
 - (iv) 以電傳、圖文傳真或其他相似方法傳送到該名個人在香港或其他地方最後為人所知的供送達用途的地址，或該名個人在香港或其他地方最後為人所知的郵遞地址，或該名個人在香港或其他地方最後為人所知的居住地點或營業地點；或(由 2021 年第 32 號第 11 條修訂)

68. Service of notices

A notice (howsoever described) which is required to be served under this Ordinance, or which may be served under this Ordinance, on a person (howsoever described) shall, in the absence of evidence to the contrary, be deemed to be so served if—

- (a) in the case of an individual, it is—
- (i) delivered to him;
 - (ii) left at his last known address for service, or at his last known place of residence or business, in Hong Kong or elsewhere; (*Amended 32 of 2021 s. 11*)
 - (iii) sent by post to him at his last known address for service, or at his last known postal address, in Hong Kong or elsewhere; (*Amended 32 of 2021 s. 11*)
 - (iv) sent by telex, facsimile transmission or other similar method to him at his last known address for service, or at his last known postal address, or at his last known place of residence or business, in Hong Kong or elsewhere; or (*Amended 32 of 2021 s. 11*)

10-5
第 486 章

第 10 部
第 68 條

Part 10
Section 68

10-6
Cap. 486

- (v) 以電郵傳送到該名個人最後為人所知的電郵地址，或以其他相似電子傳遞方法，傳送予該名個人；(由 2021 年第 32 號第 11 條增補)
- (b) 就公司而言，該通知已 ——
- (i) 交予或送達該公司的高級人員；
 - (ii) 留在該公司在香港或其他地方最後為人所知的供送達用途的地址，或該公司在香港或其他地方最後為人所知的營業地點；(由 2021 年第 32 號第 11 條修訂)
 - (iii) 以郵遞方式寄往該公司在香港或其他地方最後為人所知的供送達用途的地址，或該公司在香港或其他地方最後為人所知的郵遞地址；(由 2021 年第 32 號第 11 條修訂)
 - (iv) 以電傳、圖文傳真或其他相似方法傳送到該公司在香港或其他地方最後為人所知的供送達用途的地址，或該公司在香港或其他地方最後為人所知的郵遞地址，或該公司在香港或其他地方最後為人所知的營業地點；或(由 2021 年第 32 號第 11 條修訂)
 - (v) 以電郵傳送到該公司最後為人所知的電郵地址，或以其他相似電子傳遞方法，傳送予該公司；(由 2021 年第 32 號第 11 條增補)
- (c) 就合夥而言 ——
- (i) 該通知按照 (a) 段遞交予、留給、寄予或傳送予屬個人的任何合夥人；或
 - (ii) 該通知按照 (b) 段交予、送達、留給、寄予或傳送予屬公司的任何合夥人；
- (d) 就持有授權書而根據該授權書獲授權代另一人接受所送達的文件的人(獲授權人)而言 ——
- (i) 若獲授權人屬個人，指該通知已按照 (a) 段遞交、留下、寄出或傳送；

- (v) sent by electronic mail transmission to the individual's last known electronic mail address, or by any similar method of electronic transmission to the individual; (*Added 32 of 2021 s. 11*)
- (b) in the case of a company, it is—
- (i) given to or served on an officer of the company;
 - (ii) left at the company's last known address for service, or at its last known place of business, in Hong Kong or elsewhere; (*Amended 32 of 2021 s. 11*)
 - (iii) sent by post to the company at its last known address for service, or at its last known postal address, in Hong Kong or elsewhere; (*Amended 32 of 2021 s. 11*)
 - (iv) sent by telex, facsimile transmission or other similar method to the company at its last known address for service, or at its last known postal address, or at its last known place of business, in Hong Kong or elsewhere; or (*Amended 32 of 2021 s. 11*)
 - (v) sent by electronic mail transmission to the company's last known electronic mail address, or by any similar method of electronic transmission to the company; (*Added 32 of 2021 s. 11*)
- (c) in the case of a partnership, it is—
- (i) delivered, left or sent in accordance with paragraph (a) in respect of any partner who is an individual; or
 - (ii) given, served, left or sent in accordance with paragraph (b) in respect of any partner which is a company;

10-7
第 486 章第 10 部
第 69 條Part 10
Section 6910-8
Cap. 486

- (ii) 若獲授權人屬公司，指該通知已按照 (b) 段交付、送達、留下、寄出或傳送；
- (iii) 若獲授權人屬合夥，指該通知已按照 (a) 段遞交予、留給、寄予或傳送予屬個人的任何合夥人；或
- (iv) 若獲授權人屬合夥，指該通知已按照 (b) 段交予、送達、留給、寄予或傳送予屬公司的任何合夥人。

- (d) in the case of a person (*attorney*) holding a power of attorney under which the attorney is authorized to accept service in respect of another person, it is—
 - (i) delivered, left or sent in accordance with paragraph (a) where the attorney is an individual;
 - (ii) given, served, left or sent in accordance with paragraph (b) where the attorney is a company;
 - (iii) delivered, left or sent in accordance with paragraph (a) in respect of any partner who is an individual where the attorney is a partnership; or
 - (iv) given, served, left or sent in accordance with paragraph (b) in respect of any partner which is a company where the attorney is a partnership.

69. 規例——費用

- (1) 專員可訂立規例訂明須就任何事項、服務或設施(根據本條例是須就該事項、服務或設施繳付訂明費用予專員的)付給專員的費用。
- (2) 根據第(1)款訂立的規例所訂明的任何費用款額，不須受以參照有關的行政成本或其他成本的方式的限制(該等行政成本及其他成本是指就提供有關費用所關乎的事項、服務或設施而招致或相當可能招致的)；專員亦可就規例中指定的某些情況或某些個案而為相同的事項、服務或設施訂明不同的費用。

69. Regulations—fees

- (1) The Commissioner may make regulations to prescribe the fees to be paid in respect of any matter, service or facility in respect of which a prescribed fee is payable to the Commissioner under this Ordinance.
- (2) The amount of any fee prescribed in regulations made under subsection (1) shall not be limited by reference to the amount of administrative or other costs incurred or likely to be incurred in relation to providing the matter, service or facility to which such fee relates, and different fees may be so prescribed for the same matter, service or facility in order to provide for particular circumstances or particular cases specified in the regulations.

70. 規例——一般條文

- (1) 政制及內地事務局局長可就以下所有或任何事項訂立規例——(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2007 年第 130 號法律公告修訂)

70. Regulations—general

- (1) The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs may make regulations for all or any of the following matters— (*Amended L.N. 130 of 2007*)

10-9
第 486 章第 10 部
第 71 條Part 10
Section 7110-10
Cap. 486

- (a) 在資料使用者紀錄簿內所須記入的詳情，包括第 27(2)(a)、(b) 及 (c) 條所提述的詳情；
- (b) 訂明任何根據本條例須予訂明或可予訂明的事情。
- (2) 根據本條訂立的任何規例可——
 - (a) 授權專員就一般情況或就某個案豁免任何人使其無須遵守有關規例；
 - (b) 就不同的情況訂定不同的條文，及為某個案或某類個案訂定條文；
 - (c) 限於只適用於其本身所訂明的情況。
- (3) 根據本條訂立的任何規例，可就違反規例訂明罪行，並可規定就任何該等罪行可處不超過第 3 級的罰款及監禁不超過 2 年；如屬持續罪行，可處每日罰款不超過 \$1,000。

- (a) the particulars to be entered in the log book of a data user, including particulars referred to in section 27(2)(a), (b) and (c);
- (b) prescribing anything that is required or permitted to be prescribed under this Ordinance.
- (2) Any regulations made under this section may—
 - (a) empower the Commissioner to grant exemptions from the regulations, either generally or in a particular case;
 - (b) make different provisions for different circumstances and provide for a particular case or class of case;
 - (c) be made so as to apply only in such circumstances as are prescribed by the regulations.
- (3) Any regulations made under this section may prescribe offences in respect of contraventions of the regulations, and may provide for the imposition in respect of any such offence of a fine not exceeding level 3 and of imprisonment for a period not exceeding 2 years and, in the case of a continuing offence, to a daily penalty not exceeding \$1,000.

71. 附表 2、4 及 6 的修訂

行政長官會同行政會議可藉憲報公告修訂附表 2、4 及 6。

(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)

71. Amendment of Schedules 2, 4 and 6

The Chief Executive in Council may, by notice in the Gazette, amend Schedule 2, 4 or 6.

(Amended 34 of 1999 s. 3)

72-73. (已失時效而略去——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)**72-73. (Omitted as spent—E.R. 1 of 2013)****74. 使用附表 6 所列格式**

須符合附表 6 所列的格式的手令，可採用作出有關情況所需的變通或更改並具有相類效果的格式。

(由 2021 年第 32 號第 12 條增補)

74. Use of forms in Schedule 6

A warrant required to be in a form set out in Schedule 6 may be in a form to the like effect with such modifications or variations as the circumstances may require.

(Added 32 of 2021 s. 12)

10-11
第 486 章

第 10 部
第 75 條

Part 10
Section 75

10-12
Cap. 486

75. 《2021 年個人資料(私隱)(修訂)條例》的過渡條文

- (1) 《原有條例》繼續就於生效日期之前干犯的《原有條例》第 64(1) 或 (2) 條所訂罪行而適用，猶如《2021 年修訂條例》不曾制定一樣。

- (2) 在本條中——

《2021 年修訂條例》 (2021 Amendment Ordinance) 指《2021 年個人資料(私隱)(修訂)條例》(2021 年第 32 號)；

* **生效日期** (commencement date) 指《2021 年修訂條例》的生效日期；

《原有條例》 (pre-amended Ordinance) 指在緊接生效日期之前有效的本條例。

(由 2021 年第 32 號第 12 條增補)

編輯附註：

* 生效日期：2021 年 10 月 8 日。

75. Transitional provision for Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2021

- (1) The pre-amended Ordinance continues to apply in relation to an offence under section 64(1) or (2) of the pre-amended Ordinance committed before the commencement date as if the 2021 Amendment Ordinance had not been enacted.

- (2) In this section—

2021 Amendment Ordinance (《2021 年修訂條例》) means the Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2021 (32 of 2021);

* **commencement date** (生效日期) means the commencement date of the 2021 Amendment Ordinance;

pre-amended Ordinance (《原有條例》) means this Ordinance as in force immediately before the commencement date.

(Added 32 of 2021 s. 12)

Editorial Note:

* Commencement date: 8 October 2021.

S1-1
第 486 章附表 1
第 1 條Schedule 1
Section 1S1-2
Cap. 486**附表 1**

[第 2(1) 及 (6) 條]

保障資料原則**1. 第 1 原則——收集個人資料的目的及方式****(1) 除非——**

- (a) 個人資料是為了直接與將會使用該資料的資料使用者的職能或活動有關的合法目的而收集；
- (b) 在符合 (c) 段的規定下，資料的收集對該目的是必需的或直接與該目的有關的；及
- (c) 就該目的而言，資料屬足夠但不超乎適度，否則不得收集資料。

(2) 個人資料須以——

- (a) 合法；及
- (b) 在有關個案的所有情況下屬公平，的方法收集。

(3) 凡從或將會從某人收集個人資料，而該人是資料當事人，須採取所有切實可行的步驟，以確保——

- (a) 他在收集該資料之時或之前，以明確或暗喻方式而獲告知——(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
 - (i) 他有責任提供該資料抑或是可自願提供該資料；及
 - (ii) (如他有責任提供該資料) 他若不提供該資料便會承受的後果；及
- (b) 他——
 - (i) 在該資料被收集之時或之前，獲明確告知——(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

Schedule 1

[ss. 2(1) & (6)]

Data Protection Principles**1. Principle 1—purpose and manner of collection of personal data****(1) Personal data shall not be collected unless—**

- (a) the data is collected for a lawful purpose directly related to a function or activity of the data user who is to use the data;
- (b) subject to paragraph (c), the collection of the data is necessary for or directly related to that purpose; and
- (c) the data is adequate but not excessive in relation to that purpose.

(2) Personal data shall be collected by means which are—

- (a) lawful; and
- (b) fair in the circumstances of the case.

(3) Where the person from whom personal data is or is to be collected is the data subject, all practicable steps shall be taken to ensure that— (Amended 18 of 2012 s. 40)

- (a) he is explicitly or implicitly informed, on or before collecting the data, of—
 - (i) whether it is obligatory or voluntary for him to supply the data; and
 - (ii) where it is obligatory for him to supply the data, the consequences for him if he fails to supply the data; and
- (b) he is explicitly informed—

S1-3
第 486 章附表 1
第 2 條Schedule 1
Section 2S1-4
Cap. 486

- (A) 該資料將會用於甚麼目的(須一般地或具體地說明該等目的);及
- (B) 該資料可能移轉予甚麼類別的人;及
- (ii) 在該資料首次用於它們被收集的目的之時或之前,獲明確告知——(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
 - (A) 他要求查閱該資料及要求改正該資料的權利;
 - (B) 處理向有關資料使用者提出的該等要求的個人的姓名(或職銜)及其地址,(由 2012 年第 18 號第 40 條代替)

但在以下情況屬例外:該資料是為了在本條例第 8 部中指明為個人資料就其而獲豁免而不受第 6 保障資料原則的條文所管限的目的而收集,而遵守本款條文相當可能會損害該目的。

(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂;編輯修訂——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

2. 第 2 原則——個人資料的準確性及保留期間

- (1) 須採取所有切實可行的步驟,以——
 - (a) 確保在顧及有關的個人資料被使用於或會被使用於的目的(包括任何直接有關的目的)下,該個人資料是準確的;
 - (b) 若有合理理由相信有關的個人資料被使用於或會被使用於的目的(包括任何直接有關的目的)下,該個人資料是不準確時,確保——(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)

- (i) on or before collecting the data, of—
 - (A) the purpose (in general or specific terms) for which the data is to be used; and
 - (B) the classes of persons to whom the data may be transferred; and
- (ii) on or before first use of the data for the purpose for which it was collected, of— (*Amended 18 of 2012 s. 40*)
 - (A) his rights to request access to and to request the correction of the data; and
 - (B) the name or job title, and address, of the individual who is to handle any such request made to the data user, (*Replaced 18 of 2012 s. 40*)

unless to comply with the provisions of this subsection would be likely to prejudice the purpose for which the data was collected and that purpose is specified in Part 8 of this Ordinance as a purpose in relation to which personal data is exempt from the provisions of data protection principle 6.

(*Amended 18 of 2012 s. 40; E.R. 1 of 2013*)

2. Principle 2—accuracy and duration of retention of personal data

- (1) All practicable steps shall be taken to ensure that—
 - (a) personal data is accurate having regard to the purpose (including any directly related purpose) for which the personal data is or is to be used;
 - (b) where there are reasonable grounds for believing that personal data is inaccurate having regard to the purpose (including any directly related purpose) for which the data is or is to be used— (*Amended 18 of 2012 s. 40*)

S1-5
第 486 章附表 1
第 2 條Schedule 1
Section 2S1-6
Cap. 486

- (i) 除非該等理由不再適用於該資料(不論是藉着更正該資料或其他方式)及在此之前,該資料不得使用於該目的;或
- (ii) 該資料被刪除;
- (c) 在於有關個案的整體情況下知悉以下事項屬切實可行時——
 - (i) 在指定日當日或之後向第三者披露的個人資料,在顧及該資料被使用於或會被使用於的目的(包括任何直接有關的目的)下,在要項上是不準確的;及
 - (ii) 該資料在如此披露時是不準確的,確保第三者——
 - (A) 獲告知該資料是不準確的;及
 - (B) 獲提供所需詳情,以令他能在顧及該目的下更正該資料。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (2) 須採取所有切實可行的步驟,以確保個人資料的保存時間不超過將其保存以貫徹該資料被使用於或會被使用於的目的(包括任何直接有關的目的)所需的時間。(由 2012 年第 18 號第 2 及 40 條修訂)
- (3) 在不局限第(2)款的原則下,如資料使用者聘用(不論是在香港或香港以外聘用)資料處理者,以代該資料使用者處理個人資料,該資料使用者須採取合約規範方法或其他方法,以防止轉移予該資料處理者的個人資料的保存時間超過處理該資料所需的時間。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)
- (4) 在第(3)款中——
資料處理者 (data processor) 指符合以下兩項說明的人——
 - (a) 代另一人處理個人資料;及
 - (b) 並不為該人本身目的而處理該資料。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)

- (i) the data is not used for that purpose unless and until those grounds cease to be applicable to the data, whether by the rectification of the data or otherwise; or
- (ii) the data is erased;
- (c) where it is practicable in all the circumstances of the case to know that—
 - (i) personal data disclosed on or after the appointed day to a third party is materially inaccurate having regard to the purpose (including any directly related purpose) for which the data is or is to be used by the third party; and
 - (ii) that data was inaccurate at the time of such disclosure, that the third party—
 - (A) is informed that the data is inaccurate; and
 - (B) is provided with such particulars as will enable the third party to rectify the data having regard to that purpose. (Amended 18 of 2012 s. 40)
- (2) All practicable steps must be taken to ensure that personal data is not kept longer than is necessary for the fulfillment of the purpose (including any directly related purpose) for which the data is or is to be used. (Amended 18 of 2012 s. 40)
- (3) Without limiting subsection (2), if a data user engages a data processor, whether within or outside Hong Kong, to process personal data on the data user's behalf, the data user must adopt contractual or other means to prevent any personal data transferred to the data processor from being kept longer than is necessary for processing of the data. (Added 18 of 2012 s. 40)
- (4) In subsection (3)—

S1-7
第 486 章附表 1
第 3 條Schedule 1
Section 3S1-8
Cap. 486**3. 第 3 原則——個人資料的使用**

- (1) 如無有關的資料當事人的訂明同意，個人資料不得用於新目的。(由 2012 年第 18 號第 40 條修訂)
- (2) 資料當事人的有關人士可在以下條件獲符合的情況下，代該當事人給予為新目的而使用其個人資料所規定的訂明同意——
 - (a) 該資料當事人——
 - (i) 是未成年人；
 - (ii) 無能力處理本身的事務；或
 - (iii) 屬《精神健康條例》(第 136 章)第 2 條所指的精神上無行為能力；
 - (b) 該資料當事人無能力理解該新目的，亦無能力決定是否給予該項訂明同意；及
 - (c) 該有關人士有合理理由相信，為該新目的而使用該資料明顯是符合該資料當事人的利益。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)
- (3) 即使資料使用者為新目的而使用資料當事人的個人資料一事，已得到根據第(2)款給予的訂明同意，除非該資料使用者有合理理由相信，如此使用該資料明顯是符合該當事人的利益，否則該資料使用者不得如此使用該資料。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)
- (4) 在本條中——

新目的 (new purpose) 就使用個人資料而言，指下列目的以外的任何目的——

 - (a) 在收集該資料時擬將該資料用於的目的；或

data processor (資料處理者) means a person who—

- (a) processes personal data on behalf of another person; and
- (b) does not process the data for any of the person's own purposes. (Added 18 of 2012 s. 40)

3. Principle 3—use of personal data

- (1) Personal data shall not, without the prescribed consent of the data subject, be used for a new purpose. (Amended 18 of 2012 s. 40)
- (2) A relevant person in relation to a data subject may, on his or her behalf, give the prescribed consent required for using his or her personal data for a new purpose if—
 - (a) the data subject is—
 - (i) a minor;
 - (ii) incapable of managing his or her own affairs; or
 - (iii) mentally incapacitated within the meaning of section 2 of the Mental Health Ordinance (Cap. 136);
 - (b) the data subject is incapable of understanding the new purpose and deciding whether to give the prescribed consent; and
 - (c) the relevant person has reasonable grounds for believing that the use of the data for the new purpose is clearly in the interest of the data subject. (Added 18 of 2012 s. 40)
- (3) A data user must not use the personal data of a data subject for a new purpose even if the prescribed consent for so using that data has been given under subsection (2) by a relevant person, unless the data user has reasonable grounds for believing that the use of that data for the new purpose is clearly in the interest of the data subject. (Added 18 of 2012 s. 40)

S1-9
第 486 章附表 1
第 4 條Schedule 1
Section 4S1-10
Cap. 486

- (b) 直接與 (a) 段提述的目的有關的目的。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)

4. 第 4 原則——個人資料的保安

- (1) 須採取所有切實可行的步驟，以確保由資料使用者持有的個人資料(包括採用不能切實可行地予以查閱或處理的形式的資料)受保障而不受未獲准許的或意外的查閱、處理、刪除、喪失或使用所影響，尤其須考慮——(由 2012 年第 18 號第 40 條修訂)
 - (a) 該資料的種類及如該等事情發生便能做成的損害；
 - (b) 儲存該資料的地點；
 - (c) 儲存該資料的設備所包含(不論是藉自動化方法或其他方法)的保安措施；
 - (d) 為確保能查閱該資料的人的良好操守、審慎態度及辦事能力而採取的措施；及
 - (e) 為確保在保安良好的情況下傳送該資料而採取的措施。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
- (2) 在不局限第 (1) 款的原則下，如資料使用者聘用(不論是在香港或香港以外聘用)資料處理者，以代該資料使用者處理個人資料，該資料使用者須採取合約規範方法或其他方法，以防止轉移予該資料處理者作處理的個人資料未獲准許或意外地被查閱、處理、刪除、喪失或使用。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)
- (3) 在第 (2) 款中——

- (4) In this section—

new purpose (新目的), in relation to the use of personal data, means any purpose other than—

- (a) the purpose for which the data was to be used at the time of the collection of the data; or
- (b) a purpose directly related to the purpose referred to in paragraph (a). (*Added 18 of 2012 s. 40*)

4. Principle 4—security of personal data

- (1) All practicable steps shall be taken to ensure that any personal data (including data in a form in which access to or processing of the data is not practicable) held by a data user is protected against unauthorized or accidental access, processing, erasure, loss or use having particular regard to— (*Amended 18 of 2012 s. 40; 17 of 2018 s. 129*)
 - (a) the kind of data and the harm that could result if any of those things should occur;
 - (b) the physical location where the data is stored; (*Amended 18 of 2012 s. 40*)
 - (c) any security measures incorporated (whether by automated means or otherwise) into any equipment in which the data is stored; (*Amended 18 of 2012 s. 40*)
 - (d) any measures taken for ensuring the integrity, prudence and competence of persons having access to the data; and
 - (e) any measures taken for ensuring the secure transmission of the data.
- (2) Without limiting subsection (1), if a data user engages a data processor, whether within or outside Hong Kong, to process personal data on the data user's behalf, the data user must adopt contractual or other means to prevent unauthorized or

S1-11
第 486 章附表 1
第 5 條Schedule 1
Section 5S1-12
Cap. 486

資料處理者 (data processor) 具有第 2 保障資料原則第 (4) 款給予該詞的涵義。(由 2012 年第 18 號第 40 條增補)

accidental access, processing, erasure, loss or use of the data transferred to the data processor for processing. (Added 18 of 2012 s. 40)

(3) In subsection (2)—

data processor (資料處理者) has the same meaning given by subsection (4) of data protection principle 2. (Added 18 of 2012 s. 40)

5. 第 5 原則——資訊須在一般情況下可提供

須採取所有切實可行的步驟，以確保任何人——

- (a) 能確定資料使用者在個人資料方面的政策及實務；
- (b) 能獲告知資料使用者所持有的個人資料的種類；
- (c) 能獲告知資料使用者持有的個人資料是為或將會為甚麼主要目的而使用的。

5. Principle 5—information to be generally available

All practicable steps shall be taken to ensure that a person can—

- (a) ascertain a data user's policies and practices in relation to personal data;
- (b) be informed of the kind of personal data held by a data user;
- (c) be informed of the main purposes for which personal data held by a data user is or is to be used. (Amended 18 of 2012 s. 40)

6. 第 6 原則——查閱個人資料

資料當事人有權——

- (a) 確定資料使用者是否持有他屬其資料當事人的個人資料；
- (b) 要求——
 - (i) 在合理時間內查閱；
 - (ii) 在支付並非超乎適度的費用(如有的話)下查閱；
 - (iii) 以合理方式查閱；及
 - (iv) 查閱採用清楚易明的形式的，個人資料；
- (c) 在 (b) 段所提述的要求被拒絕時獲提供理由；

6. Principle 6—access to personal data

A data subject shall be entitled to—

- (a) ascertain whether a data user holds personal data of which he is the data subject;
- (b) request access to personal data—
 - (i) within a reasonable time;
 - (ii) at a fee, if any, that is not excessive;
 - (iii) in a reasonable manner; and
 - (iv) in a form that is intelligible;
- (c) be given reasons if a request referred to in paragraph (b) is refused;
- (d) object to a refusal referred to in paragraph (c);

S1-13
第 486 章

附表 1
第 6 條

Schedule 1
Section 6

S1-14
Cap. 486

- (d) 反對 (c) 段所提述的拒絕；
 - (e) 要求改正個人資料；
 - (f) 在 (e) 段所提述的要求被拒絕時獲提供理由；及
 - (g) 反對 (f) 段所提述的拒絕。
-

- (e) request the correction of personal data;
 - (f) be given reasons if a request referred to in paragraph (e) is refused; and
 - (g) object to a refusal referred to in paragraph (f).
-

S2-1
第 486 章附表 2
第 1 條Schedule 2
Section 1S2-2
Cap. 486**附表 2**

[第 5(7)、10(2)(c) 及 71 條]

專員的財務事宜等**1. 專員的資源等**

- (1) 專員的資源計有 ——
 - (a) 以下一切款項 ——
 - (i) 經立法會撥作委員會用途並由政府付予專員的款項；及 (由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
 - (ii) 由政府以其他方式提供予專員的款項；及
 - (b) 所有其他款項及財產，包括專員所收的饋贈、捐贈、費用、租金、利息及累積的收益。
- (2) 財經事務及庫務局局長可就專員在任何財政年度內可支出的款額，向專員發出一般性或具體的書面指示，而專員須予遵從。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2002 年第 106 號法律公告修訂)
- (3) 為免生疑問，現聲明：須付予 ——
 - (a) 專員；或
 - (b) 根據本條例第 9(1) 條僱用或聘用的人，的薪酬或其他利益及其開銷費須自專員的資源撥付。

Schedule 2

[ss. 5(7), 10(2)(c) & 71]

Finances, etc. of Commissioner**1. Resources of Commissioner**

- (1) The resources of the Commissioner shall consist of—
 - (a) all money—
 - (i) paid by the Government to the Commissioner and appropriated for that purpose by the Legislative Council; and
 - (ii) otherwise provided to the Commissioner by the Government; and
 - (b) all other money and property, including gifts, donations, fees, rent, interest and accumulations of income received by the Commissioner.
- (2) The Secretary for Financial Services and the Treasury may give directions in writing of a general or specific character to the Commissioner in relation to the amount of money which may be expended by the Commissioner in any financial year and the Commissioner shall comply with those directions. (Amended L.N. 106 of 2002)
- (3) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that any remuneration or other benefit payable to, and any expenses of—
 - (a) the Commissioner; or
 - (b) any person employed or engaged under section 9(1) of this Ordinance,
 shall be paid out of the resources of the Commissioner.

S2-3
第 486 章附表 2
第 2 條Schedule 2
Section 2S2-4
Cap. 486**2. 借款權力**

- (1) 在符合第 (2) 款的規定下，專員為履行其在本條例下的責任或執行其在本條例下的職能，可以透支方式借入所需款項。
- (2) 政制及內地事務局局長經諮詢財經事務及庫務局局長後可就專員根據第 (1) 款可借入的款額，向專員發出一般性或具體的書面指示，而專員須予遵從。
- (3) 專員為履行其在本條例下的責任或執行其在本條例下的職能，可藉透支以外的方式借入所需款項，但須得到政制及內地事務局局長經諮詢財經事務及庫務局局長後給予的批准。
- (4) 貸款給專員的人無須查究專員借款是否合法或合乎規定，或所籌集的款項是否妥為運用，亦無須因為有任何不合法或不合乎規定的事，或有關款項運用不當或不予運用而蒙受不利。

(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2002 年第 106 號法律公告修訂；由 2007 年第 130 號法律公告修訂)

3. 盈餘資金的投資

- (1) 在符合第 (2) 款的規定下，專員可將非即時需支用的款項投資。
- (2) 專員依據第 (1) 款將其款項投資的方式，必須得到政制及內地事務局局長經諮詢財經事務及庫務局局長後給予的

2. Borrowing powers

- (1) Subject to subsection (2), the Commissioner may borrow by way of overdraft such money as he may require for meeting his obligations or performing his functions under this Ordinance.
- (2) The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs may, after consulting with the Secretary for Financial Services and the Treasury, give directions in writing of a general or specific character to the Commissioner in relation to the amount of money which may be borrowed under subsection (1) and the Commissioner shall comply with those directions.
- (3) The Commissioner may with the approval of the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs given after the Secretary has consulted with the Secretary for Financial Services and the Treasury borrow, otherwise than by way of overdraft, such money as he may require for meeting his obligations or performing his functions under this Ordinance.
- (4) A person lending money to the Commissioner shall not be concerned to inquire whether the borrowing of the money is legal or regular or whether the money raised has been properly applied and shall not be prejudiced by any illegality or irregularity or by misapplication or non-application of the money.

(Amended L.N. 106 of 2002; L.N. 130 of 2007)

3. Investment of surplus funds

- (1) Subject to subsection (2), the Commissioner may invest money that is not immediately required to be expended.
- (2) The Commissioner shall not invest money pursuant to subsection (1) except in such forms of investment as the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs, after

S2-5
第 486 章附表 2
第 4 條

批准。(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 2002 年第 106 號法律公告修訂；由 2007 年第 130 號法律公告修訂)

- (3) 第 (1) 款不受本條例第 10(1) 條規限。

4. 專員的帳目、審計及年報

- (1) 專員須就其所有財務往來安排備存妥善的帳目。
- (2) 在財政年度屆滿後，專員須在切實可行範圍內盡快擬備專員帳目的報表，其中須包括收支結算表及資產負債表。
- (3) 專員須委任一名核數師，該核數師須在切實可行範圍內盡快審計第 (1) 款規定須備存的帳目及第 (2) 款規定須擬備的帳目報表，並就該報表向專員提交報告。
- (4) 在財政年度屆滿後 9 個月內 (或在政務司司長准許的較長期間內)，專員須在切實可行範圍內盡快將以下文件提交政務司司長，而政務司司長則須安排將之提交立法會省覽——(由 1997 年第 362 號法律公告修訂；由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
 - (a) 一份專員在該年度內的事務的報告，報告須包括一項縱覽，內容是在專員職能範圍之內的事宜，在該年度內的發展；
 - (b) 第 (2) 款規定的該年度帳目報表一份；及
 - (c) 核數師就該帳目報表所作的報告。
- (5) 本條不受本條例第 10(1) 條規限。

Schedule 2
Section 4S2-6
Cap. 486

consulting with the Secretary for Financial Services and the Treasury, approves. (*Amended L.N. 106 of 2002; L.N. 130 of 2007*)

- (3) Subsection (1) shall not be subject to section 10(1) of this Ordinance.

4. Accounts, audit and annual report of Commissioner

- (1) The Commissioner shall cause proper accounts to be kept of all his financial transactions.
- (2) The Commissioner shall, as soon as practicable after the expiry of a financial year, prepare a statement of the accounts of the Commissioner, which statement shall include an income and expenditure account and a balance sheet.
- (3) The Commissioner shall appoint an auditor who shall, as soon as practicable, audit the accounts required under subsection (1) and the statement of accounts required under subsection (2) and shall submit a report on the statement to the Commissioner.
- (4) The Commissioner shall, as soon as practicable and in any case not later than 9 months after the expiry of a financial year (or such further period as the Chief Secretary for Administration allows), furnish—
 - (a) a report on the activities of the Commissioner during that year including a general survey of developments, during that year, in respect of matters falling within the scope of the Commissioner's functions;
 - (b) a copy of the statement of accounts required under subsection (2); and
 - (c) the auditor's report on the statement,

S2-7
第 486 章附表 2
第 5 條Schedule 2
Section 5S2-8
Cap. 486**5. 審計署署長的審核**

- (1) 審計署署長可就任何財政年度，對專員在執行其職能及行使其權力時使用其資源是否合乎經濟原則及講求效率及效驗的情況，進行審核。
- (2) 在符合第(3)款的規定下，審計署署長有權在任何合理時間，查閱他為進行本條下的審核而可能合理地需要的一切文件，並有權向持有該等文件的人或對該等文件負責的人，要求提交他認為為該目的而合理地需要的資料及解釋。
- (3) 第(2)款只適用於由專員保管及控制的文件。
- (4) 審計署署長可向立法會主席提交關於他根據本條進行的審核的結果的報告。(由 1999 年第 34 號第 3 條修訂)
- (5) 第(1)款的施行不得令審計署署長有權質疑專員的政策目的是否可取。

(由 1997 年第 362 號法律公告修訂)

6. 豁免徵稅

- (1) 專員豁免繳交《稅務條例》(第 112 章)下的徵稅。

5. Director of Audit's examination

- to the Chief Secretary for Administration who shall cause the same to be tabled in the Legislative Council. (*Amended L.N. 362 of 1997*)
- (5) This section shall not be subject to section 10(1) of this Ordinance.

- (1) The Director of Audit may, in respect of any financial year, conduct an examination into the economy, efficiency and effectiveness with which the Commissioner has expended his resources in performing his functions and exercising his powers.
- (2) Subject to subsection (3), the Director of Audit shall have a right of access at all reasonable times to all such documents as he may reasonably require for conducting an examination under this section and shall be entitled to require from any person holding or being accountable for any such document such information and explanation as he considers reasonably necessary for that purpose.
- (3) Subsection (2) applies only to documents in the custody and control of the Commissioner.
- (4) The Director of Audit may report to the President of the Legislative Council the results of an examination conducted by him under this section.
- (5) Subsection (1) shall not operate to entitle the Director of Audit to question the merits of the policy objectives of the Commissioner.

6. Exemption from taxation

- (1) The Commissioner shall be exempt from taxation under the Inland Revenue Ordinance (Cap. 112).

S2-9
第 486 章

附表 2
第 6 條

- (2) 為免生疑問，現聲明：第 (1) 款不適用於第 1(3) 條所提述的由專員的資源撥付予專員的薪酬、利益或開銷費，亦不就該等薪酬，利益或支出而適用。
- _____

Schedule 2
Section 6

S2-10
Cap. 486

- (2) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that subsection (1) does not apply to or in relation to any remuneration, benefits or expenses referred to in section 1(3) paid out of the resources of the Commissioner to the Commissioner.
- _____

S3-1
第 486 章

附表 3

Schedule 3

S3-2
Cap. 486**附表 3**

[第 2 條]

(由 2012 年第 18 號第 41 條修訂)

訂明資訊

1. 資料使用者的地址及姓名或名稱。
2. 凡資料使用者就個人資料而屬資料使用者，一項對該資料所屬的種類的描述。(由 2012 年第 18 號第 2 條修訂)
3. 凡第 2 項所提述的個人資料是或將會是由資料使用者為某目的或某些目的而收集、持有、處理或使用的，一項對該目的或該等目的的描述。
4. 凡資料使用者向或擬向或可能欲向某類別的人披露第 2 項所提述的個人資料，一項對該類別的描述。
5. 凡資料使用者將或擬將或可能欲將第 2 項所提述的個人的資料移轉至香港以外的某些地方，該等地方的名稱或一項對該等地方的描述。
6. 處理向資料使用者作出的查閱資料要求的個人的姓名(或職銜)及其地址。(由 2012 年第 18 號第 41 條代替)

Schedule 3

[s. 2]

(Amended 18 of 2012 s. 41)

Prescribed Information

1. The name and address of the data user.
2. A description of the kind of personal data in respect of which the data user is a data user.
3. A description of the purpose or purposes for which the personal data referred to in item 2 is or is to be collected, held, processed or used by the data user. (Amended 18 of 2012 s. 41)
4. A description of any classes of persons to whom the data user discloses, intends to disclose or may wish to disclose the personal data referred to in item 2.
5. The names or a description of any places outside Hong Kong to which the data user transfers, intends to transfer or may wish to transfer, the personal data referred to in item 2.
6. The name or job title, and address, of the individual who is to handle data access requests made to the data user. (Replaced 18 of 2012 s. 41)

S4-1
第 486 章

附表 4

Schedule 4

S4-2
Cap. 486

附表 4

[第 30(1)(d) 及 71 條]

規定須進行或准許進行的核對程序所根據的各條例的
條文

Schedule 4

[ss. 30(1)(d) & 71]

**Provisions of Ordinance under which Matching
Procedures are Required or Permitted**

S5-1
第 486 章

附表 5

Schedule 5

S5-2
Cap. 486**附表 5**

[第 32(4) 條]

訂明事宜

1. 進行有關的核對程序是否符合公眾利益。
2. 將成為有關的核對程序的標的之個人資料的種類。
3. 假使有關的核對程序導致對有關的資料當事人採取不利行動，便相當可能對該人做成的後果。
4. 將會予以依循以令資料當事人能夠 —— (由 2002 年第 23 號第 126 條修訂)
 - (a) 就由有關的核對程序所產生或核實的個人資料；(由 2012 年第 18 號第 42 條修訂)
 - (b) 在有任何不利行動對資料當事人採取前，作出改正資料要求的實務及程序(如有的話)。
(由 2002 年第 23 號第 126 條修訂)
5. 將會予以依循以在切實可行範圍內確保由有關的核對程序所產生或核實的任何個人資料的準確性的實務及程序(如有的話)。

Schedule 5

[s. 32(4)]

Prescribed Matters

1. Whether the carrying out of the matching procedure is in the public interest.
2. The kind of personal data to be the subject of the matching procedure.
3. The likely consequences to a data subject if the matching procedure were to result in any adverse action taken against the data subject.
4. The practices and procedures, if any, that will be followed to enable a data subject to make a data correction request—
 - (a) in respect of the personal data produced or verified by the matching procedure; (*Amended 18 of 2012 s. 42*)
 - (b) before any adverse action is taken against the data subject.
5. The practices and procedures, if any, that will be followed to ensure, so far as is practicable, the accuracy of any personal data produced or verified by the matching procedure.

S5-3

附表 5

第 486 章

Schedule 5

S5-4

Cap. 486

6. 任何該等資料當事人是否會在有關的程序首次進行前獲告知該項程序。
7. 有關的核對程序是否有切實可行的交替性措施。
8. 進行有關的核對程序將會帶來的利益。
-

6. Whether any such data subject is to be informed of the procedure before it is first carried out.
7. Whether there is any practicable alternative to the matching procedure.
8. The benefits to be derived from carrying out the matching procedure.
-

S6-1
第 486 章

附表 6 —— 第 1 部

Schedule 6—Part 1

S6-2
Cap. 486**附表 6**[第 42(6)、(7) 及 (11)、
66G、71 及 74 條]**手令的格式**

(由 2021 年第 32 號第 13 條修訂)

第 1 部**授權個人資料私隱專員在不告知有關資料使用者的情況下進入指明處所的手令**

致：個人資料私隱專員

鑑於本席已因經宣誓而作的告發而信納有合理理由相信如你在根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)就位於 [有關資料使用者所佔用的處所的地址／有關資料使用者所使用的個人資料系統或其部分所處的處所的地址 *] 的處所行使你在該條例第 42(2) 條下的權力前，須遵守該條例第 42(3) 條的話，便可能對一項根據該條例就 [有關資料使用者的姓名或名稱] 進行的調查的目的造成重大損害：

現授權你在無須遵守該條例第 42(3) 條的情況下就上述處所行使你在該條例第 42(2) 條下的權力，並可帶同所需的助理人員，但本手令只授權在本手令發出日期後的 14 日內行使該權力。

Schedule 6[ss. 42(6), (7) & (11), 66G, 71
& 74]**Forms of Warrants**

(Amended 32 of 2021 s. 13)

Part 1**Warrant Authorizing Privacy Commissioner for Personal Data to Enter Specified Premises without Informing Relevant Data User**

To the Privacy Commissioner for Personal Data.

Having been satisfied by information on oath/by affirmation* that there are reasonable grounds for believing that the purposes of an investigation under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) in relation to [name of relevant data user] may be substantially prejudiced if you were required to comply with section 42(3) of that Ordinance before exercising your power under section 42(2) of that Ordinance in respect of the premises at [address of premises occupied by the relevant data user/in which is situated the personal data system, or any part thereof, used by the relevant data user*]:

S6-3
第 486 章

附表 6 —— 第 2 部

..... 年..... 月..... 日

.....
(簽署) 裁判官

* 刪去不適用者。

(由 2021 年第 32 號第 13 條修訂)

第 2 部**授權個人資料私隱專員進入指明住宅處所的手令**

致：個人資料私隱專員

鑑於本席已因經宣誓而作的告發而信納有合理理由相信如你因
《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 42(4) 條的實施而不能就位於.....
[有關資料使用者所佔用的住宅處所的地址／有關資料使用者所使用的
個人資料系統或其部分所處的處所的地址*] 的處所行使你在該條
例第 42(2) 條下的權力的話，便可能對一項就.......... [有關資
料使用者的姓名或名稱] 進行的調查的目的造成重大損害：

Schedule 6—Part 2

S6-4
Cap. 486YOU ARE HEREBY AUTHORIZED, with such assistants as may
be necessary, to exercise your power under section 42(2) of that Ordinance
in respect of those premises without complying with section 42(3) of that
Ordinance provided that such power is exercised before the expiration of
14 days after the date on which this warrant is issued.

Dated this day of

.....
(Signature) Magistrate

* Delete whichever is inapplicable.

(Amended 32 of 2021 s. 13)

Part 2**Warrant Authorizing Privacy Commissioner for
Personal Data to Enter Specified Domestic Premises**

To the Privacy Commissioner for Personal Data.

Having been satisfied by information on oath/by affirmation*
that there are reasonable grounds for believing that the purposes of the
investigation into
[name of relevant data user] may be substantially prejudiced if you are
prevented by the operation of section 42(4) of the Personal Data (Privacy)
Ordinance (Cap. 486) from exercising your power under section 42(2) of
that Ordinance in respect of the domestic premises at

S6-5
第 486 章

附表 6 —— 第 3 部

現授權你就上述處所行使該權力，並可帶同所需的助理人員，
但本手令只授權在本手令發出日期後的 14 日內行使該權力。

..... 年..... 月..... 日

.....
(簽署) 裁判官

* 刪去不適用者。

(由 2021 年第 32 號第 13 條修訂)

第 3 部

授權為指明調查而就處所或電子器材行使權力的手令

致：個人資料私隱專員／.....(訂明人員)*

Schedule 6—Part 3

S6-6
Cap. 486

..... [address of
domestic premises occupied by the relevant data user/in which is situated
the personal data system, or any part thereof, used by the relevant data
user*]:

YOU ARE HEREBY AUTHORIZED, with such assistants as may
be necessary, to exercise that power in respect of those premises provided
that such power is exercised before the expiration of 14 days after the date
on which this warrant is issued.

Dated this day of

.....
(Signature) Magistrate

* Delete whichever is inapplicable.

(Amended 32 of 2021 s. 13)

Part 3

Warrant Authorizing Exercise of Powers in relation to Premises or Electronic Device for Specified Investigation

To the Privacy Commissioner for Personal Data/..... ,
a prescribed officer*

S6-7

附表 6 —— 第 3 部

第 486 章

鑑於本席已因經宣誓而作的告發，信納有合理理由懷疑有人已經、正在或即將犯《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 64(1)、(3A)或(3C)、66E(1)或(5)、66I(1)或 66O(1)條所訂罪行，並有就某項指明調查(該條例第 66C 條所界定者)而言屬證據的材料，或有載有該等證據的材料，在位於.....
[有關處所的地址]的處所內／儲存於符合以下描述的電子器材內：..... [有關電子器材的描述]*：

現授權你(連同對協助你屬必要的任何人(不論是否警務人員))就上述處所／電子器材*，行使該條例第 66G(2)／66G(3)*條所提述的權力，但本手令只授權在本手令發出日期之後的 14 日屆滿前行使該等權力。

..... 年..... 月..... 日

.....
 (簽署)裁判官

* 刪去不適用者。

(由 2021 年第 32 號第 13 條增補)
 (格式變更——2013 年第 1 號編輯修訂紀錄)

Schedule 6—Part 3

S6-8

Cap. 486

Having been satisfied by information on oath/by affirmation* that there are reasonable grounds for suspecting that an offence under section 64(1), (3A) or (3C), 66E(1) or (5), 66I(1) or 66O(1) of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) has been, is being or is about to be committed, and that there is material that is or contains evidence for the purposes of a specified investigation as defined by section 66C of that Ordinance in the premises at
[address of the premises]/stored in an electronic device described as follows:
 [description of the electronic device]*:

YOU ARE HEREBY AUTHORIZED, together with any person (whether or not a police officer) who may be necessary to assist you, to exercise the powers referred to in section 66G(2)/66G(3)* of that Ordinance in relation to the premises/electronic device*, provided that those powers are exercised before the expiry of 14 days after the date on which this warrant is issued.

Dated this day of

.....
 (Signature) Magistrate

* Delete whichever is inapplicable.

(Added 32 of 2021 s. 13)
 (Format changes—E.R. 1 of 2013)

三、日本《个人信息保护法》⁵

简介

日本《个人信息保护法》于 2003 年制定，于 2015 年进行初次修订，又分别于 2020 年和 2021 年进行修订（即“令和 2 年改正”和“令和 3 年改正案”，二者将于 2022 年 4 月 1 日生效。

“令和 2 年改正”在各方权利义务问题上进行了全面修订。当个人权益或正当利益可能受到侵害时，个人可以对个人信息处理者主张停止利用、删除等请求权。与之相应，个人信息处理者的义务和责任也加重：一方面，在发生数据泄露并可能危及个人权益利益时，个人信息处理者有义务告知委员会和受影响之个人。另一方面，个人信息处理者不得以有可能助长或诱发违法或不当行为的方式来使用个人信息。

为促进数据应用领域的创新，“令和 2 年改正”细化了信息处理方式，区分了“匿名加工信息（原文：匿名加工情報）”和“去标识化信息（原文：仮名加工情報）”。前者的特点在于无法识别特定个人且无法复原；而后者的特点在于通过与其他信息相对照，可以识别特定个人。不同处理方式下，个人信息处理者的义务也有所差异。

“令和 3 年改正案”的核心内容是将《个人信息保护法》、《行政机关保有的个人信息保护法》和《独立行政法人等保有的个人信息保护法》整合在一部法律中，力图实现个人信息保护法在公法和私法之间的统合。特别是，医疗和学术领域的独立行政法人将与私法人适用相同规则，而在此之前这些领域的公法规则与私法规则存在出入。

⁵ 令和 2 年改正可获取自：<https://www.ppc.go.jp/personalinfo/legal/kaiseihogohou/>

令和 3 年改正案可获取自：<https://www.ppc.go.jp/personalinfo/minaoshi/>

由于上述链接提供的是竖排版，为便于读者阅读，汇编采用横排版（可从 e-gov 上获取）。

平成十五年法律第五十七号

個人情報保護に関する法律

目次

第一章 総則（第一条－第三条）

第二章 国及び地方公共団体の責務等（第四条－第六条）

第三章 個人情報保護に関する施策等

第一節 個人情報保護に関する基本方針（第七条）

第二節 国の施策（第八条－第十一条）

第三節 地方公共団体の施策（第十二条－第十四条）

第四節 国及び地方公共団体の協力（第十五条）

第四章 個人情報取扱事業者等の義務等

第一節 総則（第十六条）

第二節 個人情報取扱事業者及び個人関連情報取扱事業者の義務（第十七条－第四十条）

第三節 仮名加工情報取扱事業者等の義務（第四十一条・第四十二条）

第四節 匿名加工情報取扱事業者等の義務（第四十三条－第四十六条）

第五節 民間団体による個人情報保護の推進（第四十七条－第五十六条）

第六節 雑則（第五十七条－第五十九条）

第五章 行政機関等の義務等

第一節 総則（第六十条）

第二節 行政機関等における個人情報等の取扱い（第六十一条－第七十三条）

第三節 個人情報ファイル（第七十四条・第七十五条）

第四節 開示、訂正及び利用停止

第一款 開示（第七十六条－第八十九条）

第二款 訂正（第九十条－第九十七条）

第三款 利用停止（第九十八条－第一百三条）

第四款 審査請求（第一百四条－第一百七条）

第五款 条例との関係（第一百八条）

第五節 行政機関等匿名加工情報の提供等（第一百九条－第一百二十三条）

第六節 雑則（第二百二十四条－第二百二十九条）

第六章 個人情報保護委員会

第一節 設置等（第一百三十条－第一百四十五条）

第二節 監督及び監視

第一款 個人情報取扱事業者等の監督（第一百四十六条－第一百五十二条）

第二款 認定個人情報保護団体の監督（第一百五十三条－第一百五十五条）

第三款 行政機関等の監視（第一百五十六条－第一百六十条）

第三節 送達（第一百六十一条－第一百六十四条）

第四節 雑則（第一百六十五条－第一百七十条）

第七章 雑則（第一百七十一条－第一百七十五条）

第八章 罰則（第一百七十六条―第一百八十五条）

附則

第一章 総則

（目的）

第一条 この法律は、デジタル社会の進展に伴い個人情報の利用が著しく拡大していることに鑑み、個人情報の適正な取扱いに関し、基本理念及び政府による基本方針の作成その他の個人情報の保護に関する施策の基本となる事項を定め、国及び地方公共団体の責務等を明らかにし、個人情報を取り扱う事業者及び行政機関等についてこれらの特性に応じて遵守すべき義務等を定めるとともに、個人情報保護委員会を設置することにより、行政機関等の事務及び事業の適正かつ円滑な運営を図り、並びに個人情報の適正かつ効果的な活用が新たな産業の創出並びに活力ある経済社会及び豊かな国民生活の実現に資するものであることその他の個人情報の有用性に配慮しつつ、個人の権利利益を保護することを目的とする。

（定義）

第二条 この法律において「個人情報」とは、生存する個人に関する情報であつて、次の各号のいずれかに該当するものをいう。

一 当該情報に含まれる氏名、生年月日その他の記述等（文書、図画若しくは電磁的記録（電磁的方式（電子的方式、磁気的方式その他の知覚によっては認識することができない方式をいう。次項第二号において同じ。）で作られる記録をいう。以下同じ。）に記載され、若しくは記録され、又は音声、動作その他の方法を用いて表された一切の事項（個人識別符号を除く。）をいう。以下同じ。）により特定の個人を識別することができるもの（他の情報と容易に照合することができ、それにより特定の個人を識別することができることとなるものを含む。）

二 個人識別符号が含まれるもの

2 この法律において「個人識別符号」とは、次の各号のいずれかに該当する文字、番号、記号その他の符号のうち、政令で定めるものをいう。

一 特定の個人の身体の一部の特徴を電子計算機の用に供するために変換した文字、番号、記号その他の符号であつて、当該特定の個人を識別することができるもの

二 個人に提供される役務の利用若しくは個人に販売される商品の購入に関し割り当てられ、又は個人に発行されるカードその他の書類に記載され、若しくは電磁的方式により記録された文字、番号、記号その他の符号であつて、その利用者若しくは購入者又は発行を受ける者ごとに異なるものとなるように割り当てられ、又は記載され、若しくは記録されることにより、特定の利用者若しくは購入者又は発行を受ける者を識別することができるもの

3 この法律において「要配慮個人情報」とは、本人の人種、信条、社会的身分、病歴、犯罪の経歴、犯罪により害を被った事実その他本人に対する不当な差別、偏見その他の不利益が生じないようにその取扱いに特に配慮を要するものとして政令で定める記述等が含まれる個人情報をいう。

4 この法律において個人情報について「本人」とは、個人情報によって識別される特定の個人をいう。

- 5 この法律において「仮名加工情報」とは、次の各号に掲げる個人情報の区分に応じて当該各号に定める措置を講じて他の情報と照合しない限り特定の個人を識別することができないよう個人情報を加工して得られる個人に関する情報をいう。
- 一 第一項第一号に該当する個人情報 当該個人情報に含まれる記述等の一部を削除すること（当該一部の記述等を復元することのできる規則性を有しない方法により他の記述等に置き換えることを含む。）。
 - 二 第一項第二号に該当する個人情報 当該個人情報に含まれる個人識別符号の全部を削除すること（当該個人識別符号を復元することのできる規則性を有しない方法により他の記述等に置き換えることを含む。）。
- 6 この法律において「匿名加工情報」とは、次の各号に掲げる個人情報の区分に応じて当該各号に定める措置を講じて特定の個人を識別することができないよう個人情報を加工して得られる個人に関する情報であって、当該個人情報を復元することができないようにしたものをいう。
- 一 第一項第一号に該当する個人情報 当該個人情報に含まれる記述等の一部を削除すること（当該一部の記述等を復元することのできる規則性を有しない方法により他の記述等に置き換えることを含む。）。
 - 二 第一項第二号に該当する個人情報 当該個人情報に含まれる個人識別符号の全部を削除すること（当該個人識別符号を復元することのできる規則性を有しない方法により他の記述等に置き換えることを含む。）。
- 7 この法律において「個人関連情報」とは、生存する個人に関する情報であって、個人情報、仮名加工情報及び匿名加工情報のいずれにも該当しないものをいう。
- 8 この法律において「行政機関」とは、次に掲げる機関をいう。
- 一 法律の規定に基づき内閣に置かれる機関（内閣府を除く。）及び内閣の所轄の下に置かれる機関
 - 二 内閣府、宮内庁並びに内閣府設置法（平成十一年法律第八十九号）第四十九条第一項及び第二項に規定する機関（これらの機関のうち第四号の政令で定める機関が置かれる機関にあつては、当該政令で定める機関を除く。）
 - 三 国家行政組織法（昭和二十三年法律第二十号）第三条第二項に規定する機関（第五号の政令で定める機関が置かれる機関にあつては、当該政令で定める機関を除く。）
 - 四 内閣府設置法第三十九条及び第五十五条並びに宮内庁法（昭和二十二年法律第七十号）第十六条第二項の機関並びに内閣府設置法第四十条及び第五十六条（宮内庁法第十八条第一項において準用する場合を含む。）の特別の機関で、政令で定めるもの
 - 五 国家行政組織法第八条の二の施設等機関及び同法第八条の三の特別の機関で、政令で定めるもの
 - 六 会計検査院
- 9 この法律において「独立行政法人等」とは、独立行政法人通則法（平成十一年法律第百三十三号）第二条第一項に規定する独立行政法人及び別表第一に掲げる法人をいう。

10 この法律において「地方独立行政法人」とは、地方独立行政法人法（平成十五年法律第百十八号）第二条第一項に規定する地方独立行政法人をいう。

11 この法律において「行政機関等」とは、次に掲げる機関をいう。

一 行政機関

二 地方公共団体の機関（議会を除く。次章、第三章及び第六十九条第二項第三号を除き、以下同じ。）

三 独立行政法人等（別表第二に掲げる法人を除く。第十六条第二項第三号、第六十三条、第七十八条第一項第七号イ及びロ、第八十九条第四項から第六項まで、第百十九条第五項から第七項まで並びに第二百五条第二項において同じ。）

四 地方独立行政法人（地方独立行政法人法第二十一条第一号に掲げる業務を主たる目的とするもの又は同条第二号若しくは第三号（チに係る部分に限る。）に掲げる業務を目的とするものを除く。第十六条第二項第四号、第六十三条、第七十八条第一項第七号イ及びロ、第八十九条第七項から第九項まで、第百十九条第八項から第十項まで並びに第二百五条第二項において同じ。）

（基本理念）

第三条 個人情報、個人の人格尊重の理念の下に慎重に取り扱われるべきものであることに鑑み、その適正な取扱いが図られなければならない。

第二章 国及び地方公共団体の責務等

（国の責務）

第四条 国は、この法律の趣旨にのっとり、国の機関、地方公共団体の機関、独立行政法人等、地方独立行政法人及び事業者等による個人情報の適正な取扱いを確保するために必要な施策を総合的に策定し、及びこれを実施する責務を有する。

（地方公共団体の責務）

第五条 地方公共団体は、この法律の趣旨にのっとり、国の施策との整合性に配慮しつつ、その地方公共団体の区域の特性に応じて、地方公共団体の機関、地方独立行政法人及び当該区域内の事業者等による個人情報の適正な取扱いを確保するために必要な施策を策定し、及びこれを実施する責務を有する。

（法制上の措置等）

第六条 政府は、個人情報の性質及び利用方法に鑑み、個人の権利利益の一層の保護を図るため特にその適正な取扱いの厳格な実施を確保する必要がある個人情報について、保護のための格別の措置が講じられるよう必要な法制上の措置その他の措置を講ずるとともに、国際機関その他の国際的な枠組みへの協力を通じて、各国政府と共同して国際的に整合のとれた個人情報に係る制度を構築するために必要な措置を講ずるものとする。

第三章 個人情報の保護に関する施策等

第一節 個人情報の保護に関する基本方針

第七条 政府は、個人情報の保護に関する施策の総合的かつ一体的な推進を図るため、個人情報の保護に関する基本方針（以下「基本方針」という。）を定めなければならない。

- 2 基本方針は、次に掲げる事項について定めるものとする。
- 一 個人情報の保護に関する施策の推進に関する基本的な方向
 - 二 国が講ずべき個人情報の保護のための措置に関する事項
 - 三 地方公共団体が講ずべき個人情報の保護のための措置に関する基本的な事項
 - 四 独立行政法人等が講ずべき個人情報の保護のための措置に関する基本的な事項
 - 五 地方独立行政法人が講ずべき個人情報の保護のための措置に関する基本的な事項
 - 六 第十六条第二項に規定する個人情報取扱事業者、同条第五項に規定する仮名加工情報取扱事業者及び同条第六項に規定する匿名加工情報取扱事業者並びに第五十一条第一項に規定する認定個人情報保護団体が講ずべき個人情報の保護のための措置に関する基本的な事項
 - 七 個人情報の取扱いに関する苦情の円滑な処理に関する事項
 - 八 その他個人情報の保護に関する施策の推進に関する重要事項
- 3 内閣総理大臣は、個人情報保護委員会が作成した基本方針の案について閣議の決定を求めなければならない。
- 4 内閣総理大臣は、前項の規定による閣議の決定があったときは、遅滞なく、基本方針を公表しなければならない。
- 5 前二項の規定は、基本方針の変更について準用する。

第二節 国の施策

（国の機関等が保有する個人情報の保護）

第八条 国は、その機関が保有する個人情報の適正な取扱いが確保されるよう必要な措置を講ずるものとする。

- 2 国は、独立行政法人等について、その保有する個人情報の適正な取扱いが確保されるよう必要な措置を講ずるものとする。

（地方公共団体等への支援）

第九条 国は、地方公共団体が策定し、又は実施する個人情報の保護に関する施策及び国民又は事業者等が個人情報の適正な取扱いの確保に関して行う活動を支援するため、情報の提供、地方公共団体又は事業者等が講ずべき措置の適切かつ有効な実施を図るための指針の策定その他の必要な措置を講ずるものとする。

（苦情処理のための措置）

第十条 国は、個人情報の取扱いに関し事業者と本人との間に生じた苦情の適切かつ迅速な処理を図るために必要な措置を講ずるものとする。

（個人情報の適正な取扱いを確保するための措置）

第十一条 国は、地方公共団体との適切な役割分担を通じ、次章に規定する個人情報取扱事業者による個人情報の適正な取扱いを確保するために必要な措置を講ずるものとする。

- 2 国は、第五章に規定する地方公共団体及び地方独立行政法人による個人情報の適正な取扱いを確保するために必要な措置を講ずるものとする。

第三節 地方公共団体の施策

（地方公共団体の機関等が保有する個人情報の保護）

第十二条 地方公共団体は、その機関が保有する個人情報の適正な取扱いが確保されるよう必要な措置を講ずるものとする。

2 地方公共団体は、その設立に係る地方独立行政法人について、その保有する個人情報の適正な取扱いが確保されるよう必要な措置を講ずるものとする。

（区域内の事業者等への支援）

第十三条 地方公共団体は、個人情報の適正な取扱いを確保するため、その区域内の事業者及び住民に対する支援に必要な措置を講ずるよう努めなければならない。

（苦情の処理のあっせん等）

第十四条 地方公共団体は、個人情報の取扱いに関し事業者と本人との間に生じた苦情が適切かつ迅速に処理されるようにするため、苦情の処理のあっせんその他必要な措置を講ずるよう努めなければならない。

第四節 国及び地方公共団体の協力

第十五条 国及び地方公共団体は、個人情報の保護に関する施策を講ずるにつき、相協力するものとする。

第四章 個人情報取扱事業者等の義務等

第一節 総則

（定義）

第十六条 この章及び第八章において「個人情報データベース等」とは、個人情報を含む情報の集合物であって、次に掲げるもの（利用方法からみて個人の権利利益を害するおそれが少ないものとして政令で定めるものを除く。）をいう。

一 特定の個人情報を電子計算機を用いて検索することができるように体系的に構成したもの

二 前号に掲げるもののほか、特定の個人情報を容易に検索することができるように体系的に構成したものとして政令で定めるもの

2 この章及び第六章から第八章までにおいて「個人情報取扱事業者」とは、個人情報データベース等を事業の用に供している者をいう。ただし、次に掲げる者を除く。

一 国の機関

二 地方公共団体

三 独立行政法人等

四 地方独立行政法人

3 この章において「個人データ」とは、個人情報データベース等を構成する個人情報をいう。

4 この章において「保有個人データ」とは、個人情報取扱事業者が、開示、内容の訂正、追加又は削除、利用の停止、消去及び第三者への提供の停止を行うことのできる権限を有する個人データであって、その存否が明らかになることにより公益その他の利益が害されるものとして政令で定めるものの外をいう。

5 この章、第六章及び第七章において「仮名加工情報取扱事業者」とは、仮名加工情報を含む情報の集合物であって、特定の仮名加工情報を電子計算機を用いて検索することができるように体系的に構成したものその他特定の仮

名加工情報を容易に検索することができるように体系的に構成したものとして政令で定めるもの（第四十一条第一項において「仮名加工情報データベース等」という。）を事業の用に供している者をいう。ただし、第二項各号に掲げる者を除く。

6 この章、第六章及び第七章において「匿名加工情報取扱事業者」とは、匿名加工情報を含む情報の集合物であって、特定の匿名加工情報を電子計算機を用いて検索することができるように体系的に構成したものその他特定の匿名加工情報を容易に検索することができるように体系的に構成したものとして政令で定めるもの（第四十三条第一項において「匿名加工情報データベース等」という。）を事業の用に供している者をいう。ただし、第二項各号に掲げる者を除く。

7 この章、第六章及び第七章において「個人関連情報取扱事業者」とは、個人関連情報を含む情報の集合物であって、特定の個人関連情報を電子計算機を用いて検索することができるように体系的に構成したものその他特定の個人関連情報を容易に検索することができるように体系的に構成したものとして政令で定めるもの（第三十一条第一項において「個人関連情報データベース等」という。）を事業の用に供している者をいう。ただし、第二項各号に掲げる者を除く。

8 この章において「学術研究機関等」とは、大学その他の学術研究を目的とする機関若しくは団体又はそれらに属する者をいう。

第二節 個人情報取扱事業者及び個人関連情報取扱事業者の義務

（利用目的の特定）

第十七条 個人情報取扱事業者は、個人情報を取り扱うに当たっては、その利用の目的（以下「利用目的」という。）をできる限り特定しなければならない。

2 個人情報取扱事業者は、利用目的を変更する場合には、変更前の利用目的と関連性を有すると合理的に認められる範囲を超えて行ってはならない。

（利用目的による制限）

第十八条 個人情報取扱事業者は、あらかじめ本人の同意を得ないで、前条の規定により特定された利用目的の達成に必要な範囲を超えて、個人情報を取り扱ってはならない。

2 個人情報取扱事業者は、合併その他の事由により他の個人情報取扱事業者から事業を承継することに伴って個人情報を取得した場合は、あらかじめ本人の同意を得ないで、承継前における当該個人情報の利用目的の達成に必要な範囲を超えて、当該個人情報を取り扱ってはならない。

3 前二項の規定は、次に掲げる場合については、適用しない。

一 法令（条例を含む。以下この章において同じ。）に基づく場合

二 人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき。

三 公衆衛生の向上又は児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき。

四 国の機関若しくは地方公共団体又はその委託を受けた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることにより当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき。

五 当該個人情報取扱事業者が学術研究機関等である場合であって、当該個人情報を用いて学術研究の用に供する目的（以下この章において「学術研究目的」という。）で取り扱う必要があるとき（当該個人情報を取り扱う目的の一部が学術研究目的である場合を含み、個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）。

六 学術研究機関等に個人データを提供する場合であって、当該学術研究機関等が当該個人データを学術研究目的で取り扱う必要があるとき（当該個人データを取り扱う目的の一部が学術研究目的である場合を含み、個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）。

（不適正な利用の禁止）

第十九条 個人情報取扱事業者は、違法又は不当な行為を助長し、又は誘発するおそれがある方法により個人情報を利用してはならない。

（適正な取得）

第二十条 個人情報取扱事業者は、偽りその他不正の手段により個人情報を取得してはならない。

2 個人情報取扱事業者は、次に掲げる場合を除くほか、あらかじめ本人の同意を得ないで、要配慮個人情報を取得してはならない。

一 法令に基づく場合

二 人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき。

三 公衆衛生の向上又は児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき。

四 国の機関若しくは地方公共団体又はその委託を受けた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることにより当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき。

五 当該個人情報取扱事業者が学術研究機関等である場合であって、当該要配慮個人情報を学術研究目的で取り扱う必要があるとき（当該要配慮個人情報を取り扱う目的の一部が学術研究目的である場合を含み、個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）。

六 学術研究機関等から当該要配慮個人情報を取得する場合であって、当該要配慮個人情報を学術研究目的で取得する必要があるとき（当該要配慮個人情報を取得する目的の一部が学術研究目的である場合を含み、個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）（当該個人情報取扱事業者と当該学術研究機関等が共同して学術研究を行う場合に限る。）。

七 当該要配慮個人情報が、本人、国の機関、地方公共団体、学術研究機関等、第五十七条第一項各号に掲げる者その他個人情報保護委員会規則で定める者により公開されている場合

八 その他前各号に掲げる場合に準ずるものとして政令で定める場合

（取得に際しての利用目的の通知等）

第二十一条 個人情報取扱事業者は、個人情報を取得した場合は、あらかじめその利用目的を公表している場合を除き、速やかに、その利用目的を、本人に通知し、又は公表しなければならない。

2 個人情報取扱事業者は、前項の規定にかかわらず、本人との間で契約を締結することに伴って契約書その他の書面（電磁的記録を含む。以下この項に

において同じ。)に記載された当該本人の個人情報を取得する場合その他本人から直接書面に記載された当該本人の個人情報を取得する場合は、あらかじめ、本人に対し、その利用目的を明示しなければならない。ただし、人の生命、身体又は財産の保護のために緊急に必要がある場合は、この限りでない。

3 個人情報取扱事業者は、利用目的を変更した場合は、変更された利用目的について、本人に通知し、又は公表しなければならない。

4 前三項の規定は、次に掲げる場合については、適用しない。

一 利用目的を本人に通知し、又は公表することにより本人又は第三者の生命、身体、財産その他の権利利益を害するおそれがある場合

二 利用目的を本人に通知し、又は公表することにより当該個人情報取扱事業者の権利又は正当な利益を害するおそれがある場合

三 国の機関又は地方公共団体が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、利用目的を本人に通知し、又は公表することにより当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき。

四 取得の状況からみて利用目的が明らかであると認められる場合

(データ内容の正確性の確保等)

第二十二条 個人情報取扱事業者は、利用目的の達成に必要な範囲内において、個人データを正確かつ最新の内容に保つとともに、利用する必要がなくなったときは、当該個人データを遅滞なく消去するよう努めなければならない。

(安全管理措置)

第二十三条 個人情報取扱事業者は、その取り扱う個人データの漏えい、滅失又は毀損の防止その他の個人データの安全管理のために必要かつ適切な措置を講じなければならない。

(従業員の監督)

第二十四条 個人情報取扱事業者は、その従業者に個人データを取り扱わせるに当たっては、当該個人データの安全管理が図られるよう、当該従業者に対する必要かつ適切な監督を行わなければならない。

(委託先の監督)

第二十五条 個人情報取扱事業者は、個人データの取扱いの全部又は一部を委託する場合は、その取扱いを委託された個人データの安全管理が図られるよう、委託を受けた者に対する必要かつ適切な監督を行わなければならない。

(漏えい等の報告等)

第二十六条 個人情報取扱事業者は、その取り扱う個人データの漏えい、滅失、毀損その他の個人データの安全の確保に係る事態であって個人の権利利益を害するおそれが大きいものとして個人情報保護委員会規則で定めるものが生じたときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該事態が生じた旨を個人情報保護委員会に報告しなければならない。ただし、当該個人情報取扱事業者が、他の個人情報取扱事業者又は行政機関等から当該個人データの取扱いの全部又は一部の委託を受けた場合であって、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該事態が生じた旨を当該他の個人情報取扱事業者又は行政機関等に通知したときは、この限りでない。

- 2 前項に規定する場合には、個人情報取扱事業者（同項ただし書の規定による通知をした者を除く。）は、本人に対し、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該事態が生じた旨を通知しなければならない。ただし、本人への通知が困難な場合であって、本人の権利利益を保護するため必要なこれに代わるべき措置をとるときは、この限りでない。

（第三者提供の制限）

第二十七条 個人情報取扱事業者は、次に掲げる場合を除くほか、あらかじめ本人の同意を得ないで、個人データを第三者に提供してはならない。

- 一 法令に基づく場合
 - 二 人の生命、身体又は財産の保護のために必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき。
 - 三 公衆衛生の向上又は児童の健全な育成の推進のために特に必要がある場合であって、本人の同意を得ることが困難であるとき。
 - 四 国の機関若しくは地方公共団体又はその委託を受けた者が法令の定める事務を遂行することに対して協力する必要がある場合であって、本人の同意を得ることにより当該事務の遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき。
 - 五 当該個人情報取扱事業者が学術研究機関等である場合であって、当該個人データの提供が学術研究の成果の公表又は教授のためやむを得ないとき（個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）。
 - 六 当該個人情報取扱事業者が学術研究機関等である場合であって、当該個人データを学術研究目的で提供する必要があるとき（当該個人データを提供する目的の一部が学術研究目的である場合を含み、個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）（当該個人情報取扱事業者と当該第三者が共同して学術研究を行う場合に限る。）。
 - 七 当該第三者が学術研究機関等である場合であって、当該第三者が当該個人データを学術研究目的で取り扱う必要があるとき（当該個人データを取り扱う目的の一部が学術研究目的である場合を含み、個人の権利利益を不当に侵害するおそれがある場合を除く。）。
- 2 個人情報取扱事業者は、第三者に提供される個人データについて、本人の求めに応じて当該本人が識別される個人データの第三者への提供を停止することとしている場合であって、次に掲げる事項について、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置くとともに、個人情報保護委員会に届け出たときは、前項の規定にかかわらず、当該個人データを第三者に提供することができる。ただし、第三者に提供される個人データが要配慮個人情報又は第二十条第一項の規定に違反して取得されたもの若しくは他の個人情報取扱事業者からこの項本文の規定により提供されたもの（その全部又は一部を複製し、又は加工したものを含む。）である場合は、この限りでない。
- 一 第三者への提供を行う個人情報取扱事業者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者（法人でない団体で代表者又は管理人の定めのあるものにあっては、その代表者又は管理人。以下この条、第三十条第一項第一号及び第三十二条第一項第一号において同じ。）の氏名
 - 二 第三者への提供を利用目的とすること。
 - 三 第三者に提供される個人データの項目

- 四 第三者に提供される個人データの取得の方法
- 五 第三者への提供の方法
- 六 本人の求めに応じて当該本人が識別される個人データの第三者への提供を停止すること。
- 七 本人の求めを受け付ける方法
- 八 その他個人の権利利益を保護するために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める事項
- 3 個人情報取扱事業者は、前項第一号に掲げる事項に変更があったとき又は同項の規定による個人データの提供をやめたときは遅滞なく、同項第三号から第五号まで、第七号又は第八号に掲げる事項を変更しようとするときはあらかじめ、その旨について、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置くとともに、個人情報保護委員会に届け出なければならない。
- 4 個人情報保護委員会は、第二項の規定による届出があったときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該届出に係る事項を公表しなければならない。前項の規定による届出があったときも、同様とする。
- 5 次に掲げる場合において、当該個人データの提供を受ける者は、前各項の規定の適用については、第三者に該当しないものとする。
 - 一 個人情報取扱事業者が利用目的の達成に必要な範囲内において個人データの取扱いの全部又は一部を委託することに伴って当該個人データが提供される場合
 - 二 合併その他の事由による事業の承継に伴って個人データが提供される場合
 - 三 特定の者との間で共同して利用される個人データが当該特定の者に提供される場合であって、その旨並びに共同して利用される個人データの項目、共同して利用する者の範囲、利用する者の利用目的並びに当該個人データの管理について責任を有する者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名について、あらかじめ、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置いているとき。
- 6 個人情報取扱事業者は、前項第三号に規定する個人データの管理について責任を有する者の氏名、名称若しくは住所又は法人にあっては、その代表者の氏名に変更があったときは遅滞なく、同号に規定する利用する者の利用目的又は当該責任を有する者を変更しようとするときはあらかじめ、その旨について、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければならない。

（外国にある第三者への提供の制限）

第二十八条 個人情報取扱事業者は、外国（本邦の域外にある国又は地域をいう。以下この条及び第三十一条第一項第二号において同じ。）（個人の権利利益を保護する上で我が国と同等の水準にあると認められる個人情報の保護に関する制度を有している外国として個人情報保護委員会規則で定めるものを除く。以下この条及び同号において同じ。）にある第三者（個人データの取扱いについてこの節の規定により個人情報取扱事業者が講ずべきこととされている措置に相当する措置（第三項において「相当措置」という。）を継続的に講ずるために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に適合する体制を整備している者を除く。以下この項及び次項並びに同号に

において同じ。)に個人データを提供する場合には、前条第一項各号に掲げる場合を除くほか、あらかじめ外国にある第三者への提供を認める旨の本人の同意を得なければならない。この場合においては、同条の規定は、適用しない。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の規定により本人の同意を得ようとする場合には、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、当該外国における個人情報の保護に関する制度、当該第三者が講ずる個人情報の保護のための措置その他当該本人に参考となるべき情報を当該本人に提供しなければならない。
- 3 個人情報取扱事業者は、個人データを外国にある第三者（第一項に規定する体制を整備している者に限る。）に提供した場合には、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該第三者による相当措置の継続的な実施を確保するために必要な措置を講ずるとともに、本人の求めに応じて当該必要な措置に関する情報を当該本人に提供しなければならない。

（第三者提供に係る記録の作成等）

第二十九条 個人情報取扱事業者は、個人データを第三者（第十六条第二項各号に掲げる者を除く。以下この条及び次条（第三十一条第三項において読み替えて準用する場合を含む。）において同じ。）に提供したときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該個人データを提供した年月日、当該第三者の氏名又は名称その他の個人情報保護委員会規則で定める事項に関する記録を作成しなければならない。ただし、当該個人データの提供が第二十七条第一項各号又は第五項各号のいずれか（前条第一項の規定による個人データの提供にあつては、第二十七条第一項各号のいずれか）に該当する場合は、この限りでない。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の記録を、当該記録を作成した日から個人情報保護委員会規則で定める期間保存しなければならない。

（第三者提供を受ける際の確認等）

第三十条 個人情報取扱事業者は、第三者から個人データの提供を受けるに際しては、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、次に掲げる事項の確認を行わなければならない。ただし、当該個人データの提供が第二十七条第一項各号又は第五項各号のいずれかに該当する場合は、この限りでない。

- 一 当該第三者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名
- 二 当該第三者による当該個人データの取得の経緯

- 2 前項の第三者は、個人情報取扱事業者が同項の規定による確認を行う場合において、当該個人情報取扱事業者に対して、当該確認に係る事項を偽ってはならない。
- 3 個人情報取扱事業者は、第一項の規定による確認を行ったときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該個人データの提供を受けた年月日、当該確認に係る事項その他の個人情報保護委員会規則で定める事項に関する記録を作成しなければならない。
- 4 個人情報取扱事業者は、前項の記録を、当該記録を作成した日から個人情報保護委員会規則で定める期間保存しなければならない。

（個人関連情報の第三者提供の制限等）

第三十一条 個人関連情報取扱事業者は、第三者が個人関連情報（個人関連情報データベース等を構成するものに限る。以下この章及び第六章において同じ。）を個人データとして取得することが想定されるときは、第二十七条第一項各号に掲げる場合を除くほか、次に掲げる事項について、あらかじめ個人情報保護委員会規則で定めるところにより確認することをしないで、当該個人関連情報を当該第三者に提供してはならない。

一 当該第三者が個人関連情報取扱事業者から個人関連情報の提供を受けて本人が識別される個人データとして取得することを認める旨の当該本人の同意が得られていること。

二 外国にある第三者への提供にあつては、前号の本人の同意を得ようとする場合において、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、当該外国における個人情報の保護に関する制度、当該第三者が講ずる個人情報の保護のための措置その他当該本人に参考となるべき情報が当該本人に提供されていること。

2 第二十八条第三項の規定は、前項の規定により個人関連情報取扱事業者が個人関連情報を提供する場合について準用する。この場合において、同条第三項中「講ずるとともに、本人の求めに応じて当該必要な措置に関する情報を当該本人に提供し」とあるのは、「講じ」と読み替えるものとする。

3 前条第二項から第四項までの規定は、第一項の規定により個人関連情報取扱事業者が確認する場合について準用する。この場合において、同条第三項中「の提供を受けた」とあるのは、「を提供した」と読み替えるものとする。

（保有個人データに関する事項の公表等）

第三十二条 個人情報取扱事業者は、保有個人データに関し、次に掲げる事項について、本人の知り得る状態（本人の求めに応じて遅滞なく回答する場合を含む。）に置かなければならない。

一 当該個人情報取扱事業者の氏名又は名称及び住所並びに法人にあっては、その代表者の氏名

二 全ての保有個人データの利用目的（第二十一条第四項第一号から第三号までに該当する場合を除く。）

三 次項の規定による求め又は次条第一項（同条第五項において準用する場合を含む。）、第三十四条第一項若しくは第三十五条第一項、第三項若しくは第五項の規定による請求に応じる手続（第三十八条第二項の規定により手数料の額を定めたときは、その手数料の額を含む。）

四 前三号に掲げるもののほか、保有個人データの適正な取扱いの確保に関し必要な事項として政令で定めるもの

2 個人情報取扱事業者は、本人から、当該本人が識別される保有個人データの利用目的の通知を求められたときは、本人に対し、遅滞なく、これを通知しなければならない。ただし、次の各号のいずれかに該当する場合は、この限りでない。

一 前項の規定により当該本人が識別される保有個人データの利用目的が明らかの場合

二 第二十一条第四項第一号から第三号までに該当する場合

- 3 個人情報取扱事業者は、前項の規定に基づき求められた保有個人情報の利用目的を通知しない旨の決定をしたときは、本人に対し、遅滞なく、その旨を通知しなければならない。

(開示)

第三十三条 本人は、個人情報取扱事業者に対し、当該本人が識別される保有個人情報の電磁的記録の提供による方法その他の個人情報保護委員会規則で定める方法による開示を請求することができる。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の規定による請求を受けたときは、本人に対し、同項の規定により当該本人が請求した方法（当該方法による開示に多額の費用を要する場合その他の当該方法による開示が困難である場合にあっては、書面の交付による方法）により、遅滞なく、当該保有個人データを開示しなければならない。ただし、開示することにより次の各号のいずれかに該当する場合は、その全部又は一部を開示しないことができる。

- 一 本人又は第三者の生命、身体、財産その他の権利利益を害するおそれがある場合
- 二 当該個人情報取扱事業者の業務の適正な実施に著しい支障を及ぼすおそれがある場合
- 三 他の法令に違反することとなる場合

- 3 個人情報取扱事業者は、第一項の規定による請求に係る保有個人情報の全部若しくは一部について開示しない旨の決定をしたとき、当該保有個人データが存在しないとき、又は同項の規定により本人が請求した方法による開示が困難であるときは、本人に対し、遅滞なく、その旨を通知しなければならない。

- 4 他の法令の規定により、本人に対し第二項本文に規定する方法に相当する方法により当該本人が識別される保有個人情報の全部又は一部を開示することとされている場合には、当該全部又は一部の保有個人情報については、第一項及び第二項の規定は、適用しない。

- 5 第一項から第三項までの規定は、当該本人が識別される個人データに係る第二十九条第一項及び第三十条第三項の記録（その存否が明らかになることにより公益その他の利益が害されるものとして政令で定めるものを除く。第三十七条第二項において「第三者提供記録」という。）について準用する。

(訂正等)

第三十四条 本人は、個人情報取扱事業者に対し、当該本人が識別される保有個人データの内容が事実でないときは、当該保有個人データの内容の訂正、追加又は削除（以下この条において「訂正等」という。）を請求することができる。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の規定による請求を受けた場合には、その内容の訂正等に関して他の法令の規定により特別の手續が定められている場合を除き、利用目的の達成に必要な範囲内において、遅滞なく必要な調査を行い、その結果に基づき、当該保有個人データの内容の訂正等を行わなければならない。

- 3 個人情報取扱事業者は、第一項の規定による請求に係る保有個人データの内容の全部若しくは一部について訂正等を行ったとき、又は訂正等を行わな

い旨の決定をしたときは、本人に対し、遅滞なく、その旨（訂正等を行ったときは、その内容を含む。）を通知しなければならない。

（利用停止等）

第三十五条 本人は、個人情報取扱事業者に対し、当該本人が識別される保有個人データが第十八条若しくは第十九条の規定に違反して取り扱われているとき、又は第二十条の規定に違反して取得されたものであるときは、当該保有個人データの利用の停止又は消去（以下この条において「利用停止等」という。）を請求することができる。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の規定による請求を受けた場合であって、その請求に理由があることが判明したときは、違反を是正するために必要な限度で、遅滞なく、当該保有個人データの利用停止等を行わなければならない。ただし、当該保有個人データの利用停止等に多額の費用を要する場合その他の利用停止等を行うことが困難な場合であって、本人の権利利益を保護するため必要なこれに代わるべき措置をとるときは、この限りでない。
- 3 本人は、個人情報取扱事業者に対し、当該本人が識別される保有個人データが第二十七条第一項又は第二十八条の規定に違反して第三者に提供されているときは、当該保有個人データの第三者への提供の停止を請求することができる。
- 4 個人情報取扱事業者は、前項の規定による請求を受けた場合であって、その請求に理由があることが判明したときは、遅滞なく、当該保有個人データの第三者への提供を停止しなければならない。ただし、当該保有個人データの第三者への提供の停止に多額の費用を要する場合その他の第三者への提供を停止することが困難な場合であって、本人の権利利益を保護するため必要なこれに代わるべき措置をとるときは、この限りでない。
- 5 本人は、個人情報取扱事業者に対し、当該本人が識別される保有個人データを当該個人情報取扱事業者が利用する必要がなくなった場合、当該本人が識別される保有個人データに係る第二十六条第一項本文に規定する事態が生じた場合その他当該本人が識別される保有個人データの取扱いにより当該本人の権利又は正当な利益が害されるおそれがある場合には、当該保有個人データの利用停止等又は第三者への提供の停止を請求することができる。
- 6 個人情報取扱事業者は、前項の規定による請求を受けた場合であって、その請求に理由があることが判明したときは、本人の権利利益の侵害を防止するために必要な限度で、遅滞なく、当該保有個人データの利用停止等又は第三者への提供の停止を行わなければならない。ただし、当該保有個人データの利用停止等又は第三者への提供の停止に多額の費用を要する場合その他の利用停止等又は第三者への提供の停止を行うことが困難な場合であって、本人の権利利益を保護するため必要なこれに代わるべき措置をとるときは、この限りでない。
- 7 個人情報取扱事業者は、第一項若しくは第五項の規定による請求に係る保有個人データの全部若しくは一部について利用停止等を行ったとき若しくは利用停止等を行わない旨の決定をしたとき、又は第三項若しくは第五項の規定による請求に係る保有個人データの全部若しくは一部について第三者への提供を停止したとき若しくは第三者への提供を停止しない旨の決定をしたときは、本人に対し、遅滞なく、その旨を通知しなければならない。

(理由の説明)

第三十六条 個人情報取扱事業者は、第三十二条第三項、第三十三条第三項（同条第五項において準用する場合を含む。）、第三十四条第三項又は前条第七項の規定により、本人から求められ、又は請求された措置の全部又は一部について、その措置をとらない旨を通知する場合又はその措置と異なる措置をとる旨を通知する場合には、本人に対し、その理由を説明するよう努めなければならない。

(開示等の請求等に応じる手続)

第三十七条 個人情報取扱事業者は、第三十二条第二項の規定による求め又は第三十三条第一項（同条第五項において準用する場合を含む。次条第一項及び第三十九条において同じ。）、第三十四条第一項若しくは第三十五条第一項、第三項若しくは第五項の規定による請求（以下この条及び第五十四条第一項において「開示等の請求等」という。）に関し、政令で定めるところにより、その求め又は請求を受け付ける方法を定めることができる。この場合において、本人は、当該方法に従って、開示等の請求等を行わなければならない。

- 2 個人情報取扱事業者は、本人に対し、開示等の請求等に関し、その対象となる保有個人データ又は第三者提供記録を特定するに足りる事項の提示を求めることができる。この場合において、個人情報取扱事業者は、本人が容易かつ的確に開示等の請求等を行うことができるよう、当該保有個人データ又は当該第三者提供記録の特定に資する情報の提供その他本人の利便を考慮した適切な措置をとらなければならない。
- 3 開示等の請求等は、政令で定めるところにより、代理人によってすることができる。
- 4 個人情報取扱事業者は、前三項の規定に基づき開示等の請求等に応じる手続を定めるに当たっては、本人に過重な負担を課するものとならないよう配慮しなければならない。

(手数料)

第三十八条 個人情報取扱事業者は、第三十二条第二項の規定による利用目的の通知を求められたとき又は第三十三条第一項の規定による開示の請求を受けたときは、当該措置の実施に関し、手数料を徴収することができる。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の規定により手数料を徴収する場合は、実費を勘案して合理的であると認められる範囲内において、その手数料の額を定めなければならない。

(事前の請求)

第三十九条 本人は、第三十三条第一項、第三十四条第一項又は第三十五条第一項、第三項若しくは第五項の規定による請求に係る訴えを提起しようとするときは、その訴えの被告となるべき者に対し、あらかじめ、当該請求を行い、かつ、その到達した日から二週間を経過した後でなければ、その訴えを提起することができない。ただし、当該訴えの被告となるべき者がその請求を拒んだときは、この限りでない。

- 2 前項の請求は、その請求が通常到達すべきであった時に、到達したものとみなす。

- 3 前二項の規定は、第三十三条第一項、第三十四条第一項又は第三十五条第一項、第三項若しくは第五項の規定による請求に係る仮処分命令の申立てについて準用する。

（個人情報取扱事業者による苦情の処理）

第四十条 個人情報取扱事業者は、個人情報の取扱いに関する苦情の適切かつ迅速な処理に努めなければならない。

- 2 個人情報取扱事業者は、前項の目的を達成するために必要な体制の整備に努めなければならない。

第三節 仮名加工情報取扱事業者等の義務

（仮名加工情報の作成等）

第四十一条 個人情報取扱事業者は、仮名加工情報（仮名加工情報データベース等を構成するものに限る。以下この章及び第六章において同じ。）を作成するときは、他の情報と照合しない限り特定の個人を識別することができないようにするために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、個人情報を加工しなければならない。

- 2 個人情報取扱事業者は、仮名加工情報を作成したとき、又は仮名加工情報及び当該仮名加工情報に係る削除情報等（仮名加工情報の作成に用いられた個人情報から削除された記述等及び個人識別符号並びに前項の規定により行われた加工の方法に関する情報をいう。以下この条及び次条第三項において読み替えて準用する第七項において同じ。）を取得したときは、削除情報等の漏えいを防止するために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、削除情報等の安全管理のための措置を講じなければならない。

- 3 仮名加工情報取扱事業者（個人情報取扱事業者である者に限る。以下この条において同じ。）は、第十八条の規定にかかわらず、法令に基づく場合を除くほか、第十七条第一項の規定により特定された利用目的の達成に必要な範囲を超えて、仮名加工情報（個人情報であるものに限る。以下この条において同じ。）を取り扱ってはならない。

- 4 仮名加工情報についての第二十一条の規定の適用については、同条第一項及び第三項中「、本人に通知し、又は公表し」とあるのは「公表し」と、同条第四項第一号から第三号までの規定中「本人に通知し、又は公表する」とあるのは「公表する」とする。

- 5 仮名加工情報取扱事業者は、仮名加工情報である個人データ及び削除情報等を利用する必要がなくなったときは、当該個人データ及び削除情報等を遅滞なく消去するよう努めなければならない。この場合においては、第二十二条の規定は、適用しない。

- 6 仮名加工情報取扱事業者は、第二十七条第一項及び第二項並びに第二十八条第一項の規定にかかわらず、法令に基づく場合を除くほか、仮名加工情報である個人データを第三者に提供してはならない。この場合において、第二十七条第五項中「前各項」とあるのは「第四十一条第六項」と、同項第三号中「、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置いて」とあるのは「公表して」と、同条第六項中「、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければ」とあるのは「公表しなれば」と、第二十九条第一項ただし書中「第二十七条第一項各号又は第五項各号のいずれか（前条第一

項の規定による個人データの提供にあっては、第二十七条第一項各号のいずれか)」とあり、及び第三十条第一項ただし書中「第二十七条第一項各号又は第五項各号のいずれか」とあるのは「法令に基づく場合又は第二十七条第五項各号のいずれか」とする。

- 7 仮名加工情報取扱事業者は、仮名加工情報を取り扱うに当たっては、当該仮名加工情報の作成に用いられた個人情報に係る本人を識別するために、当該仮名加工情報を他の情報と照合してはならない。
- 8 仮名加工情報取扱事業者は、仮名加工情報を取り扱うに当たっては、電話をかけ、郵便若しくは民間事業者による信書の送達に関する法律（平成十四年法律第九十九号）第二条第六項に規定する一般信書便事業者若しくは同条第九項に規定する特定信書便事業者による同条第二項に規定する信書便により送付し、電報を送達し、ファクシミリ装置若しくは電磁的方法（電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信の技術を利用する方法であって個人情報保護委員会規則で定めるものをいう。）を用いて送信し、又は住居を訪問するために、当該仮名加工情報に含まれる連絡先その他の情報を利用してはならない。
- 9 仮名加工情報、仮名加工情報である個人データ及び仮名加工情報である保有個人データについては、第十七条第二項、第二十六条及び第三十二条から第三十九条までの規定は、適用しない。

（仮名加工情報の第三者提供の制限等）

第四十二条 仮名加工情報取扱事業者は、法令に基づく場合を除くほか、仮名加工情報（個人情報であるものを除く。次項及び第三項において同じ。）を第三者に提供してはならない。

- 2 第二十七条第五項及び第六項の規定は、仮名加工情報の提供を受ける者について準用する。この場合において、同条第五項中「前各項」とあるのは「第四十二条第一項」と、同項第一号中「個人情報取扱事業者」とあるのは「仮名加工情報取扱事業者」と、同項第三号中「、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置いて」とあるのは「公表して」と、同条第六項中「個人情報取扱事業者」とあるのは「仮名加工情報取扱事業者」と、「、本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければ」とあるのは「公表しなければ」と読み替えるものとする。
- 3 第二十三条から第二十五条まで、第四十条並びに前条第七項及び第八項の規定は、仮名加工情報取扱事業者による仮名加工情報の取扱いについて準用する。この場合において、第二十三条中「漏えい、滅失又は毀損」とあるのは「漏えい」と、前条第七項中「ために、」とあるのは「ために、削除情報等を取得し、又は」と読み替えるものとする。

第四節 匿名加工情報取扱事業者等の義務

（匿名加工情報の作成等）

第四十三条 個人情報取扱事業者は、匿名加工情報（匿名加工情報データベース等を構成するものに限る。以下この章及び第六章において同じ。）を作成するときは、特定の個人を識別すること及びその作成に用いる個人情報を復元することができないようにするために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、当該個人情報を加工しなければならない。

- 2 個人情報取扱事業者は、匿名加工情報を作成したときは、その作成に用いた個人情報から削除した記述等及び個人識別符号並びに前項の規定により行った加工の方法に関する情報の漏えいを防止するために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、これらの情報の安全管理のための措置を講じなければならない。
- 3 個人情報取扱事業者は、匿名加工情報を作成したときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該匿名加工情報に含まれる個人に関する情報の項目を公表しなければならない。
- 4 個人情報取扱事業者は、匿名加工情報を作成して当該匿名加工情報を第三者に提供するときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、第三者に提供される匿名加工情報に含まれる個人に関する情報の項目及びその提供の方法について公表するとともに、当該第三者に対して、当該提供に係る情報が匿名加工情報である旨を明示しなければならない。
- 5 個人情報取扱事業者は、匿名加工情報を作成して自ら当該匿名加工情報を取り扱うに当たっては、当該匿名加工情報の作成に用いられた個人情報に係る本人を識別するために、当該匿名加工情報を他の情報と照合してはならない。
- 6 個人情報取扱事業者は、匿名加工情報を作成したときは、当該匿名加工情報の安全管理のために必要かつ適切な措置、当該匿名加工情報の作成その他の取扱いに関する苦情の処理その他の当該匿名加工情報の適正な取扱いを確保するために必要な措置を自ら講じ、かつ、当該措置の内容を公表するよう努めなければならない。

（匿名加工情報の提供）

第四十四条 匿名加工情報取扱事業者は、匿名加工情報（自ら個人情報を加工して作成したものを除く。以下この節において同じ。）を第三者に提供するときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、第三者に提供される匿名加工情報に含まれる個人に関する情報の項目及びその提供の方法について公表するとともに、当該第三者に対して、当該提供に係る情報が匿名加工情報である旨を明示しなければならない。

（識別行為の禁止）

第四十五条 匿名加工情報取扱事業者は、匿名加工情報を取り扱うに当たっては、当該匿名加工情報の作成に用いられた個人情報に係る本人を識別するために、当該個人情報から削除された記述等若しくは個人識別符号若しくは第四十三条第一項若しくは第百十六条第一項（同条第二項において準用する場合を含む。）の規定により行われた加工の方法に関する情報を取得し、又は当該匿名加工情報を他の情報と照合してはならない。

（安全管理措置等）

第四十六条 匿名加工情報取扱事業者は、匿名加工情報の安全管理のために必要かつ適切な措置、匿名加工情報の取扱いに関する苦情の処理その他の匿名加工情報の適正な取扱いを確保するために必要な措置を自ら講じ、かつ、当該措置の内容を公表するよう努めなければならない。

第五節 民間団体による個人情報の保護の推進

（認定）

第四十七条 個人情報取扱事業者、仮名加工情報取扱事業者又は匿名加工情報取扱事業者（以下この章において「個人情報取扱事業者等」という。）の個人情報、仮名加工情報又は匿名加工情報（以下この章において「個人情報等」という。）の適正な取扱いの確保を目的として次に掲げる業務を行おうとする法人（法人でない団体で代表者又は管理人の定めのあるものを含む。次条第三号ロにおいて同じ。）は、個人情報保護委員会の認定を受けることができる。

- 一 業務の対象となる個人情報取扱事業者等（以下この節において「対象事業者」という。）の個人情報等の取扱いに関する第五十三条の規定による苦情の処理
- 二 個人情報等の適正な取扱いの確保に寄与する事項についての対象事業者に対する情報の提供
- 三 前二号に掲げるもののほか、対象事業者の個人情報等の適正な取扱いの確保に関し必要な業務
- 2 前項の認定は、対象とする個人情報取扱事業者等の事業の種類その他の業務の範囲を限定して行うことができる。
- 3 第一項の認定を受けようとする者は、政令で定めるところにより、個人情報保護委員会に申請しなければならない。
- 4 個人情報保護委員会は、第一項の認定をしたときは、その旨（第二項の規定により業務の範囲を限定する認定にあっては、その認定に係る業務の範囲を含む。）を公示しなければならない。

（欠格条項）

第四十八条 次の各号のいずれかに該当する者は、前条第一項の認定を受けることができない。

- 一 この法律の規定により刑に処せられ、その執行を終わり、又は執行を受けることがなくなった日から二年を経過しない者
- 二 第百五十五条第一項の規定により認定を取り消され、その取消しの日から二年を経過しない者
- 三 その業務を行う役員（法人でない団体で代表者又は管理人の定めのあるものの代表者又は管理人を含む。以下この条において同じ。）のうちに、次のいずれかに該当する者があるもの
- イ 禁錮以上の刑に処せられ、又はこの法律の規定により刑に処せられ、その執行を終わり、又は執行を受けることがなくなった日から二年を経過しない者
- ロ 第百五十五条第一項の規定により認定を取り消された法人において、その取消しの日前三十日以内にその役員であった者でその取消しの日から二年を経過しない者

（認定の基準）

第四十九条 個人情報保護委員会は、第四十七条第一項の認定の申請が次の各号のいずれにも適合していると認めるときでなければ、その認定をしてはならない。

- 一 第四十七条第一項各号に掲げる業務を適正かつ確実に行うに必要な業務の実施の方法が定められているものであること。

- 二 第四十七条第一項各号に掲げる業務を適正かつ確実に行うに足りる知識及び能力並びに経理的基礎を有するものであること。
- 三 第四十七条第一項各号に掲げる業務以外の業務を行っている場合には、その業務を行うことによって同項各号に掲げる業務が不公正になるおそれがないものであること。

（変更の認定等）

第五十条 第四十七条第一項の認定（同条第二項の規定により業務の範囲を限定する認定を含む。次条第一項及び第百五十五条第一項第五号において同じ。）を受けた者は、その認定に係る業務の範囲を変更しようとするときは、個人情報保護委員会の認定を受けなければならない。ただし、個人情報保護委員会規則で定める軽微な変更については、この限りでない。

- 2 第四十七条第三項及び第四項並びに前条の規定は、前項の変更の認定について準用する。

（廃止の届出）

第五十一条 第四十七条第一項の認定（前条第一項の変更の認定を含む。）を受けた者（以下この節及び第六章において「認定個人情報保護団体」という。）は、その認定に係る業務（以下この節及び第六章において「認定業務」という。）を廃止しようとするときは、政令で定めるところにより、あらかじめ、その旨を個人情報保護委員会に届け出なければならない。

- 2 個人情報保護委員会は、前項の規定による届出があったときは、その旨を公示しなければならない。

（対象事業者）

第五十二条 認定個人情報保護団体は、認定業務の対象となることについて同意を得た個人情報取扱事業者等を対象事業者としなければならない。この場合において、第五十四条第四項の規定による措置をとったにもかかわらず、対象事業者が同条第一項に規定する個人情報保護指針を遵守しないときは、当該対象事業者を認定業務の対象から除外することができる。

- 2 認定個人情報保護団体は、対象事業者の氏名又は名称を公表しなければならない。

（苦情の処理）

第五十三条 認定個人情報保護団体は、本人その他の関係者から対象事業者の個人情報等の取扱いに関する苦情について解決の申出があったときは、その相談に応じ、申出人に必要な助言をし、その苦情に係る事情を調査するとともに、当該対象事業者に対し、その苦情の内容を通知してその迅速な解決を求めなければならない。

- 2 認定個人情報保護団体は、前項の申出に係る苦情の解決について必要があるとき、当該対象事業者に対し、文書若しくは口頭による説明を求め、又は資料の提出を求めることができる。

- 3 対象事業者は、認定個人情報保護団体から前項の規定による求めがあったときは、正当な理由がないのに、これを拒んではならない。

（個人情報保護指針）

第五十四条 認定個人情報保護団体は、対象事業者の個人情報等の適正な取扱いの確保のために、個人情報に係る利用目的の特定、安全管理のための措置、開示等の請求等に応じる手続その他の事項又は仮名加工情報若しくは匿

名加工情報に係る作成の方法、その情報の安全管理のための措置その他の事項に関し、消費者の意見を代表する者その他の関係者の意見を聴いて、この法律の規定の趣旨に沿った指針（以下この節及び第六章において「個人情報保護指針」という。）を作成するよう努めなければならない。

- 2 認定個人情報保護団体は、前項の規定により個人情報保護指針を作成したときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、遅滞なく、当該個人情報保護指針を個人情報保護委員会に届け出なければならない。これを変更したときも、同様とする。
- 3 個人情報保護委員会は、前項の規定による個人情報保護指針の届出があったときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該個人情報保護指針を公表しなければならない。
- 4 認定個人情報保護団体は、前項の規定により個人情報保護指針が公表されたときは、対象事業者に対し、当該個人情報保護指針を遵守させるため必要な指導、勧告その他の措置をとらなければならない。

（目的外利用の禁止）

第五十五条 認定個人情報保護団体は、認定業務の実施に際して知り得た情報を認定業務の用に供する目的以外に利用してはならない。

（名称の使用制限）

第五十六条 認定個人情報保護団体でない者は、認定個人情報保護団体という名称又はこれに紛らわしい名称を用いてはならない。

第六節 雑則

（適用除外）

第五十七条 個人情報取扱事業者等及び個人関連情報取扱事業者のうち次の各号に掲げる者については、その個人情報等及び個人関連情報を取り扱う目的の全部又は一部がそれぞれ当該各号に規定する目的であるときは、この章の規定は、適用しない。

- 一 放送機関、新聞社、通信社その他の報道機関（報道を業として行う個人を含む。） 報道の用に供する目的
- 二 著述を業として行う者 著述の用に供する目的
- 三 宗教団体 宗教活動（これに付随する活動を含む。）の用に供する目的
- 四 政治団体 政治活動（これに付随する活動を含む。）の用に供する目的

2 前項第一号に規定する「報道」とは、不特定かつ多数の者に対して客観的事実を事実として知らせること（これに基づいて意見又は見解を述べることを含む。）をいう。

3 第一項各号に掲げる個人情報取扱事業者等は、個人データ、仮名加工情報又は匿名加工情報の安全管理のために必要かつ適切な措置、個人情報等の取扱いに関する苦情の処理その他の個人情報等の適正な取扱いを確保するために必要な措置を自ら講じ、かつ、当該措置の内容を公表するよう努めなければならない。

（適用の特例）

第五十八条 個人情報取扱事業者又は匿名加工情報取扱事業者のうち次に掲げる者については、第三十二条から第三十九条まで及び第四節の規定は、適用しない。

- 一 別表第二に掲げる法人

二 地方独立行政法人のうち地方独立行政法人法第二十一条第一号に掲げる業務を主たる目的とするもの又は同条第二号若しくは第三号（チに係る部分に限る。）に掲げる業務を目的とするもの

2 次の各号に掲げる者が行う当該各号に定める業務における個人情報、仮名加工情報又は個人関連情報の取扱いについては、個人情報取扱事業者、仮名加工情報取扱事業者又は個人関連情報取扱事業者による個人情報、仮名加工情報又は個人関連情報の取扱いとみなして、この章（第三十二条から第三十九条まで及び第四節を除く。）及び第六章から第八章までの規定を適用する。

一 地方公共団体の機関 医療法（昭和二十三年法律第二百五号）第一条の五第一項に規定する病院（次号において「病院」という。）及び同条第二項に規定する診療所並びに学校教育法（昭和二十二年法律第二十六号）第一条に規定する大学の運営

二 独立行政法人労働者健康安全機構 病院の運営

（学術研究機関等の責務）

第五十九条 個人情報取扱事業者である学術研究機関等は、学術研究目的で行う個人情報の取扱いについて、この法律の規定を遵守するとともに、その適正を確保するために必要な措置を自ら講じ、かつ、当該措置の内容を公表するよう努めなければならない。

第五章 行政機関等の義務等

第一節 総則

（定義）

第六十条 この章及び第八章において「保有個人情報」とは、行政機関等の職員（独立行政法人等及び地方独立行政法人にあっては、その役員を含む。以下この章及び第八章において同じ。）が職務上作成し、又は取得した個人情報であって、当該行政機関等の職員が組織的に利用するものとして、当該行政機関等が保有しているものをいう。ただし、行政文書（行政機関の保有する情報の公開に関する法律（平成十一年法律第四十二号。以下この章において「行政機関情報公開法」という。）第二条第二項に規定する行政文書をいう。）、法人文書（独立行政法人等の保有する情報の公開に関する法律（平成十三年法律第百四十号。以下この章において「独立行政法人等情報公開法」という。）第二条第二項に規定する法人文書（同項第四号に掲げるものを含む。）をいう。）又は地方公共団体等行政文書（地方公共団体の機関又は地方独立行政法人の職員が職務上作成し、又は取得した文書、図画及び電磁的記録であって、当該地方公共団体の機関又は地方独立行政法人の職員が組織的に用いるものとして、当該地方公共団体の機関又は地方独立行政法人が保有しているもの（行政機関情報公開法第二条第二項各号に掲げるものに相当するものとして政令で定めるものを除く。）をいう。）（以下この章において「行政文書等」という。）に記録されているものに限る。

2 この章及び第八章において「個人情報ファイル」とは、保有個人情報を含む情報の集合物であって、次に掲げるものをいう。

一 一定の事務の目的を達成するために特定の保有個人情報を電子計算機を用いて検索することができるように体系的に構成したもの

- 二 前号に掲げるもののほか、一定の事務の目的を達成するために氏名、生年月日、その他の記述等により特定の保有個人情報を経営的に検索することができるように体系的に構成したもの
- 3 この章において「行政機関等匿名加工情報」とは、次の各号のいずれにも該当する個人情報ファイルを構成する保有個人情報の全部又は一部（これらの一部に行政機関情報公開法第五条に規定する不開示情報（同条第一号に掲げる情報を除き、同条第二号ただし書に規定する情報を含む。以下この項において同じ。））、独立行政法人等情報公開法第五条に規定する不開示情報（同条第一号に掲げる情報を除き、同条第二号ただし書に規定する情報を含む。）又は地方公共団体の情報公開条例（地方公共団体の機関又は地方独立行政法人の保有する情報の公開を請求する住民等の権利について定める地方公共団体の条例をいう。以下この章において同じ。）に規定する不開示情報（行政機関情報公開法第五条に規定する不開示情報に相当するものをいう。）が含まれているときは、これらの不開示情報に該当する部分を除く。）を加工して得られる匿名加工情報をいう。
- 一 第七十五条第二項各号のいずれかに該当するもの又は同条第三項の規定により同条第一項に規定する個人情報ファイル簿に掲載しないこととされるものでないこと。
- 二 行政機関情報公開法第三条に規定する行政機関の長、独立行政法人等情報公開法第二条第一項に規定する独立行政法人等、地方公共団体の機関又は地方独立行政法人に対し、当該個人情報ファイルを構成する保有個人情報が記録されている行政文書等の開示の請求（行政機関情報公開法第三条、独立行政法人等情報公開法第三条又は情報公開条例の規定による開示の請求をいう。）があったとしたならば、これらの者が次のいずれかを行うこととなるものであること。
- イ 当該行政文書等に記録されている保有個人情報の全部又は一部を開示する旨の決定をすること。
- ロ 行政機関情報公開法第十三条第一項若しくは第二項、独立行政法人等情報公開法第十四条第一項若しくは第二項又は情報公開条例（行政機関情報公開法第十三条第一項又は第二項の規定に相当する規定を設けているものに限る。）の規定により意見書の提出の機会を与えること。
- 三 行政機関等の事務及び事業の適正かつ円滑な運営に支障のない範囲内で、第百十六条第一項の基準に従い、当該個人情報ファイルを構成する保有個人情報を加工して匿名加工情報を作成することができるものであること。
- 4 この章において「行政機関等匿名加工情報ファイル」とは、行政機関等匿名加工情報を含む情報の集合物であって、次に掲げるものをいう。
- 一 特定の行政機関等匿名加工情報を電子計算機を用いて検索することができるように体系的に構成したもの
- 二 前号に掲げるもののほか、特定の行政機関等匿名加工情報を容易に検索することができるように体系的に構成したものとして政令で定めるもの
- 5 この章において「条例要配慮個人情報」とは、地方公共団体の機関又は地方独立行政法人が保有する個人情報（要配慮個人情報を除く。）のうち、地域の特性その他の事情に応じて、本人に対する不当な差別、偏見その他の不

利益が生じないようにその取扱いに特に配慮を要するものとして地方公共団体が条例で定める記述等が含まれる個人情報という。

第二節 行政機関等における個人情報等の取扱い

（個人情報の保有の制限等）

第六十一条 行政機関等は、個人情報を保有するに当たっては、法令（条例を含む。第六十六条第二項第三号及び第四号、第六十九条第二項第二号及び第三号並びに第四節において同じ。）の定める所掌事務又は業務を遂行するため必要な場合に限り、かつ、その利用目的をできる限り特定しなければならない。

2 行政機関等は、前項の規定により特定された利用目的の達成に必要な範囲を超えて、個人情報を保有してはならない。

3 行政機関等は、利用目的を変更する場合には、変更前の利用目的と相当の関連性を有すると合理的に認められる範囲を超えて行ってはならない。

（利用目的の明示）

第六十二条 行政機関等は、本人から直接書面（電磁的記録を含む。）に記録された当該本人の個人情報を取得するときは、次に掲げる場合を除き、あらかじめ、本人に対し、その利用目的を明示しなければならない。

一 人の生命、身体又は財産の保護のために緊急に必要があるとき。

二 利用目的を本人に明示することにより、本人又は第三者の生命、身体、財産その他の権利利益を害するおそれがあるとき。

三 利用目的を本人に明示することにより、国の機関、独立行政法人等、地方公共団体又は地方独立行政法人が行う事務又は事業の適正な遂行に支障を及ぼすおそれがあるとき。

四 取得の状況からみて利用目的が明らかであると認められるとき。

（不適正な利用の禁止）

第六十三条 行政機関の長（第二条第八項第四号及び第五号の政令で定める機関にあっては、その機関ごとに政令で定める者をいう。以下この章及び第一百七十四条において同じ。）、地方公共団体の機関、独立行政法人等及び地方独立行政法人（以下この章及び次章において「行政機関の長等」という。）は、違法又は不当な行為を助長し、又は誘発するおそれがある方法により個人情報を利用してはならない。

（適正な取得）

第六十四条 行政機関の長等は、偽りその他不正の手段により個人情報を取得してはならない。

（正確性の確保）

第六十五条 行政機関の長等は、利用目的の達成に必要な範囲内で、保有個人情報が過去又は現在の事実と合致するよう努めなければならない。

（安全管理措置）

第六十六条 行政機関の長等は、保有個人情報の漏えい、滅失又は毀損の防止その他の保有個人情報の安全管理のために必要かつ適切な措置を講じなければならない。

2 前項の規定は、次の各号に掲げる者が当該各号に定める業務を行う場合における個人情報の取扱いについて準用する。

- 一 行政機関等から個人情報の取扱いの委託を受けた者 当該委託を受けた業務
- 二 指定管理者（地方自治法（昭和二十二年法律第六十七号）第二百四十四条の二第三項に規定する指定管理者をいう。） 公の施設（同法第二百四十四条第一項に規定する公の施設をいう。）の管理の業務
- 三 第五十八条第一項各号に掲げる者 法令に基づき行う業務であって政令で定めるもの
- 四 第五十八条第二項各号に掲げる者 同項各号に定める業務のうち法令に基づき行う業務であって政令で定めるもの
- 五 前各号に掲げる者から当該各号に定める業務の委託（二以上の段階にわたる委託を含む。）を受けた者 当該委託を受けた業務

（従事者の義務）

第六十七条 個人情報の取扱いに従事する行政機関等の職員若しくは職員であった者、前条第二項各号に定める業務に従事している者若しくは従事していた者又は行政機関等において個人情報の取扱いに従事している派遣労働者（労働者派遣事業の適正な運営の確保及び派遣労働者の保護等に関する法律（昭和六十年法律第八十八号）第二条第二号に規定する派遣労働者をいう。以下この章及び第七十六条において同じ。）若しくは従事していた派遣労働者は、その業務に関して知り得た個人情報の内容をみだりに他人に知らせ、又は不当な目的に利用してはならない。

（漏えい等の報告等）

第六十八条 行政機関の長等は、保有個人情報の漏えい、滅失、毀損その他の保有個人情報の安全の確保に係る事態であって個人の権利利益を害するおそれ大きいものとして個人情報保護委員会規則で定めるものが生じたときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該事態が生じた旨を個人情報保護委員会に報告しなければならない。

- 2 前項に規定する場合には、行政機関の長等は、本人に対し、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該事態が生じた旨を通知しなければならない。ただし、次の各号のいずれかに該当するときは、この限りでない。
 - 一 本人への通知が困難な場合であって、本人の権利利益を保護するため必要なこれに代わるべき措置をとるとき。
 - 二 当該保有個人情報に第七十八条第一項各号に掲げる情報のいずれかが含まれるとき。

（利用及び提供の制限）

第六十九条 行政機関の長等は、法令に基づく場合を除き、利用目的以外の目的のために保有個人情報を自ら利用し、又は提供してはならない。

- 2 前項の規定にかかわらず、行政機関の長等は、次の各号のいずれかに該当すると認めるときは、利用目的以外の目的のために保有個人情報を自ら利用し、又は提供することができる。ただし、保有個人情報を利用目的以外の目的のために自ら利用し、又は提供することによって、本人又は第三者の権利利益を不当に侵害するおそれがあると認められるときは、この限りでない。
 - 一 本人の同意があるとき、又は本人に提供するとき。

- 二 行政機関等が法令の定める所掌事務又は業務の遂行に必要な限度で保有個人情報を利用する場合であって、当該保有個人情報を利用することについて相当の理由があるとき。
- 三 他の行政機関、独立行政法人等、地方公共団体の機関又は地方独立行政法人に保有個人情報を提供する場合において、保有個人情報の提供を受ける者が、法令の定める事務又は業務の遂行に必要な限度で提供に係る個人情報を利用し、かつ、当該個人情報を利用することについて相当の理由があるとき。
- 四 前三号に掲げる場合のほか、専ら統計の作成又は学術研究の目的のために保有個人情報を提供するとき、本人以外の者に提供することが明らかに本人の利益になるとき、その他保有個人情報を提供することについて特別の理由があるとき。
- 3 前項の規定は、保有個人情報の利用又は提供を制限する他の法令の規定の適用を妨げるものではない。
- 4 行政機関の長等は、個人の権利利益を保護するため特に必要があると認めるときは、保有個人情報の利用目的以外の目的のための行政機関等の内部における利用を特定の部局若しくは機関又は職員に限るものとする。

（保有個人情報の提供を受ける者に対する措置要求）

第七十条 行政機関の長等は、利用目的のために又は前条第二項第三号若しくは第四号の規定に基づき、保有個人情報を提供する場合において、必要があると認めるときは、保有個人情報の提供を受ける者に対し、提供に係る個人情報について、その利用の目的若しくは方法の制限その他必要な制限を付し、又はその漏えいの防止その他の個人情報の適切な管理のために必要な措置を講ずることを求めるものとする。

（外国にある第三者への提供の制限）

第七十一条 行政機関の長等は、外国（本邦の域外にある国又は地域をいう。以下この条において同じ。）（個人の権利利益を保護する上で我が国と同等の水準にあると認められる個人情報の保護に関する制度を有している外国として個人情報保護委員会規則で定めるものを除く。以下この条において同じ。）にある第三者（第十六条第三項に規定する個人データの取扱いについて前章第二節の規定により同条第二項に規定する個人情報取扱事業者が講ずべきこととされている措置に相当する措置（第三項において「相当措置」という。）を継続的に講ずるために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に適合する体制を整備している者を除く。以下この項及び次項において同じ。）に利用目的以外の目的のために保有個人情報を提供する場合には、法令に基づく場合及び第六十九条第二項第四号に掲げる場合を除くほか、あらかじめ外国にある第三者への提供を認める旨の本人の同意を得なければならない。

- 2 行政機関の長等は、前項の規定により本人の同意を得ようとする場合には、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、当該外国における個人情報の保護に関する制度、当該第三者が講ずる個人情報の保護のための措置その他当該本人に参考となるべき情報を当該本人に提供しなければならない。

- 3 行政機関の長等は、保有個人情報として外国にある第三者（第一項に規定する体制を整備している者に限る。）に利用目的以外の目的のために提供した場合には、法令に基づく場合及び第六十九条第二項第四号に掲げる場合を除くほか、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該第三者による相当措置の継続的な実施を確保するために必要な措置を講ずるとともに、本人の求めに応じて当該必要な措置に関する情報を当該本人に提供しなければならない。

（個人関連情報の提供を受ける者に対する措置要求）

第七十二条 行政機関の長等は、第三者に個人関連情報を提供する場合（当該第三者が当該個人関連情報を個人情報として取得することが想定される場合に限る。）において、必要があると認めるときは、当該第三者に対し、提供に係る個人関連情報について、その利用の目的若しくは方法の制限その他必要な制限を付し、又はその漏えいの防止その他の個人関連情報の適切な管理のために必要な措置を講ずることを求めるものとする。

（仮名加工情報の取扱いに係る義務）

第七十三条 行政機関の長等は、法令に基づく場合を除くほか、仮名加工情報（個人情報であるものを除く。以下この条及び第二百二十八条において同じ。）を第三者（当該仮名加工情報の取扱いの委託を受けた者を除く。）に提供してはならない。

- 2 行政機関の長等は、その取り扱う仮名加工情報の漏えいの防止その他仮名加工情報の安全管理のために必要かつ適切な措置を講じなければならない。
- 3 行政機関の長等は、仮名加工情報を取り扱うに当たっては、法令に基づく場合を除き、当該仮名加工情報の作成に用いられた個人情報に係る本人を識別するために、削除情報等（仮名加工情報の作成に用いられた個人情報から削除された記述等及び個人識別符号並びに第四十一条第一項の規定により行われた加工の方法に関する情報をいう。）を取得し、又は当該仮名加工情報を他の情報と照合してはならない。
- 4 行政機関の長等は、仮名加工情報を取り扱うに当たっては、法令に基づく場合を除き、電話をかけ、郵便若しくは民間事業者による信書の送達に関する法律第二条第六項に規定する一般信書便事業者若しくは同条第九項に規定する特定信書便事業者による同条第二項に規定する信書便により送付し、電報を送達し、ファクシミリ装置若しくは電磁的方法（電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信の技術を利用する方法であって個人情報保護委員会規則で定めるものをいう。）を用いて送信し、又は住居を訪問するために、当該仮名加工情報に含まれる連絡先その他の情報を利用してはならない。
- 5 前各項の規定は、行政機関の長等から仮名加工情報の取扱いの委託（二以上の段階にわたる委託を含む。）を受けた者が受託した業務を行う場合について準用する。

第三節 個人情報ファイル

（個人情報ファイルの保有等に関する事前通知）

第七十四条 行政機関（会計検査院を除く。以下この条において同じ。）が個人情報ファイルを保有しようとするときは、当該行政機関の長は、あらかじめ

め、個人情報保護委員会に対し、次に掲げる事項を通知しなければならない。通知した事項を変更しようとするときも、同様とする。

- 一 個人情報ファイルの名称
 - 二 当該機関の名称及び個人情報ファイルが利用に供される事務をつかさどる組織の名称
 - 三 個人情報ファイルの利用目的
 - 四 個人情報ファイルに記録される項目（以下この節において「記録項目」という。）及び本人（他の個人の氏名、生年月日その他の記述等によらないで検索し得る者に限る。次項第九号において同じ。）として個人情報ファイルに記録される個人の範囲（以下この節において「記録範囲」という。）
 - 五 個人情報ファイルに記録される個人情報（以下この節において「記録情報」という。）の収集方法
 - 六 記録情報に要配慮個人情報が含まれるときは、その旨
 - 七 記録情報を当該機関以外の者に経常的に提供する場合には、その提供先
 - 八 次条第三項の規定に基づき、記録項目の一部若しくは第五号若しくは前号に掲げる事項を次条第一項に規定する個人情報ファイル簿に記載しないこととするとき、又は個人情報ファイルを同項に規定する個人情報ファイル簿に掲載しないこととするときは、その旨
 - 九 第七十六条第一項、第九十条第一項又は第九十八条第一項の規定による請求を受理する組織の名称及び所在地
 - 十 第九十条第一項ただし書又は第九十八条第一項ただし書に該当するときは、その旨
 - 十一 その他政令で定める事項
- 2 前項の規定は、次に掲げる個人情報ファイルについては、適用しない。
- 一 国の安全、外交上の秘密その他の国の重大な利益に関する事項を記録する個人情報ファイル
 - 二 犯罪の捜査、租税に関する法律の規定に基づく犯則事件の調査又は公訴の提起若しくは維持のために作成し、又は取得する個人情報ファイル
 - 三 当該機関の職員又は職員であった者に係る個人情報ファイルであって、専らその人事、給与若しくは福利厚生に関する事項又はこれらに準ずる事項を記録するもの（当該機関が行う職員の採用試験に関する個人情報ファイルを含む。）
 - 四 専ら試験的な電子計算機処理の用に供するための個人情報ファイル
 - 五 前項の規定による通知に係る個人情報ファイルに記録されている記録情報の全部又は一部を記録した個人情報ファイルであって、その利用目的、記録項目及び記録範囲が当該通知に係るこれらの事項の範囲内のもの
 - 六 一年以内に消去することとなる記録情報のみを記録する個人情報ファイル
 - 七 資料その他の物品若しくは金銭の送付又は業務上必要な連絡のために利用する記録情報を記録した個人情報ファイルであって、送付又は連絡の相手方の氏名、住所その他の送付又は連絡に必要な事項のみを記録するもの
 - 八 職員が学術研究の用に供するためその発意に基づき作成し、又は取得する個人情報ファイルであって、記録情報を専ら当該学術研究の目的のために利用するもの
 - 九 本人の数が政令で定める数に満たない個人情報ファイル

十 第三号から前号までに掲げる個人情報ファイルに準ずるものとして政令で定める個人情報ファイル

十一 第六十条第二項第二号に係る個人情報ファイル

3 行政機関の長は、第一項に規定する事項を通知した個人情報ファイルについて、当該行政機関がその保有をやめたとき、又はその個人情報ファイルが前項第九号に該当するに至ったときは、遅滞なく、個人情報保護委員会に対しその旨を通知しなければならない。

（個人情報ファイル簿の作成及び公表）

第七十五条 行政機関の長等は、政令で定めるところにより、当該行政機関の長等の属する行政機関等が保有している個人情報ファイルについて、それぞれ前条第一項第一号から第七号まで、第九号及び第十号に掲げる事項その他政令で定める事項を記載した帳簿（以下この章において「個人情報ファイル簿」という。）を作成し、公表しなければならない。

2 前項の規定は、次に掲げる個人情報ファイルについては、適用しない。

一 前条第二項第一号から第十号までに掲げる個人情報ファイル

二 前項の規定による公表に係る個人情報ファイルに記録されている記録情報の全部又は一部を記録した個人情報ファイルであって、その利用目的、記録項目及び記録範囲が当該公表に係るこれらの事項の範囲内のもの

三 前号に掲げる個人情報ファイルに準ずるものとして政令で定める個人情報ファイル

3 第一項の規定にかかわらず、行政機関の長等は、記録項目の一部若しくは前条第一項第五号若しくは第七号に掲げる事項を個人情報ファイル簿に記載し、又は個人情報ファイルを個人情報ファイル簿に掲載することにより、利用目的に係る事務又は事業の性質上、当該事務又は事業の適正な遂行に著しい支障を及ぼすおそれがあると認めるときは、その記録項目の一部若しくは事項を記載せず、又はその個人情報ファイルを個人情報ファイル簿に掲載しないことができる。

4 地方公共団体の機関又は地方独立行政法人についての第一項の規定の適用については、同項中「定める事項」とあるのは、「定める事項並びに記録情報に条例要配慮個人情報が含まれているときは、その旨」とする。

5 前各項の規定は、地方公共団体の機関又は地方独立行政法人が、条例で定めるところにより、個人情報ファイル簿とは別の個人情報の保有の状況に関する事項を記載した帳簿を作成し、公表することを妨げるものではない。

第四節 開示、訂正及び利用停止

第一款 開示

（開示請求権）

第七十六条 何人も、この法律の定めるところにより、行政機関の長等に対し、当該行政機関の長等の属する行政機関等の保有する自己を本人とする保有個人情報の開示を請求することができる。

2 未成年者若しくは成年被後見人の法定代理人又は本人の委任による代理人（以下この節において「代理人」と総称する。）は、本人に代わって前項の規定による開示の請求（以下この節及び第二百二十七条において「開示請求」という。）をすることができる。

（開示請求の手続）

第七十七条 開示請求は、次に掲げる事項を記載した書面（第三項において「開示請求書」という。）を行政機関の長等に提出してしなければならない。

- 一 開示請求をする者の氏名及び住所又は居所
- 二 開示請求に係る保有個人情報記録されている行政文書等の名称その他の開示請求に係る保有個人情報を特定するに足りる事項
- 2 前項の場合において、開示請求をする者は、政令で定めるところにより、開示請求に係る保有個人情報の本人であること（前条第二項の規定による開示請求にあっては、開示請求に係る保有個人情報の本人の代理人であること）を示す書類を提示し、又は提出しなければならない。
- 3 行政機関の長等は、開示請求書に形式上の不備があると認めるときは、開示請求をした者（以下この節において「開示請求者」という。）に対し、相当の期間を定めて、その補正を求めることができる。この場合において、行政機関の長等は、開示請求者に対し、補正の参考となる情報を提供するように努めなければならない。

（保有個人情報の開示義務）

第七十八条 行政機関の長等は、開示請求があったときは、開示請求に係る保有個人情報に次の各号に掲げる情報（以下この節において「不開示情報」という。）のいずれかが含まれている場合を除き、開示請求者に対し、当該保有個人情報を開示しなければならない。

- 一 開示請求者（第七十六条第二項の規定により代理人が本人に代わって開示請求をする場合にあっては、当該本人をいう。次号及び第三号、次条第二項並びに第八十六条第一項において同じ。）の生命、健康、生活又は財産を害するおそれがある情報
 - 二 開示請求者以外の個人に関する情報（事業を営む個人の当該事業に関する情報を除く。）であって、当該情報に含まれる氏名、生年月日その他の記述等により開示請求者以外の特定の個人を識別することができるもの（他の情報と照合することにより、開示請求者以外の特定の個人を識別することができることとなるものを含む。）若しくは個人識別符号が含まれるもの又は開示請求者以外の特定の個人を識別することはできないが、開示することにより、なお開示請求者以外の個人の権利利益を害するおそれがあるもの。ただし、次に掲げる情報を除く。
- イ 法令の規定により又は慣行として開示請求者が知ることができ、又は知ることが予定されている情報
 - ロ 人の生命、健康、生活又は財産を保護するため、開示することが必要であると認められる情報
 - ハ 当該個人が公務員等（国家公務員法（昭和二十二年法律第一百二十号）第二条第一項に規定する国家公務員（独立行政法人通則法第二条第四項に規定する行政執行法人の職員を除く。）、独立行政法人等の職員、地方公務員法（昭和二十五年法律第二百六十一号）第二条に規定する地方公務員及び地方独立行政法人の職員をいう。）である場合において、当該情報がその職務の遂行に係る情報であるときは、当該情報のうち、当該公務員等の職及び当該職務遂行の内容に係る部分

- 三 法人その他の団体（国、独立行政法人等、地方公共団体及び地方独立行政法人を除く。以下この号において「法人等」という。）に関する情報又は開示請求者以外の事業を営む個人の当該事業に関する情報であつて、次に掲げるもの。ただし、人の生命、健康、生活又は財産を保護するため、開示することが必要であると認められる情報を除く。
- イ 開示することにより、当該法人等又は当該個人の権利、競争上の地位その他正当な利益を害するおそれがあるもの
- ロ 行政機関等の要請を受けて、開示しないとの条件で任意に提供されたものであつて、法人等又は個人における通例として開示しないこととされているものその他の当該条件を付することが当該情報の性質、当時の状況等に照らして合理的であると認められるもの
- 四 行政機関の長が第八十二条各項の決定（以下この節において「開示決定等」という。）をする場合において、開示することにより、国の安全が害されるおそれ、他国若しくは国際機関との信頼関係が損なわれるおそれ又は他国若しくは国際機関との交渉上不利益を被るおそれがあると当該行政機関の長が認めることにつき相当の理由がある情報
- 五 行政機関の長又は地方公共団体の機関（都道府県の機関に限る。）が開示決定等をする場合において、開示することにより、犯罪の予防、鎮圧又は捜査、公訴の維持、刑の執行その他の公共の安全と秩序の維持に支障を及ぼすおそれがあると当該行政機関の長又は地方公共団体の機関が認めることにつき相当の理由がある情報
- 六 国の機関、独立行政法人等、地方公共団体及び地方独立行政法人の内部又は相互間における審議、検討又は協議に関する情報であつて、開示することにより、率直な意見の交換若しくは意思決定の中立性が不当に損なわれるおそれ、不当に国民の間に混乱を生じさせるおそれ又は特定の者に不当に利益を与え若しくは不利益を及ぼすおそれがあるもの
- 七 国の機関、独立行政法人等、地方公共団体又は地方独立行政法人が行う事務又は事業に関する情報であつて、開示することにより、次に掲げるおそれその他当該事務又は事業の性質上、当該事務又は事業の適正な遂行に支障を及ぼすおそれがあるもの
- イ 独立行政法人等、地方公共団体の機関又は地方独立行政法人が開示決定等をする場合において、国の安全が害されるおそれ、他国若しくは国際機関との信頼関係が損なわれるおそれ又は他国若しくは国際機関との交渉上不利益を被るおそれ
- ロ 独立行政法人等、地方公共団体の機関（都道府県の機関を除く。）又は地方独立行政法人が開示決定等をする場合において、犯罪の予防、鎮圧又は捜査その他の公共の安全と秩序の維持に支障を及ぼすおそれ
- ハ 監査、検査、取締り、試験又は租税の賦課若しくは徴収に係る事務に関し、正確な事実の把握を困難にするおそれ又は違法若しくは不当な行為を容易にし、若しくはその発見を困難にするおそれ
- ニ 契約、交渉又は争訟に係る事務に関し、国、独立行政法人等、地方公共団体又は地方独立行政法人の財産上の利益又は当事者としての地位を不当に害するおそれ

- ホ 調査研究に係る事務に関し、その公正かつ能率的な遂行を不当に阻害するおそれ
- ヘ 人事管理に係る事務に関し、公正かつ円滑な人事の確保に支障を及ぼすおそれ
- ト 独立行政法人等、地方公共団体が経営する企業又は地方独立行政法人に係る事業に関し、その企業経営上の正当な利益を害するおそれ
- 2 地方公共団体の機関又は地方独立行政法人についての前項の規定の適用については、同項中「掲げる情報（）」とあるのは、「掲げる情報（情報公開条例の規定により開示することとされている情報として条例で定めるものを除く。）又は行政機関情報公開法第五条に規定する不開示情報に準ずる情報であって情報公開条例において開示しないこととされているもののうち当該情報公開条例との整合性を確保するために不開示とする必要があるものとして条例で定めるもの（）」とする。

（部分開示）

第七十九条 行政機関の長等は、開示請求に係る保有個人情報に不開示情報が含まれている場合において、不開示情報に該当する部分を容易に区分して除くことができるときは、開示請求者に対し、当該部分を除いた部分につき開示しなければならない。

- 2 開示請求に係る保有個人情報に前条第一項第二号の情報（開示請求者以外の特定の個人を識別することができるものに限る。）が含まれている場合において、当該情報のうち、氏名、生年月日その他の開示請求者以外の特定の個人を識別することができることとなる記述等及び個人識別符号の部分を除くことにより、開示しても、開示請求者以外の個人の権利利益が害されるおそれがないと認められるときは、当該部分を除いた部分は、同号の情報に含まれないものとみなして、前項の規定を適用する。

（裁量的開示）

第八十条 行政機関の長等は、開示請求に係る保有個人情報に不開示情報が含まれている場合であっても、個人の権利利益を保護するため特に必要があると認めるときは、開示請求者に対し、当該保有個人情報を開示することができる。

（保有個人情報の存否に関する情報）

第八十一条 開示請求に対し、当該開示請求に係る保有個人情報が存在しているか否かを答えるだけで、不開示情報を開示することとなるときは、行政機関の長等は、当該保有個人情報の存否を明らかにしないで、当該開示請求を拒否することができる。

（開示請求に対する措置）

第八十二条 行政機関の長等は、開示請求に係る保有個人情報の全部又は一部を開示するときは、その旨の決定をし、開示請求者に対し、その旨、開示する保有個人情報の利用目的及び開示の実施に関し政令で定める事項を書面により通知しなければならない。ただし、第六十二条第二号又は第三号に該当する場合における当該利用目的については、この限りでない。

- 2 行政機関の長等は、開示請求に係る保有個人情報の全部を開示しないとき（前条の規定により開示請求を拒否するとき、及び開示請求に係る保有個人

情報を保有していないときを含む。)は、開示をしない旨の決定をし、開示請求者に対し、その旨を書面により通知しなければならない。

(開示決定等の期限)

第八十三条 開示決定等は、開示請求があった日から三十日以内にしなければならない。ただし、第七十七条第三項の規定により補正を求めた場合にあっては、当該補正に要した日数は、当該期間に算入しない。

- 2 前項の規定にかかわらず、行政機関の長等は、事務処理上の困難その他正当な理由があるときは、同項に規定する期間を三十日以内に限り延長することができる。この場合において、行政機関の長等は、開示請求者に対し、遅滞なく、延長後の期間及び延長の理由を書面により通知しなければならない。

(開示決定等の期限の特例)

第八十四条 開示請求に係る保有個人情報著しく大量であるため、開示請求があった日から六十日以内にその全てについて開示決定等を行うことにより事務の遂行に著しい支障が生ずるおそれがある場合には、前条の規定にかかわらず、行政機関の長等は、開示請求に係る保有個人情報のうちの相当の部分につき当該期間内に開示決定等をし、残りの保有個人情報については相当の期間内に開示決定等をすれば足りる。この場合において、行政機関の長等は、同条第一項に規定する期間内に、開示請求者に対し、次に掲げる事項を書面により通知しなければならない。

- 一 この条の規定を適用する旨及びその理由
- 二 残りの保有個人情報について開示決定等をする期限

(事案の移送)

第八十五条 行政機関の長等は、開示請求に係る保有個人情報当該行政機関の長等が属する行政機関等以外の行政機関等から提供されたものであるとき、その他の行政機関の長等において開示決定等を行うことにつき正当な理由があるときは、当該他の行政機関の長等と協議の上、当該他の行政機関の長等に対し、事案を移送することができる。この場合においては、移送をした行政機関の長等は、開示請求者に対し、事案を移送した旨を書面により通知しなければならない。

- 2 前項の規定により事案が移送されたときは、移送を受けた行政機関の長等において、当該開示請求についての開示決定等を行しなければならない。この場合において、移送をした行政機関の長等が移送前にした行為は、移送を受けた行政機関の長等がしたものとみなす。
- 3 前項の場合において、移送を受けた行政機関の長等が第八十二条第一項の決定(以下この節において「開示決定」という。)をしたときは、当該行政機関の長等は、開示の実施を行しなければならない。この場合において、移送をした行政機関の長等は、当該開示の実施に必要な協力をしなければならない。

(第三者に対する意見書提出の機会の付与等)

第八十六条 開示請求に係る保有個人情報に国、独立行政法人等、地方公共団体、地方独立行政法人及び開示請求者以外の者(以下この条、第百五条第二項第三号及び第百七条第一項において「第三者」という。)に関する情報が含まれているときは、行政機関の長等は、開示決定等をするに当たって、当

該情報に係る第三者に対し、政令で定めるところにより、当該第三者に関する情報の内容その他政令で定める事項を通知して、意見書を提出する機会を与えることができる。

- 2 行政機関の長等は、次の各号のいずれかに該当するときは、開示決定に先立ち、当該第三者に対し、政令で定めるところにより、開示請求に係る当該第三者に関する情報の内容その他政令で定める事項を書面により通知して、意見書を提出する機会を与えなければならない。ただし、当該第三者の所在が判明しない場合は、この限りでない。
 - 一 第三者に関する情報が含まれている保有個人情報を開示しようとする場合であって、当該第三者に関する情報が第七十八条第一項第二号ロ又は同項第三号ただし書に規定する情報に該当すると認められるとき。
 - 二 第三者に関する情報が含まれている保有個人情報を第八十条の規定により開示しようとするとき。
- 3 行政機関の長等は、前二項の規定により意見書の提出の機会を与えられた第三者が当該第三者に関する情報の開示に反対の意思を表示した意見書を提出した場合において、開示決定をするときは、開示決定の日と開示を実施する日との間に少なくとも二週間を置かなければならない。この場合において、行政機関の長等は、開示決定後直ちに、当該意見書（第百五条において「反対意見書」という。）を提出した第三者に対し、開示決定をした旨及びその理由並びに開示を実施する日を書面により通知しなければならない。

（開示の実施）

- 第八十七条** 保有個人情報の開示は、当該保有個人情報が、文書又は図画に記録されているときは閲覧又は写しの交付により、電磁的記録に記録されているときはその種別、情報化の進展状況等を勘案して行政機関等が定める方法により行う。ただし、閲覧の方法による保有個人情報の開示にあつては、行政機関の長等は、当該保有個人情報が記録されている文書又は図画の保存に支障を生ずるおそれがあると認めるとき、その他正当な理由があるときは、その写しにより、これを行うことができる。
- 2 行政機関等は、前項の規定に基づく電磁的記録についての開示の方法に関する定めを一般の閲覧に供しなければならない。
 - 3 開示決定に基づき保有個人情報の開示を受ける者は、政令で定めるところにより、当該開示決定をした行政機関の長等に対し、その求める開示の実施の方法その他の政令で定める事項を申し出なければならない。
 - 4 前項の規定による申出は、第八十二条第一項に規定する通知があった日から三十日以内にしなければならない。ただし、当該期間内に当該申出をすることができないことにつき正当な理由があるときは、この限りでない。

（他の法令による開示の実施との調整）

- 第八十八条** 行政機関の長等は、他の法令の規定により、開示請求者に対し開示請求に係る保有個人情報が前条第一項本文に規定する方法と同一の方法で開示することとされている場合（開示の期間が定められている場合にあつては、当該期間内に限る。）には、同項本文の規定にかかわらず、当該保有個人情報については、当該同一の方法による開示を行わない。ただし、当該他の法令の規定に一定の場合には開示をしない旨の定めがあるときは、この限りでない。

- 2 他の法令の規定に定める開示の方法が縦覧であるときは、当該縦覧を前条第一項本文の閲覧とみなして、前項の規定を適用する。

（手数料）

第八十九条 行政機関の長に対し開示請求をする者は、政令で定めるところにより、実費の範囲内において政令で定める額の手数料を納めなければならない。

- 2 地方公共団体の機関に対し開示請求をする者は、条例で定めるところにより、実費の範囲内において条例で定める額の手数料を納めなければならない。
- 3 前二項の手数料の額を定めるに当たっては、できる限り利用しやすい額とするよう配慮しなければならない。
- 4 独立行政法人等に対し開示請求をする者は、独立行政法人等の定めるところにより、手数料を納めなければならない。
- 5 前項の手数料の額は、実費の範囲内において、かつ、第一項の手数料の額を参酌して、独立行政法人等が定める。
- 6 独立行政法人等は、前二項の規定による定めを一般の閲覧に供しなければならない。
- 7 地方独立行政法人に対し開示請求をする者は、地方独立行政法人の定めるところにより、手数料を納めなければならない。
- 8 前項の手数料の額は、実費の範囲内において、かつ、第二項の条例で定める手数料の額を参酌して、地方独立行政法人が定める。
- 9 地方独立行政法人は、前二項の規定による定めを一般の閲覧に供しなければならない。

第二款 訂正

（訂正請求権）

第九十条 何人も、自己を本人とする保有個人情報（次に掲げるものに限る。第九十八条第一項において同じ。）の内容が事実でないと思料するときは、この法律の定めるところにより、当該保有個人情報を保有する行政機関の長等に対し、当該保有個人情報の訂正（追加又は削除を含む。以下この節において同じ。）を請求することができる。ただし、当該保有個人情報の訂正に関して他の法令の規定により特別の手續が定められているときは、この限りでない。

- 一 開示決定に基づき開示を受けた保有個人情報
- 二 開示決定に係る保有個人情報であって、第八十八条第一項の他の法令の規定により開示を受けたもの
- 2 代理人は、本人に代わって前項の規定による訂正の請求（以下この節及び第二百二十七条において「訂正請求」という。）をすることができる。
- 3 訂正請求は、保有個人情報の開示を受けた日から九十日以内にしなければならない。

（訂正請求の手續）

第九十一条 訂正請求は、次に掲げる事項を記載した書面（第三項において「訂正請求書」という。）を行政機関の長等に提出してしなければならない。

- 一 訂正請求をする者の氏名及び住所又は居所

二 訂正請求に係る保有個人情報の開示を受けた日その他当該保有個人情報を特定するに足る事項

三 訂正請求の趣旨及び理由

2 前項の場合において、訂正請求をする者は、政令で定めるところにより、訂正請求に係る保有個人情報の本人であること（前条第二項の規定による訂正請求にあっては、訂正請求に係る保有個人情報の本人の代理人であること）を示す書類を提示し、又は提出しなければならない。

3 行政機関の長等は、訂正請求書に形式上の不備があると認めるときは、訂正請求をした者（以下この節において「訂正請求者」という。）に対し、相当の期間を定めて、その補正を求めることができる。

（保有個人情報の訂正義務）

第九十二条 行政機関の長等は、訂正請求があった場合において、当該訂正請求に理由があると認めるときは、当該訂正請求に係る保有個人情報の利用目的の達成に必要な範囲内で、当該保有個人情報の訂正をしなければならない。

（訂正請求に対する措置）

第九十三条 行政機関の長等は、訂正請求に係る保有個人情報の訂正をするときは、その旨の決定をし、訂正請求者に対し、その旨を書面により通知しなければならない。

2 行政機関の長等は、訂正請求に係る保有個人情報の訂正をしないときは、その旨の決定をし、訂正請求者に対し、その旨を書面により通知しなければならない。

（訂正決定等の期限）

第九十四条 前条各項の決定（以下この節において「訂正決定等」という。）は、訂正請求があった日から三十日以内にしなければならない。ただし、第九十一条第三項の規定により補正を求めた場合にあっては、当該補正に要した日数は、当該期間に算入しない。

2 前項の規定にかかわらず、行政機関の長等は、事務処理上の困難その他正当な理由があるときは、同項に規定する期間を三十日以内に限り延長することができる。この場合において、行政機関の長等は、訂正請求者に対し、遅滞なく、延長後の期間及び延長の理由を書面により通知しなければならない。

（訂正決定等の期限の特例）

第九十五条 行政機関の長等は、訂正決定等に特に長期間を要すると認めるときは、前条の規定にかかわらず、相当の期間内に訂正決定等をすれば足りる。この場合において、行政機関の長等は、同条第一項に規定する期間内に、訂正請求者に対し、次に掲げる事項を書面により通知しなければならない。

一 この条の規定を適用する旨及びその理由

二 訂正決定等をする期限

（事案の移送）

第九十六条 行政機関の長等は、訂正請求に係る保有個人情報が第八十五条第三項の規定に基づく開示に係るものであるとき、その他他の行政機関の長等において訂正決定等をするにつき正当な理由があるときは、当該他の行

政機関の長等と協議の上、当該他の行政機関の長等に対し、事案を移送することができる。この場合においては、移送をした行政機関の長等は、訂正請求者に対し、事案を移送した旨を書面により通知しなければならない。

2 前項の規定により事案が移送されたときは、移送を受けた行政機関の長等において、当該訂正請求についての訂正決定等をしなければならない。この場合において、移送をした行政機関の長等が移送前にした行為は、移送を受けた行政機関の長等がしたものみなす。

3 前項の場合において、移送を受けた行政機関の長等が第九十三条第一項の決定（以下この項及び次条において「訂正決定」という。）をしたときは、移送をした行政機関の長等は、当該訂正決定に基づき訂正の実施をしなければならない。

（保有個人情報提供先への通知）

第九十七条 行政機関の長等は、訂正決定に基づく保有個人情報の訂正の実施をした場合において、必要があると認めるときは、当該保有個人情報の提供先に対し、遅滞なく、その旨を書面により通知するものとする。

第三款 利用停止

（利用停止請求権）

第九十八条 何人も、自己を本人とする保有 개인정보が次の各号のいずれかに該当すると思料するときは、この法律の定めるところにより、当該保有個人情報保有する行政機関の長等に対し、当該各号に定める措置を請求することができる。ただし、当該保有個人情報の利用の停止、消去又は提供の停止（以下この節において「利用停止」という。）に関して他の法令の規定により特別の手續が定められているときは、この限りでない。

一 第六十一条第二項の規定に違反して保有されているとき、第六十三条の規定に違反して取り扱われているとき、第六十四条の規定に違反して取得されたものであるとき、又は第六十九条第一項及び第二項の規定に違反して利用されているとき 当該保有個人情報の利用の停止又は消去

二 第六十九条第一項及び第二項又は第七十一条第一項の規定に違反して提供されているとき 当該保有個人情報の提供の停止

2 代理人は、本人に代わって前項の規定による利用停止の請求（以下この節及び第百二十七条において「利用停止請求」という。）をすることができる。

3 利用停止請求は、保有個人情報の開示を受けた日から九十日以内にしなければならない。

（利用停止請求の手續）

第九十九条 利用停止請求は、次に掲げる事項を記載した書面（第三項において「利用停止請求書」という。）を行政機関の長等に提出してしなければならない。

一 利用停止請求をする者の氏名及び住所又は居所

二 利用停止請求に係る保有個人情報の開示を受けた日その他当該保有個人情報を特定するに足りる事項

三 利用停止請求の趣旨及び理由

2 前項の場合において、利用停止請求をする者は、政令で定めるところにより、利用停止請求に係る保有個人情報の本人であること（前条第二項の規定

による利用停止請求にあっては、利用停止請求に係る保有個人情報の本人の代理人であること）を示す書類を提示し、又は提出しなければならない。

- 3 行政機関の長等は、利用停止請求書に形式上の不備があると認めるときは、利用停止請求をした者（以下この節において「利用停止請求者」という。）に対し、相当の期間を定めて、その補正を求めることができる。

（保有個人情報の利用停止義務）

第百条 行政機関の長等は、利用停止請求があった場合において、当該利用停止請求に理由があると認めるときは、当該行政機関の長等の属する行政機関等における個人情報の適正な取扱いを確保するために必要な限度で、当該利用停止請求に係る保有個人情報の利用停止をしなければならない。ただし、当該保有個人情報の利用停止をすることにより、当該保有個人情報の利用目的に係る事務又は事業の性質上、当該事務又は事業の適正な遂行に著しい支障を及ぼすおそれがあると認められるときは、この限りでない。

（利用停止請求に対する措置）

第百一条 行政機関の長等は、利用停止請求に係る保有個人情報の利用停止をするときは、その旨の決定をし、利用停止請求者に対し、その旨を書面により通知しなければならない。

- 2 行政機関の長等は、利用停止請求に係る保有個人情報の利用停止をしないときは、その旨の決定をし、利用停止請求者に対し、その旨を書面により通知しなければならない。

（利用停止決定等の期限）

第百二条 前条各項の決定（以下この節において「利用停止決定等」という。）は、利用停止請求があった日から三十日以内にしなければならない。ただし、第九十九条第三項の規定により補正を求めた場合にあっては、当該補正に要した日数は、当該期間に算入しない。

- 2 前項の規定にかかわらず、行政機関の長等は、事務処理上の困難その他正当な理由があるときは、同項に規定する期間を三十日以内に限り延長することができる。この場合において、行政機関の長等は、利用停止請求者に対し、遅滞なく、延長後の期間及び延長の理由を書面により通知しなければならない。

（利用停止決定等の期限の特例）

第百三条 行政機関の長等は、利用停止決定等に特に長期間を要すると認めるときは、前条の規定にかかわらず、相当の期間内に利用停止決定等をすれば足りる。この場合において、行政機関の長等は、同条第一項に規定する期間内に、利用停止請求者に対し、次に掲げる事項を書面により通知しなければならない。

- 一 この条の規定を適用する旨及びその理由
- 二 利用停止決定等をする期限

第四款 審査請求

（審理員による審理手続に関する規定の適用除外等）

第百四条 行政機関の長等（地方公共団体の機関又は地方独立行政法人を除く。次項及び次条において同じ。）に対する開示決定等、訂正決定等、利用停止決定等又は開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求に係る不作為に係る審査請求については、行政不服審査法（平成二十六年法律第六十八号）第

九条、第十七条、第二十四条、第二章第三節及び第四節並びに第五十条第二項の規定は、適用しない。

- 2 行政機関の長等に対する開示決定等、訂正決定等、利用停止決定等又は開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求に係る不作為に係る審査請求についての行政不服審査法第二章の規定の適用については、同法第十一条第二項中「第九条第一項の規定により指名された者（以下「審理員」という。））」とあるのは「第四条（個人情報の保護に関する法律（平成十五年法律第五十七号）第一百七条第二項の規定に基づく政令を含む。）の規定により審査請求がされた行政庁（第十四条の規定により引継ぎを受けた行政庁を含む。以下「審査庁」という。））」と、同法第十三条第一項及び第二項中「審理員」とあるのは「審査庁」と、同法第二十五条第七項中「あったとき、又は審理員から第四十条に規定する執行停止をすべき旨の意見書が提出されたとき」とあるのは「あったとき」と、同法第四十四条中「行政不服審査会等」とあるのは「情報公開・個人情報保護審査会（審査庁が会計検査院長である場合にあっては、別に法律で定める審査会。第五十条第一項第四号において同じ。））」と、「受けたとき（前条第一項の規定による諮問を要しない場合（同項第二号又は第三号に該当する場合を除く。））にあっては審理員意見書が提出されたとき、同項第二号又は第三号に該当する場合にあっては同項第二号又は第三号に規定する議を経たとき）」とあるのは「受けたとき」と、同法第五十条第一項第四号中「審理員意見書又は行政不服審査会等若しくは審議会等」とあるのは「情報公開・個人情報保護審査会」とする。

（審査会への諮問）

第百五条 開示決定等、訂正決定等、利用停止決定等又は開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求に係る不作為について審査請求があったときは、当該審査請求に対する裁決をすべき行政機関の長等は、次の各号のいずれかに該

当する場合を除き、情報公開・個人情報保護審査会（審査請求に対する裁決をすべき行政機関の長等が会計検査院長である場合にあっては、別に法律で定める審査会）に諮問しなければならない。

- 一 審査請求が不適法であり、却下する場合
 - 二 裁決で、審査請求の全部を認容し、当該審査請求に係る保有個人情報の全部を開示することとする場合（当該保有個人情報の開示について反対意見書が提出されている場合を除く。）
 - 三 裁決で、審査請求の全部を認容し、当該審査請求に係る保有個人情報の訂正をすることとする場合
 - 四 裁決で、審査請求の全部を認容し、当該審査請求に係る保有個人情報の利用停止をすることとする場合
- 2 前項の規定により諮問をした行政機関の長等は、次に掲げる者に対し、諮問をした旨を通知しなければならない。
- 一 審査請求人及び参加人（行政不服審査法第十三条第四項に規定する参加人という。以下この項及び第一百七条第一項第二号において同じ。）

二 開示請求者、訂正請求者又は利用停止請求者（これらの者が審査請求人又は参加人である場合を除く。）

三 当該審査請求に係る保有個人情報の開示について反対意見書を提出した第三者（当該第三者が審査請求人又は参加人である場合を除く。）

3 前二項の規定は、地方公共団体の機関又は地方独立行政法人について準用する。この場合において、第一項中「情報公開・個人情報保護審査会（審査請求に対する裁決をすべき行政機関の長等が会計検査院長である場合にあっては、別に法律で定める審査会）」とあるのは、「行政不服審査法第八十一条第一項又は第二項の機関」と読み替えるものとする。

（地方公共団体の機関等における審理員による審理手続に関する規定の適用除外等）

第百六条 地方公共団体の機関又は地方独立行政法人に対する開示決定等、訂正決定等、利用停止決定等又は開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求に係る不作為に係る審査請求については、行政不服審査法第九条第一項から第三項まで、第十七条、第四十条、第四十二条、第二章第四節及び第五十条第二項の規定は、適用しない。

2 地方公共団体の機関又は地方独立行政法人に対する開示決定等、訂正決定等、利用停止決定等又は開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求に係る不作為に係る審査請求についての次の表の上欄に掲げる行政不服審査法の規定の適用については、これらの規定中同表の中欄に掲げる字句は、それぞれ同表の下欄に掲げる字句とするほか、必要な技術的読替えは、政令で定める。

第九条第四項	前項に規定する場合において、審査庁	第四条又は個人情報の保護に関する法律（平成十五年法律第五十七号）第一百七条第二項の規定に基づく条例の規定により審査請求がされた行政庁（第十四条の規定により引継ぎを受けた行政庁を含む。以下「審査庁」という。）
	前項において読み替えて適用する第三十一条第一項	同法第百六条第二項において読み替えて適用する第三十一条第一項
	前項において読み替えて適用する第三十四条	同法第百六条第二項において読み替えて適用する第三十四条

	前項において読み替えて適用する第三十六条	同法第百六条第二項において読み替えて適用する第三十六条
第十一条第二項	第九条第一項の規定により指名された者（以下「審理員」という。）	審査庁
第十三条第一項及び第二項、第二十八条、第三十条、第三十一条、第三十二条第三項、第三十三条から第三十七条まで、第三十八条第一項から第三項まで及び第五項、第三十九条並びに第四十一条第一項及び第二項	審理員	審査庁
第二十五条第七項	執行停止の申立てがあったとき、又は審理員から第四十条に規定する執行停止をすべき旨の意見書が提出されたとき	執行停止の申立てがあったとき
第二十九条第一項	審理員は、審査庁から指名されたときは、直ちに	審査庁は、審査請求がされたときは、第二十四条の規定により当該審査請求を却下する場合を除き、速やかに
第二十九条第二項	審理員は	審査庁は、審査庁が処分庁等以外である場合にあっては
	提出を求める	提出を求め、審査庁が処分庁等である場合にあっては、相当の期間内に、弁明書を作成する

第二十九条第五項	審理員は	審査庁は、第二項の規定により
	提出があったとき	提出があったとき、又は弁明書を作成したとき
第三十条第三項	参加人及び処分庁等	参加人及び処分庁等（処分庁等が審査庁である場合にあっては、参加人）
	審査請求人及び処分庁等	審査請求人及び処分庁等（処分庁等が審査庁である場合にあっては、審査請求人）
第三十一条第二項	審理関係人	審理関係人（処分庁等が審査庁である場合にあっては、審査請求人及び参加人。以下この節及び第五十条第一項第三号において同じ。）
第四十一条第三項	審理員が	審査庁が
	終結した旨並びに次条第一項に規定する審理員意見書及び事件記録（審査請求書、弁明書その他審査請求に係る事件に関する書類その他の物件のうち政令で定めるものをいう。同条第二項及び第四十三条第二項において同じ。）を審査庁に提出する予定時期を通知するものとする。当該予定時期を変更したときも、同様とする	終結した旨を通知するものとする
第四十四条	行政不服審査会等	第八十一条第一項又は第二項の機関

	受けたとき（前条第一項の規定による諮問を要しない場合（同項第二号又は第三号に該当する場合を除く。）にあっては審理員意見書が提出されたとき、同項第二号又は第三号に該当する場合にあっては同項第二号又は第三号に規定する議を経たとき）	受けたとき
第五十条第一項第四号	審理員意見書又は行政不服審査会等若しくは審議会等	第八十一条第一項又は第二項の機関
第八十一条第三項において準用する第七十四条	第四十三条第一項の規定により審査会に諮問をした審査庁	審査庁

（第三者からの審査請求を棄却する場合等における手続等）

第百七条 第八十六条第三項の規定は、次の各号のいずれかに該当する裁決をする場合について準用する。

- 一 開示決定に対する第三者からの審査請求を却下し、又は棄却する裁決
 - 二 審査請求に係る開示決定等（開示請求に係る保有個人情報の全部を開示する旨の決定を除く。）を変更し、当該審査請求に係る保有個人情報を開示する旨の裁決（第三者である参加人が当該第三者に関する情報の開示に反対の意思を表示している場合に限る。）
- 2** 開示決定等、訂正決定等、利用停止決定等又は開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求に係る不作為についての審査請求については、政令（地方公共団体の機関又は地方独立行政法人にあっては、条例）で定めるところにより、行政不服審査法第四条の規定の特例を設けることができる。

第五款 条例との関係

第百八条 この節の規定は、地方公共団体が、保有個人情報の開示、訂正及び利用停止の手続並びに審査請求の手続に関する事項について、この節の規定に反しない限り、条例で必要な規定を定めることを妨げるものではない。

第五節 行政機関等匿名加工情報の提供等

（行政機関等匿名加工情報の作成及び提供等）

第百九条 行政機関の長等は、この節の規定に従い、行政機関等匿名加工情報（行政機関等匿名加工情報ファイルを構成するものに限る。以下この節において同じ。）を作成することができる。

- 2** 行政機関の長等は、次の各号のいずれかに該当する場合を除き、行政機関等匿名加工情報を提供してはならない。
- 一 法令に基づく場合（この節の規定に従う場合を含む。）

二 保有個人情報を利用目的のために第三者に提供することができる場合において、当該保有個人情報を加工して作成した行政機関等匿名加工情報を当該第三者に提供するとき。

3 第六十九条の規定にかかわらず、行政機関の長等は、法令に基づく場合を除き、利用目的以外の目的のために削除情報（保有個人情報に該当するものに限る。）を自ら利用し、又は提供してはならない。

4 前項の「削除情報」とは、行政機関等匿名加工情報の作成に用いた保有個人情報から削除した記述等及び個人識別符号をいう。

（提案の募集に関する事項の個人情報ファイル簿への記載）

第百十条 行政機関の長等は、当該行政機関の長等の属する行政機関等が保有している個人情報ファイルが第六十条第三項各号のいずれにも該当すると認めるときは、当該個人情報ファイルについては、個人情報ファイル簿に次に掲げる事項を記載しなければならない。この場合における当該個人情報ファイルについての第七十五条第一項の規定の適用については、同項中「第十号」とあるのは、「第十号並びに第百十条各号」とする。

一 第百十二条第一項の提案の募集をする個人情報ファイルである旨

二 第百十二条第一項の提案を受ける組織の名称及び所在地

（提案の募集）

第百十一条 行政機関の長等は、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、定期的に、当該行政機関の長等の属する行政機関等が保有している個人情報ファイル（個人情報ファイル簿に前条第一号に掲げる事項の記載があるものに限る。以下この節において同じ。）について、次条第一項の提案を募集するものとする。

（行政機関等匿名加工情報をその用に供して行う事業に関する提案）

第百十二条 前条の規定による募集に応じて個人情報ファイルを構成する保有個人情報を加工して作成する行政機関等匿名加工情報をその事業の用に供しようとする者は、行政機関の長等に対し、当該事業に関する提案をすることができる。

2 前項の提案は、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、次に掲げる事項を記載した書面を行政機関の長等に提出してしなければならない。

一 提案をする者の氏名又は名称及び住所又は居所並びに法人その他の団体にあつては、その代表者の氏名

二 提案に係る個人情報ファイルの名称

三 提案に係る行政機関等匿名加工情報の本人の数

四 前号に掲げるもののほか、提案に係る行政機関等匿名加工情報の作成に用いる第百十六条第一項の規定による加工の方法を特定するに足りる事項

五 提案に係る行政機関等匿名加工情報の利用の目的及び方法その他当該行政機関等匿名加工情報がその用に供される事業の内容

六 提案に係る行政機関等匿名加工情報を前号の事業の用に供しようとする期間

七 提案に係る行政機関等匿名加工情報の漏えいの防止その他当該行政機関等匿名加工情報の適切な管理のために講ずる措置

八 前各号に掲げるもののほか、個人情報保護委員会規則で定める事項

3 前項の書面には、次に掲げる書面その他個人情報保護委員会規則で定める書類を添付しなければならない。

一 第一項の提案をする者が次条各号のいずれにも該当しないことを誓約する書面

二 前項第五号の事業が新たな産業の創出又は活力ある経済社会若しくは豊かな国民生活の実現に資するものであることを明らかにする書面

(欠格事由)

第百十三条 次の各号のいずれかに該当する者は、前条第一項の提案をすることができない。

一 未成年者

二 心身の故障により前条第一項の提案に係る行政機関等匿名加工情報をその用に供して行う事業を適正に行うことができない者として個人情報保護委員会規則で定めるもの

三 破産手続開始の決定を受けて復権を得ない者

四 禁錮以上の刑に処せられ、又はこの法律の規定により刑に処せられ、その執行を終わり、又は執行を受けることがなくなった日から起算して二年を経過しない者

五 第百二十条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を解除され、その解除の日から起算して二年を経過しない者

六 法人その他の団体であつて、その役員のうちに前各号のいずれかに該当する者があるもの

(提案の審査等)

第百十四条 行政機関の長等は、第百十二条第一項の提案があつたときは、当該提案が次に掲げる基準に適合するかどうかを審査しなければならない。

一 第百十二条第一項の提案をした者が前条各号のいずれにも該当しないこと。

二 第百十二条第二項第三号の提案に係る行政機関等匿名加工情報の本人の数が、行政機関等匿名加工情報の効果的な活用の観点からみて個人情報保護委員会規則で定める数以上であり、かつ、提案に係る個人情報ファイルを構成する保有個人情報の本人の数以下であること。

三 第百十二条第二項第三号及び第四号に掲げる事項により特定される加工の方法が第百十六条第一項の基準に適合するものであること。

四 第百十二条第二項第五号の事業が新たな産業の創出又は活力ある経済社会若しくは豊かな国民生活の実現に資するものであること。

五 第百十二条第二項第六号の期間が行政機関等匿名加工情報の効果的な活用の観点からみて個人情報保護委員会規則で定める期間を超えないものであること。

六 第百十二条第二項第五号の提案に係る行政機関等匿名加工情報の利用の目的及び方法並びに同項第七号の措置が当該行政機関等匿名加工情報の本人の権利利益を保護するために適切なものであること。

七 前各号に掲げるもののほか、個人情報保護委員会規則で定める基準に適合するものであること。

2 行政機関の長等は、前項の規定により審査した結果、第百十二条第一項の提案が前項各号に掲げる基準のいずれにも適合すると認めるときは、個人情報

報保護委員会規則で定めるところにより、当該提案をした者に対し、次に掲げる事項を通知するものとする。

一 次条の規定により行政機関の長等との間で行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を締結することができる旨

二 前号に掲げるもののほか、個人情報保護委員会規則で定める事項

3 行政機関の長等は、第一項の規定により審査した結果、第百十二条第一項の提案が第一項各号に掲げる基準のいずれかに適合しないと認めるときは、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、当該提案をした者に対し、理由を付して、その旨を通知するものとする。

（行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約の締結）

第百十五条 前条第二項の規定による通知を受けた者は、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、行政機関の長等との間で、行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を締結することができる。

（行政機関等匿名加工情報の作成等）

第百十六条 行政機関の長等は、行政機関等匿名加工情報を作成するときは、特定の個人を識別することができないように及びその作成に用いる保有個人情報情報を復元することができないようにするために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、当該保有個人情報情報を加工しなければならない。

2 前項の規定は、行政機関等から行政機関等匿名加工情報の作成の委託（二以上の段階にわたる委託を含む。）を受けた者が受託した業務を行う場合について準用する。

（行政機関等匿名加工情報に関する事項の個人情報ファイル簿への記載）

第百十七条 行政機関の長等は、行政機関等匿名加工情報を作成したときは、当該行政機関等匿名加工情報の作成に用いた保有個人情報を含む個人情報ファイルについては、個人情報ファイル簿に次に掲げる事項を記載しなければならない。この場合における当該個人情報ファイルについての第百十条の規定により読み替えて適用する第七十五条第一項の規定の適用については、同項中「並びに第百十条各号」とあるのは、「、第百十条各号並びに第百十七条各号」とする。

一 行政機関等匿名加工情報の概要として個人情報保護委員会規則で定める事項

二 次条第一項の提案を受ける組織の名称及び所在地

三 次条第一項の提案をすることができる期間

（作成された行政機関等匿名加工情報をその用に供して行う事業に関する提案等）

第百十八条 前条の規定により個人情報ファイル簿に同条第一号に掲げる事項が記載された行政機関等匿名加工情報をその事業の用に供しようとする者は、行政機関の長等に対し、当該事業に関する提案をすることができる。当該行政機関等匿名加工情報について第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を締結した者が、当該行政機関等匿名加工情報をその用に供する事業を変更しようとするときも、同様とする。

2 第百十二条第二項及び第三項並びに第百十三条から第百十五条までの規定は、前項の提案について準用する。この場合において、第百十二条第二項中

「次に」とあるのは「第一号及び第四号から第八号までに」と、同項第四号中「前号に掲げるもののほか、提案」とあるのは「提案」と、「の作成に用いる第百十六条第一項の規定による加工の方法を特定する」とあるのは「を特定する」と、同項第八号中「前各号」とあるのは「第一号及び第四号から前号まで」と、第百十四条第一項中「次に」とあるのは「第一号及び第四号から第七号までに」と、同項第七号中「前各号」とあるのは「第一号及び前三号」と、同条第二項中「前項各号」とあるのは「前項第一号及び第四号から第七号まで」と、同条第三項中「第一項各号」とあるのは「第一項第一号及び第四号から第七号まで」と読み替えるものとする。

(手数料)

第百十九条 第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を行政機関の長と締結する者は、政令で定めるところにより、実費を勘案して政令で定める額の手数料を納めなければならない。

2 前条第二項において準用する第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を行政機関の長と締結する者は、政令で定めるところにより、前項の政令で定める額を参酌して政令で定める額の手数料を納めなければならない。

3 第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を地方公共団体の機関と締結する者は、条例で定めるところにより、実費を勘案して政令で定める額を標準として条例で定める額の手数料を納めなければならない。

4 前条第二項において準用する第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を地方公共団体の機関と締結する者は、条例で定めるところにより、前項の政令で定める額を参酌して政令で定める額を標準として条例で定める額の手数料を納めなければならない。

5 第百十五条の規定（前条第二項において準用する場合を含む。第八項及び次条において同じ。）により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を独立行政法人等と締結する者は、独立行政法人等の定めるところにより、利用料を納めなければならない。

6 前項の利用料の額は、実費を勘案して合理的であると認められる範囲内において、独立行政法人等が定める。

7 独立行政法人等は、前二項の規定による定めを一般の閲覧に供しなければならない。

8 第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を地方独立行政法人と締結する者は、地方独立行政法人の定めるところにより、手数料を納めなければならない。

9 前項の手数料の額は、実費を勘案し、かつ、第三項又は第四項の条例で定める手数料の額を参酌して、地方独立行政法人が定める。

10 地方独立行政法人は、前二項の規定による定めを一般の閲覧に供しなければならない。

(行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約の解除)

第二百十条 行政機関の長等は、第百十五条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を締結した者が次の各号のいずれかに該当するときは、当該契約を解除することができる。

- 一 偽りその他不正の手段により当該契約を締結したとき。
- 二 第百十三条各号（第百十八条第二項において準用する場合を含む。）のいずれかに該当することとなったとき。
- 三 当該契約において定められた事項について重大な違反があったとき。

（識別行為の禁止等）

第百二十一条 行政機関の長等は、行政機関等匿名加工情報を取り扱うに当たっては、法令に基づく場合を除き、当該行政機関等匿名加工情報の作成に用いられた個人情報に係る本人を識別するために、当該行政機関等匿名加工情報を他の情報と照合してはならない。

- 2 行政機関の長等は、行政機関等匿名加工情報、第百九条第四項に規定する削除情報及び第百十六条第一項の規定により行った加工の方法に関する情報（以下この条及び次条において「行政機関等匿名加工情報等」という。）の漏えいを防止するために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、行政機関等匿名加工情報等の適切な管理のために必要な措置を講じなければならない。
- 3 前二項の規定は、行政機関等から行政機関等匿名加工情報等の取扱いの委託（二以上の段階にわたる委託を含む。）を受けた者が受託した業務を行う場合について準用する。

（従事者の義務）

第百二十二条 行政機関等匿名加工情報等の取扱いに従事する行政機関等の職員若しくは職員であった者、前条第三項の委託を受けた業務に従事している者若しくは従事していた者又は行政機関等において行政機関等匿名加工情報等の取扱いに従事している派遣労働者若しくは従事していた派遣労働者は、その業務に関して知り得た行政機関等匿名加工情報等の内容をみだりに他人に知らせ、又は不当な目的に利用してはならない。

（匿名加工情報の取扱いに係る義務）

第百二十三条 行政機関等は、匿名加工情報（行政機関等匿名加工情報を除く。以下この条において同じ。）を第三者に提供するときは、法令に基づく場合を除き、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、あらかじめ、第三者に提供される匿名加工情報に含まれる個人に関する情報の項目及びその提供の方法について公表するとともに、当該第三者に対して、当該提供に係る情報が匿名加工情報である旨を明示しなければならない。

- 2 行政機関等は、匿名加工情報を取り扱うに当たっては、法令に基づく場合を除き、当該匿名加工情報の作成に用いられた個人情報に係る本人を識別するために、当該個人情報から削除された記述等若しくは個人識別符号若しくは第四十三条第一項の規定により行われた加工の方法に関する情報を取得し、又は当該匿名加工情報を他の情報と照合してはならない。
- 3 行政機関等は、匿名加工情報の漏えいを防止するために必要なものとして個人情報保護委員会規則で定める基準に従い、匿名加工情報の適切な管理のために必要な措置を講じなければならない。
- 4 前二項の規定は、行政機関等から匿名加工情報の取扱いの委託（二以上の段階にわたる委託を含む。）を受けた者が受託した業務を行う場合について準用する。

第六節 雑則

（適用除外等）

第二百二十四条 第四節の規定は、刑事事件若しくは少年の保護事件に係る裁判、検察官、検察事務官若しくは司法警察職員が行う処分、刑若しくは保護処分の執行、更生緊急保護又は恩赦に係る保有個人情報（当該裁判、処分若しくは執行を受けた者、更生緊急保護の申出をした者又は恩赦の上申があった者に係るものに限る。）については、適用しない。

- 2 保有個人情報（行政機関情報公開法第五条、独立行政法人等情報公開法第五条又は情報公開条例に規定する不開示情報を専ら記録する行政文書等に記録されているものに限る。）のうち、まだ分類その他の整理が行われていないもので、同一の利用目的に係るものが著しく大量にあるためその中から特定の保有個人情報を検索することが著しく困難であるものは、第四節（第四款を除く。）の規定の適用については、行政機関等に保有されていないものとみなす。

（適用の特例）

第二百二十五条 第五十八条第二項各号に掲げる者が行う当該各号に定める業務における個人情報、仮名加工情報又は個人関連情報の取扱いについては、この章（第一節、第六十六条第二項（第四号及び第五号（同項第四号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）において準用する同条第一項、第七十五条、前二節、前条第二項及び第二百二十七条を除く。）の規定、第七十六条及び第一百八十条の規定（これらの規定のうち第六十六条第二項第四号及び第五号（同項第四号に係る部分に限る。）に定める業務に係る部分を除く。）並びに第一百八十一条の規定は、適用しない。

- 2 第五十八条第一項各号に掲げる者による個人情報又は匿名加工情報の取扱いについては、同項第一号に掲げる者を独立行政法人等と、同項第二号に掲げる者を地方独立行政法人と、それぞれみなして、第一節、第七十五条、前二節、前条第二項、第二百二十七条及び次章から第八章まで（第七十六条、第一百八十条及び第一百八十一条を除く。）の規定を適用する。
- 3 第五十八条第一項各号及び第二項各号に掲げる者（同項各号に定める業務を行う場合に限る。）についての第九十八条の規定の適用については、同条第一項第一号中「第六十一条第二項の規定に違反して保有されているとき、第六十三条の規定に違反して取り扱われているとき、第六十四条の規定に違反して取得されたものであるとき、又は第六十九条第一項及び第二項の規定に違反して利用されているとき」とあるのは「第十八条若しくは第十九条の規定に違反して取り扱われているとき、又は第二十条の規定に違反して取得されたものであるとき」と、同項第二号中「第六十九条第一項及び第二項又は第七十一条第一項」とあるのは「第二十七条第一項又は第二十八条」とする。

（権限又は事務の委任）

第二百二十六条 行政機関の長は、政令（内閣の所轄の下に置かれる機関及び会計検査院にあっては、当該機関の命令）で定めるところにより、第二節から前節まで（第七十四条及び第四節第四款を除く。）に定める権限又は事務を当該行政機関の職員に委任することができる。

（開示請求等をしようとする者に対する情報の提供等）

第二百二十七条 行政機関の長等は、開示請求、訂正請求若しくは利用停止請求又は第百十二条第一項若しくは第百十八条第一項の提案（以下この条において「開示請求等」という。）をしようとする者がそれぞれ容易かつ的確に開示請求等を行うことができるよう、当該行政機関の長等の属する行政機関等が保有する保有個人情報の特定又は当該提案に資する情報の提供その他開示請求等をしようとする者の利便を考慮した適切な措置を講ずるものとする。

（行政機関等における個人情報等の取扱いに関する苦情処理）

第二百二十八条 行政機関の長等は、行政機関等における個人情報、仮名加工情報又は匿名加工情報の取扱いに関する苦情の適切かつ迅速な処理に努めなければならない。

（地方公共団体に置く審議会等への諮問）

第二百二十九条 地方公共団体の機関は、条例で定めるところにより、第三章第三節の施策を講ずる場合その他の場合において、個人情報の適正な取扱いを確保するため専門的な知見に基づく意見を聴くことが特に必要であると認めるときは、審議会その他の合議制の機関に諮問することができる。

第六章 個人情報保護委員会

第一節 設置等

（設置）

第百三十条 内閣府設置法第四十九条第三項の規定に基づいて、個人情報保護委員会（以下「委員会」という。）を置く。

2 委員会は、内閣総理大臣の所轄に属する。

（任務）

第百三十一条 委員会は、行政機関等の事務及び事業の適正かつ円滑な運営を図り、並びに個人情報の適正かつ効果的な活用が新たな産業の創出並びに活力ある経済社会及び豊かな国民生活の実現に資するものであることその他の個人情報の有用性に配慮しつつ、個人の権利利益を保護するため、個人情報の適正な取扱いの確保を図ること（個人番号利用事務等実施者（行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律（平成二十五年法律第二十七号。以下「番号利用法」という。）第十二条に規定する個人番号利用事務等実施者をいう。）に対する指導及び助言その他の措置を講ずることを含む。）を任務とする。

（所掌事務）

第百三十二条 委員会は、前条の任務を達成するため、次に掲げる事務をつかさどる。

- 一 基本方針の策定及び推進に関すること。
- 二 個人情報取扱事業者における個人情報の取扱い、個人情報取扱事業者及び仮名加工情報取扱事業者における仮名加工情報の取扱い、個人情報取扱事業者及び匿名加工情報取扱事業者における匿名加工情報の取扱い並びに個人関連情報取扱事業者における個人関連情報の取扱いに関する監督、行政機関等における個人情報、仮名加工情報、匿名加工情報及び個人関連情報の取扱いに関する監視並びに個人情報、仮名加工情報及び匿名加工情報の取扱いに関する苦情の申出についての必要なあっせん及びその処理を行う事業者への協力に関すること（第四号に掲げるものを除く。）。
- 三 認定個人情報保護団体に関すること。

- 四 特定個人情報（番号利用法第二条第八項に規定する特定個人情報をいう。）の取扱いに関する監視又は監督並びに苦情の申出についての必要なあっせん及びその処理を行う事業者への協力に関すること。
- 五 特定個人情報保護評価（番号利用法第二十七条第一項に規定する特定個人情報保護評価をいう。）に関すること。
- 六 個人情報の保護及び適正かつ効果的な活用についての広報及び啓発に関すること。
- 七 前各号に掲げる事務を行うために必要な調査及び研究に関すること。
- 八 所掌事務に係る国際協力に関すること。
- 九 前各号に掲げるもののほか、法律（法律に基づく命令を含む。）に基づき委員会に属させられた事務

（職権行使の独立性）

第百三十三条 委員会の委員長及び委員は、独立してその職権を行う。

（組織等）

第百三十四条 委員会は、委員長及び委員八人をもって組織する。

- 2 委員のうち四人は、非常勤とする。
- 3 委員長及び委員は、人格が高潔で識見の高い者のうちから、両議院の同意を得て、内閣総理大臣が任命する。
- 4 委員長及び委員には、個人情報の保護及び適正かつ効果的な活用に関する学識経験のある者、消費者の保護に関して十分な知識と経験を有する者、情報処理技術に関する学識経験のある者、行政分野に関する学識経験のある者、民間企業の実務に関して十分な知識と経験を有する者並びに連合組織（地方自治法第二百六十三条の三第一項の連合組織で同項の規定による届出をしたものをいう。）の推薦する者が含まれるものとする。

（任期等）

第百三十五条 委員長及び委員の任期は、五年とする。ただし、補欠の委員長又は委員の任期は、前任者の残任期間とする。

- 2 委員長及び委員は、再任されることができる。
- 3 委員長及び委員の任期が満了したときは、当該委員長及び委員は、後任者が任命されるまで引き続きその職務を行うものとする。
- 4 委員長又は委員の任期が満了し、又は欠員を生じた場合において、国会の閉会又は衆議院の解散のために両議院の同意を得ることができないときは、内閣総理大臣は、前条第三項の規定にかかわらず、同項に定める資格を有する者のうちから、委員長又は委員を任命することができる。
- 5 前項の場合においては、任命後最初の国会において両議院の事後の承認を得なければならない。この場合において、両議院の事後の承認が得られないときは、内閣総理大臣は、直ちに、その委員長又は委員を罷免しなければならない。

（身分保障）

第百三十六条 委員長及び委員は、次の各号のいずれかに該当する場合を除いては、在任中、その意に反して罷免されることがない。

- 一 破産手続開始の決定を受けたとき。
- 二 この法律又は番号利用法の規定に違反して刑に処せられたとき。
- 三 禁錮以上の刑に処せられたとき。

四 委員会により、心身の故障のため職務を執行することができないと認められたとき、又は職務上の義務違反その他委員長若しくは委員たるに適しない非行があると認められたとき。

(罷免)

第百三十七条 内閣総理大臣は、委員長又は委員が前条各号のいずれかに該当するときは、その委員長又は委員を罷免しなければならない。

(委員長)

第百三十八条 委員長は、委員会の会務を総理し、委員会を代表する。

2 委員会は、あらかじめ常勤の委員のうちから、委員長に事故がある場合に委員長を代理する者を定めておかなければならない。

(会議)

第百三十九条 委員会の会議は、委員長が招集する。

2 委員会は、委員長及び四人以上の委員の出席がなければ、会議を開き、議決をすることができない。

3 委員会の議事は、出席者の過半数でこれを決し、可否同数のときは、委員長の決するところによる。

4 第百三十六条第四号の規定による認定をするには、前項の規定にかかわらず、本人を除く全員の一致がなければならない。

5 委員長に事故がある場合の第二項の規定の適用については、前条第二項に規定する委員長を代理する者は、委員長とみなす。

(専門委員)

第百四十条 委員会に、専門の事項を調査させるため、専門委員を置くことができる。

2 専門委員は、委員会の申出に基づいて内閣総理大臣が任命する。

3 専門委員は、当該専門の事項に関する調査が終了したときは、解任されるものとする。

4 専門委員は、非常勤とする。

(事務局)

第百四十一条 委員会の事務を処理させるため、委員会に事務局を置く。

2 事務局に、事務局長その他の職員を置く。

3 事務局長は、委員長の命を受けて、局務を掌理する。

(政治運動等の禁止)

第百四十二条 委員長及び委員は、在任中、政党その他の政治団体の役員となり、又は積極的に政治運動をしてはならない。

2 委員長及び常勤の委員は、在任中、内閣総理大臣の許可のある場合を除くほか、報酬を得て他の職務に従事し、又は営利事業を営み、その他金銭上の利益を目的とする業務を行ってはならない。

(秘密保持義務)

第百四十三条 委員長、委員、専門委員及び事務局の職員は、職務上知ることのできた秘密を漏らし、又は盗用してはならない。その職務を退いた後も、同様とする。

(給与)

第百四十四条 委員長及び委員の給与は、別に法律で定める。

(規則の制定)

第百四十五条 委員会は、その所掌事務について、法律若しくは政令を実施するため、又は法律若しくは政令の特別の委任に基づいて、個人情報保護委員会規則を制定することができる。

第二節 監督及び監視

第一款 個人情報取扱事業者等の監督

(報告及び立入検査)

第百四十六条 委員会は、第四章（第五節を除く。次条及び第百五十一条において同じ。）の規定の施行に必要な限度において、個人情報取扱事業者、仮名加工情報取扱事業者、匿名加工情報取扱事業者又は個人関連情報取扱事業者（以下この款において「個人情報取扱事業者等」という。）その他の関係者に対し、個人情報、仮名加工情報、匿名加工情報又は個人関連情報（以下この款及び第三款において「個人情報等」という。）の取扱いに関し、必要な報告若しくは資料の提出を求め、又はその職員に、当該個人情報取扱事業者等その他の関係者の事務所その他必要な場所に立ち入らせ、個人情報等の取扱いに関し質問させ、若しくは帳簿書類その他の物件を検査させることができる。

- 2 前項の規定により立入検査をする職員は、その身分を示す証明書を携帯し、関係人の請求があったときは、これを提示しなければならない。
- 3 第一項の規定による立入検査の権限は、犯罪捜査のために認められたものと解釈してはならない。

(指導及び助言)

第百四十七条 委員会は、第四章の規定の施行に必要な限度において、個人情報取扱事業者等に対し、個人情報等の取扱いに関し必要な指導及び助言をすることができる。

(勧告及び命令)

第百四十八条 委員会は、個人情報取扱事業者が第十八条から第二十条まで、第二十一条（第一項、第三項及び第四項の規定を第四十一条第四項の規定により読み替えて適用する場合を含む。）、第二十三条から第二十六条まで、第二十七条（第四項を除き、第五項及び第六項の規定を第四十一条第六項の規定により読み替えて適用する場合を含む。）、第二十八条、第二十九条（第一項ただし書の規定を第四十一条第六項の規定により読み替えて適用する場合を含む。）、第三十条（第二項を除き、第一項ただし書の規定を第四十一条第六項の規定により読み替えて適用する場合を含む。）、第三十二条、第三十三条（第一項（第五項において準用する場合を含む。）を除く。）、第三十四条第二項若しくは第三項、第三十五条（第一項、第三項及び第五項を除く。）、第三十八条第二項、第四十一条（第四項及び第五項を除く。）若しくは第四十三条（第六項を除く。）の規定に違反した場合、個人関連情報取扱事業者が第三十一条第一項、同条第二項において読み替えて準用する第二十八条第三項若しくは第三十一条第三項において読み替えて準用する第三十条第三項若しくは第四項の規定に違反した場合、仮名加工情報取扱事業者が第四十二条第一項、同条第二項において読み替えて準用する第二十七条第五項若しくは第六項若しくは第四十二条第三項において読み替えて準用する第二十三条から第二十五条まで若しくは第四十一条第七項若しくは第八項の規定に違反した場合又は匿名加工情報取扱事業者が第四十四条若

しくは第四十五条の規定に違反した場合において個人の権利利益を保護するため必要があると認めるときは、当該個人情報取扱事業者等に対し、当該違反行為の中止その他違反を是正するために必要な措置をとるべき旨を勧告することができる。

- 2 委員会は、前項の規定による勧告を受けた個人情報取扱事業者等が正当な理由がなくてその勧告に係る措置をとらなかった場合において個人の重大な権利利益の侵害が切迫していると認めるときは、当該個人情報取扱事業者等に対し、その勧告に係る措置をとるべきことを命ずることができる。
- 3 委員会は、前二項の規定にかかわらず、個人情報取扱事業者が第十八条から第二十条まで、第二十三条から第二十六条まで、第二十七条第一項、第二十八条第一項若しくは第三項、第四十一条第一項から第三項まで若しくは第六項から第八項まで若しくは第四十三条第一項、第二項若しくは第五項の規定に違反した場合、個人関連情報取扱事業者が第三十一条第一項若しくは同条第二項において読み替えて準用する第二十八条第三項の規定に違反した場合、仮名加工情報取扱事業者が第四十二条第一項若しくは同条第三項において読み替えて準用する第二十三条から第二十五条まで若しくは第四十一条第七項若しくは第八項の規定に違反した場合又は匿名加工情報取扱事業者が第四十五条の規定に違反した場合において個人の重大な権利利益を害する事実があるため緊急に措置をとる必要があると認めるときは、当該個人情報取扱事業者等に対し、当該違反行為の中止その他違反を是正するために必要な措置をとるべきことを命ずることができる。
- 4 委員会は、前二項の規定による命令をした場合において、その命令を受けた個人情報取扱事業者等がその命令に違反したときは、その旨を公表することができる。

（委員会の権限の行使の制限）

第百四十九条 委員会は、前三条の規定により個人情報取扱事業者等に対し報告若しくは資料の提出の要求、立入検査、指導、助言、勧告又は命令を行うに当たっては、表現の自由、学問の自由、信教の自由及び政治活動の自由を妨げてはならない。

- 2 前項の規定の趣旨に照らし、委員会は、個人情報取扱事業者等が第五十七条第一項各号に掲げる者（それぞれ当該各号に定める目的で個人情報等を取り扱う場合に限る。）に対して個人情報等を提供する行為については、その権限を行使しないものとする。

（権限の委任）

第百五十条 委員会は、緊急かつ重点的に個人情報等の適正な取扱いの確保を図る必要があることその他の政令で定める事情があるため、個人情報取扱事業者等に対し、第百四十八条第一項の規定による勧告又は同条第二項若しくは第三項の規定による命令を効果的に行う上で必要があると認めるときは、政令で定めるところにより、第二十六条第一項、第百四十六条第一項、第百六十二条において読み替えて準用する民事訴訟法（平成八年法律第百九号）第九十九条、第百一条、第百三条、第百五条、第百六条、第百八条及び第百九条、第百六十三条並びに第百六十四条の規定による権限を事業所管大臣に委任することができる。

- 2 事業所管大臣は、前項の規定により委任された権限を行使したときは、政令で定めるところにより、その結果について委員会に報告するものとする。
- 3 事業所管大臣は、政令で定めるところにより、第一項の規定により委任された権限及び前項の規定による権限について、その全部又は一部を内閣府設置法第四十三条の地方支分部局その他の政令で定める部局又は機関の長に委任することができる。
- 4 内閣総理大臣は、第一項の規定により委任された権限及び第二項の規定による権限（金融庁の所掌に係るものに限り、政令で定めるものを除く。）を金融庁長官に委任する。
- 5 金融庁長官は、政令で定めるところにより、前項の規定により委任された権限について、その一部を証券取引等監視委員会に委任することができる。
- 6 金融庁長官は、政令で定めるところにより、第四項の規定により委任された権限（前項の規定により証券取引等監視委員会に委任されたものを除く。）の一部を財務局長又は財務支局長に委任することができる。
- 7 証券取引等監視委員会は、政令で定めるところにより、第五項の規定により委任された権限の一部を財務局長又は財務支局長に委任することができる。
- 8 前項の規定により財務局長又は財務支局長に委任された権限に係る事務に関しては、証券取引等監視委員会が財務局長又は財務支局長を指揮監督する。
- 9 第五項の場合において、証券取引等監視委員会が行う報告又は資料の提出の要求（第七項の規定により財務局長又は財務支局長が行う場合を含む。）についての審査請求は、証券取引等監視委員会に対してのみ行うことができる。

（事業所管大臣の請求）

第百五十一条 事業所管大臣は、個人情報取扱事業者等に第四章の規定に違反する行為があると認めるときその他個人情報取扱事業者等による個人情報の適正な取扱いを確保するために必要があると認めるときは、委員会に対し、この法律の規定に従い適切な措置をとるべきことを求めることができる。

（事業所管大臣）

第百五十二条 この款の規定における事業所管大臣は、次のとおりとする。

- 一 個人情報取扱事業者等が行う個人情報等の取扱いのうち雇用管理に関するものについては、厚生労働大臣（船員の雇用管理に関するものについては、国土交通大臣）及び当該個人情報取扱事業者等が行う事業を所管する大臣、国家公安委員会又はカジノ管理委員会（次号において「大臣等」という。）
- 二 個人情報取扱事業者等が行う個人情報等の取扱いのうち前号に掲げるもの以外のものについては、当該個人情報取扱事業者等が行う事業を所管する大臣等

第二款 認定個人情報保護団体の監督

（報告の徴収）

第百五十三条 委員会は、第四章第五節の規定の施行に必要な限度において、認定個人情報保護団体に対し、認定業務に関し報告をさせることができる。

（命令）

第百五十四条 委員会は、第四章第五節の規定の施行に必要な限度において、認定個人情報保護団体に対し、認定業務の実施の方法の改善、個人情報保護指針の変更その他の必要な措置をとるべき旨を命ずることができる。

(認定の取消し)

第百五十五条 委員会は、認定個人情報保護団体が次の各号のいずれかに該当するときは、その認定を取り消すことができる。

- 一 第四十八条第一号又は第三号に該当するに至ったとき。
- 二 第四十九条各号のいずれかに適合しなくなったとき。
- 三 第五十五条の規定に違反したとき。
- 四 前条の命令に従わないとき。
- 五 不正の手段により第四十七条第一項の認定又は第五十条第一項の変更の認定を受けたとき。

2 委員会は、前項の規定により認定を取り消したときは、その旨を公示しなければならない。

第三款 行政機関等の監視

(資料の提出の要求及び実地調査)

第百五十六条 委員会は、前章の規定の円滑な運用を確保するため必要があると認めるときは、行政機関の長等（会計検査院長を除く。以下この款において同じ。）に対し、行政機関等における個人情報等の取扱いに関する事務の実施状況について、資料の提出及び説明を求め、又はその職員に実地調査をさせることができる。

(指導及び助言)

第百五十七条 委員会は、前章の規定の円滑な運用を確保するため必要があると認めるときは、行政機関の長等に対し、行政機関等における個人情報等の取扱いについて、必要な指導及び助言をすることができる。

(勧告)

第百五十八条 委員会は、前章の規定の円滑な運用を確保するため必要があると認めるときは、行政機関の長等に対し、行政機関等における個人情報等の取扱いについて勧告をすることができる。

(勧告に基づいてとった措置についての報告の要求)

第百五十九条 委員会は、前条の規定により行政機関の長等に対し勧告をしたときは、当該行政機関の長等に対し、その勧告に基づいてとった措置について報告を求めることができる。

(委員会の権限の行使の制限)

第百六十条 第百四十九条第一項の規定の趣旨に照らし、委員会は、行政機関の長等が第五十七条第一項各号に掲げる者（それぞれ当該各号に定める目的で個人情報等を取り扱う場合に限る。）に対して個人情報等を提供する行為については、その権限を行使しないものとする。

第三節 送達

(送達すべき書類)

第百六十一条 第百四十六条第一項の規定による報告若しくは資料の提出の要求、第百四十八条第一項の規定による勧告若しくは同条第二項若しくは第三項の規定による命令、第百五十三条の規定による報告の徴収、第百五十四条

の規定による命令又は第百五十五条第一項の規定による取消しは、個人情報保護委員会規則で定める書類を送達して行う。

- 2 第百四十八条第二項若しくは第三項若しくは第百五十四条の規定による命令又は第百五十五条第一項の規定による取消しに係る行政手続法（平成五年法律第八十八号）第十五条第一項又は第三十条の通知は、同法第十五条第一項及び第二項又は第三十条の書類を送達して行う。この場合において、同法第十五条第三項（同法第三十一条において読み替えて準用する場合を含む。）の規定は、適用しない。

（送達に関する民事訴訟法の準用）

第百六十二条 前条の規定による送達については、民事訴訟法第九十九条、第一百一条、第一百三条、第一百五條、第一百六条、第一百八条及び第一百九条の規定を準用する。この場合において、同法第九十九条第一項中「執行官」とあるのは「個人情報保護委員会の職員」と、同法第一百八条中「裁判長」とあり、及び同法第一百九条中「裁判所」とあるのは「個人情報保護委員会」と読み替えるものとする。

（公示送達）

第百六十三条 委員会は、次に掲げる場合には、公示送達をすることができる。

- 一 送達を受けるべき者の住所、居所その他送達をすべき場所が知れない場合
 - 二 外国（本邦の域外にある国又は地域をいう。以下同じ。）においてすべき送達について、前条において読み替えて準用する民事訴訟法第一百八条の規定によることができず、又はこれによっても送達をすることができないと認めるべき場合
 - 三 前条において読み替えて準用する民事訴訟法第一百八条の規定により外国の管轄官庁に嘱託を発した後六月を経過してもその送達を証する書面の送付がない場合
- 2 公示送達は、送達をすべき書類を送達を受けるべき者にいつでも交付すべき旨を委員会の掲示場に掲示することにより行う。
- 3 公示送達は、前項の規定による掲示を始めた日から二週間を経過することによって、その効力を生ずる。
- 4 外国においてすべき送達についてした公示送達にあっては、前項の期間は、六週間とする。

（電子情報処理組織の使用）

第百六十四条 委員会の職員が、情報通信技術を活用した行政の推進等に関する法律（平成十四年法律第百五十一号）第三条第九号に規定する処分通知等であって第百六十一条の規定により書類を送達して行うこととしているものに関する事務を、同法第七条第一項の規定により同法第六条第一項に規定する電子情報処理組織を使用して行ったときは、第百六十二条において読み替えて準用する民事訴訟法第一百九条の規定による送達に関する事項を記載した書面の作成及び提出に代えて、当該事項を当該電子情報処理組織を使用して委員会の使用に係る電子計算機（入出力装置を含む。）に備えられたファイルに記録しなければならない。

第四節 雑則

（施行の状況の公表）

第百六十五条 委員会は、行政機関の長等に対し、この法律の施行の状況について報告を求めることができる。

2 委員会は、毎年度、前項の報告を取りまとめ、その概要を公表するものとする。

（地方公共団体による必要な情報の提供等の求め）

第百六十六条 地方公共団体は、地方公共団体の機関、地方独立行政法人及び事業者等による個人情報の適正な取扱いを確保するために必要があると認めるときは、委員会に対し、必要な情報の提供又は技術的な助言を求めることができる。

2 委員会は、前項の規定による求めがあったときは、必要な情報の提供又は技術的な助言を行うものとする。

（条例を定めたときの届出）

第百六十七条 地方公共団体の長は、この法律の規定に基づき個人情報の保護に関する条例を定めたときは、遅滞なく、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、その旨及びその内容を委員会に届け出なければならない。

2 委員会は、前項の規定による届出があったときは、当該届出に係る事項をインターネットの利用その他適切な方法により公表しなければならない。

3 前二項の規定は、第一項の規定による届出に係る事項の変更について準用する。

（国会に対する報告）

第百六十八条 委員会は、毎年、内閣総理大臣を経由して国会に対し所掌事務の処理状況を報告するとともに、その概要を公表しなければならない。

（案内所の整備）

第百六十九条 委員会は、この法律の円滑な運用を確保するため、総合的な案内所を整備するものとする。

（地方公共団体が処理する事務）

第百七十条 この法律に規定する委員会の権限及び第百五十条第一項又は第四項の規定により事業所管大臣又は金融庁長官に委任された権限に属する事務は、政令で定めるところにより、地方公共団体の長その他の執行機関が行うこととすることができる。

第七章 雑則

（適用範囲）

第百七十一条 この法律は、個人情報取扱事業者、仮名加工情報取扱事業者、匿名加工情報取扱事業者又は個人関連情報取扱事業者が、国内にある者に対する物品又は役務の提供に関連して、国内にある者を本人とする個人情報、当該個人情報として取得されることとなる個人関連情報又は当該個人情報を用いて作成された仮名加工情報若しくは匿名加工情報を、外国において取り扱う場合についても、適用する。

（外国執行当局への情報提供）

第百七十二条 委員会は、この法律に相当する外国の法令を執行する外国の当局（以下この条において「外国執行当局」という。）に対し、その職務（この法律に規定する委員会の職務に相当するものに限る。次項において同じ。）の遂行に資すると認める情報の提供を行うことができる。

- 2 前項の規定による情報の提供については、当該情報が当該外国執行当局の職務の遂行以外に使用されず、かつ、次項の規定による同意がなければ外国の刑事事件の捜査（その対象たる犯罪事実が特定された後のものに限る。）又は審判（同項において「捜査等」という。）に使用されないよう適切な措置がとられなければならない。
- 3 委員会は、外国執行当局からの要請があったときは、次の各号のいずれかに該当する場合を除き、第一項の規定により提供した情報を当該要請に係る外国の刑事事件の捜査等に使用することについて同意をすることができる。
- 一 当該要請に係る刑事事件の捜査等の対象とされている犯罪が政治犯罪であるとき、又は当該要請が政治犯罪について捜査等を行う目的で行われたものと認められるとき。
- 二 当該要請に係る刑事事件の捜査等の対象とされている犯罪に係る行為が日本国内において行われたとした場合において、その行為が日本国の法令によれば罪に当たるものでないとき。
- 三 日本国が行う同種の要請に応ずる旨の要請国の保証がないとき。
- 4 委員会は、前項の同意をする場合においては、あらかじめ、同項第一号及び第二号に該当しないことについて法務大臣の確認を、同項第三号に該当しないことについて外務大臣の確認を、それぞれ受けなければならない。

（国際約束の誠実な履行等）

第七十三条 この法律の施行に当たっては、我が国が締結した条約その他の国際約束の誠実な履行を妨げることがないように留意するとともに、確立された国際法規を遵守しなければならない。

（連絡及び協力）

第七十四条 内閣総理大臣及びこの法律の施行に関係する行政機関の長（会計検査院長を除く。）は、相互に緊密に連絡し、及び協力しなければならない。

（政令への委任）

第七十五条 この法律に定めるもののほか、この法律の実施のため必要な事項は、政令で定める。

第八章 罰則

第七十六条 行政機関等の職員若しくは職員であった者、第六十六条第二項各号に定める業務若しくは第七十三条第五項若しくは第二百十一条第三項の委託を受けた業務に従事している者若しくは従事していた者又は行政機関等において個人情報、仮名加工情報若しくは匿名加工情報の取扱いに従事している派遣労働者若しくは従事していた派遣労働者が、正当な理由がないのに、個人の秘密に属する事項が記録された第六十条第二項第一号に係る個人情報ファイル（その全部又は一部を複製し、又は加工したものを含む。）を提供したときは、二年以下の懲役又は百万円以下の罰金に処する。

第七十七条 第七十四条の規定に違反して秘密を漏らし、又は盗用した者は、二年以下の懲役又は百万円以下の罰金に処する。

第七十八条 第七十四条第二項又は第三項の規定による命令に違反した場合には、当該違反行為をした者は、一年以下の懲役又は百万円以下の罰金に処する。

第一百七十九条 個人情報取扱事業者（その者が法人（法人でない団体に代表者又は管理人の定めのあるものを含む。第百八十四条第一項において同じ。）である場合にあっては、その役員、代表者又は管理人）若しくはその従業員又はこれらであった者が、その業務に関して取り扱った個人情報データベース等（その全部又は一部を複製し、又は加工したものを含む。）を自己若しくは第三者の不正な利益を図る目的で提供し、又は盗用したときは、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

第一百八十条 第百七十六条に規定する者が、その業務に関して知り得た保有個人情報を自己若しくは第三者の不正な利益を図る目的で提供し、又は盗用したときは、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

第一百八十一条 行政機関等の職員がその職権を濫用して、専らその職務の用以外の用に供する目的で個人の秘密に属する事項が記録された文書、図画又は電磁的記録を収集したときは、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

第一百八十二条 次の各号のいずれかに該当する場合には、当該違反行為をした者は、五十万円以下の罰金に処する。

一 第百四十六条第一項の規定による報告若しくは資料の提出をせず、若しくは虚偽の報告をし、若しくは虚偽の資料を提出し、又は当該職員の質問に対して答弁をせず、若しくは虚偽の答弁をし、若しくは検査を拒み、妨げ、若しくは忌避したとき。

二 第百五十三条の規定による報告をせず、又は虚偽の報告をしたとき。

第一百八十三条 第百七十六条、第百七十七条及び第百七十九条から第百八十一条までの規定は、日本国外においてこれらの条の罪を犯した者にも適用する。

第一百八十四条 法人の代表者又は法人若しくは人の代理人、使用人その他の従業員が、その法人又は人の業務に関して、次の各号に掲げる違反行為をしたときは、行為者を罰するほか、その法人に対して当該各号に定める罰金刑を、その人に対して各本条の罰金刑を科する。

一 第百七十八条及び第百七十九条 一億円以下の罰金刑

二 第百八十二条 同条の罰金刑

2 法人でない団体について前項の規定の適用がある場合には、その代表者又は管理人が、その訴訟行為につき法人でない団体を代表するほか、法人を被告人又は被疑者とする場合の刑事訴訟に関する法律の規定を準用する。

第一百八十五条 次の各号のいずれかに該当する者は、十万円以下の過料に処する。

一 第三十条第二項（第三十一条第三項において準用する場合を含む。）又は第五十六条の規定に違反した者

二 第五十一条第一項の規定による届出をせず、又は虚偽の届出をした者

三 偽りその他不正の手段により、第八十五条第三項に規定する開示決定に基づく保有個人情報の開示を受けた者

附 則

（施行期日）

第一条 この法律は、公布の日から施行する。ただし、第四章から第六章まで及び附則第二条から第六条までの規定は、公布の日から起算して二年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

（本人の同意に関する経過措置）

第二条 この法律の施行前になされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第十五条第一項の規定により特定される利用目的以外の目的で個人情報を取り扱うことを認める旨の同意に相当するものであるときは、第十六条第一項又は第二項の同意があったものとみなす。

第三条 この法律の施行前になされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第二十三条第一項の規定による個人データの第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、同項の同意があったものとみなす。

（通知に関する経過措置）

第四条 第二十三条第二項の規定により本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければならない事項に相当する事項について、この法律の施行前に、本人に通知されているときは、当該通知は、同項の規定により行われたものとみなす。

第五条 第二十三条第五項第三号の規定により本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければならない事項に相当する事項について、この法律の施行前に、本人に通知されているときは、当該通知は、同号の規定により行われたものとみなす。

（名称の使用制限に関する経過措置）

第六条 この法律の施行の際現に認定個人情報保護団体という名称又はこれに紛らわしい名称を用いている者については、第四十五条の規定は、同条の規定の施行後六月間は、適用しない。

（行政機関等匿名加工情報に関する経過措置）

第七条 都道府県及び地方自治法第二百五十二条の十九第一項の指定都市以外の地方公共団体の機関並びに地方独立行政法人についての第百十条及び第百十一条の規定の適用については、当分の間、第百十条中「行政機関の長等は、」とあるのは「行政機関の長等は、次条の規定による募集をしようとする場合であって、」と、第百十一条中「ものとする」とあるのは「ことができる」とする。

附 則 （平成一五年五月三〇日法律第六一号） 抄

（施行期日）

第一条 この法律は、行政機関の保有する個人情報の保護に関する法律の施行の日から施行する。

（その他の経過措置の政令への委任）

第四条 前二条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

附 則 （平成一五年七月一六日法律第一一九号） 抄

（施行期日）

第一条 この法律は、地方独立行政法人法（平成十五年法律第百十八号）の施行の日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

一 第六条の規定 個人情報保護に関する法律の施行の日又はこの法律の施行の日のいずれか遅い日

(その他の経過措置の政令への委任)

第六条 この附則に規定するもののほか、この法律の施行に伴い必要な経過措置は、政令で定める。

附 則 (平成二十一年六月五日法律第四九号) 抄

(施行期日)

第一条 この法律は、消費者庁及び消費者委員会設置法(平成二十一年法律第四十八号)の施行の日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

一 附則第九条の規定 この法律の公布の日

(処分等に関する経過措置)

第四条 この法律の施行前にこの法律による改正前のそれぞれの法律(これに基づく命令を含む。以下「旧法令」という。)の規定によりされた免許、許可、認可、承認、指定その他の処分又は通知その他の行為は、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、この法律による改正後のそれぞれの法律(これに基づく命令を含む。以下「新法令」という。)の相当規定によりされた免許、許可、認可、承認、指定その他の処分又は通知その他の行為とみなす。

2 この法律の施行の際現に旧法令の規定によりされている免許の申請、届出その他の行為は、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、新法令の相当規定によりされた免許の申請、届出その他の行為とみなす。

3 この法律の施行前に旧法令の規定により報告、届出、提出その他の手続をしなければならない事項で、この法律の施行日前にその手続がされていないものについては、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、これを、新法令の相当規定によりその手続がされていないものとみなして、新法令の規定を適用する。

(命令の効力に関する経過措置)

第五条 旧法令の規定により発せられた内閣府設置法第七条第三項の内閣府令又は国家行政組織法第十二条第一項の省令は、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、新法令の相当規定に基づいて発せられた相当の内閣府設置法第七条第三項の内閣府令又は国家行政組織法第十二条第一項の省令としての効力を有するものとする。

(罰則の適用に関する経過措置)

第八条 この法律の施行前にした行為及びこの法律の附則においてなお従前の例によることとされる場合におけるこの法律の施行後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(政令への委任)

第九条 附則第二条から前条までに定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置(罰則に関する経過措置を含む。)は、政令で定める。

附 則 (平成二七年九月九日法律第六五号) 抄

(施行期日)

第一条 この法律は、公布の日から起算して二年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

一 附則第七条第二項、第十条及び第十二条の規定 公布の日

二 第一条及び第四条並びに附則第五条、第六条、第七条第一項及び第三項、第八条、第九条、第十三条、第二十二條、第二十五条から第二十七条まで、第三十条、第三十二条、第三十四条並びに第三十七条の規定 平成二十八年一月一日

三 略

四 次条の規定 公布の日から起算して一年六月を超えない範囲内において政令で定める日

五 第三条及び第六条（番号利用法第十九条第一号及び別表第一の改正規定を除く。）並びに附則第十九条の三、第二十四条、第二十九条の三及び第三十六条の規定 番号利用法附則第一条第五号に掲げる規定の施行の日

（通知等に関する経過措置）

第二条 第二条の規定による改正後の個人情報の保護に関する法律（以下「新個人情報保護法」という。）第二十三条第二項の規定により個人データを第三者に提供しようとする者は、この法律の施行の日（以下「施行日」という。）前においても、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、同項第五号に掲げる事項に相当する事項について本人に通知するとともに、同項各号に掲げる事項に相当する事項について個人情報保護委員会に届け出ることができる。この場合において、当該通知及び届出は、施行日以後は、同項の規定による通知及び届出とみなす。

（外国にある第三者への提供に係る本人の同意に関する経過措置）

第三条 施行日前になされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が新個人情報保護法第二十四条の規定による個人情報の外国にある第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、同条の同意があったものとみなす。

（主務大臣がした処分等に関する経過措置）

第四条 施行日前に第二条の規定による改正前の個人情報の保護に関する法律（以下「旧個人情報保護法」という。）又はこれに基づく命令の規定により旧個人情報保護法第三十六条又は第四十九条に規定する主務大臣（以下この条において単に「主務大臣」という。）がした勧告、命令その他の処分又は通知その他の行為は、施行日以後は、新個人情報保護法又はこれに基づく命令の相当規定に基づいて、個人情報保護委員会がした勧告、命令その他の処分又は通知その他の行為とみなす。

2 この法律の施行の際現に旧個人情報保護法又はこれに基づく命令の規定により主務大臣に対してされている申請、届出その他の行為は、施行日以後は、新個人情報保護法又はこれに基づく命令の相当規定に基づいて、個人情報保護委員会に対してされた申請、届出その他の行為とみなす。

3 施行日前に旧個人情報保護法又はこれに基づく命令の規定により主務大臣に対して届出その他の手続をしなければならない事項で、施行日前にその手続がされていないものについては、施行日以後は、これを、新個人情報保護法又はこれに基づく命令の相当規定により個人情報保護委員会に対してその

手続をしなければならないとされた事項についてその手続がされていないものとみなして、当該相当規定を適用する。

（委員長又は委員の任命等に関する経過措置）

第七条 附則第一条第二号に掲げる規定の施行の際現に従前の特定個人情報保護委員会の委員長又は委員である者は、それぞれ第二号施行日に、第一条の規定による改正後の個人情報の保護に関する法律（以下この条において「第二号新個人情報保護法」という。）第五十四条第三項の規定により、個人情報保護委員会の委員長又は委員として任命されたものとみなす。この場合において、その任命されたものとみなされる者の任期は、第二号新個人情報保護法第五十五条第一項の規定にかかわらず、第二号施行日における従前の特定個人情報保護委員会の委員長又は委員としてのそれぞれの任期の残任期間と同一の期間とする。

2 附則第一条第二号に掲げる規定の施行に伴い新たに任命されることとなる個人情報保護委員会の委員については、第二号新個人情報保護法第五十四条第三項に規定する委員の任命のために必要な行為は、第二号施行日前においても行うことができる。

3 附則第一条第二号に掲げる規定の施行の際現に従前の特定個人情報保護委員会の事務局の職員である者は、別に辞令を発せられない限り、第二号施行日に、同一の勤務条件をもって、個人情報保護委員会の事務局の相当の職員となるものとする。

（罰則の適用に関する経過措置）

第九条 この法律（附則第一条第二号に掲げる規定にあっては、当該規定）の施行前にした行為及び前条の規定によりなお従前の例によることとされる場合における第二号施行日以後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

（政令への委任）

第十条 この附則に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

（事業者等が講ずべき措置の適切かつ有効な実施を図るための指針の策定に当たっての配慮）

第十一条 個人情報保護委員会は、新個人情報保護法第八条に規定する事業者等が講ずべき措置の適切かつ有効な実施を図るための指針を策定するに当たっては、この法律の施行により旧個人情報保護法第二条第三項第五号に掲げる者が新たに個人情報取扱事業者となることに鑑み、特に小規模の事業者の事業活動が円滑に行われるよう配慮するものとする。

（検討）

第十二条 政府は、施行日までに、新個人情報保護法の規定の趣旨を踏まえ、行政機関の保有する個人情報の保護に関する法律第二条第一項に規定する行政機関が保有する同条第二項に規定する個人情報及び独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律（平成十五年法律第五十九号）第二条第一項に規定する独立行政法人等が保有する同条第二項に規定する個人情報（以下この条において「行政機関等保有個人情報」と総称する。）の取扱いに関する規制の在り方について、匿名加工情報（新個人情報保護法第二条第九項に規定する匿名加工情報をいい、行政機関等匿名加工情報（行政機関等保有

個人情報加工して得られる匿名加工情報をいう。以下この項において同じ。)を含む。)の円滑かつ迅速な利用を促進する観点から、行政機関等匿名加工情報の取扱いに対する指導、助言等を統一的かつ横断的に個人情報保護委員会に行わせることを含めて検討を加え、その結果に基づいて所要の措置を講ずるものとする。

- 2 政府は、この法律の施行後三年を目途として、個人情報の保護に関する基本方針の策定及び推進その他の個人情報保護委員会の所掌事務について、これを実効的に行うために必要な人的体制の整備、財源の確保その他の措置の状況を勘案し、その改善について検討を加え、必要があると認めるときは、その結果に基づいて所要の措置を講ずるものとする。
- 3 政府は、前項に定める事項のほか、この法律の施行後三年を目途として、個人情報の保護に関する国際的動向、情報通信技術の進展、それに伴う個人情報を活用した新たな産業の創出及び発展の状況等を勘案し、新個人情報保護法の施行の状況について検討を加え、必要があると認めるときは、その結果に基づいて所要の措置を講ずるものとする。
- 4 政府は、附則第一条第六号に掲げる規定の施行後三年を目途として、預金保険法（昭和四十六年法律第三十四号）第二条第一項に規定する金融機関が同条第三項に規定する預金者等から、又は農水産業協同組合貯金保険法（昭和四十八年法律第五十三号）第二条第一項に規定する農水産業協同組合が同条第三項に規定する貯金者等から、適切に個人番号の提供を受ける方策及び第七条の規定による改正後の番号利用法の施行の状況について検討を加え、必要があると認めるときは、その結果に基づいて、国民の理解を得つつ、所要の措置を講ずるものとする。
- 5 政府は、国の行政機関等が保有する個人情報の安全を確保する上でサイバーセキュリティ（サイバーセキュリティ基本法（平成二十六年法律第四百四号）第二条に規定するサイバーセキュリティをいう。）に関する対策の確かな策定及び実施が重要であることに鑑み、国の行政機関等における同法第十三条に規定する基準に基づく対策の策定及び実施に係る体制の整備等について検討を加え、その結果に基づいて所要の措置を講ずるものとする。
- 6 政府は、新個人情報保護法の施行の状況、第一項の措置の実施の状況その他の状況を踏まえ、新個人情報保護法第二条第一項に規定する個人情報及び行政機関等保有個人情報の保護に関する規定を集約し、一体的に規定することを含め、個人情報の保護に関する法制の在り方について検討するものとする。

附 則 （平成二八年五月二七日法律第五一号） 抄
（施行期日）

第一条 この法律は、公布の日から起算して一年六月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

附 則 （平成二九年五月二四日法律第三六号） 抄
（施行期日）

第一条 この法律は、公布の日から起算して一月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

附 則 （平成三〇年七月二七日法律第八〇号） 抄
（施行期日）

第一条 この法律は、公布の日から起算して三年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

一 略

二 略

三 第十一章、第二百三十五条、第二百三十九条第一項（第四十四号に係る部分に限る。）、第二百四十三条第一項（第四号（第二百三十九条第一項第四十四号に係る部分に限る。）に係る部分に限る。）及び第三項並びに第二百五十一条並びに附則第五条、第七条から第十条まで、第十二条、第十四条（特定複合観光施設区域の整備の推進に関する法律第十九条第二項の改正規定に限る。）、第十五条及び第十六条の規定 公布の日から起算して一年六月を超えない範囲内において政令で定める日

附 則（令和元年五月三十一日法律第一六号） 抄
（施行期日）

第一条 この法律は、公布の日から起算して九月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

附 則（令和二年六月一二日法律第四四号） 抄
（施行期日）

第一条 この法律は、公布の日から起算して二年を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

一 附則第九条から第十一条までの規定 公布の日

二 第一条中個人情報の保護に関する法律第八十四条を削り、同法第八十三条を同法第八十四条とし、同法第八十二条の次に一条を加える改正規定、同法第八十五条の改正規定、同法第八十六条の改正規定及び同法第八十七条の改正規定、第二条中行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律第五十七条の改正規定並びに第三条中医療分野の研究開発に資するための匿名加工医療情報に関する法律第四十六条の改正規定、同法第四十六条の次に一条を加える改正規定、同法第四十八条の改正規定及び同法第四十九条の改正規定並びに附則第八条の規定 公布の日から起算して六月を経過した日

三 次条及び附則第七条の規定 公布の日から起算して一年六月を超えない範囲内において政令で定める日

（通知等に関する経過措置）

第二条 第一条の規定による改正後の個人情報の保護に関する法律（以下「新個人情報保護法」という。）第二十三条第二項の規定により個人データを第三者に提供しようとする者は、この法律の施行の日（以下「施行日」という。）前においても、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、同項第一号、第四号及び第八号に掲げる事項に相当する事項について、本人に通知するとともに、個人情報保護委員会に届け出ることができる。この場合において、当該通知及び届出は、施行日以後は、同項の規定による通知及び届出とみなす。

第三条 新個人情報保護法第二十三条第五項第三号に規定する個人データの管理について責任を有する者の住所及び法人にあっては、その代表者の氏名に

相当する事項について、施行日前に、本人に通知されているときは、当該通知は、同号の規定により行われたものとみなす。

（外国にある第三者への提供に係る情報提供等に関する経過措置）

第四条 新個人情報保護法第二十四条第二項の規定は、個人情報取扱事業者が施行日以後に同条第一項の規定により本人の同意を得る場合について適用する。

2 新個人情報保護法第二十四条第三項の規定は、個人情報取扱事業者が施行日以後に個人データを同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。

（個人関連情報の第三者提供に係る本人の同意等に関する経過措置）

第五条 施行日前になされた本人の個人関連情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が新個人情報保護法第二十六条の二第一項の規定による個人関連情報の第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、同項第一号の同意があったものとみなす。

2 新個人情報保護法第二十六条の二第二項において読み替えて準用する新個人情報保護法第二十四条第三項の規定は、個人関連情報取扱事業者が施行日以後に個人関連情報を同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。

（認定個人情報保護団体の対象事業者に関する経過措置）

第六条 この法律の施行の際現に認定個人情報保護団体の構成員である個人情報取扱事業者等については、施行日において新個人情報保護法第五十一条第一項の同意があったものとみなして、同項の規定を適用する。

（罰則の適用に関する経過措置）

第八条 この法律（附則第一条第二号に掲げる規定にあっては、当該規定）の施行前にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

（政令への委任）

第九条 この附則に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

（検討）

第十条 政府は、この法律の施行後三年ごとに、個人情報の保護に関する国際的動向、情報通信技術の進展、それに伴う個人情報を活用した新たな産業の創出及び発展の状況等を勘案し、新個人情報保護法の施行の状況について検討を加え、必要があると認めるときは、その結果に基づいて所要の措置を講ずるものとする。

附 則 （令和三年五月一九日法律第三七号） 抄

（施行期日）

第一条 この法律は、令和三年九月一日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

一 第二十七条（住民基本台帳法別表第一から別表第五までの改正規定に限る。）、第四十五条、第四十七条及び第五十五条（行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律別表第一及び別表第二の改正規定（同表の二十七の項の改正規定を除く。）に限る。）並びに附則第八条第一項、第五十九条から第六十三条まで、第六十七条及び第七十一条から第七十三条までの規定 公布の日

二 略

三 附則第七条第三項の規定 公布の日から起算して九月を超えない範囲内において政令で定める日

四 第十七条、第三十五条、第四十四条、第五十条及び第五十八条並びに次条、附則第三条、第五条、第六条、第七条（第三項を除く。）、第十三条、第十四条、第十八条（戸籍法第二百二十九条の改正規定（「戸籍の」の下に「正本及び」を加える部分を除く。）に限る。）、第十九条から第二十一条まで、第二十三条、第二十四条、第二十七条、第二十九条（住民基本台帳法第三十条の十五第三項の改正規定を除く。）、第三十条、第三十一条、第三十三条から第三十五条まで、第四十条、第四十二条、第四十四条から第四十六条まで、第四十八条、第五十条から第五十二条まで、第五十三条（行政手続における特定の個人を識別するための番号の利用等に関する法律第四十五条の二第一項、第五項、第六項及び第九項の改正規定並びに同法第五十二条の三の改正規定を除く。）、第五十五条（がん登録等の推進に関する法律（平成二十五年法律第百十一号）第三十五条の改正規定（「（条例を含む。）」を削る部分に限る。）を除く。）、第五十六条、第五十八条、第六十四条、第六十五条、第六十八条及び第六十九条の規定 公布の日から起算して一年を超えない範囲内において、各規定につき、政令で定める日

五 略

六 附則第八条第二項及び第九条第三項の規定 公布の日から起算して一年六月を超えない範囲内において政令で定める日

七 第二十七条（住民基本台帳法第二十四条の二の改正規定及び同法第三十条の十五第三項の改正規定に限る。）、第四十八条（電子署名等に係る地方公共団体情報システム機構の認証業務に関する法律第七十一条の二を同法第七十一条の三とし、同法第七十一条の次に一条を加える改正規定を除く。）、第四十九条及び第五十一条並びに附則第九条（第三項を除く。）、第十条、第十五条、第十八条（戸籍法第二百二十九条の改正規定（「戸籍の」の下に「正本及び」を加える部分に限る。）に限る。）、第二十二条、第二十五条、第二十六条、第二十八条、第二十九条（住民基本台帳法第三十条の十五第三項の改正規定に限る。）、第三十九条、第四十三条、第四十七条、第四十九条、第五十四条、第五十五条（がん登録等の推進に関する法律第三十五条の改正規定（「（条例を含む。）」を削る部分に限る。）に限る。）、第五十七条、第六十六条及び第七十条の規定 公布の日から起算して二年を超えない範囲内において、各規定につき、政令で定める日

（行政機関の保有する個人情報の保護に関する法律及び独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律の廃止）

第二条 次に掲げる法律は、廃止する。

一 行政機関の保有する個人情報の保護に関する法律（平成十五年法律第五十八号）

二 独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律（平成十五年法律第五十九号）

（行政機関の保有する個人情報の保護に関する法律及び独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律の廃止に伴う経過措置）

第三条 次に掲げる者に係る前条第一号の規定による廃止前の行政機関の保有する個人情報の保護に関する法律（以下この条において「旧行政機関個人情報保護法」という。）第七条若しくは第四十四条の十六又は前条第二号の規定による廃止前の独立行政法人等の保有する個人情報の保護に関する法律（以下この条において「旧独立行政法人等個人情報保護法」という。）第八条若しくは第四十四条の十六の規定によるその業務に関して知り得た旧行政機関個人情報保護法第二条第二項に規定する個人情報（以下この条において「旧行政機関個人情報」という。）若しくは旧行政機関個人情報保護法第四十四条の十五第一項に規定する行政機関非識別加工情報等（以下この条において「旧行政機関非識別加工情報等」という。）又は旧独立行政法人等個人情報保護法第二条第二項に規定する個人情報（以下この条において「旧独立行政法人等個人情報」という。）若しくは旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の十五第一項に規定する独立行政法人等非識別加工情報等（以下この条において「旧独立行政法人等非識別加工情報等」という。）の内容をみだりに他人に知らせ、又は不当な目的に利用してはならない義務については、前条の規定の施行後も、なお従前の例による。

一 前条の規定の施行の際現に旧行政機関個人情報保護法第二条第一項に規定する行政機関（以下この条において「旧行政機関」という。）の職員である者又は前条の規定の施行前において旧行政機関の職員であった者のうち、同条の規定の施行前において旧行政機関個人情報又は旧行政機関非識別加工情報等の取扱いに従事していた者

二 前条の規定の施行前において旧行政機関から旧行政機関個人情報又は旧行政機関非識別加工情報等の取扱いの委託を受けた業務に従事していた者

三 前条の規定の施行の際現に旧独立行政法人等個人情報保護法第二条第一項に規定する独立行政法人等（以下この条において「旧独立行政法人等」という。）の役員若しくは職員である者又は前条の規定の施行前において旧独立行政法人等の役員若しくは職員であった者のうち、同条の規定の施行前において旧独立行政法人等個人情報又は旧独立行政法人等非識別加工情報等の取扱いに従事していた者

四 前条の規定の施行前において旧独立行政法人等から旧独立行政法人等個人情報又は旧独立行政法人等非識別加工情報等の取扱いの委託を受けた業務に従事していた者

2 前条の規定の施行の日（次項及び第七項において「附則第二条施行日」という。）前に旧行政機関個人情報保護法第十二条第一項若しくは第二項、第二十七条第一項若しくは第二項若しくは第三十六条第一項若しくは第二項又は旧独立行政法人等個人情報保護法第十二条第一項若しくは第二項、第二十七条第一項若しくは第二項若しくは第三十六条第一項若しくは第二項の規定による請求がされた場合における旧行政機関個人情報保護法又は旧独立行政法人等個人情報保護法に規定する保有個人情報の開示、訂正及び利用停止については、なお従前の例による。

3 附則第二条施行日前に旧行政機関個人情報保護法第四十四条の五第一項若しくは第四十四条の十二第一項又は旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の五第一項若しくは第四十四条の十二第一項の提案がされた場合における旧行政機関個人情報保護法又は旧独立行政法人等個人情報保護法に規定す

る行政機関非識別加工情報又は独立行政法人等非識別加工情報の作成及び提供、提案の審査、第三者に対する意見書提出の機会の付与、利用に関する契約の締結及び解除、手数料の納付その他の手続については、なお従前の例による。

- 4 第五十条の規定による改正後の個人情報の保護に関する法律（以下この条及び附則第七条において「第五十条改正後個人情報保護法」という。）第百十一条の規定の適用については、旧行政機関個人情報保護法又は旧独立行政法人等個人情報保護法の規定により刑に処せられた者は第五十条改正後個人情報保護法の規定により刑に処せられた者と、旧行政機関個人情報保護法第四十四条の十四又は旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の十四の規定により行政機関非識別加工情報又は独立行政法人等非識別加工情報の利用に関する契約を解除された者は第五十条改正後個人情報保護法第百十八条の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を解除された者と、それぞれみなす。
- 5 第五十条改正後個人情報保護法第百十六条第一項の規定の適用については、旧行政機関個人情報保護法第四十四条の十一（第三項の規定によりなお従前の例によることとされる場合を含む。）の規定により個人情報ファイル簿に同条第一号に掲げる事項が記載された行政機関非識別加工情報又は旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の十一（第三項の規定によりなお従前の例によることとされる場合を含む。）の規定により個人情報ファイル簿に同条第一号に掲げる事項が記載された独立行政法人等非識別加工情報は第五十条改正後個人情報保護法第百十五条の規定により個人情報ファイル簿に同条第一号に掲げる事項が記載された行政機関等匿名加工情報と、旧行政機関個人情報保護法第四十四条の九（旧行政機関個人情報保護法第四十四条の十二第二項において準用する場合を含む。）（第三項の規定によりなお従前の例によることとされる場合を含む。）の規定により行政機関非識別加工情報の利用に関する契約を締結した者又は旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の九（旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の十二第二項において準用する場合を含む。）（第三項の規定によりなお従前の例によることとされる場合を含む。）の規定により独立行政法人等非識別加工情報の利用に関する契約を締結した者は第五十条改正後個人情報保護法第百十三条（第五十条改正後個人情報保護法第百十六条第二項において準用する場合を含む。）の規定により行政機関等匿名加工情報の利用に関する契約を締結した者と、それぞれみなす。
- 6 第五十条改正後個人情報保護法第百十九条第二項（同条第三項において準用する場合を含む。）の規定の適用については、旧行政機関個人情報保護法第四十四条の十第一項又は旧独立行政法人等個人情報保護法第四十四条の十第一項の規定により行った加工の方法に関する情報は、第五十条改正後個人情報保護法第百十四条第一項の規定により行った加工の方法に関する情報とみなす。
- 7 附則第二条施行日前に旧行政機関個人情報保護法又は旧独立行政法人等個人情報保護法の規定により個人情報保護委員会又は総務大臣がした又はすべき処分その他の行為は、附則第二条施行日以後は、この附則に別段の定めが

あるものを除き、第五十条改正後個人情報保護法の相当規定に基づいて、個人情報保護委員会がした又はすべき処分その他の行為とみなす。

- 8 次に掲げる者が、正当な理由がないのに、前条の規定の施行前において旧行政機関が保有していた個人の秘密に属する事項が記録された旧行政機関個人情報保護法第二条第六項に規定する個人情報ファイルであって同項第一号に係るもの（その全部又は一部を複製し、又は加工したものを含む。）を前条の規定の施行後に提供したときは、二年以下の懲役又は百万円以下の罰金に処する。

一 前条の規定の施行の際現に旧行政機関の職員である者又は同条の規定の施行前において旧行政機関の職員であった者

二 第一項第二号に掲げる者

- 9 次に掲げる者が、正当な理由がないのに、前条の規定の施行前において旧独立行政法人等が保有していた個人の秘密に属する事項が記録された旧独立行政法人等個人情報保護法第二条第六項に規定する個人情報ファイルであって同項第一号に係るもの（その全部又は一部を複製し、又は加工したものを含む。）を前条の規定の施行後に提供したときは、二年以下の懲役又は百万円以下の罰金に処する。

一 前条の規定の施行の際現に旧独立行政法人等の役員若しくは職員である者又は同条の規定の施行前において旧独立行政法人等の役員若しくは職員であった者

二 第一項第四号に掲げる者

- 10 第八項各号に掲げる者が、その業務に関して知り得た前条の規定の施行前において旧行政機関が保有していた旧行政機関個人情報保護法第二条第五項に規定する保有個人情報を前条の規定の施行後に自己若しくは第三者の不正な利益を図る目的で提供し、又は盗用したときは、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

- 11 第九項各号に掲げる者が、その業務に関して知り得た前条の規定の施行前において旧独立行政法人等が保有していた旧独立行政法人等個人情報保護法第二条第五項に規定する保有個人情報を前条の規定の施行後に自己若しくは第三者の不正な利益を図る目的で提供し、又は盗用したときは、一年以下の懲役又は五十万円以下の罰金に処する。

- 12 第八項から前項までの規定は、日本国外においてこれらの項の罪を犯した者にも適用する。

（第五十条の規定の施行に伴う経過措置）

第七条 第五十条の規定の施行の日（以下この条において「第五十条施行日」という。）前に別表第二法人等（第五十条改正後個人情報保護法別表第二に掲げる法人、第五十条改正後個人情報保護法第五十八条第二項の規定により第五十条改正後個人情報保護法第十六条第二項に規定する個人情報取扱事業者、同条第五項に規定する仮名加工情報取扱事業者若しくは同条第七項に規定する個人関連情報取扱事業者とみなされる独立行政法人労働者健康安全機構又は同条第八項に規定する学術研究機関等である同条第二項に規定する個人情報取扱事業者をいう。以下この条において同じ。）に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十条改正後個人情報保護法第十七条第一項の規定により特定される利用目的以外の

目的で個人情報を取り扱うことを認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十条施行日において第五十条改正後個人情報保護法第十八条第一項又は第二項の同意があったものとみなす。

- 2 第五十条施行日前に別表第二法人等に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十条改正後個人情報保護法第二十七条第一項の規定による個人データの第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十条施行日において同項の同意があったものとみなす。
- 3 第五十条改正後個人情報保護法第二十七条第二項の規定により個人データを第三者に提供しようとする別表第二法人等は、第五十条施行日前においても、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、同項各号に掲げる事項に相当する事項について、本人に通知するとともに、個人情報保護委員会に届け出ることができる。この場合において、当該通知及び届出は、第五十条施行日以後は、同項の規定による通知及び届出とみなす。
- 4 第五十条改正後個人情報保護法第二十七条第五項第三号の規定により本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければならない事項に相当する事項について、第五十条施行日前に、別表第二法人等により本人に通知されているときは、当該通知は、第五十条施行日以後は、同号の規定による通知とみなす。
- 5 第五十条施行日前に別表第二法人等に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十条改正後個人情報保護法第二十八条第一項の規定による個人データの外国にある第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十条施行日において同項の同意があったものとみなす。
- 6 第五十条改正後個人情報保護法第二十八条第二項の規定は、別表第二法人等が第五十条施行日以後に第五十条改正後個人情報保護法第二十八条第一項の規定により本人の同意を得る場合について適用する。
- 7 第五十条改正後個人情報保護法第二十八条第三項の規定は、別表第二法人等が第五十条施行日以後に個人データを同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。
- 8 第五十条施行日前に別表第二法人等に対しされた本人の個人関連情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十条改正後個人情報保護法第三十一条第一項第一号の規定による個人関連情報の第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十条施行日において同号の同意があったものとみなす。
- 9 第五十条改正後個人情報保護法第三十一条第二項において読み替えて準用する第五十条改正後個人情報保護法第二十八条第三項の規定は、別表第二法人等が第五十条施行日以後に個人関連情報を同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。
- 10 第五十条施行日前に第五十条改正後個人情報保護法第二条第十一項に規定する行政機関等（第五十条改正後個人情報保護法第五十八条第二項の規定により第五十条改正後個人情報保護法第十六条第二項に規定する個人情報取扱事業者とみなされる独立行政法人労働者健康安全機構を除く。以下この条において「行政機関等」という。）に対しされた本人の個人情報の取扱いに

関する同意がある場合において、その同意が第五十条改正後個人情報保護法第六十一条第一項の規定により特定される利用目的以外の目的のために保有個人情報を自ら利用し、又は提供することを認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十条施行日において第五十条改正後個人情報保護法第六十九条第二項第一号の同意があったものとみなす。

- 1 1 第五十条施行日前に行政機関等に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十条改正後個人情報保護法第七十一条第一項の規定による保有個人情報の外国にある第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十条施行日において同項の同意があったものとみなす。
- 1 2 第五十条改正後個人情報保護法第七十一条第二項の規定は、行政機関等が第五十条施行日以後に第五十条改正後個人情報保護法第七十一条第一項の規定により本人の同意を得る場合について適用する。
- 1 3 第五十条改正後個人情報保護法第七十一条第三項の規定は、行政機関等が第五十条施行日以後に保有個人情報を同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。
- 1 4 第五十条施行日において現に第五十条改正後個人情報保護法第二条第八項に規定する行政機関が保有している第五十条改正後個人情報保護法第六十条第二項に規定する個人情報ファイルについての第五十条改正後個人情報保護法第七十四条第一項の規定の適用については、同項中「保有しようとする」とあるのは「保有している」と、「あらかじめ」とあるのは「デジタル社会の形成を図るための関係法律の整備に関する法律（令和三年法律第三十七号）第五十条の規定の施行後遅滞なく」とする。

（第五十一条の規定の施行に伴う準備行為）

第八条 国は、第五十一条の規定による改正後の個人情報の保護に関する法律（以下この条、次条及び附則第十条第一項において「第五十一条改正後個人情報保護法」という。）の規定による地方公共団体の機関及び地方独立行政法人の保有する個人情報の適正な取扱いを確保するため、地方公共団体に対して必要な資料の提出を求めることその他の方法により地方公共団体の機関及び地方独立行政法人における第五十一条改正後個人情報保護法の施行のために必要な準備行為の実施状況を把握した上で、必要があると認めるときは、当該準備行為について技術的な助言又は勧告をするものとする。

- 2 第五十一条改正後個人情報保護法第百六十七条第一項の規定による届出は、第五十一条の規定の施行の日（次条において「第五十一条施行日」という。）前においても行うことができる。

（第五十一条の規定の施行に伴う経過措置）

第九条 第五十一条施行日前に特定地方独立行政法人等（第五十一条改正後個人情報保護法第五十八条第一項第二号に掲げる者又は同条第二項の規定により第五十一条改正後個人情報保護法第十六条第二項に規定する個人情報取扱事業者、同条第五項に規定する仮名加工情報取扱事業者若しくは同条第七項に規定する個人関連情報取扱事業者とみなされる第五十一条改正後個人情報保護法第五十八条第二項第一号に掲げる者をいう。以下この条において同じ。）に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十一条改正後個人情報保護法第十七条第一項の規定によ

- り特定される利用目的以外の目的で個人情報を取り扱うことを認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十一条施行日において第五十一条改正後個人情報保護法第十八条第一項又は第二項の同意があったものとみなす。
- 2 第五十一条施行日前に特定地方独立行政法人等に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十一条改正後個人情報保護法第二十七条第一項の規定による個人データの第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十一条施行日において同項の同意があったものとみなす。
 - 3 第五十一条改正後個人情報保護法第二十七条第二項の規定により個人データを第三者に提供しようとする特定地方独立行政法人等は、第五十一条施行日前においても、個人情報保護委員会規則で定めるところにより、同項各号に掲げる事項に相当する事項について、本人に通知するとともに、個人情報保護委員会に届け出ることができる。この場合において、当該通知及び届出は、第五十一条施行日以後は、同項の規定による通知及び届出とみなす。
 - 4 第五十一条改正後個人情報保護法第二十七条第五項第三号の規定により本人に通知し、又は本人が容易に知り得る状態に置かなければならない事項に相当する事項について、第五十一条施行日前に、特定地方独立行政法人等により本人に通知されているときは、当該通知は、第五十一条施行日以後は、同号の規定による通知とみなす。
 - 5 第五十一条施行日前に特定地方独立行政法人等に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十一条改正後個人情報保護法第二十八条第一項の規定による個人データの外国にある第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十一条施行日において同項の同意があったものとみなす。
 - 6 第五十一条改正後個人情報保護法第二十八条第二項の規定は、特定地方独立行政法人等が第五十一条施行日以後に第五十一条改正後個人情報保護法第二十八条第一項の規定により本人の同意を得る場合について適用する。
 - 7 第五十一条改正後個人情報保護法第二十八条第三項の規定は、特定地方独立行政法人等が第五十一条施行日以後に個人データを同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。
 - 8 第五十一条施行日前に特定地方独立行政法人等に対しされた本人の個人関連情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十一条改正後個人情報保護法第三十一条第一項第一号の規定による個人関連情報の第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十一条施行日において同号の同意があったものとみなす。
 - 9 第五十一条改正後個人情報保護法第三十一条第二項において読み替えて準用する第五十一条改正後個人情報保護法第二十八条第三項の規定は、特定地方独立行政法人等が第五十一条施行日以後に個人関連情報を同項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。
 - 10 第五十一条施行日前に第五十一条改正後個人情報保護法第二条第十一項第二号又は第四号に掲げる者（第五十一条改正後個人情報保護法第五十八条第二項の規定により第五十一条改正後個人情報保護法第十六条第二項に規定する個人情報取扱事業者とみなされる第五十一条改正後個人情報保護法第五十八条第二項第一号に掲げる者を除く。以下この条において同じ。）に対し

された本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十一条改正後個人情報保護法第六十一条第一項の規定により特定される利用目的以外の目的のために保有個人情報を自ら利用し、又は提供することを認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十一条施行日において第五十一条改正後個人情報保護法第六十九条第二項第一号の同意があったものとみなす。

1 1 第五十一条施行日前に第五十一条改正後個人情報保護法第二条第十一項第二号又は第四号に掲げる者に対しされた本人の個人情報の取扱いに関する同意がある場合において、その同意が第五十一条改正後個人情報保護法第七十一条第一項の規定による保有個人情報の外国にある第三者への提供を認める旨の同意に相当するものであるときは、第五十一条施行日において同項の同意があったものとみなす。

1 2 第五十一条改正後個人情報保護法第七十一条第二項の規定は、第五十一条改正後個人情報保護法第二条第十一項第二号又は第四号に掲げる者が第五十一条施行日以後に第五十一条改正後個人情報保護法第七十一条第一項の規定により本人の同意を得る場合について適用する。

1 3 第五十一条改正後個人情報保護法第七十一条第三項の規定は、第五十一条改正後個人情報保護法第二条第十一項第二号又は第四号に掲げる者が第五十一条施行日以後に保有個人情報を第五十一条改正後個人情報保護法第七十一条第三項に規定する外国にある第三者に提供した場合について適用する。

(第五十一条と条例との関係)

第十条 地方公共団体の条例の規定で、第五十一条改正後個人情報保護法で規制する行為を処罰する旨を定めているものの当該行為に係る部分については、第五十一条の規定の施行と同時に、その効力を失うものとする。

2 前項の規定により条例の規定がその効力を失う場合において、当該地方公共団体が条例で別段の定めをしないときは、その失効前にした違反行為の処罰については、その失効後も、なお従前の例による。

(罰則に関する経過措置)

第七十一条 この法律（附則第一条各号に掲げる規定にあっては、当該規定。以下この条において同じ。）の施行前にした行為及びこの附則の規定によりなお従前の例によることとされる場合におけるこの法律の施行後にした行為に対する罰則の適用については、なお従前の例による。

(政令への委任)

第七十二条 この附則に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置（罰則に関する経過措置を含む。）は、政令で定める。

別表第一（第二条関係）

名称	根拠法
沖縄科学技術大学院大学学園	沖縄科学技術大学院大学学園法（平成二十一年法律第七十六号）
沖縄振興開発金融公庫	沖縄振興開発金融公庫法（昭和四十七年法律第三十一号）

外国人技能実習機構	外国人の技能実習の適正な実施及び技能実習生の保護に関する法律（平成二十八年法律第八十九号）
株式会社国際協力銀行	株式会社国際協力銀行法（平成二十三年法律第三十九号）
株式会社日本政策金融公庫	株式会社日本政策金融公庫法（平成十九年法律第五十七号）
株式会社日本貿易保険	貿易保険法（昭和二十五年法律第六十七号）
原子力損害賠償・廃炉等支援機構	原子力損害賠償・廃炉等支援機構法（平成二十三年法律第九十四号）
国立大学法人	国立大学法人法（平成十五年法律第百十二号）
大学共同利用機関法人	国立大学法人法
日本銀行	日本銀行法（平成九年法律第八十九号）
日本司法支援センター	総合法律支援法（平成十六年法律第七十四号）
日本私立学校振興・共済事業団	日本私立学校振興・共済事業団法（平成九年法律第四十八号）
日本中央競馬会	日本中央競馬会法（昭和二十九年法律第二百五号）
日本年金機構	日本年金機構法（平成十九年法律第百九号）
農水産業協同組合貯金保険機構	農水産業協同組合貯金保険法（昭和四十八年法律第五十三号）
放送大学学園	放送大学学園法（平成十四年法律第百五十六号）
預金保険機構	預金保険法（昭和四十六年法律第三十四号）

別表第二（第二条、第五十八条関係）

名称	根拠法
沖縄科学技術大学院大学学園	沖縄科学技術大学院大学学園法

国立研究開発法人	独立行政法人通則法
国立大学法人	国立大学法人法
大学共同利用機関法人	国立大学法人法
独立行政法人国立病院機構	独立行政法人国立病院機構法（平成十四年法律第百九十一号）
独立行政法人地域医療機能推進機構	独立行政法人地域医療機能推進機構法（平成十七年法律第七十一号）
放送大学学園	放送大学学園法

四、新加坡《个人数据保护法》⁶

简介

新加坡《个人数据保护法》（以下简称“PDPA”）于 2012 年 10 月颁布，并经多次修订，最近一次修正于 2020 年，该修整案于 2021 年 2 月 1 日生效施行。

修订前，PDPA 适用于所有收集、使用和（或）披露的个人数据的新加坡私法人。但政府机构不受该法的拘束，修订后，代表政府机构的私法人仍然适用 PDPA。

PDPA 通过加强对机构的问责，增强用户的信任。当发生的数据泄露影响到机构所占有或控制的个人数据时，该机构必须妥当并迅速地进行评估，以确定该泄露是否属于“应通知的数据泄露”。若属于，机构必须在切实可行的情况下尽快通知个人数据保护委员会（PDPC）。若该泄露还可能导致受影响的个人造成重大损害，机构还应当通知受影响的个人。

PDPA 新增了基于通知的推定同意规则（deemed consent by notification）。机构可以将其数据处理活动的目的通知个人，并提供一个合理期间让个人觉得是否拒绝（opt out），超过合理期间，即推定个人已同意该数据处理活动。但在此之前，机构应当进行风险评估，并确认该数据处理活动给个人造成有害影响的概率较低。

为确保法律的有效执行，PDPA 授权 PDPC 建立一套纠纷解决机制，以应对个人的投诉。根据 PDPA 的授权，PDPC 有权要求个人或员工参与其中，提供与调查有关的陈述或资料。

在处罚方面，新修正案加大了处罚力度。机构若存在违反该法的行为，就将面临其在新加坡境内年营业额 10% 的罚款，或直接处罚 100 万新加坡元，最终处罚结果采取较高的数额。

⁶ 原文可获取自：<https://www.pdpc.gov.sg/Overview-of-PDPA/The-Legislation/Personal-Data-Protection-Act>



THE STATUTES OF THE REPUBLIC OF SINGAPORE

PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2012

2020 REVISED EDITION

This revised edition incorporates all amendments up to and including 1 December 2021 and comes into operation on 31 December 2021.

Prepared and Published by

THE LAW REVISION COMMISSION
UNDER THE AUTHORITY OF
THE REVISED EDITION OF THE LAWS ACT 1983

Personal Data Protection Act 2012

ARRANGEMENT OF SECTIONS

PART 1

PRELIMINARY

Section

1. Short title
2. Interpretation
3. Purpose
4. Application of Act

PART 2

PERSONAL DATA PROTECTION COMMISSION AND ADMINISTRATION

5. Personal Data Protection Commission
6. Functions of Commission
7. Advisory committees
8. Delegation
9. Conduct of proceedings
10. Cooperation agreements

PART 3

GENERAL RULES WITH RESPECT TO PROTECTION OF AND ACCOUNTABILITY FOR PERSONAL DATA

11. Compliance with Act
12. Policies and practices

PART 4

COLLECTION, USE AND DISCLOSURE OF
PERSONAL DATA

Division 1 — Consent

Section

- 13. Consent required
- 14. Provision of consent
- 15. Deemed consent
- 15A. Deemed consent by notification
- 16. Withdrawal of consent
- 17. Collection, use and disclosure without consent

Division 2 — Purpose

- 18. Limitation of purpose and extent
- 19. Personal data collected before 2 July 2014
- 20. Notification of purpose

PART 5

ACCESS TO AND CORRECTION OF
PERSONAL DATA

- 21. Access to personal data
- 22. Correction of personal data
- 22A. Preservation of copies of personal data

PART 6

CARE OF PERSONAL DATA

- 23. Accuracy of personal data
- 24. Protection of personal data
- 25. Retention of personal data
- 26. Transfer of personal data outside Singapore

PART 6A

NOTIFICATION OF DATA BREACHES

- 26A. Interpretation of this Part
- 26B. Notifiable data breaches
- 26C. Duty to conduct assessment of data breach
- 26D. Duty to notify occurrence of notifiable data breach
- 26E. Obligations of data intermediary of public agency

PART 7

Section

27. to 32. *[Repealed]*

PART 8

33. *[Repealed]*34. *[Repealed]*35. *[Repealed]*

PART 9

DO NOT CALL REGISTRY

Division 1 — Preliminary

- 36. Interpretation of this Part
- 37. Meaning of “specified message”
- 38. Application of this Part

Division 2 — Administration

- 39. Register
- 40. Applications
- 41. Evidence
- 42. Information on terminated Singapore telephone number

*Division 3 — Specified message to Singapore
telephone number*

- 43. Duty to check register
- 43A. Duty of checkers
- 44. Contact information
- 45. Calling line identity not to be concealed
- 46. Consent
- 47. Withdrawal of consent
- 48. Defence for employee

PART 9A

DICTIONARY ATTACKS AND
ADDRESS-HARVESTING SOFTWARE

- 48A. Interpretation of this Part
- 48B. Prohibition on use of dictionary attacks and address-harvesting software

31.12.2021

PART 9B

OFFENCES AFFECTING PERSONAL DATA AND
ANONYMISED INFORMATION

Section

- 48C. Interpretation and application of this Part
- 48D. Unauthorised disclosure of personal data
- 48E. Improper use of personal data
- 48F. Unauthorised re-identification of anonymised information

PART 9C

ENFORCEMENT

- 48G. Alternative dispute resolution
- 48H. Power to review
- 48I. Directions for non-compliance
- 48J. Financial penalties
- 48K. Procedure for giving of directions and imposing of financial penalty
- 48L. Voluntary undertakings
- 48M. Enforcement of directions of or written notices by Commission in District Court
- 48N. Reconsideration of directions or decisions
- 48O. Right of private action

PART 9D

APPEALS

- 48P. Data Protection Appeal Panel and Data Protection Appeal Committees
- 48Q. Appeal from direction or decision of Commission
- 48R. Appeals to General Division of High Court, etc.

PART 10

GENERAL

- 49. Advisory guidelines
- 50. Powers of investigation
- 51. Offences and penalties
- 52. Offences by corporations
- 52A. Offences by unincorporated associations or partnerships
- 53. Liability of employers for acts of employees

Section

- 54. Jurisdiction of court
 - 55. Composition of offences
 - 56. General penalties
 - 57. Public servants and public officers
 - 58. Evidence in proceedings
 - 59. Preservation of secrecy
 - 60. Protection from personal liability
 - 61. Symbol of Commission
 - 62. Power to exempt
 - 63. Certificate as to national interest
 - 64. Amendment of Schedules
 - 65. Power to make regulations
 - 66. Rules of Court
 - 67. Saving and transitional provisions
 - 68. Dissolution
 - First Schedule — Collection, use and disclosure of
personal data without consent
 - Second Schedule — Additional bases for collection, use and
disclosure of personal data without
consent
 - Third Schedule — [*Repealed*]
 - Fourth Schedule — [*Repealed*]
 - Fifth Schedule — Exceptions from access requirement
 - Sixth Schedule — Exceptions from correction requirement
 - Seventh Schedule — Constitution and proceedings of Data
Protection Appeal Panel and Data
Protection Appeal Committees
 - Eighth Schedule — Exclusion from meaning of “specified
message”
 - Ninth Schedule — Powers of investigation of Commission
and Inspectors
 - Tenth Schedule — Applicable purposes
 - Eleventh Schedule — Specified purposes
-

An Act to govern the collection, use and disclosure of personal data by organisations, and to establish the Do Not Call Register and to provide for its administration, and for matters connected therewith.

[22/2016]

[2 January 2013: Parts I, II, VIII, IX (except sections 36 to 38, 41 and 43 to 48) and X (except section 67(1)), and the First, Seventh and Ninth Schedules;
2 December 2013: Sections 36, 37, 38 and 41;
2 January 2014: Sections 43 to 48 and 67(1) and the Eighth Schedule;
2 July 2014: Parts III to VII, and the Second to Sixth Schedules]

PART 1

PRELIMINARY

Short title

1. This Act is the Personal Data Protection Act 2012.

Interpretation

2.—(1) In this Act, unless the context otherwise requires —

“advisory committee” means an advisory committee appointed under section 7;

“Appeal Committee” means a Data Protection Appeal Committee constituted under section 48P(4), read with the Seventh Schedule;

“Appeal Panel” means the Data Protection Appeal Panel established by section 48P(1);

“authorised officer”, in relation to the exercise of any power or performance of any function or duty under any provision of this Act, means a person to whom the exercise of that power or performance of that function or duty under that provision has been delegated under section 38 of the Info-communications Media Development Authority Act 2016;

- “Authority” means the Info-communications Media Development Authority established by section 3 of the Info-communications Media Development Authority Act 2016;
- “benefit plan” means an insurance policy, a pension plan, an annuity, a provident fund plan or other similar plan;
- “business” includes the activity of any organisation, whether or not carried on for purposes of gain, or conducted on a regular, repetitive or continuous basis, but does not include an individual acting in his or her personal or domestic capacity;
- “business contact information” means an individual’s name, position name or title, business telephone number, business address, business electronic mail address or business fax number and any other similar information about the individual, not provided by the individual solely for his or her personal purposes;
- “Chief Executive”, in relation to the Authority, means the Chief Executive of the Authority appointed under section 40(2) of the Info-communications Media Development Authority Act 2016, and includes any individual acting in that capacity;
- “Commission” means the person designated as the Personal Data Protection Commission under section 5 to be responsible for the administration of this Act;
- “Commissioner” means the Commissioner for Personal Data Protection appointed under section 8(1)(a), and includes any Deputy Commissioner for Personal Data Protection or Assistant Commissioner for Personal Data Protection appointed under section 8(1)(b);
- “credit bureau” means an organisation which —
- (a) provides credit reports for gain or profit; or
 - (b) provides credit reports on a routine, non-profit basis as an ancillary part of a business carried on for gain or profit;

“credit report” means a communication, whether in written, oral or other form, provided to an organisation to assess the creditworthiness of an individual in relation to a transaction between the organisation and the individual;

“data intermediary” means an organisation which processes personal data on behalf of another organisation but does not include an employee of that other organisation;

“derived personal data” —

(a) means personal data about an individual that is derived by an organisation in the course of business from other personal data, about the individual or another individual, in the possession or under the control of the organisation; but

(b) does not include personal data derived by the organisation using any prescribed means or method;

“document” includes information recorded in any form;

“domestic” means related to home or family;

“education institution” means an organisation that provides education, including instruction, training or teaching, whether by itself or in association or collaboration with, or by affiliation with, any other person;

“employee” includes a volunteer;

“employment” includes working under an unpaid volunteer work relationship;

“evaluative purpose” means —

(a) the purpose of determining the suitability, eligibility or qualifications of the individual to whom the data relates —

(i) for employment or for appointment to office;

(ii) for promotion in employment or office or for continuance in employment or office;

(iii) for removal from employment or office;

- (iv) for admission to an education institution;
- (v) for the awarding of contracts, awards, bursaries, scholarships, honours or other similar benefits;
- (vi) for selection for an athletic or artistic purpose; or
- (vii) for grant of financial or social assistance, or the delivery of appropriate health services, under any scheme administered by a public agency;
- (b) the purpose of determining whether any contract, award, bursary, scholarship, honour or other similar benefit should be continued, modified or cancelled;
- (c) the purpose of deciding whether to insure any individual or property or to continue or renew the insurance of any individual or property; or
- (d) such other similar purposes as the Minister may prescribe;

“individual” means a natural person, whether living or deceased;

“inspector” means an individual appointed as an inspector under section 8(1)(b);

“investigation” means an investigation relating to —

- (a) a breach of an agreement;
- (b) a contravention of any written law, or any rule of professional conduct or other requirement imposed by any regulatory authority in exercise of its powers under any written law; or
- (c) a circumstance or conduct that may result in a remedy or relief being available under any law;

“national interest” includes national defence, national security, public security, the maintenance of essential services and the conduct of international affairs;

“organisation” includes any individual, company, association or body of persons, corporate or unincorporated, whether or not —

- (a) formed or recognised under the law of Singapore; or
- (b) resident, or having an office or a place of business, in Singapore;

“personal data” means data, whether true or not, about an individual who can be identified —

- (a) from that data; or
- (b) from that data and other information to which the organisation has or is likely to have access;

“prescribed healthcare body” means a healthcare body prescribed for the purposes of the Second Schedule by the Minister charged with the responsibility for health;

“prescribed law enforcement agency” means an authority charged with the duty of investigating offences or charging offenders under written law, prescribed for the purposes of sections 21(4) and 26D(6) and the Second Schedule by the Minister charged with the responsibility for that authority;

“private trust” means a trust for the benefit of one or more designated individuals who are the settlor’s friends or family members;

“proceedings” means any civil, criminal or administrative proceedings by or before a court, tribunal or regulatory authority that is related to the allegation of —

- (a) a breach of an agreement;
- (b) a contravention of any written law or any rule of professional conduct or other requirement imposed by any regulatory authority in exercise of its powers under any written law; or
- (c) a wrong or a breach of a duty for which a remedy is claimed under any law;

“processing”, in relation to personal data, means the carrying out of any operation or set of operations in relation to the personal data, and includes any of the following:

- (a) recording;
- (b) holding;
- (c) organisation, adaptation or alteration;
- (d) retrieval;
- (e) combination;
- (f) transmission;
- (g) erasure or destruction;

“public agency” includes —

- (a) the Government, including any ministry, department, agency, or organ of State;
- (b) any tribunal appointed under any written law; or
- (c) any statutory body specified under subsection (2);

“publicly available”, in relation to personal data about an individual, means personal data that is generally available to the public, and includes personal data which can be observed by reasonably expected means at a location or an event —

- (a) at which the individual appears; and
- (b) that is open to the public;

“relevant body” means the Commission, the Appeal Panel or any Appeal Committee;

“tribunal” includes a judicial or quasi-judicial body or a disciplinary, an arbitral or a mediatory body;

“user activity data”, in relation to an organisation, means personal data about an individual that is created in the course or as a result of the individual’s use of any product or service provided by the organisation;

“user-provided data”, in relation to an organisation, means personal data provided by an individual to the organisation.

[22/2016; 40/2020]

(2) The Minister may, by notification in the *Gazette*, specify any statutory body established under a public Act for a public function to be a public agency for the purposes of this Act.

Purpose

3. The purpose of this Act is to govern the collection, use and disclosure of personal data by organisations in a manner that recognises both the right of individuals to protect their personal data and the need of organisations to collect, use or disclose personal data for purposes that a reasonable person would consider appropriate in the circumstances.

Application of Act

4.—(1) Parts 3, 4, 5, 6, 6A and 6B do not impose any obligation on —

- (a) any individual acting in a personal or domestic capacity;
- (b) any employee acting in the course of his or her employment with an organisation;
- (c) any public agency; or
- (d) any other organisations or personal data, or classes of organisations or personal data, prescribed for the purposes of this provision.

[40/2020]

(2) Parts 3, 4, 5, 6 (except sections 24 and 25), 6A (except sections 26C(3)(a) and 26E) and 6B do not impose any obligation on a data intermediary in respect of its processing of personal data on behalf of and for the purposes of another organisation pursuant to a contract which is evidenced or made in writing.

[40/2020]

(3) An organisation has the same obligation under this Act in respect of personal data processed on its behalf and for its purposes

by a data intermediary as if the personal data were processed by the organisation itself.

(4) This Act does not apply in respect of —

- (a) personal data about an individual that is contained in a record that has been in existence for at least 100 years; or
- (b) personal data about a deceased individual, except that the provisions relating to the disclosure of personal data and section 24 (protection of personal data) apply in respect of personal data about an individual who has been dead for 10 years or less.

(5) Except where business contact information is expressly mentioned, Parts 3, 4, 5, 6 and 6A do not apply to business contact information.

[40/2020]

(6) Unless otherwise expressly provided in this Act —

- (a) nothing in Parts 3, 4, 5, 6, 6A and 6B affects any authority, right, privilege or immunity conferred, or obligation or limitation imposed, by or under the law, including legal privilege, except that the performance of a contractual obligation is not an excuse for contravening this Act; and
- (b) the provisions of other written law prevail to the extent that any provision of Parts 3, 4, 5, 6, 6A and 6B is inconsistent with the provisions of that other written law.

[40/2020]

PART 2

PERSONAL DATA PROTECTION COMMISSION AND ADMINISTRATION

Personal Data Protection Commission

5.—(1) The Info-communications Media Development Authority is designated as the Personal Data Protection Commission.

[22/2016]

31.12.2021

(2) The Personal Data Protection Commission is responsible for the administration of this Act.

[22/2016]

Functions of Commission

6. The functions of the Commission are —

- (a) to promote awareness of data protection in Singapore;
- (b) to provide consultancy, advisory, technical, managerial or other specialist services relating to data protection;
- (c) to advise the Government on all matters relating to data protection;
- (d) to represent the Government internationally on matters relating to data protection;
- (e) to conduct research and studies and promote educational activities relating to data protection, including organising and conducting seminars, workshops and symposia relating thereto, and supporting other organisations conducting such activities;
- (f) to manage technical cooperation and exchange in the area of data protection with other organisations, including foreign data protection authorities and international or inter-governmental organisations, on its own behalf or on behalf of the Government;
- (g) to administer and enforce this Act;
- (h) to carry out functions conferred on the Commission under any other written law; and
- (i) to engage in such other activities and perform such functions as the Minister may permit or assign to the Commission by order in the *Gazette*.

Advisory committees

7.—(1) The Minister may appoint one or more advisory committees to provide advice to the Commission with regard to the performance of any of its functions under this Act.

(2) The Commission may consult such advisory committees in relation to the performance of its functions and duties and the exercise of its powers under this Act but is not bound by such consultation.

Delegation

8.—(1) The Commission may appoint, by name or office, from among public officers and the employees of the Authority —

- (a) the Commissioner for Personal Data Protection; and
- (b) such number of Deputy Commissioners for Personal Data Protection, Assistant Commissioners for Personal Data Protection and inspectors, as the Commission considers necessary.

[22/2016]

(2) Where any function, duty or power of the Commission under this Act is delegated to the Commissioner under section 38 of the Info-communications Media Development Authority Act 2016 —

- (a) the Commissioner must perform that function or duty, or exercise that power, in his or her name;
- (b) the Commission must not perform that function or duty, or exercise that power, during the period when the delegation is in force; and
- (c) the Commission must, as soon as practicable after the delegation, publish a notice of the delegation in the *Gazette*.

[22/2016]

(3) In exercising any of the powers of enforcement under this Act, an authorised officer must on demand produce to the person against whom he or she is acting the authority issued to him or her by the Commission.

Conduct of proceedings

9.—(1) An individual appointed under section 8(1) or an employee of the Authority, who is authorised in writing by the Chief Executive of the Authority for the purpose of this section, may conduct, with the

31.12.2021

authorisation of the Public Prosecutor, proceedings in respect of an offence under this Act.

[22/2016]

(2) A legal counsel of the Commission who is an advocate and solicitor may —

- (a) appear in any civil proceedings involving the performance of any function or duty, or the exercise of any power, of the Commission under any written law; and
- (b) make all applications and do all acts in respect of the civil proceedings on behalf of the Commission or an authorised officer.

[22/2016]

Cooperation agreements

10.—(1) For the purposes of section 59, a cooperation agreement is an agreement for the purposes of —

- (a) facilitating cooperation between the Commission and another regulatory authority in the performance of their respective functions in so far as those functions relate to data protection; and
- (b) avoiding duplication of activities by the Commission and another regulatory authority, being activities involving the enforcement of data protection laws.

[22/2016]

(2) A cooperation agreement may include provisions —

- (a) to enable the Commission and the other regulatory authority to provide to each other information in their respective possession if the information is required by the other for the purpose of performance by it of any of its functions;
- (b) to provide such other assistance to each other as will facilitate the performance by the other of any of its functions; and
- (c) to enable the Commission and the other regulatory authority to forbear to perform any of their respective

functions in relation to a matter in circumstances where it is satisfied that the other is performing functions in relation to that matter.

(3) The Commission must not provide any information to a foreign data protection body pursuant to a cooperation agreement unless it requires of, and obtains from, that body an undertaking in writing by it that it will comply with terms specified in that requirement, including terms that correspond to the provisions of any written law concerning the disclosure of that information by the Commission.

(4) The Commission may give an undertaking to a foreign data protection body that it will comply with terms specified in a requirement made of the Commission by the foreign data protection body to give such an undertaking where —

- (a) those terms correspond to the provisions of any law in force in the country or territory in which the foreign data protection body is established, being provisions which concern the disclosure by the foreign data protection body of the information mentioned in paragraph (b); and
- (b) compliance with the requirement is a condition imposed by the foreign data protection body for providing information in its possession to the Commission pursuant to a cooperation agreement.

(5) In this section —

“foreign data protection body” means a body in whom there are vested functions under the law of another country or territory with respect to the enforcement or the administration of provisions of law of that country or territory concerning data protection;

“regulatory authority” includes the Commission and any foreign data protection body.

PART 3**GENERAL RULES WITH RESPECT TO
PROTECTION OF AND ACCOUNTABILITY FOR
PERSONAL DATA***[40/2020]***Compliance with Act**

11.—(1) In meeting its responsibilities under this Act, an organisation must consider what a reasonable person would consider appropriate in the circumstances.

(2) An organisation is responsible for personal data in its possession or under its control.

(3) An organisation must designate one or more individuals to be responsible for ensuring that the organisation complies with this Act.

(4) An individual designated under subsection (3) may delegate to another individual the responsibility conferred by that designation.

(5) An organisation must make available to the public the business contact information of at least one of the individuals designated under subsection (3) or delegated under subsection (4).

(5A) Without limiting subsection (5), an organisation is deemed to have satisfied that subsection if the organisation makes available the business contact information of any individual mentioned in subsection (3) in any prescribed manner.

[40/2020]

(6) The designation of an individual by an organisation under subsection (3) does not relieve the organisation of any of its obligations under this Act.

Policies and practices

12. An organisation must —

- (a) develop and implement policies and practices that are necessary for the organisation to meet the obligations of the organisation under this Act;

- (b) develop a process to receive and respond to complaints that may arise with respect to the application of this Act;
- (c) communicate to its staff information about the organisation's policies and practices mentioned in paragraph (a); and
- (d) make information available on request about —
 - (i) the policies and practices mentioned in paragraph (a); and
 - (ii) the complaint process mentioned in paragraph (b).

PART 4

COLLECTION, USE AND DISCLOSURE OF PERSONAL DATA

Division 1 — Consent

Consent required

13. An organisation must not, on or after 2 July 2014, collect, use or disclose personal data about an individual unless —

- (a) the individual gives, or is deemed to have given, his or her consent under this Act to the collection, use or disclosure, as the case may be; or
- (b) the collection, use or disclosure (as the case may be) without the individual's consent is required or authorised under this Act or any other written law.

Provision of consent

14.—(1) An individual has not given consent under this Act for the collection, use or disclosure of personal data about the individual by an organisation for a purpose unless —

- (a) the individual has been provided with the information required under section 20; and
- (b) the individual provided his or her consent for that purpose in accordance with this Act.

(2) An organisation must not —

- (a) as a condition of providing a product or service, require an individual to consent to the collection, use or disclosure of personal data about the individual beyond what is reasonable to provide the product or service to that individual; or
- (b) obtain or attempt to obtain consent for collecting, using or disclosing personal data by providing false or misleading information with respect to the collection, use or disclosure of the personal data, or using deceptive or misleading practices.

(3) Any consent given in any of the circumstances in subsection (2) is not validly given for the purposes of this Act.

(4) In this Act, references to consent given, or deemed to have been given, by an individual for the collection, use or disclosure of personal data about the individual include consent given, or deemed to have been given, by any person validly acting on that individual's behalf for the collection, use or disclosure of such personal data.

Deemed consent

15.—(1) An individual is deemed to consent to the collection, use or disclosure of personal data about the individual by an organisation for a purpose if —

- (a) the individual, without actually giving consent mentioned in section 14, voluntarily provides the personal data to the organisation for that purpose; and
- (b) it is reasonable that the individual would voluntarily provide the data.

(2) If an individual gives, or is deemed to have given, consent to the disclosure of personal data about the individual by one organisation to another organisation for a particular purpose, the individual is deemed to consent to the collection, use or disclosure of the personal data for that particular purpose by that other organisation.

(3) Without limiting subsection (2) and subject to subsection (9), an individual (*P*) who provides personal data to an organisation (*A*) with

a view to *P* entering into a contract with *A* is deemed to consent to the following where reasonably necessary for the conclusion of the contract between *P* and *A*:

- (a) the disclosure of that personal data by *A* to another organisation (*B*);
- (b) the collection and use of that personal data by *B*;
- (c) the disclosure of that personal data by *B* to another organisation.

[40/2020]

(4) Where an organisation collects personal data disclosed to it by *B* under subsection (3)(c), subsection (3)(b) and (c) applies to the organisation as if the personal data were disclosed by *A* to the organisation under subsection (3)(a).

[40/2020]

(5) Subsections (3) and (4) apply to personal data provided before 1 February 2021 by an individual to an organisation with a view to the individual entering into a contract with the organisation —

- (a) on or after 1 February 2021; or
- (b) which contract was entered into before 1 February 2021 and remains in force on that date,

as if subsections (3) and (4) —

- (c) were in force when the personal data was so provided; and
- (d) had continued in force until 1 February 2021.

[40/2020]

(6) Without limiting subsection (2) and subject to subsection (9), an individual (*P*) who enters into a contract with an organisation (*A*) and provides personal data to *A* pursuant or in relation to that contract is deemed to consent to the following:

- (a) the disclosure of that personal data by *A* to another organisation (*B*), where the disclosure is reasonably necessary —
 - (i) for the performance of the contract between *P* and *A*;or

31.12.2021

- (ii) for the conclusion or performance of a contract between *A* and *B* which is entered into at *P*'s request, or which a reasonable person would consider to be in *P*'s interest;
- (b) the collection and use of that personal data by *B*, where the collection and use are reasonably necessary for any purpose mentioned in paragraph (a);
- (c) the disclosure of that personal data by *B* to another organisation, where the disclosure is reasonably necessary for any purpose mentioned in paragraph (a).

[40/2020]

(7) Where an organisation collects personal data disclosed to it by *B* under subsection (6)(c), subsection (6)(b) and (c) applies to the organisation as if the personal data were disclosed by *A* to the organisation under subsection (6)(a).

[40/2020]

(8) Subsections (6) and (7) apply to personal data provided before 1 February 2021 by an individual to an organisation in relation to a contract that the individual entered into before that date with the organisation, and which remains in force on that date, as if subsections (6) and (7) —

- (a) were in force when the personal data was so provided; and
- (b) had continued in force until 1 February 2021.

[40/2020]

(9) Subsections (3), (4), (5), (6), (7) and (8) do not affect any obligation under the contract between *P* and *A* that specifies or restricts —

- (a) the personal data provided by *P* that *A* may disclose to another organisation; or
- (b) the purposes for which *A* may disclose the personal data provided by *P* to another organisation.

[40/2020]

Deemed consent by notification

15A.—(1) This section applies to the collection, use or disclosure of personal data about an individual by an organisation on or after 1 February 2021.

[40/2020]

(2) Subject to subsection (3), an individual is deemed to consent to the collection, use or disclosure of personal data about the individual by an organisation if —

- (a) the organisation satisfies the requirements in subsection (4); and
- (b) the individual does not notify the organisation, before the expiry of the period mentioned in subsection (4)(b)(iii), that the individual does not consent to the proposed collection, use or disclosure of the personal data by the organisation.

[40/2020]

(3) Subsection (2) does not apply to the collection, use or disclosure of personal data about the individual for any prescribed purpose.

[40/2020]

(4) For the purposes of subsection (2)(a), the organisation must, before collecting, using or disclosing any personal data about the individual —

- (a) conduct an assessment to determine that the proposed collection, use or disclosure of the personal data is not likely to have an adverse effect on the individual;
- (b) take reasonable steps to bring the following information to the attention of the individual:
 - (i) the organisation's intention to collect, use or disclose the personal data;
 - (ii) the purpose for which the personal data will be collected, used or disclosed;
 - (iii) a reasonable period within which, and a reasonable manner by which, the individual may notify the organisation that the individual does not consent to

31.12.2021

the organisation's proposed collection, use or disclosure of the personal data; and

(c) satisfy any other prescribed requirements.

[40/2020]

(5) The organisation must, in respect of the assessment mentioned in subsection (4)(a) —

(a) identify any adverse effect that the proposed collection, use or disclosure of the personal data for the purpose concerned is likely to have on the individual;

(b) identify and implement reasonable measures to —

(i) eliminate the adverse effect;

(ii) reduce the likelihood that the adverse effect will occur; or

(iii) mitigate the adverse effect; and

(c) comply with any other prescribed requirements.

[40/2020]

Withdrawal of consent

16.—(1) On giving reasonable notice to the organisation, an individual may at any time withdraw any consent given, or deemed to have been given under this Act, in respect of the collection, use or disclosure by that organisation of personal data about the individual for any purpose.

(2) On receipt of the notice mentioned in subsection (1), the organisation concerned must inform the individual of the likely consequences of withdrawing his or her consent.

(3) An organisation must not prohibit an individual from withdrawing his or her consent to the collection, use or disclosure of personal data about the individual, but this section does not affect any legal consequences arising from such withdrawal.

(4) Subject to section 25, if an individual withdraws consent to the collection, use or disclosure of personal data about the individual by an organisation for any purpose, the organisation must cease (and cause its data intermediaries and agents to cease) collecting, using or

disclosing the personal data (as the case may be) unless such collection, use or disclosure (as the case may be) without the individual's consent is required or authorised under this Act or other written law.

Collection, use and disclosure without consent

17.—(1) An organisation may —

- (a) collect personal data about an individual, without the individual's consent or from a source other than the individual, in the circumstances or for the purposes, and subject to any condition, in the First Schedule or Part 1 of the Second Schedule;
- (b) use personal data about an individual without the individual's consent, in the circumstances or for the purposes, and subject to any condition, in the First Schedule or Part 2 of the Second Schedule; or
- (c) disclose personal data about an individual without the individual's consent, in the circumstances or for the purposes, and subject to any condition, in the First Schedule or Part 3 of the Second Schedule.

[40/2020]

(2) Unless otherwise provided under this Act, an organisation may —

- (a) collect personal data about an individual that the organisation receives by way of a disclosure to the organisation —
 - (i) on or after 1 February 2021 in accordance with subsection (1)(c); or
 - (ii) before 1 February 2021 in accordance with section 17(3) as in force before that date,
 for purposes consistent with the purpose of that disclosure, or for any purpose permitted by subsection (1)(a); or

31.12.2021

- (b) use or disclose personal data about an individual that —
- (i) is collected by the organisation on or after 1 February 2021 in accordance with subsection (1)(a); or
 - (ii) was collected by the organisation before 1 February 2021 in accordance with section 17(1) as in force before that date,
- for purposes consistent with the purpose of that collection, or for any purpose permitted by subsection (1)(b) or (c), as the case may be.

[40/2020]

Division 2 — Purpose

Limitation of purpose and extent

18. An organisation may collect, use or disclose personal data about an individual only for purposes —

- (a) that a reasonable person would consider appropriate in the circumstances; and
- (b) that the individual has been informed of under section 20, if applicable.

Personal data collected before 2 July 2014

19. Despite the other provisions in this Part, an organisation may use personal data about an individual collected before 2 July 2014 for the purposes for which the personal data was collected unless —

- (a) consent for such use is withdrawn in accordance with section 16; or
- (b) the individual, whether before, on or after 2 July 2014, has otherwise indicated to the organisation that he or she does not consent to the use of the personal data.

Notification of purpose

20.—(1) For the purposes of sections 14(1)(a) and 18(b), an organisation must inform the individual of —

- (a) the purposes for the collection, use or disclosure of the personal data (as the case may be) on or before collecting the personal data;
- (b) any other purpose of the use or disclosure of the personal data of which the individual has not been informed under paragraph (a), before the use or disclosure of the personal data for that purpose; and
- (c) on request by the individual, the business contact information of a person who is able to answer on behalf of the organisation the individual's questions about the collection, use or disclosure of the personal data.

(2) An organisation, on or before collecting personal data about an individual from another organisation without the individual's consent, must provide the other organisation with sufficient information regarding the purpose of the collection to allow that other organisation to determine whether the disclosure would be in accordance with this Act.

(3) Subsection (1) does not apply if —

- (a) the individual is deemed to have consented to the collection, use or disclosure (as the case may be) under section 15 or 15A; or
- (b) the organisation collects, uses or discloses the personal data without the individual's consent in accordance with section 17.

[40/2020]

(4) Despite subsection (3), an organisation must comply with subsection (5) on or before collecting, using or disclosing personal data about an individual for the purpose of or in relation to the organisation —

- (a) entering into an employment relationship with the individual or appointing the individual to any office; or
- (b) managing or terminating the employment relationship with or appointment of the individual.

[40/2020]

31.12.2021

(5) For the purposes of subsection (4), the organisation must inform the individual of the following:

- (a) the purpose for which the organisation is collecting, using or disclosing (as the case may be) the personal data about the individual;
- (b) on request by the individual, the business contact information of a person who is able to answer the individual's questions about that collection, use or disclosure (as the case may be) on behalf of the organisation.

[40/2020]

PART 5

ACCESS TO AND CORRECTION OF PERSONAL DATA

Access to personal data

21.—(1) Subject to subsections (2), (3) and (4), on request of an individual, an organisation must, as soon as reasonably possible, provide the individual with —

- (a) personal data about the individual that is in the possession or under the control of the organisation; and
- (b) information about the ways in which the personal data mentioned in paragraph (a) has been or may have been used or disclosed by the organisation within a year before the date of the request.

(2) An organisation is not required to provide an individual with the individual's personal data or other information under subsection (1) in respect of the matters specified in the Fifth Schedule.

(3) Subject to subsection (3A), an organisation must not provide an individual with the individual's personal data or other information under subsection (1) if the provision of that personal data or other information (as the case may be) could reasonably be expected to —

- (a) threaten the safety or physical or mental health of an individual other than the individual who made the request;

- (b) cause immediate or grave harm to the safety or to the physical or mental health of the individual who made the request;
- (c) reveal personal data about another individual;
- (d) reveal the identity of an individual who has provided personal data about another individual and the individual providing the personal data does not consent to the disclosure of his or her identity; or
- (e) be contrary to the national interest.

[40/2020]

(3A) Subsection (3)(c) and (d) does not apply to any user activity data about, or any user-provided data from, the individual who made the request despite such data containing personal data about another individual.

[40/2020]

(4) An organisation must not inform any individual under subsection (1)(b) that the organisation has disclosed personal data about the individual to a prescribed law enforcement agency if the disclosure was made under this Act or any other written law without the individual's consent.

[40/2020]

(5) If an organisation is able to provide the individual with the individual's personal data and other information requested under subsection (1) without the personal data or other information excluded under subsections (2), (3) and (4), the organisation must provide the individual with access to the personal data and other information without the personal data or other information excluded under subsections (2), (3) and (4).

(6) Where —

- (a) an individual makes a request under subsection (1) to an organisation on or after 1 February 2021; and

- (b) the organisation, by reason of subsection (2) or (3), does not provide an individual with the individual's personal data or other information requested under subsection (1),

the organisation must, within the prescribed time and in accordance with the prescribed requirements, notify the individual of the rejection.

[40/2020]

(7) Where —

- (a) an individual makes a request under subsection (1) to an organisation on or after 1 February 2021; and
- (b) the organisation provides the individual, in accordance with subsection (5), with the individual's personal data or other information requested under subsection (1),

the organisation must notify the individual of the exclusion, under subsection (2) or (3), of any of the personal data or other information so requested.

[40/2020]

Correction of personal data

22.—(1) An individual may request an organisation to correct an error or omission in the personal data about the individual that is in the possession or under the control of the organisation.

(2) Unless the organisation is satisfied on reasonable grounds that a correction should not be made, the organisation must —

- (a) correct the personal data as soon as practicable; and
- (b) subject to subsection (3), send the corrected personal data to every other organisation to which the personal data was disclosed by the organisation within a year before the date the correction was made, unless that other organisation does not need the corrected personal data for any legal or business purpose.

(3) An organisation (not being a credit bureau) may, if the individual consents, send the corrected personal data only to specific organisations to which the personal data was disclosed by

the organisation within a year before the date the correction was made.

(4) When an organisation is notified under subsection (2)(b) or (3) of a correction of personal data, the organisation must correct the personal data in its possession or under its control unless the organisation is satisfied on reasonable grounds that the correction should not be made.

(5) If no correction is made under subsection (2)(a) or (4), the organisation must annotate the personal data in its possession or under its control with the correction that was requested but not made.

(6) Nothing in this section requires an organisation to correct or otherwise alter an opinion, including a professional or an expert opinion.

(7) An organisation is not required to comply with this section in respect of the matters specified in the Sixth Schedule.

Preservation of copies of personal data

22A.—(1) Where —

(a) an individual, on or after 1 February 2021, makes a request under section 21(1)(a) to an organisation to provide personal data about the individual that is in the possession or under the control of the organisation; and

(b) the organisation refuses to provide that personal data,

the organisation must preserve, for not less than the prescribed period, a copy of the personal data concerned.

[40/2020]

(2) The organisation must ensure that the copy of the personal data it preserves for the purposes of subsection (1) is a complete and accurate copy of the personal data concerned.

[40/2020]

PART 6

CARE OF PERSONAL DATA

Accuracy of personal data

23. An organisation must make a reasonable effort to ensure that personal data collected by or on behalf of the organisation is accurate and complete, if the personal data —

- (a) is likely to be used by the organisation to make a decision that affects the individual to whom the personal data relates; or
- (b) is likely to be disclosed by the organisation to another organisation.

Protection of personal data

24. An organisation must protect personal data in its possession or under its control by making reasonable security arrangements to prevent —

- (a) unauthorised access, collection, use, disclosure, copying, modification or disposal, or similar risks; and
- (b) the loss of any storage medium or device on which personal data is stored.

[40/2020]

Retention of personal data

25. An organisation must cease to retain its documents containing personal data, or remove the means by which the personal data can be associated with particular individuals, as soon as it is reasonable to assume that —

- (a) the purpose for which that personal data was collected is no longer being served by retention of the personal data; and
- (b) retention is no longer necessary for legal or business purposes.

Transfer of personal data outside Singapore

26.—(1) An organisation must not transfer any personal data to a country or territory outside Singapore except in accordance with requirements prescribed under this Act to ensure that organisations provide a standard of protection to personal data so transferred that is comparable to the protection under this Act.

(2) The Commission may, on the application of any organisation, by written notice exempt the organisation from any requirement prescribed pursuant to subsection (1) in respect of any transfer of personal data by that organisation.

(3) An exemption under subsection (2) —

(a) may be granted subject to such conditions as the Commission may specify in writing; and

(b) need not be published in the *Gazette* and may be revoked at any time by the Commission.

(4) The Commission may at any time add to, vary or revoke any condition imposed under this section.

PART 6A

NOTIFICATION OF DATA BREACHES

Interpretation of this Part

26A. In this Part, unless the context otherwise requires —

“affected individual” means any individual to whom any personal data affected by a data breach relates;

“data breach”, in relation to personal data, means —

(a) the unauthorised access, collection, use, disclosure, copying, modification or disposal of personal data; or

(b) the loss of any storage medium or device on which personal data is stored in circumstances where the unauthorised access, collection, use, disclosure,

copying, modification or disposal of the personal data is likely to occur.

[40/2020]

Notifiable data breaches

26B.—(1) A data breach is a notifiable data breach if the data breach —

(a) results in, or is likely to result in, significant harm to an affected individual; or

(b) is, or is likely to be, of a significant scale.

[40/2020]

(2) Without limiting subsection (1)(a), a data breach is deemed to result in significant harm to an individual —

(a) if the data breach is in relation to any prescribed personal data or class of personal data relating to the individual; or

(b) in other prescribed circumstances.

[40/2020]

(3) Without limiting subsection (1)(b), a data breach is deemed to be of a significant scale —

(a) if the data breach affects not fewer than the prescribed number of affected individuals; or

(b) in other prescribed circumstances.

[40/2020]

(4) Despite subsections (1), (2) and (3), a data breach that relates to the unauthorised access, collection, use, disclosure, copying or modification of personal data only within an organisation is deemed not to be a notifiable data breach.

[40/2020]

Duty to conduct assessment of data breach

26C.—(1) This section applies to a data breach that occurs on or after 1 February 2021.

[40/2020]

(2) Subject to subsection (3), where an organisation has reason to believe that a data breach affecting personal data in its possession or under its control has occurred, the organisation must conduct, in a

reasonable and expeditious manner, an assessment of whether the data breach is a notifiable data breach.

[40/2020]

(3) Where a data intermediary (other than a data intermediary mentioned in section 26E) has reason to believe that a data breach has occurred in relation to personal data that the data intermediary is processing on behalf of and for the purposes of another organisation —

- (a) the data intermediary must, without undue delay, notify that other organisation of the occurrence of the data breach; and
- (b) that other organisation must, upon notification by the data intermediary, conduct an assessment of whether the data breach is a notifiable data breach.

[40/2020]

(4) The organisation must carry out the assessment mentioned in subsection (2) or (3)(b) in accordance with any prescribed requirements.

[40/2020]

Duty to notify occurrence of notifiable data breach

26D.—(1) Where an organisation assesses, in accordance with section 26C, that a data breach is a notifiable data breach, the organisation must notify the Commission as soon as is practicable, but in any case no later than 3 calendar days after the day the organisation makes that assessment.

[40/2020]

(2) Subject to subsections (5), (6) and (7), on or after notifying the Commission under subsection (1), the organisation must also notify each affected individual affected by a notifiable data breach mentioned in section 26B(1)(a) in any manner that is reasonable in the circumstances.

[40/2020]

(3) The notification under subsection (1) or (2) must contain, to the best of the knowledge and belief of the organisation at the time it

notifies the Commission or affected individual (as the case may be), all the information that is prescribed for this purpose.

[40/2020]

(4) The notification under subsection (1) must be made in the form and submitted in the manner required by the Commission.

[40/2020]

(5) Subsection (2) does not apply to an organisation in relation to an affected individual if the organisation —

(a) on or after assessing that the data breach is a notifiable data breach, takes any action, in accordance with any prescribed requirements, that renders it unlikely that the notifiable data breach will result in significant harm to the affected individual; or

(b) had implemented, prior to the occurrence of the notifiable data breach, any technological measure that renders it unlikely that the notifiable data breach will result in significant harm to the affected individual.

[40/2020]

(6) An organisation must not notify any affected individual in accordance with subsection (2) if —

(a) a prescribed law enforcement agency so instructs; or

(b) the Commission so directs.

[40/2020]

(7) The Commission may, on the written application of an organisation, waive the requirement to notify an affected individual under subsection (2) subject to any conditions that the Commission thinks fit.

[40/2020]

(8) An organisation is not, by reason only of notifying the Commission under subsection (1) or an affected individual under subsection (2), to be regarded as being in breach of —

(a) any duty or obligation under any written law or rule of law, or any contract, as to secrecy or other restriction on the disclosure of information; or

- (b) any rule of professional conduct applicable to the organisation.

[40/2020]

(9) Subsections (1) and (2) apply concurrently with any obligation of the organisation under any other written law to notify any other person (including any public agency) of the occurrence of a data breach, or to provide any information relating to a data breach.

[40/2020]

Obligations of data intermediary of public agency

26E. Where an organisation —

- (a) is a data intermediary processing personal data on behalf of and for the purposes of a public agency; and
- (b) has reason to believe that a data breach has occurred in relation to that personal data,

the organisation must, without undue delay, notify the public agency of the occurrence of the data breach.

[40/2020]

PART 7

27. to 32. [Repealed by Act 40 of 2020]

PART 8

33. [Repealed by Act 40 of 2020]

34. [Repealed by Act 40 of 2020]

35. [Repealed by Act 40 of 2020]

PART 9

DO NOT CALL REGISTRY

Division 1 — Preliminary

Interpretation of this Part

36.—(1) In this Part, unless the context otherwise requires —

“calling line identity” means the telephone number or information identifying the sender;

“checker” means a person mentioned in section 43A(1);

“financial services” has the meaning given by section 2 of the Consumer Protection (Fair Trading) Act 2003;

“goods” means any personal property, whether tangible or intangible, and is deemed to include —

(a) chattels that are attached or intended to be attached to real property on or after delivery;

(b) financial products and credit, including credit extended solely on the security of land;

(c) any residential property; and

(d) a voucher;

“message” means any message, whether in sound, text, visual or other form;

“register” means any Do Not Call Register kept and maintained under section 39;

“send”, in relation to a message, means —

(a) to send the message, cause the message to be sent, or authorise the sending of the message; or

(b) to make a voice call containing the message, cause a voice call containing the message to be made, or authorise the making of a voice call containing the message;

“sender”, in relation to a message, means a person —

- (a) who sends the message, causes the message to be sent, or authorises the sending of the message; or
- (b) who makes a voice call containing the message, causes a voice call containing the message to be made, or authorises the making of a voice call containing the message;

“services” includes —

- (a) a service offered or provided that involves the addition to or maintenance, repair or alteration of goods or any residential property;
- (b) a membership in any club or organisation if the club or organisation is a business formed to make a profit for its owners;
- (c) the right to use time share accommodation under a time share contract; and
- (d) financial services;

“Singapore telephone number” means —

- (a) a telephone number, with 8 digits beginning with the digit “3”, “6”, “8” or “9”, that is in accordance with the National Numbering Plan mentioned in regulation 12A of the Telecommunications (Class Licences) Regulations; or
- (b) any other telephone numbers as may be prescribed;

“subscriber”, in relation to a Singapore telephone number, means the subscriber of the telecommunications service to which the Singapore telephone number is allocated;

“time share accommodation” means any living accommodation, in Singapore or elsewhere, used or intended to be used (wholly or partly) for leisure purposes by a class of persons all of whom have rights to use, or participate in arrangements under which they may use, that accommodation or

accommodation within a pool of accommodation to which that accommodation belongs;

“time share contract” means a contract which confers or purports to confer on an individual time share rights that are exercisable during a period of not less than 3 years;

“voice call” includes —

- (a) a call that involves a recorded or synthetic voice; or
- (b) in the case of a recipient with a disability (for example, a hearing impairment), a call that is equivalent to a voice call.

[40/2020]

(2) For the purposes of this Part, a telecommunications service provider who merely provides a service that enables a specified message to be sent is, unless the contrary is proved, presumed not to have sent the message and not to have authorised the message to be sent.

(3) For the purposes of this Part, if a specified message is sent and at the relevant time the telecommunications device, service or network from which it was sent was controlled by a person without the knowledge of the owners or authorised users of the telecommunications device, service or network, the owners or authorised users are, unless the contrary is proved, presumed not to have sent the message and not to have authorised the sending of the message.

(4) In subsection (3), “control” means either physical control or control through the use of software or other means.

Meaning of “specified message”

37.—(1) Subject to subsection (5), for the purposes of this Part, a specified message is a message where, having regard to the following, it would be concluded that the purpose, or one of the purposes, of the message is an applicable purpose:

- (a) the content of the message;
- (b) the presentational aspects of the message;

- (c) the content that can be obtained using the numbers, URLs or contact information (if any) mentioned in the message;
- (d) if the telephone number from which the message is made is disclosed to the recipient (whether by calling line identity or otherwise), the content (if any) that can be obtained by calling that number.

[40/2020]

(2) For the purposes of subsection (1), where the applicable purpose relates to offering, supplying, advertising or promoting any goods, service, land, interest in land, business opportunity or investment opportunity, it does not matter whether or not —

- (a) the goods, service, land, interest or opportunity exists; or
- (b) it is lawful to acquire the goods, service, land or interest or take up the opportunity.

[40/2020]

(3) Subject to subsection (4), a person (*A*) who authorises another person (*B*) to offer, advertise or promote *A*'s goods, services, land, interest or opportunity is deemed to have authorised the sending of any message sent by *B* that offers, advertises or promotes *A*'s goods, services, land, interest or opportunity.

(4) For the purposes of subsection (3), a person who takes reasonable steps to stop the sending of a message mentioned in that subsection is deemed not to have authorised the sending of the message.

(5) For the purposes of this Part, a specified message does not include any message mentioned in the Eighth Schedule.

(6) In this section, “applicable purpose” means a purpose specified in the Tenth Schedule.

[40/2020]

Application of this Part

38. This Part applies to a specified message addressed to a Singapore telephone number where —

- (a) the sender of the specified message is present in Singapore when the specified message is sent; or

31.12.2021

- (b) the recipient of the specified message is present in Singapore when the specified message is accessed.

Division 2 — Administration

Register

39.—(1) The Commission must cause to be kept and maintained one or more registers of Singapore telephone numbers, each known as a Do Not Call Register, for the purposes of this Part.

(2) Each register must be kept in such form and must contain such particulars as the Commission thinks fit.

(3) The Commission may authorise another person to maintain any register, on its behalf, subject to such conditions or restrictions as the Commission may think fit.

Applications

40.—(1) A subscriber may apply to the Commission, in the form and manner prescribed —

- (a) to add his or her Singapore telephone number to a register;
or

- (b) to remove his or her Singapore telephone number from a register.

(2) Any person may apply to the Commission, in the form and manner required by the Commission, to confirm whether any Singapore telephone number is listed in a register.

Evidence

41. A certificate purporting to be signed by the Chief Executive of the Authority or an authorised officer and stating that a Singapore telephone number was or was not listed in a register at a date specified in the certificate is admissible as evidence of its contents in any proceedings.

[22/2016]

Information on terminated Singapore telephone number

42.—(1) Every telecommunications service provider must report to the Commission, in the form and manner prescribed, all terminated Singapore telephone numbers.

(2) A telecommunications service provider which contravenes subsection (1) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$10,000.

(3) In this section, “terminated Singapore telephone number” means —

(a) a Singapore telephone number to which the following apply:

- (i) the Singapore telephone number has been allocated to a subscriber;
- (ii) the telecommunications service associated with the Singapore telephone number has been terminated by the subscriber or telecommunications service provider; and
- (iii) the Singapore telephone number has not been allocated to a different subscriber; or

(b) any other telephone numbers and circumstances as may be prescribed.

(4) For the purpose of subsection (1), where —

- (a) a Singapore telephone number has been allocated to a subscriber by a telecommunications service provider (called in this subsection the first provider);
- (b) the telecommunications service associated with the Singapore telephone number has been terminated by the subscriber;
- (c) the subscriber contracts for a telecommunications service associated with the Singapore telephone number with another telecommunications service provider (called in this subsection the subsequent provider);

- (d) the telecommunications service mentioned in paragraph (c) has been terminated by the subscriber or the subsequent provider; and
- (e) the Singapore telephone number has not subsequently been allocated to any subscriber,

it is the responsibility of the first provider to satisfy subsection (1).

(5) Without affecting the obligations of the telecommunications service provider under subsections (1) to (4), the Commission must pay the prescribed fees to the telecommunications service provider for each terminated Singapore telephone number reported to the Commission in accordance with this section.

*Division 3 — Specified message to Singapore
telephone number*

Duty to check register

43.—(1) Subject to section 48(2), a person must not send a specified message addressed to a Singapore telephone number unless the person has, at the time the person sends the specified message, valid confirmation that the Singapore telephone number is not listed in the relevant register.

[40/2020]

(2) For the purposes of subsection (1), the person has valid confirmation that a Singapore telephone number is not listed in the relevant register in either of the following circumstances:

- (a) the person has, within the prescribed duration before sending the specified message —
 - (i) made an application to the Commission under section 40(2) to confirm whether the Singapore telephone number is listed in the relevant register; and
 - (ii) received confirmation from the Commission that the Singapore telephone number is not listed in the relevant register;

(b) the person has obtained from a checker information that the Singapore telephone number is not listed in the relevant register (called in this section the relevant information) and has no reason to believe that, and is not reckless as to whether —

(i) the prescribed period in relation to the relevant information has expired; or

(ii) the relevant information is false or inaccurate.

[40/2020]

(3) In subsection (2)(b)(i), “prescribed period”, in relation to relevant information, means the prescribed period beginning after the date on which the checker received confirmation from the Commission, in response to the checker’s application to the Commission under section 40(2), that a Singapore telephone number is not listed in the relevant register.

[40/2020]

(4) A person does not contravene subsection (1) if the subscriber or user of the Singapore telephone number to which a specified message is sent —

(a) gave clear and unambiguous consent to the sending of the specified message to that Singapore telephone number; and

(b) the consent is evidenced in written or other form so as to be accessible for subsequent reference.

[40/2020]

(5) For the purposes of this section and section 43A —

(a) where there is only one register kept or maintained under section 39, the relevant register refers to that register; and

(b) where there are 2 or more registers kept or maintained under section 39 for different types of specified messages, the relevant register refers to the register relevant for the particular type of specified message.

[40/2020]

Duty of checkers

43A.—(1) This section applies to a person (called the checker) that, for reward, provides to another person (*P*) information on whether a

31.12.2021

Singapore telephone number is listed in the relevant register (called in this section the applicable information) for the purpose of *P*'s compliance with section 43(1), other than —

- (a) the Commission;
- (b) an individual who is an employee of *P*; and
- (c) an individual who is an employee or agent of a checker.

[40/2020]

(2) A checker must —

- (a) ensure that the applicable information provided to *P* is accurate; and
- (b) provide the applicable information to *P* in accordance with any prescribed requirements.

[40/2020]

(3) A checker is deemed to have complied with subsection (2)(a) if —

- (a) the applicable information that the checker provides to *P* is in accordance with a reply from the Commission in response to the checker's application under section 40(2); and
- (b) the checker provides the applicable information to *P* before the expiry of the prescribed period mentioned in section 43(2)(b)(i).

[40/2020]

Contact information

44. Subject to section 48(2), a person must not send a specified message addressed to a Singapore telephone number unless —

- (a) the specified message includes clear and accurate information identifying the individual or organisation that sent or authorised the sending of the specified message;
- (b) the specified message includes clear and accurate information about how the recipient can readily contact that individual or organisation;

- (c) the specified message includes the information, and complies with the conditions, specified in the regulations, if any; and
- (d) the information included in the specified message in compliance with this section is reasonably likely to be valid for at least 30 days after the message is sent.

[40/2020]

Calling line identity not to be concealed

45. Subject to section 48(3), a person that makes a voice call containing a specified message or causes a voice call containing a specified message to be made or authorises the making of a voice call containing a specified message, addressed to a Singapore telephone number, from a telephone number or fax number, must not do any of the following:

- (a) conceal or withhold from the recipient the calling line identity of the sender;
- (b) perform any operation or issue any instruction in connection with the sending of the specified message for the purpose of, or that has the effect of, concealing or withholding from the recipient the calling line identity of the sender.

[40/2020]

Consent

46.—(1) A person must not, as a condition for supplying goods, services, land, interest or opportunity, require a subscriber or user of a Singapore telephone number to give consent for the sending of a specified message to that Singapore telephone number or any other Singapore telephone number beyond what is reasonable to provide the goods, services, land, interest or opportunity to that subscriber or user, and any consent given in such circumstance is not validly given.

(2) If a person obtains or attempts to obtain consent for sending a specified message to a Singapore telephone number —

- (a) by providing false or misleading information with respect to the sending of the specified message; or

31.12.2021

(b) by using deceptive or misleading practices,
any consent given in such circumstances is not validly given.

Withdrawal of consent

47.—(1) On giving notice, a subscriber or user of a Singapore telephone number may at any time withdraw any consent given to a person for the sending of any specified message to that Singapore telephone number.

(2) A person must not prohibit a subscriber or user of a Singapore telephone number from withdrawing the subscriber's or user's consent to the sending of a specified message to that Singapore telephone number, but this section does not affect any legal consequences arising from such withdrawal.

(3) If a subscriber or user of a Singapore telephone number gives notice withdrawing consent given to a person for the sending of any specified message to that Singapore telephone number, the person must cease (and cause its agent to cease) sending any specified message to that Singapore telephone number after the expiry of the prescribed period.

(4) For the purposes of this Part, a subscriber or user of a Singapore telephone number is deemed to have given his or her consent to a person to send a specified message to that Singapore telephone number if the subscriber or user —

(a) consents to the sending of the specified message before 2 January 2014; and

(b) that consent has not been withdrawn on or after 2 January 2014.

(5) For the purposes of this Part, where a subscriber or user of a Singapore telephone number —

(a) consents to a person sending a specified message to that Singapore telephone number before, on or after 2 January 2014; and

- (b) subsequently applies to add or adds that Singapore telephone number to the register on or after 2 January 2014,

the application to add or the addition of that Singapore telephone number is not to be regarded as a withdrawal of the consent.

(6) To avoid doubt, a subscriber of a Singapore telephone number may, at any time on or after 2 January 2014, withdraw any consent given for the sending of a specified message to that Singapore telephone number.

Defence for employee

48.—(1) In any proceedings for an offence under this Part brought against any employee in respect of an act or conduct alleged to have been done or engaged in (as the case may be) by the employee, it is a defence for the employee to prove that he or she did the act or engaged in the conduct in good faith —

- (a) in the course of his or her employment; or
- (b) in accordance with instructions given to him or her by or on behalf of his or her employer in the course of his or her employment.

(2) Section 43(1) or 44 does not apply to an employee (*X*) who sends a specified message addressed to a Singapore telephone number in good faith —

- (a) in the course of *X*'s employment; or
- (b) in accordance with instructions given to *X* by or on behalf of *X*'s employer in the course of *X*'s employment.

[40/2020]

(3) Section 45 does not apply to an employee (*Y*) who makes, causes to be made or authorises the making of a voice call containing a specified message, addressed to a Singapore telephone number, from a telephone number or fax number, in good faith —

- (a) in the course of *Y*'s employment; or

- (b) in accordance with instructions given to *Y* by or on behalf of *Y*'s employer in the course of *Y*'s employment.

[40/2020]

(4) Subsection (1), (2) or (3) does not apply to an employee (*Z*) who, at the time the act was done or the conduct was engaged in, was an officer or a partner of *Z*'s employer and it is proved that —

- (a) *Z* knew or ought reasonably to have known that the telephone number is a Singapore telephone number listed in the relevant register; and

- (b) the specified message was sent with *Z*'s consent or connivance, or the sending of the specified message was attributable to any neglect on *Z*'s part.

[40/2020]

(5) In this section —

“corporation” has the meaning given by section 52(7);

“officer” —

- (a) in relation to a corporation, has the meaning given by section 52(7); or

- (b) in relation to an unincorporated association (other than a partnership), has the meaning given by section 52A(7);

“partner”, in relation to a partnership, has the meaning given by section 52A(7).

[40/2020]

PART 9A

DICTIONARY ATTACKS AND ADDRESS-HARVESTING SOFTWARE

Interpretation of this Part

48A.—(1) In this Part, unless the context otherwise requires —

“address-harvesting software” means software that is specifically designed or marketed for use for —

- (a) searching the Internet for telephone numbers; and
- (b) collecting, compiling, capturing or otherwise harvesting those telephone numbers;

“applicable message” means a message with a Singapore link that is sent to any applicable telephone number;

“applicable telephone number” means a telephone number that is generated or obtained through the use of —

- (a) a dictionary attack; or
- (b) address-harvesting software;

“dictionary attack” means the method by which the telephone number of a recipient is obtained using an automated means that generates possible telephone numbers by combining numbers into numerous permutations;

“message”, “send”, “sender” and “Singapore telephone number” have the meanings given by section 36(1).

[40/2020]

(2) In this Part, an applicable message has a Singapore link in any of the following circumstances:

- (a) the message originates in Singapore;
- (b) the sender of the message —
 - (i) where the sender is an individual — is physically present in Singapore when the message is sent; or
 - (ii) in any other case —
 - (A) is formed or recognised under the law of Singapore; or
 - (B) has an office or a place of business in Singapore;
- (c) the telephone, mobile telephone or other device that is used to access the message is located in Singapore;

31.12.2021

(d) the recipient of the message —

- (i) where the recipient is an individual — is physically present in Singapore when the message is accessed;
or
- (ii) in any other case — carries on business or activities in Singapore when the message is accessed;

(e) if the message cannot be delivered because the telephone number to which the message is sent has ceased to exist (assuming that the telephone number existed), it is reasonably likely that the message would have been accessed using a telephone, mobile telephone or other device located in Singapore.

[40/2020]

(3) For the purposes of the definition of “applicable message” in subsection (1), it does not matter —

- (a) whether the telephone number to which the message is sent is a Singapore telephone number;
- (b) whether that telephone number exists; or
- (c) whether the message reaches its intended destination.

[40/2020]

(4) For the purposes of this Part, a telecommunications service provider that merely provides a service that enables an applicable message to be sent is, unless the contrary is proved, presumed not to have sent, caused to be sent or authorised the sending of the applicable message.

[40/2020]

(5) For the purposes of this Part, if, at the time an applicable message is sent, the telecommunications device, service or network from which it was sent was controlled by a person without the knowledge of the owner or authorised user of the telecommunications device, service or network (as the case may be), the owner or authorised user (as the case may be) is, unless the contrary is proved, presumed not to have sent, caused to be sent or authorised the sending of the applicable message.

[40/2020]

(6) In subsection (5), “control” means —

(a) physical control; or

(b) control through the use of software or other means.

[40/2020]

Prohibition on use of dictionary attacks and address-harvesting software

48B.—(1) Subject to subsections (2) and (3), a person must not send, cause to be sent or authorise the sending of an applicable message.

[40/2020]

(2) Subsection (1) does not apply to an employee (*P*) who sends, causes to be sent or authorises the sending of an applicable message in good faith —

(a) in the course of *P*’s employment; or

(b) in accordance with instructions given to *P* by or on behalf of *P*’s employer in the course of *P*’s employment.

[40/2020]

(3) However, subsection (2) does not apply to a person (*P*) who, at the time the applicable message was sent, was an officer or a partner of the sender and it is proved that —

(a) *P* knew or ought reasonably to have known that the telephone number is an applicable telephone number; and

(b) the applicable message was sent with *P*’s consent or connivance, or the sending of the applicable message was attributable to any neglect on *P*’s part.

[40/2020]

(4) In this section —

“corporation” has the meaning given by section 52(7);

“officer” —

(a) in relation to a corporation, has the meaning given by section 52(7); or

(b) in relation to an unincorporated association (other than a partnership), has the meaning given by section 52A(7);

“partner”, in relation to a partnership, has the meaning given by section 52A(7).

[40/2020]

PART 9B

OFFENCES AFFECTING PERSONAL DATA AND ANONYMISED INFORMATION

Interpretation and application of this Part

48C.—(1) In this Part, unless the context otherwise requires —

“disclose”, in relation to personal data, includes providing access to personal data;

“gain” means —

- (a) a gain in property or a supply of services, whether temporary or permanent; or
- (b) an opportunity to earn remuneration or greater remuneration or to gain a financial advantage otherwise than by way of remuneration;

“harm”, in relation to an individual, means —

- (a) any physical harm; or
- (b) harassment, alarm or distress caused to the individual;

“loss” means —

- (a) a loss in property or a supply of services, whether temporary or permanent; or

- (b) a loss of an opportunity to earn remuneration or greater remuneration or to gain a financial advantage otherwise than by way of remuneration,

but excludes, in relation to an individual, the loss of personal data about the individual;

“Monetary Authority of Singapore” means the Monetary Authority of Singapore established by section 3 of the Monetary Authority of Singapore Act 1970;

“relevant public official” has the meaning given by section 7(7) of the Public Sector (Governance) Act 2018;

“Singapore public sector agency” has the meaning given by section 2(1) of the Public Sector (Governance) Act 2018.

[40/2020]

(2) This Part does not apply to an individual who —

- (a) at the time of the commission of any offence under section 48D(1), 48E(1) or 48F(1), is a relevant public official in a Singapore public sector agency; or
- (b) is or has been a director or an officer or employee of the Monetary Authority of Singapore in respect of the disclosure, use or re-identification of information acquired in the performance of the individual’s duties or the exercise of the individual’s functions.

[40/2020]

Unauthorised disclosure of personal data

48D.—(1) If —

- (a) an individual discloses, or the individual’s conduct causes disclosure of, personal data in the possession or under the control of an organisation or a public agency to another person;
- (b) the disclosure is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be; and

31.12.2021

(c) the individual does so —

- (i) knowing that the disclosure is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be; or
- (ii) reckless as to whether the disclosure is or is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be,

the individual shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 2 years or to both.

[40/2020]

(2) In proceedings for an offence under subsection (1), it is a defence to the charge for the accused to prove, on a balance of probabilities, any of the following:

(a) that —

- (i) the personal data in the possession or under the control of the organisation or public agency (as the case may be) that was disclosed was, at the time of the disclosure, publicly available; and
- (ii) where the personal data was publicly available solely because of an applicable contravention, the accused did not know, and was not reckless as to whether, that was the case;

(b) that the accused disclosed, or caused the disclosure of, personal data in the possession or under the control of the organisation or public agency, as the case may be —

- (i) as permitted or required by or under an Act or other law (apart from this Act);
- (ii) as authorised or required by an order of court;
- (iii) in the reasonable belief that, and was not reckless as to whether, the accused had the legal right to do so; or
- (iv) in any other circumstances, or for any other purpose, prescribed.

[40/2020]

(3) To avoid doubt, subsection (2) does not affect any obligation or limitation imposed on, or prohibition of, the disclosure of personal data in the possession or under the control of an organisation or a public agency (as the case may be) by or under any other written law or other law.

[40/2020]

(4) In this section, “applicable contravention” means a contravention of any of the following:

- (a) subsection (1);
- (b) section 48F(1);
- (c) section 7(1) or 8(1) of the Public Sector (Governance) Act 2018;
- (d) section 14A(1) or 14C(1) of the Monetary Authority of Singapore Act 1970.

[40/2020]

Improper use of personal data

48E.—(1) If —

- (a) an individual makes use of personal data in the possession or under the control of an organisation or a public agency;
- (b) the use is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be;
- (c) the individual does so —
 - (i) knowing that the use is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be; or
 - (ii) reckless as to whether the use is or is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be; and
- (d) the individual, as a result of that use —
 - (i) obtains a gain for the individual or another person;
 - (ii) causes harm to another individual; or

31.12.2021

(iii) causes a loss to another person,

the individual shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 2 years or to both.

[40/2020]

(2) In proceedings for an offence under subsection (1), it is a defence to the charge for the accused to prove, on a balance of probabilities, any of the following:

(a) that —

- (i) the personal data in the possession or under the control of the organisation or public agency (as the case may be) that was used was, at the time of the use, publicly available; and
- (ii) where the personal data was publicly available solely because of an applicable contravention, the accused did not know, and was not reckless as to whether, that was the case;

(b) that the accused used the personal data in the possession or under the control of the organisation or public agency, as the case may be —

- (i) as permitted or required by or under an Act or other law (apart from this Act);
- (ii) as authorised or required by an order of court;
- (iii) in the reasonable belief that, and was not reckless as to whether, the accused had the legal right to do so; or
- (iv) in any other circumstances, or for any other purpose, prescribed.

[40/2020]

(3) To avoid doubt, subsection (2) does not affect any obligation or limitation imposed on, or prohibition of, the use of personal data in the possession or under the control of an organisation or a public agency (as the case may be) by or under any other written law or other law.

[40/2020]

(4) In this section, “applicable contravention” means a contravention of any of the following:

- (a) section 48D(1) or 48F(1);
- (b) section 7(1) or 8(1) of the Public Sector (Governance) Act 2018;
- (c) section 14A(1) or 14C(1) of the Monetary Authority of Singapore Act 1970.

[40/2020]

Unauthorised re-identification of anonymised information

48F.—(1) If —

- (a) an individual takes any action to re-identify or cause re-identification of the person to whom anonymised information in the possession or under the control of an organisation or a public agency relates (called in this section the affected person);
- (b) the re-identification is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be; and
- (c) the individual does so —
 - (i) knowing that the re-identification is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be; or
 - (ii) reckless as to whether the re-identification is or is not authorised by the organisation or public agency, as the case may be,

the individual shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 2 years or to both.

[40/2020]

(2) In proceedings for an offence under subsection (1), it is a defence to the charge for the accused to prove, on a balance of probabilities, any of the following:

31.12.2021

- (a) that —
 - (i) the information on the identity of the affected person is publicly available; and
 - (ii) where that information was publicly available solely because of an applicable contravention, the accused did not know, and was not reckless as to whether, that was the case;
- (b) the action to re-identify or cause re-identification is —
 - (i) permitted or required by or under an Act or other law (apart from this Act); or
 - (ii) authorised or required by an order of court;
- (c) the accused —
 - (i) reasonably believed that the re-identification was for a specified purpose; and
 - (ii) notified the Commission or the organisation or public agency (as the case may be) of the re-identification as soon as was practicable;
- (d) the accused took the action to re-identify or cause re-identification in the reasonable belief that, and was not reckless as to whether, the accused had the legal right to do so, other than for a specified purpose;
- (e) in any other circumstances, or for any other purpose, prescribed.

[40/2020]

(3) To avoid doubt, subsection (2) does not affect any obligation or limitation imposed on, or prohibition of, the re-identification of the affected person by or under any other written law or other law.

[40/2020]

(4) In this section —

“applicable contravention” means a contravention of any of the following:

- (a) subsection (1);

(b) section 8(1) of the Public Sector (Governance) Act 2018;

(c) section 14C(1) of the Monetary Authority of Singapore Act 1970;

“specified purpose” means any purpose specified in the Eleventh Schedule.

[40/2020]

PART 9C

ENFORCEMENT

Alternative dispute resolution

48G.—(1) If the Commission is of the opinion that any complaint by an individual (called in this section the complainant) against an organisation may more appropriately be resolved by mediation, the Commission may, without the consent of the complainant and the organisation, refer the matter to mediation under a dispute resolution scheme.

[40/2020]

(2) Subject to subsection (1), the Commission may, with or without the consent of the complainant and the organisation, direct the complainant or the organisation or both to attempt to resolve the complaint of the complainant in the way directed by the Commission.

[40/2020]

(3) For the purposes of subsection (1), the Commission may establish or approve one or more dispute resolution schemes for the resolution of complaints by individuals against organisations.

[40/2020]

(4) The Commission may, with the approval of the Minister, make regulations under section 65 to provide for matters relating to the operation by an operator of a dispute resolution scheme, including —

- (a) the standards or requirements of the services provided under the dispute resolution scheme;
- (b) the fees that the operator may charge for the services provided under the dispute resolution scheme;

31.12.2021

- (c) the records that the operator must keep, and the period of retention of those records;
- (d) the reports that the operator must submit to the Commission, and the manner and time for those submissions;
- (e) matters relating to the administration of the dispute resolution scheme; and
- (f) generally to give effect to or for carrying out the purposes of subsections (1) and (3).

[40/2020]

Power to review

48H.—(1) On the application of a complainant, the Commission may review —

- (a) a refusal by an organisation to provide access to personal data or other information requested by the complainant under section 21, or the organisation's failure to provide that access within a reasonable time;
- (b) a refusal by an organisation to correct personal data in accordance with a request by the complainant under section 22, or the organisation's failure to make the correction within a reasonable time;
- (c) a refusal by a porting organisation to transmit any applicable data pursuant to a data porting request under section 26H, or the porting organisation's failure to transmit the applicable data within a reasonable time;
- (d) a fee required from the complainant by an organisation in relation to a request by the complainant under section 21 or 22; or
- (e) a fee required from the complainant or a receiving organisation by a porting organisation in relation to a data porting request by the complainant under section 26H.

[40/2020]

(2) Upon completion of its review under subsection (1), the Commission may —

- (a) confirm the refusal to provide access to the personal data or other information, or direct the organisation to provide access to the personal data or other information within the time specified by the Commission;
- (b) confirm the refusal to correct the personal data, or direct the organisation to correct the personal data in the manner and within the time specified by the Commission;
- (c) confirm the refusal to transmit the applicable data, or direct the porting organisation to transmit the applicable data in the manner and within the time specified by the Commission; or
- (d) confirm, reduce or disallow a fee, or direct the organisation or porting organisation (as the case may be) to make a refund to the complainant or receiving organisation, as the case may be.

[40/2020]

Directions for non-compliance

48I.—(1) The Commission may, if it is satisfied that —

- (a) an organisation has not complied or is not complying with any provision of Part 3, 4, 5, 6, 6A or 6B; or
- (b) a person has not complied or is not complying with any provision of Part 9 or section 48B(1),

give the organisation or person (as the case may be) any direction that the Commission thinks fit in the circumstances to ensure compliance with that provision.

[40/2020]

(2) Without limiting subsection (1), the Commission may, if it thinks fit in the circumstances to ensure compliance with any provision of Part 3, 4, 5, 6, 6A or 6B, give an organisation all or any of the following directions:

- (a) to stop collecting, using or disclosing personal data in contravention of this Act;
- (b) to destroy personal data collected in contravention of this Act;

31.12.2021

- (c) to comply with any direction of the Commission under section 48H(2).

[40/2020]

Financial penalties

48J.—(1) Subject to subsection (2), the Commission may, if it is satisfied that —

- (a) an organisation has intentionally or negligently contravened any provision of Part 3, 4, 5, 6, 6A or 6B; or
- (b) a person has intentionally or negligently contravened —
 - (i) any provision of Part 9; or
 - (ii) section 48B(1),

require, by written notice, the organisation or person (as the case may be) to pay a financial penalty.

[40/2020]

(2) Subsection (1) does not apply in relation to any contravention of a provision of this Act, the breach of which is an offence under this Act.

[40/2020]

(3) A financial penalty imposed on an organisation under subsection (1)(a) must not exceed the maximum amount to be prescribed, which in no case may be more than \$1 million.

[40/2020]

(4) A financial penalty imposed on a person under subsection (1)(b) must not exceed the maximum amount to be prescribed, which in no case may be more than the following:

- (a) in the case of an individual — \$200,000;
- (b) in any other case — \$1 million.

[40/2020]

(5) For the purposes of subsections (3) and (4), different maximum amounts may be prescribed in respect of contraventions of different provisions of this Act.

[40/2020]

(6) The Commission must, in determining the amount of a financial penalty imposed under subsection (1), have regard to, and give such

weight as the Commission considers appropriate to, all of the following matters:

- (a) the nature, gravity and duration of the non-compliance by the organisation or person, as the case may be;
- (b) the type and nature of the personal data affected by the non-compliance by the organisation or person, as the case may be;
- (c) whether the organisation or person (as the case may be), as a result of the non-compliance, gained any financial benefit or avoided any financial loss;
- (d) whether the organisation or person (as the case may be) took any action to mitigate the effects and consequences of the non-compliance, and the timeliness and effectiveness of that action;
- (e) whether the organisation or person (as the case may be) had, despite the non-compliance, implemented adequate and appropriate measures for compliance with the requirements under this Act;
- (f) whether the organisation or person (as the case may be) had previously failed to comply with this Act;
- (g) the compliance of the organisation or person (as the case may be) with any direction given under section 48I or 48L(4) in relation to remedying or mitigating the effect of the non-compliance;
- (h) whether the financial penalty to be imposed is proportionate and effective, having regard to achieving compliance and deterring non-compliance with this Act;
- (i) the likely impact of the imposition of the financial penalty on the organisation or person (as the case may be), including the ability of the organisation or person to continue the usual activities of the organisation or person;
- (j) any other matter that may be relevant.

[40/2020]

31.12.2021

Procedure for giving of directions and imposing of financial penalty

48K.—(1) Before giving any direction under section 48I or imposing a financial penalty under section 48J(1), the Commission must give written notice to the organisation or person concerned —

- (a) stating that the Commission intends to take action against the organisation or person under section 48I or 48J(1), as the case may be;
- (b) where the Commission intends to give any direction under section 48I, specifying the direction the Commission proposes to give;
- (c) specifying each instance of non-compliance that is the subject of the proposed action, or the reason or reasons for the proposed action; and
- (d) subject to subsections (2) and (3), specifying the time within which written representations may be made to the Commission with respect to the proposed action.

[40/2020]

(2) Where the Commission intends to impose a financial penalty under section 48J(1) on an organisation or a person, the time specified in the notice within which written representations may be made to the Commission must be at least 14 days after the date the notice is served on that organisation or person.

[40/2020]

(3) The Commission may, on written application by the organisation or person concerned (whether before, on or after the expiry of the time specified in the notice), extend the time for the organisation or person to make written representations to the Commission if the Commission is satisfied that the extension should be granted by reason of exceptional circumstances in the particular case.

[40/2020]

(4) The Commission may decide to give the direction under section 48I or impose the financial penalty under section 48J(1), as the case may be —

- (a) after considering any written representation made to the Commission pursuant to the notice mentioned in subsection (1); or
- (b) upon the expiry of the time specified in the notice under subsection (1)(d), or as extended by the Commission under subsection (3), where no representation is so made or any written representation made is subsequently withdrawn.

[40/2020]

(5) Subsection (1) does not apply where the organisation or person (as the case may be) has died, is adjudged bankrupt, has been dissolved or wound up or has otherwise ceased to exist.

[40/2020]

(6) Where the Commission decides to give the direction under section 48I or impose the financial penalty under section 48J(1) (as the case may be), the Commission must serve a notice of the decision on the following persons:

- (a) the organisation or person concerned;
- (b) the complainant whose complaint against the organisation or person concerned resulted in the giving of the direction or the imposition of the financial penalty (as the case may be), if any.

[40/2020]

(7) A direction given under section 48I or the imposition of a financial penalty under section 48J(1) takes effect only when the Commission serves the notice in subsection (6)(a) on the organisation or person concerned.

[40/2020]

(8) Where the Commission imposes a financial penalty under section 48J(1) on an organisation or a person, the written notice issued by the Commission to the organisation or person must specify the date before which the financial penalty is to be paid, being a date not earlier than 28 days after the notice is issued.

[40/2020]

(9) The Commission may, on written application by an organisation or a person on whom a financial penalty under section 48J(1) is imposed —

31.12.2021

(a) extend the time for the organisation or person to pay the financial penalty; or

(b) allow the financial penalty to be paid by instalments.

[40/2020]

(10) The interest payable —

(a) on the outstanding amount of any financial penalty imposed under section 48J(1); and

(b) for payment by instalments (as the Commission may allow) of any financial penalty imposed under section 48J(1),

must be at such rate as the Commission may direct, which must not exceed the rate prescribed in the Rules of Court in respect of judgment debts.

[40/2020]

Voluntary undertakings

48L.—(1) Without affecting sections 48I, 48J(1) and 50(1), where the Commission has reasonable grounds to believe that —

(a) an organisation has not complied, is not complying or is likely not to comply with any provision of Part 3, 4, 5, 6, 6A or 6B; or

(b) a person has not complied, is not complying or is likely not to comply with any provision of Part 9 or section 48B(1),

the organisation or person concerned may give, and the Commission may accept, a written voluntary undertaking.

[40/2020]

(2) Without limiting the matters to which the voluntary undertaking may relate, the voluntary undertaking may include any of the following undertakings by the organisation or person concerned:

(a) an undertaking to take specified action within a specified time;

(b) an undertaking to refrain from taking specified action;

(c) an undertaking to publicise the voluntary undertaking.

[40/2020]

(3) Subject to subsection (4), the Commission may, after accepting the voluntary undertaking and with the agreement of the organisation or person who gave the voluntary undertaking —

- (a) vary the terms of any undertaking included in the voluntary undertaking; or
- (b) include, in the voluntary undertaking, any additional undertaking mentioned in subsection (2).

[40/2020]

(4) Where an organisation or a person fails to comply with any undertaking in a voluntary undertaking —

- (a) the Commission may give the organisation or person concerned any direction that the Commission thinks fit in the circumstances to ensure the compliance of the organisation or person with that undertaking; and
- (b) section 48K(1), (3), (4), (5), (6) and (7) applies to the direction given under paragraph (a) as if the direction were given under section 48I.

[40/2020]

(5) In addition, where an organisation or a person fails to comply with an undertaking mentioned in subsection (2)(c), the Commission may publicise the voluntary undertaking in accordance with the undertaking, and recover the costs and expenses so incurred from the organisation or person as a debt due to the Commission.

[40/2020]

Enforcement of directions of or written notices by Commission in District Court

48M.—(1) For the purposes of enforcing a direction or written notice mentioned in subsection (2) —

- (a) the Commission may apply for the direction or written notice (as the case may be) to be registered in a District Court in accordance with the Rules of Court; and
- (b) the District Court is to register the direction or written notice in accordance with the Rules of Court.

[40/2020]

31.12.2021

(2) Subsection (1) applies to any of the following:

- (a) a direction made by the Commission under section 48H(2), 48I or 48L(4);
- (b) a written notice by the Commission for the payment of any sum comprising —
 - (i) a financial penalty imposed under section 48J(1); and
 - (ii) any interest payable under section 48K(10) on that financial penalty.

[40/2020]

(3) From the date of registration of a direction or written notice under subsection (1), the direction or written notice (as the case may be) has the same force and effect, and all proceedings may be taken on the direction or written notice (as the case may be), for the purposes of enforcement, as if it had been an order originally obtained in the District Court which has power to enforce it accordingly.

[40/2020]

(4) A District Court may, for the purpose of enforcing a direction in accordance with subsection (3), make any order —

- (a) to secure compliance with the direction; or
- (b) to require any person to do anything to remedy, mitigate or eliminate any effects arising from —
 - (i) anything done which ought not, under the direction, to have been done; or
 - (ii) anything not done which ought, under the direction, to have been done,

which would not have occurred had the direction been complied with.

[40/2020]

(5) A District Court has jurisdiction to enforce a written notice in accordance with subsection (3) regardless of the amount of the sum mentioned in subsection (2)(b).

[40/2020]

Reconsideration of directions or decisions

48N.—(1) An organisation or a person (including any individual who is a complainant) aggrieved by —

(a) any direction made by the Commission under section 48G(2), 48I(1) or (2) or 48L(4); or

(b) any direction or decision made under section 48H(2),

may make a written application to the Commission to reconsider the direction or decision in accordance with this section.

[40/2020]

(2) An organisation or a person aggrieved by a financial penalty imposed by the Commission under section 48J(1) on the organisation or person may make a written application to the Commission to reconsider the decision to impose the financial penalty or the amount of the financial penalty so imposed in accordance with this section.

[40/2020]

(3) Unless the Commission decides otherwise in any particular case, an application for reconsideration does not suspend the effect of the direction or decision to be reconsidered except in the case of an application for reconsideration under subsection (2).

[40/2020]

(4) The application for reconsideration —

(a) subject to subsection (5), must be submitted to the Commission within the prescribed period;

(b) must be made in the form and manner required by the Commission; and

(c) must set out the grounds on which the applicant is requesting the reconsideration.

[40/2020]

(5) The Commission may, on written application by the organisation or person concerned (whether before, on or after the expiry of the prescribed period mentioned in subsection (4)(a)), extend the time for the organisation or person to make the application for reconsideration if the Commission is satisfied that the extension

should be granted by reason of exceptional circumstances in the particular case.

[40/2020]

(6) If an application for reconsideration is made in accordance with this section, the Commission must —

- (a) reconsider the direction or decision;
- (b) take any of the following actions as the Commission thinks fit:
 - (i) affirm, revoke or vary the direction or decision;
 - (ii) affirm or revoke, or vary the amount of, the financial penalty; and
- (c) notify the applicant in writing of the result of the reconsideration.

[40/2020]

(7) There is to be no application for reconsideration of a decision made under subsection (6)(b).

[40/2020]

Right of private action

48O.—(1) A person who suffers loss or damage directly as a result of a contravention —

- (a) by an organisation of any provision of Part 4, 5, 6, 6A or 6B; or
- (b) by a person of any provision of Division 3 of Part 9 or section 48B(1),

has a right of action for relief in civil proceedings in a court.

[40/2020]

(2) If the Commission has made a decision under this Act in respect of a contravention specified in subsection (1), an action accruing under subsection (1) may not be brought in respect of that contravention until after the decision has become final as a result of there being no further right of appeal.

[40/2020]

(3) The court may grant to the plaintiff in an action under subsection (1) all or any of the following:

- (a) relief by way of injunction or declaration;
- (b) damages;
- (c) any other relief as the court thinks fit.

[40/2020]

PART 9D APPEALS

Data Protection Appeal Panel and Data Protection Appeal Committees

48P.—(1) There is established a Data Protection Appeal Panel.

[40/2020]

(2) The Minister must appoint the members of the Appeal Panel.

[40/2020]

(3) The Chairperson of the Appeal Panel must be appointed by the Minister from among the members of the Appeal Panel.

[40/2020]

(4) For the purpose of hearing any appeal under section 48Q, the Chairperson of the Appeal Panel may nominate a Data Protection Appeal Committee comprising 3 or more members of the Appeal Panel.

[40/2020]

(5) The Seventh Schedule has effect with respect to the Appeal Panel, Appeal Committees and their members and the proceedings of Appeal Committees, as the case may be.

[40/2020]

Appeal from direction or decision of Commission

48Q.—(1) An organisation or a person (including an individual who is a complainant) aggrieved by —

- (a) any direction made by the Commission under section 48G(2), 48I(1) or (2) or 48L(4);
- (b) any direction or decision made by the Commission under section 48H(2); or

31.12.2021

- (c) any decision made by the Commission under section 48N(6)(b),

may, within the prescribed period, appeal to the Chairperson of the Appeal Panel against that direction or decision.

[40/2020]

(2) An organisation or a person aggrieved by a financial penalty imposed by the Commission under section 48J(1) on the organisation or person may, within the prescribed period, appeal to the Chairperson of the Appeal Panel against the decision to impose the financial penalty or the amount of the financial penalty so imposed.

[40/2020]

(3) Where an application for reconsideration has been made under section 48N, every appeal in respect of the same direction or decision which is the subject of the application for reconsideration is deemed to be withdrawn.

[40/2020]

(4) Unless the Appeal Committee decides otherwise in any particular case, the making of an appeal under this section does not suspend the effect of the direction or decision to which the appeal relates except in the case of an appeal under subsection (2).

[40/2020]

(5) An Appeal Committee hearing an appeal may confirm, vary or set aside the direction or decision which is the subject of the appeal and, in particular, may —

- (a) remit the matter to the Commission;
- (b) impose or revoke, or vary the amount of, a financial penalty;
- (c) give any direction, or take any other step, that the Commission could itself have given or taken; or
- (d) make any other direction or decision that the Commission could itself have made.

[40/2020]

(6) A direction or decision of an Appeal Committee on an appeal has the same effect, and may be enforced in the same manner, as a direction or decision of the Commission, except that there is to be no application for further reconsideration under section 48N and no

further appeal under this section from the direction or decision of the Appeal Committee.

[40/2020]

(7) If an Appeal Committee confirms the direction or decision which is the subject of the appeal, it may nevertheless set aside any finding of fact on which the direction or decision was based.

[40/2020]

Appeals to General Division of High Court, etc.

48R.—(1) An appeal against, or with respect to, a direction or decision of an Appeal Committee lies to the General Division of the High Court —

- (a) on a point of law arising from the direction or decision of the Appeal Committee; or
- (b) from any direction of the Appeal Committee as to the amount of a financial penalty.

[40/2020]

(2) An appeal under this section may be made within the prescribed time only at the instance of —

- (a) the organisation or person aggrieved by the direction or decision of the Appeal Committee;
- (b) if the decision relates to a complaint, the complainant; or
- (c) the Commission.

[40/2020]

(3) The General Division of the High Court is to hear and determine any appeal under this section and may —

- (a) confirm, modify or reverse the direction or decision of the Appeal Committee; and
- (b) make any further or other order on the appeal, whether as to costs or otherwise, as the General Division of the High Court thinks fit.

[40/2020]

(4) There is such further right of appeal from decisions of the General Division of the High Court under this section as exists in the

31.12.2021

case of decisions made by the General Division of the High Court in the exercise of its original civil jurisdiction.

[40/2020]

PART 10

GENERAL

Advisory guidelines

49.—(1) The Commission may issue written advisory guidelines indicating the manner in which the Commission will interpret the provisions of this Act.

(2) Guidelines issued under this section may be varied, amended or revoked by the Commission.

(3) The Commission must publish the guidelines in any way the Commission thinks fit, but failure to comply with this subsection in respect of any guidelines does not invalidate the guidelines.

Powers of investigation

50.—(1) The Commission may, upon complaint or of its own motion, conduct an investigation under this section to determine whether or not an organisation or a person is complying with this Act, including a voluntary undertaking given by the organisation or person under section 48L(1).

[40/2020]

(2) The powers of investigation under this section of the Commission and the inspectors are set out in the Ninth Schedule.

(3) The Commission may suspend, discontinue or refuse to conduct an investigation under this section if it thinks fit, including but not limited to any of the following circumstances:

- (a) the complainant has not complied with a direction under section 48G(2);
- (b) the parties involved in the matter have mutually agreed to settle the matter;
- (c) any party involved in the matter has commenced legal proceedings against another party in respect of any

contravention or alleged contravention of this Act by the other party;

- (ca) the Commission accepts a voluntary undertaking given by an organisation or a person under section 48L(1) in relation to the matter;
- (d) the Commission is of the opinion that the matter may be more appropriately investigated by another regulatory authority and has referred the matter to that authority;
- (e) the Commission is of the opinion that —
 - (i) a complaint is frivolous or vexatious or is not made in good faith; or
 - (ii) any other circumstances warrant refusing to conduct, suspending or discontinuing the investigation.

[40/2020]

(3A) To avoid doubt, despite subsection (3)(ca), the Commission may conduct or resume an investigation under this section at any time if an organisation or a person fails to comply with a voluntary undertaking given by the organisation or person under section 48L(1) in relation to any matter.

[40/2020]

(4) An organisation must retain records relating to an investigation under this section for one year after the conclusion of the investigation or any longer period specified in writing by the Commission.

Offences and penalties

51.—(1) A person shall be guilty of an offence if the person —

- (a) makes a request under section 21(1) to obtain access to personal data about another individual without the authority of that other individual;
- (b) makes a request under section 22(1) to change personal data about another individual without the authority of that other individual; or

31.12.2021

- (c) subject to subsection (1A), gives a porting organisation a data porting request under section 26H(1) to transmit personal data about another individual to a receiving organisation without the authority of that other individual.

[40/2020]

(1A) Subsection (1)(c) does not apply to an individual who gives a data porting request under section 26H(1), in the individual's personal or domestic capacity, to transmit any user activity data or user-provided data about the individual even though the user activity data or user-provided data (as the case may be) includes personal data about another individual.

[40/2020]

(2) A person guilty of an offence under subsection (1) shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 12 months or to both.

(3) An organisation or person commits an offence if the organisation or person —

- (a) with an intent to evade a request under section 21 or 22, disposes of, alters, falsifies, conceals or destroys, or directs another person to dispose of, alter, falsify, conceal or destroy, a record containing —
 - (i) personal data; or
 - (ii) information about the collection, use or disclosure of personal data;
- (b) obstructs or hinders the Commission, an inspector or an authorised officer in the performance of any function or duty, or the exercise of any power, under this Act;
- (ba) without reasonable excuse, neglects or refuses to provide any information or produce any document which the organisation or person is required by or under this Act to provide or produce to the Commission or an inspector;
- (bb) without reasonable excuse, neglects or refuses to attend before the Commission or an inspector as required by or under this Act; or

- (c) makes a statement, or provides any information or document, to the Commission, an inspector or an authorised officer under this Act, which the organisation or person knows, or ought reasonably to know, to be false or misleading in any material particular.

[22/2016; 40/2020]

(4) An organisation or person that commits an offence under subsection (3)(a) is liable —

- (a) in the case of an individual, to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 12 months or to both; and

- (b) in any other case, to a fine not exceeding \$50,000.

[40/2020]

(5) An organisation or person that commits an offence under subsection (3)(b) or (c) is liable —

- (a) in the case of an individual, to a fine not exceeding \$10,000 or to imprisonment for a term not exceeding 12 months or to both; and

- (b) in any other case, to a fine not exceeding \$100,000.

(6) An organisation or a person that commits an offence under subsection (3)(ba) or (bb) is liable —

- (a) in the case of an individual — to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 6 months or to both; and

- (b) in any other case — to a fine not exceeding \$10,000.

[40/2020]

Offences by corporations

52.—(1) Where, in a proceeding for an offence under this Act, it is necessary to prove the state of mind of a corporation in relation to a particular conduct, evidence that —

- (a) an officer, employee or agent of the corporation engaged in that conduct within the scope of the actual or apparent authority of the officer, employee or agent, as the case may be; and

31.12.2021

(b) the officer, employee or agent had that state of mind,
is evidence that the corporation had that state of mind.

[40/2020]

(2) Where a corporation commits an offence under this Act, a person —

(a) who is —

- (i) an officer of the corporation; or
- (ii) an individual involved in the management of the corporation and in a position to influence the conduct of the corporation in relation to the commission of the offence; and

(b) who —

- (i) consented or connived, or conspired with others, to effect the commission of the offence;
- (ii) is in any other way, whether by act or omission, knowingly concerned in, or is party to, the commission of the offence by the corporation; or
- (iii) knew or ought reasonably to have known that the offence by the corporation (or an offence of the same type) would be or is being committed, and failed to take all reasonable steps to prevent or stop the commission of that offence,

shall be guilty of that same offence as is the corporation, and shall be liable on conviction to be punished accordingly.

[40/2020]

(3) A person mentioned in subsection (2) may rely on a defence that would be available to the corporation if it were charged with the offence with which the person is charged and, in doing so, the person bears the same burden of proof that the corporation would bear.

[40/2020]

(4) To avoid doubt, this section does not affect the application of —

(a) Chapters 5 and 5A of the Penal Code 1871; or

- (b) the Evidence Act 1893 or any other law or practice regarding the admissibility of evidence.

[40/2020]

(5) To avoid doubt, subsection (2) also does not affect the liability of the corporation for an offence under this Act, and applies whether or not the corporation is convicted of the offence.

[40/2020]

(6) The Minister may make regulations to provide for the application of any provision of this section, with such modifications as the Minister considers appropriate, to any corporation formed or recognised under the law of a territory outside Singapore.

[40/2020]

(7) In this section —

“corporation” includes a limited liability partnership within the meaning of section 2(1) of the Limited Liability Partnerships Act 2005;

“officer”, in relation to a corporation, means any director, partner, chief executive, manager, secretary or other similar officer of the corporation, and includes —

- (a) any person purporting to act in any such capacity; and
- (b) for a corporation whose affairs are managed by its members, any of those members as if the member were a director of the corporation;

“state of mind” of a person includes —

- (a) the knowledge, intention, opinion, belief or purpose of the person; and
- (b) the person’s reasons for the intention, opinion, belief or purpose.

[40/2020]

Offences by unincorporated associations or partnerships

52A.—(1) Where, in a proceeding for an offence under this Act, it is necessary to prove the state of mind of an unincorporated

association or a partnership in relation to a particular conduct, evidence that —

(a) an employee or agent of the unincorporated association or partnership engaged in that conduct within the scope of the actual or apparent authority of the employee or agent, as the case may be; and

(b) the employee or agent had that state of mind,

is evidence that the unincorporated association or partnership had that state of mind.

[40/2020]

(2) Where an unincorporated association or a partnership commits an offence under this Act, a person —

(a) who is —

(i) an officer of the unincorporated association or a member of its governing body;

(ii) a partner in the partnership; or

(iii) an individual involved in the management of the unincorporated association or partnership and in a position to influence the conduct of the unincorporated association or partnership (as the case may be) in relation to the commission of the offence; and

(b) who —

(i) consented or connived, or conspired with others, to effect the commission of the offence;

(ii) is in any other way, whether by act or omission, knowingly concerned in, or is party to, the commission of the offence by the unincorporated association or partnership; or

(iii) knew or ought reasonably to have known that the offence by the unincorporated association or partnership (or an offence of the same type) would be or is being committed, and failed to take all

reasonable steps to prevent or stop the commission of that offence,

shall be guilty of the same offence as is the unincorporated association or partnership (as the case may be), and shall be liable on conviction to be punished accordingly.

[40/2020]

(3) A person mentioned in subsection (2) may rely on a defence that would be available to the unincorporated association or partnership if it were charged with the offence with which the person is charged and, in doing so, the person bears the same burden of proof that the unincorporated association or partnership would bear.

[40/2020]

(4) To avoid doubt, this section does not affect the application of —

(a) Chapters 5 and 5A of the Penal Code 1871; or

(b) the Evidence Act 1893 or any other law or practice regarding the admissibility of evidence.

[40/2020]

(5) To avoid doubt, subsection (2) also does not affect the liability of an unincorporated association or a partnership for an offence under this Act, and applies whether or not the unincorporated association or partnership is convicted of the offence.

[40/2020]

(6) The Minister may make regulations to provide for the application of any provision of this section, with such modifications as the Minister considers appropriate, to any unincorporated association or partnership formed or recognised under the law of a territory outside Singapore.

[40/2020]

(7) In this section —

“officer”, in relation to an unincorporated association (other than a partnership), means the president, the secretary or any member of the committee of the unincorporated association, and includes —

(a) any person holding a position analogous to that of president, secretary or member of the committee of the unincorporated association; and

31.12.2021

- (b) any person purporting to act in any such capacity;
- “partner” includes a person purporting to act as a partner;
- “state of mind” of a person includes —
 - (a) the knowledge, intention, opinion, belief or purpose of the person; and
 - (b) the person’s reasons for the intention, opinion, belief or purpose.

[40/2020]

Liability of employers for acts of employees

53.—(1) Any act done or conduct engaged in by a person in the course of his or her employment (called in this section the employee) is treated for the purposes of this Act as done or engaged in by his or her employer as well as by the employee, whether or not it was done or engaged in with the employer’s knowledge or approval.

(2) In any proceedings for an offence under this Act brought against any person in respect of an act or conduct alleged to have been done or engaged in (as the case may be) by an employee of that person, it is a defence for that person to prove that the person took such steps as were practicable to prevent the employee from doing the act or engaging in the conduct, or from doing or engaging in, in the course of his or her employment, acts or conduct (as the case may be) of that description.

Jurisdiction of court

54. Despite any provision to the contrary in the Criminal Procedure Code 2010, a District Court has jurisdiction to try any offence under this Act and has power to impose the full penalty or punishment in respect of the offence.

Composition of offences

55.—(1) The Commission may compound any offence under this Act (except Part 9) that is prescribed as a compoundable offence by collecting from a person reasonably suspected of having committed the offence a sum not exceeding the lower of the following:

(a) one half of the amount of the maximum fine that is prescribed for the offence;

(b) a sum of \$5,000.

(2) The Commission may compound any offence under Part 9 that is prescribed as a compoundable offence by collecting from a person reasonably suspected of having committed the offence a sum not exceeding \$1,000.

(3) On payment of the sum of money, no further proceedings are to be taken against that person in respect of the offence.

(4) The Commission may, with the approval of the Minister, make regulations prescribing the offences that may be compounded.

[22/2016]

General penalties

56. A person guilty of an offence under this Act for which no penalty is expressly provided shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$10,000 or to imprisonment for a term not exceeding 3 years or to both and, in the case of a continuing offence, to a further fine not exceeding \$1,000 for every day or part of a day during which the offence continues after conviction.

Public servants and public officers

57.—(1) All individuals appointed under section 8(1) —

(a) are deemed to be public servants for the purposes of the Penal Code 1871; and

(b) are, in relation to their administration, assessment, collection or enforcement of payment of composition sums under this Act, deemed to be public officers for the purposes of the Financial Procedure Act 1966; and section 20 of that Act applies to these individuals even though they are not or were not in the employment of the Government.

[22/2016]

(2) All members of the Appeal Panel, and all members of an advisory committee, are deemed to be public servants for the purposes of the Penal Code 1871.

[22/2016]

Evidence in proceedings

58.—(1) The Commission, the Appeal Panel, an Appeal Committee, their members and anyone acting for or under the direction of the Commission must not give or be compelled to give evidence in a court or in any other proceedings in respect of any information obtained in performing their duties or exercising their powers or functions under this Act, except —

- (a) in a prosecution for perjury or for the provision of false information;
- (b) in a prosecution for an offence under this Act; or
- (c) in an application for judicial review or an appeal from a decision with respect to such an application.

(2) Subsection (1) applies also in respect of evidence of the existence of proceedings conducted before the Commission.

Preservation of secrecy

59.—(1) Subject to subsection (5), every specified person must preserve, and aid in the preservation of, secrecy with regard to —

- (a) any personal data an organisation would be required or authorised to refuse to disclose if it were contained in personal data requested under section 21;
- (b) whether information exists, if an organisation in refusing to provide access under section 21 does not indicate whether the information exists;
- (c) all matters that have been identified as confidential under subsection (3); and

- (d) all matters relating to the identity of persons providing information to the Commission,

that may come to the specified person's knowledge in the performance of the specified person's functions and discharge of the specified person's duties under this Act and must not communicate any such matter to any person, except insofar as such communication —

- (e) is necessary for the performance of any such function or discharge of any such duty; or
- (f) is lawfully required by any court, or lawfully required or permitted under this Act or any other written law.

(2) A person who fails to comply with subsection (1) shall be guilty of an offence.

(3) A person, when providing any information to the Commission, may identify information that the person claims to be confidential information.

(4) Every claim made under subsection (3) must be supported by a written statement giving reasons why the information is confidential.

(5) Despite subsection (1), the Commission may disclose, or authorise any specified person to disclose, any information relating to any matter referred to in subsection (1) in any of the following circumstances:

- (a) where the consent of the person to whom the information relates has been obtained;
- (b) if the Commission considers there is evidence of an offence, disclose information relating to the commission of an offence to the Public Prosecutor, any police officer and other law enforcement authorities;
- (c) to give effect to any provision of this Act;
- (d) for the purposes of a prosecution, an application or an appeal mentioned in section 58(1)(a), (b) or (c);

- (e) to comply with any provision of a cooperation agreement entered into under section 10, where the conditions specified in subsection (6) are satisfied; or
 - (f) to a public body in such circumstances as the Minister may prescribe.
- (6) The conditions mentioned in subsection (5)(e) are —
 - (a) that the information or documents requested by the foreign country are in the possession of the Commission;
 - (b) that unless the Government otherwise allows, the foreign country undertakes to keep the information given confidential at all times; and
 - (c) that the disclosure of the information is not likely to be contrary to the public interest.
- (7) In this section, “specified person” means a person who is or has been —
 - (a) a member or an officer of a relevant body;
 - (aa) a person authorised or appointed by a relevant body to perform the relevant body’s functions or duties, or exercise the relevant body’s powers, under this Act or any other written law;
 - (b) a member of a committee of a relevant body or any person authorised, appointed or employed to assist the relevant body; or
 - (c) an inspector or a person authorised, appointed or employed to assist an inspector.

*[22/2016]***Protection from personal liability****60.** No liability shall be incurred by —

- (a) any member or officer of a relevant body;
- (b) any person authorised, appointed or employed to assist a relevant body;

- (c) any person who is on secondment or attachment to a relevant body;
- (d) any person authorised or appointed by a relevant body to exercise the relevant body's powers, perform the relevant body's functions or discharge the relevant body's duties or to assist the relevant body in the exercise of its powers, the performance of its functions or the discharge of its duties under this Act or any other written law; or
- (e) any inspector or any person authorised, appointed or employed to assist an inspector in connection with any function or duty of the inspector under this Act,

as a result of anything done (including any statement made) or omitted to be done with reasonable care and in good faith in the course of or in connection with —

- (f) the exercise or purported exercise of any power under this Act or any other written law;
- (g) the performance or purported performance of any function or the discharge or purported discharge of any duty under this Act or any other written law; or
- (h) the compliance or purported compliance with this Act or any other written law.

Symbol of Commission

61.—(1) The Commission has the exclusive right to the use of such symbol or representation as may be prescribed in connection with its activities or affairs.

(2) A person who, without the authority of the Commission, uses a symbol or representation identical with that of the Commission, or which so resembles the symbol or representation of the Commission as to deceive or cause confusion, or to be likely to deceive or to cause confusion, shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$2,000 or to imprisonment for a term not exceeding 6 months or to both.

Power to exempt

62. The Commission may, with the approval of the Minister, by order in the *Gazette*, exempt any person or organisation or any class of persons or organisations from all or any of the provisions of this Act, subject to such terms or conditions as may be specified in the order.

Certificate as to national interest

63. For the purposes of this Act, if any doubt arises as to whether anything is necessary for the purpose of, or could be contrary to, the national interest, a certificate signed by the Minister charged with responsibility for that matter is conclusive evidence of the matters stated in the certificate.

Amendment of Schedules

64.—(1) The Minister may, by order in the *Gazette*, amend any of the Schedules, except the Ninth Schedule.

(2) An order under this section must be presented to Parliament as soon as possible after publication in the *Gazette*.

Power to make regulations

65.—(1) The Commission may, with the approval of the Minister, make such regulations as may be necessary or expedient for carrying out the purposes and provisions of this Act and for prescribing anything that may be required or authorised to be prescribed by this Act.

[22/2016]

(2) Without limiting subsection (1), the Commission may, with the approval of the Minister, make regulations for or with respect to all or any of the following matters:

(a) [*Deleted by Act 22 of 2016*]

(b) the form, manner and procedures, relating to the making and responding to requests under section 21 or 22, including the content of responses to such requests, the period for such responses, the circumstances in which an organisation may refuse to provide a response or refuse to

confirm or deny the existence of any matter and the fees that an organisation may charge in respect of such requests;

(*ba*) the assessment and notification of notifiable data breaches, including —

(i) the steps and measures that an organisation must take in relation to the investigation and assessment of data breaches; and

(ii) the form and manner in which the Commission and affected individuals must be notified of notifiable data breaches;

(*bb*) the form, manner and procedures relating to data porting requests, including —

(i) the information and particulars that must be provided for such requests;

(ii) the time for and content of a porting organisation's responses to such requests;

(iii) the steps that a receiving organisation must take to confirm the accessibility and completeness of any applicable data transmitted by a porting organisation; and

(iv) the fees that a porting organisation may charge in respect of such requests;

(*c*) the classes of persons who may act under this Act for minors, deceased persons or any other individuals who lack capacity to act under this Act and regulating the manner in which, and the extent to which, any rights or powers of individuals under this Act may be exercised on their behalf;

(*d*) the form, manner and procedures relating to applications and complaints under this Act;

(*e*) the conduct of reviews by the Commission under section 48H;

- (f) the form, manner and procedures for applications for reconsideration by the Commission under section 48N, including the fees to be paid in respect of such applications;
- (g) the form, manner and procedures for appeals to an Appeal Committee, including the fees to be paid in respect of such appeals;
- (h) the award of costs of or incidental to any proceedings before the Commission or Appeal Committee, and the award of expenses, including any allowances payable to persons in connection with their attendance before the Commission or Appeal Committee;
- (i) the criteria for determining whether a Singapore telephone number is eligible to be listed in a register;
- (j) the manner in which entries in the register are to be made, corrected or removed;
- (k) the manner and form of giving or withdrawing consent for the sending of a specified message;
- (l) any other matter relating to the establishment, operation or administration of the register;
- (m) the fees to be paid in respect of applications, and services provided by or on behalf of the Commission, under this Act, including applications made under section 40(2);
- (n) the requirements that checkers must comply with for the purposes of this Act.

[22/2016; 40/2020]

(3) Regulations made under this section may provide differently for different organisations, individuals, classes of organisations or classes of individuals.

Rules of Court

66. Rules of Court may be made to provide for the practice and procedure relating to actions under section 48O and appeals under section 48R, including the requirement that the plaintiff notify the

Commission upon commencing any such action or appeal, and for matters related thereto.

[40/2020]

Saving and transitional provisions

67.—(1) Every act done by or on behalf of the Former Commission before 1 October 2016 remains valid and has effect as though it has been done by or on behalf of the Commission, until such time as the Commission invalidates, revokes, cancels or otherwise determines that act.

[22/2016]

(2) Where any thing has been started by or on behalf of the Former Commission before 1 October 2016, the Commission may carry on and complete that thing on or after that date.

[22/2016]

(3) Any approval, authorisation, decision, direction, exemption, guideline or notice (or other document) given or made by the Former Commission under this Act before 1 October 2016 remains valid and is deemed to have been given or made by the Commission under this Act, to the extent that it is not inconsistent with this Act as amended by the Info-communications Media Development Authority Act 2016.

[22/2016]

(4) Any application that is made to the Former Commission under this Act and is pending on 1 October 2016 is deemed to be an application made to the Commission under this Act, to the extent that it is not inconsistent with this Act as amended by the Info-communications Media Development Authority Act 2016.

[22/2016]

(5) Any appeal made before 1 October 2016 under Part 8 in respect of any direction or decision of the Former Commission is deemed to be an appeal in respect of the direction or decision of the Commission.

[22/2016]

(6) Any authorisation made by, or any certificate or other document signed by, the Chairman of the Former Commission under this Act before 1 October 2016 remains valid and is deemed to have been

31.12.2021

made or signed by the Chief Executive of the Authority under this Act.

[22/2016]

(7) [*Omitted as spent*]

(8) This section does not affect the operation of section 16 of the Interpretation Act 1965.

[22/2016]

(9) In this section, “Former Commission” means the Personal Data Protection Commission established by section 5(1) as in force immediately before 1 October 2016.

[22/2016]

Dissolution

68.—(1) The Former Commission is dissolved.

[22/2016]

(2) In this section, “Former Commission” has the meaning given by section 67(9).

[22/2016]

FIRST SCHEDULE

Section 17(1) and Fifth and
Twelfth Schedules

COLLECTION, USE AND DISCLOSURE OF PERSONAL DATA WITHOUT CONSENT

PART 1

VITAL INTERESTS OF INDIVIDUALS

1.—(1) Subject to sub-paragraph (2), the collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is necessary for any purpose which is clearly in the individual’s interests, and —

(a) consent for the collection, use or disclosure (as the case may be) cannot be obtained in a timely way; or

(b) the individual would not reasonably be expected to withhold consent.

(2) Where the organisation collects, uses or discloses (as the case may be) personal data about the individual under sub-paragraph (1), the organisation must, as soon as is practicable, notify the individual of the collection, use or disclosure (as the case may be) and the purpose for the collection, use or disclosure, as the case may be.

FIRST SCHEDULE — *continued*

2. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is necessary to respond to an emergency that threatens the life, health or safety of the individual or another individual.

3. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual, where —

(a) consent for the collection, use or disclosure (as the case may be) cannot be obtained in a timely way; and

(b) there are reasonable grounds to believe that the health or safety of the individual or another individual will be seriously affected.

4. The collection, use or disclosure of personal data is for the purpose of contacting the next-of-kin or a friend of any injured, ill or deceased individual.

PART 2

MATTERS AFFECTING PUBLIC

1. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual that is publicly available.

2. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is in the national interest.

3. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is solely for artistic or literary purposes.

4. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is solely for archival or historical purposes, if a reasonable person would not consider the personal data to be too sensitive to the individual to be collected, used or disclosed (as the case may be) at the proposed time.

5. The personal data about an individual is collected, used or disclosed (as the case may be) by a news organisation solely for its news activity.

6. In this Part —

“broadcasting service” has the meaning given by section 2(1) of the Broadcasting Act 1994;

“news activity” means —

(a) the gathering of news, or the preparation or compilation of articles or programmes of or concerning news, observations on news, or current affairs, for the purposes of dissemination to the public or any section of the public; or

31.12.2021

FIRST SCHEDULE — *continued*

(b) the dissemination, to the public or any section of the public, of any article or programme of or concerning —

- (i) news;
- (ii) observations on news; or
- (iii) current affairs;

“news organisation” means —

(a) any organisation —

- (i) the business of which consists, in whole or in part, of news activity carried out in relation to a relevant broadcasting service, a newswire service or the publication of a newspaper; and
- (ii) which, if the organisation publishes a newspaper in Singapore which is not exempted from the provisions of Part 3 of the Newspaper and Printing Presses Act 1974, is a newspaper company defined in section 2(1) of that Act; or

(b) any organisation which provides a broadcasting service in or from Singapore and holds a broadcasting licence granted under section 8 of the Broadcasting Act 1994;

“newspaper” has the meaning given by section 2(1) of the Newspaper and Printing Presses Act 1974;

“relevant broadcasting service” means any of the following licensable broadcasting services within the meaning of the Broadcasting Act 1994:

- (a) free-to-air nationwide television services;
- (b) free-to-air localised television services;
- (c) free-to-air international television services;
- (d) subscription nationwide television services;
- (e) subscription localised television services;
- (f) subscription international television services;
- (g) special interest television services;
- (h) free-to-air nationwide radio services;
- (i) free-to-air localised radio services;
- (j) free-to-air international radio services;

FIRST SCHEDULE — *continued*

- (k) subscription nationwide radio services;
- (l) subscription localised radio services;
- (m) subscription international radio services;
- (n) special interest radio services.

PART 3

LEGITIMATE INTERESTS

- 1.—(1) Subject to sub-paragraphs (2), (3) and (4) —
 - (a) the collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is in the legitimate interests of the organisation or another person; and
 - (b) the legitimate interests of the organisation or other person outweigh any adverse effect on the individual.
- (2) For the purposes of sub-paragraph (1), the organisation must —
 - (a) conduct an assessment, before collecting, using or disclosing the personal data (as the case may be), to determine whether sub-paragraph (1) is satisfied; and
 - (b) provide the individual with reasonable access to information about the organisation's collection, use or disclosure of personal data (as the case may be) in accordance with sub-paragraph (1).
- (3) The organisation must, in respect of the assessment mentioned in sub-paragraph (2)(a) —
 - (a) identify any adverse effect that the proposed collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is likely to have on the individual;
 - (b) identify and implement reasonable measures —
 - (i) to eliminate the adverse effect;
 - (ii) to reduce the likelihood that the adverse effect will occur; or
 - (iii) to mitigate the adverse effect; and
 - (c) comply with any other prescribed requirements.
- (4) Sub-paragraph (1) does not apply to the collection, use or disclosure of personal data about an individual for the purpose of sending to that individual or any other individual a message for an applicable purpose within the meaning given by section 37(6).

31.12.2021

FIRST SCHEDULE — *continued*

2. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is necessary for evaluative purposes.

3. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is necessary for any investigation or proceedings.

4. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is necessary for the organisation —

(a) to recover a debt owed by the individual to the organisation; or

(b) to pay to the individual a debt owed by the organisation.

5. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is necessary for the provision of legal services by the organisation to another person, or for the organisation to obtain legal services.

6.—(1) Subject to sub-paragraph (2), the collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual —

(a) is for the purpose of the preparation by a credit bureau of a credit report; or

(b) relates to a credit report provided by a credit bureau to a member of the credit bureau in relation to a transaction between the member and the individual.

(2) Sub-paragraph (1) does not apply to a credit bureau that, being required to obtain a licence under any other written law, does not hold such a licence.

7. The collection, use or disclosure (as the case may be) of personal data about an individual is to —

(a) confer an interest or a benefit on the individual under a private trust or benefit plan; and

(b) administer that trust or benefit plan, at the request of the settlor or the person establishing the benefit plan, as the case may be.

8. The personal data about an individual —

(a) is provided to the organisation by another individual to enable the organisation to provide a service for the personal or domestic purposes of that other individual; and

(b) is collected, used or disclosed (as the case may be) by the organisation solely for the purpose in sub-paragraph (a).

9. The personal data about an individual —

(a) is included in a document produced in the course, and for the purposes, of the individual's employment, business or profession; and

FIRST SCHEDULE — *continued*

- (b) is collected, used or disclosed (as the case may be) for purposes consistent with the purpose for which the document was produced.

10. The personal data about an individual is collected, used or disclosed (as the case may be) by the organisation, and the collection, use or disclosure (as the case may be) of the personal data is reasonable for the purpose of or in relation to the organisation —

- (a) entering into an employment relationship with the individual or appointing the individual to any office; or
- (b) managing or terminating the employment relationship with or appointment of the individual.

PART 4

BUSINESS ASSET TRANSACTIONS

1.—(1) Subject to the conditions in sub-paragraphs (2), (3), (4) and (5), where an organisation (*X*) is a party or a prospective party to a business asset transaction with another organisation (*Y*), personal data about an applicable individual of *Y*—

- (a) is collected from *Y* by *X* for the purposes of the business asset transaction;
- (b) is used or disclosed by *X* in relation to the business asset transaction; or
- (c) is disclosed by *Y* to *X* for the purposes of the business transaction.

(2) Where the business asset transaction concerns any part of *Y* or *Y*'s business assets, the personal data mentioned in sub-paragraph (1) must relate directly to that part of *Y* or *Y*'s business assets, as the case may be.

(3) If *X* is a prospective party to the business asset transaction, the following conditions apply:

- (a) *X* may collect, and *Y* may disclose, only personal data that is necessary for *X* to determine whether to proceed with the business asset transaction;
- (b) *X* and *Y* must have entered into an agreement that requires *X* to use or disclose the personal data solely for purposes related to the business asset transaction.

(4) If *X* enters into the business asset transaction, the following conditions apply:

- (a) *X* may use or disclose the personal data *X* collected from *Y* only for the same purposes for which *Y* would have been permitted to use or disclose the personal data;

31.12.2021

FIRST SCHEDULE — *continued*

- (b) if any personal data *X* collects from *Y* does not relate directly to the part of *Y* or *Y*'s business assets with which the business asset transaction entered into is concerned, *X* must destroy, or return to *Y*, that personal data;
 - (c) *X* or *Y* must notify the applicable individuals of *Y* whose personal data is disclosed that —
 - (i) the business asset transaction has taken place; and
 - (ii) the personal data about them has been disclosed to *X*.
- (5) If the business asset transaction does not proceed or is not completed, *X* must destroy, or return to *Y*, all personal data collected.
- 2.—(1) Subject to the conditions in sub-paragraphs (2), (3) and (4), where an organisation (*X*) is a party or a prospective party to a business asset transaction with another organisation (*Y*) in respect of *Y*'s interest in a third organisation (*Z*) (called in this paragraph the relevant transaction), personal data about an applicable individual of *Z* —
- (a) is collected from *Y* or *Z* by *X*, or from *Z* by *Y*, for the purposes of the relevant transaction;
 - (b) is used or disclosed by *X* or *Y* in relation to the relevant transaction; or
 - (c) is disclosed by *Y* or *Z* (as the case may be) to *X*, or by *Z* to *Y*, for the purposes of the relevant transaction.
- (2) If *X* is a prospective party to the relevant transaction, the following conditions apply:
- (a) where *X* collects the personal data mentioned in sub-paragraph (1) from *Y* or *Z* —
 - (i) *X* may collect, and *Y* or *Z* (as the case may be) may disclose, only personal data that is necessary for *X* to determine whether to proceed with the relevant transaction; and
 - (ii) *X* and *Y* or *Z* (as the case may be) must have entered into an agreement that requires *X* to use or disclose the personal data solely for purposes related to the relevant transaction;
 - (b) where *Y* collects the personal data mentioned in sub-paragraph (1) from *Z* —
 - (i) *Y* may collect, and *Z* may disclose, only personal data that is necessary for *X* or *Y* (as the case may be) to determine whether to proceed with the relevant transaction; and

FIRST SCHEDULE — *continued*

- (ii) *Y* and *Z* must have entered into an agreement that requires *Y* to use or disclose the personal data solely for purposes related to the relevant transaction.
- (3) If *X* enters into the relevant transaction, the following conditions apply:
 - (a) *X* may use or disclose the personal data collected from *Y* or *Z* (as the case may be) only for the same purposes for which *Y* or *Z* (as the case may be) would have been permitted to use or disclose the personal data;
 - (b) *Y* may use or disclose the personal data collected from *Z* only for the same purposes for which *Z* would have been permitted to use or disclose the personal data;
 - (c) *X*, *Y* or *Z* must notify the applicable individuals of *Z* whose personal data is disclosed that —
 - (i) the relevant transaction has taken place; and
 - (ii) the personal data about them has been disclosed to *X*.
- (4) If the relevant transaction does not proceed or is not completed —
 - (a) *X* must destroy, or return to *Y* or *Z* (as the case may be), all personal data collected; and
 - (b) *Y* must destroy, or return to *Z*, all personal data collected.
- 3. In this Part —
 - “applicable individual”, in relation to an organisation, includes a contractor, a customer, a director, an employee, an officer or a shareholder of the organisation;
 - “business asset transaction” —
 - (a) means the purchase, sale, lease, merger or amalgamation or any other acquisition, disposal or financing of —
 - (i) an organisation or a portion of an organisation;
 - (ii) an interest in an organisation; or
 - (iii) any of the business or assets of an organisation, other than any personal data to be disclosed under paragraph 1(1) or 2(1), as the case may be; and
 - (b) includes —
 - (i) the amalgamation of a corporation with one or more related corporations; and

FIRST SCHEDULE — *continued*

- (ii) the transfer or disposal of any of the business or assets of a corporation to a related corporation;

“business trust” has the meaning given by section 2 of the Business Trusts Act 2004;

“corporation” and “related corporation” have the meanings given by section 4(1) of the Companies Act 1967;

“interest” means —

- (a) in relation to a corporation — a share in that corporation;
- (b) in relation to an entity other than a corporation — any right or interest (whether legal or equitable) in that entity, by whatever name called;
- (c) in relation to a business trust — a unit in that business trust; and
- (d) in relation to a trust other than a business trust — any right or interest (whether legal or equitable) in that trust, by whatever name called.

PART 5

BUSINESS IMPROVEMENT PURPOSES

1.—(1) Subject to the conditions in sub-paragraphs (3), (4) and (5), personal data about an individual (*P*) —

- (a) is collected by an organisation (*X*) that is a corporation from a related corporation (*Y*) for a purpose specified in sub-paragraph (2) (called the relevant purpose);
 - (b) is used by *X* for a relevant purpose; or
 - (c) is disclosed by *Y* to *X* for a relevant purpose.
- (2) The relevant purposes mentioned in sub-paragraph (1) are the following:
- (a) improving or enhancing any goods or services provided, or developing new goods or services to be provided, by *X* or *Y*;
 - (b) improving or enhancing the methods or processes, or developing new methods or processes, for the operations of *X* or *Y*;
 - (c) learning about and understanding the behaviour and preferences of *P* or another individual in relation to the goods or services provided by *X* or *Y*;

FIRST SCHEDULE — *continued*

- (d) identifying any goods or services provided by *X* or *Y* that may be suitable for *P* or another individual, or personalising or customising any such goods or services for *P* or another individual.
- (3) Sub-paragraph (1)(a) and (c) applies only if —
 - (a) the relevant purpose for which *X* collects, or *Y* discloses, personal data about *P* cannot reasonably be achieved without the collection, use or disclosure (as the case may be) of the personal data in an individually identifiable form;
 - (b) a reasonable person would consider the collection or disclosure of personal data about *P* for the relevant purpose to be appropriate in the circumstances; and
 - (c) *X* and *Y* are bound by any contract or other agreement or binding corporate rules requiring the recipient of personal data about *P* to implement and maintain appropriate safeguards for the personal data.
- (4) Sub-paragraph (1)(b) applies only if —
 - (a) the relevant purpose for which *X* uses personal data about *P* cannot reasonably be achieved without the use of the personal data in an individually identifiable form; and
 - (b) a reasonable person would consider the use of personal data about *P* for the relevant purpose to be appropriate in the circumstances.
- (5) Where *X* collects from *Y*, and *Y* discloses to *X*, personal data about *P* for a purpose mentioned in sub-paragraph (2)(c) or (d), *P* must be, at the time of the collection or disclosure, as the case may be —
 - (a) an existing customer of *Y*; and
 - (b) an existing customer or a prospective customer of *X*.
- (6) To avoid doubt, sub-paragraph (1) does not apply to the collection, use or disclosure of personal data about *P* for the purpose of sending to *P* or another individual a message for an applicable purpose within the meaning given by section 37(6).
- 2. In this Part —
 - “corporation” and “related corporation” have the meanings given by section 4(1) of the Companies Act 1967;
 - “existing customer”, in relation to a corporation, means an individual who purchases, hires or uses, or has purchased, hired or used, any goods or services provided by the corporation;

FIRST SCHEDULE — *continued*

“prospective customer of *X*” means an individual who, at the time mentioned in paragraph 1(5) —

- (a) has informed *X* of the individual’s interest in purchasing, hiring or using any goods or services provided by *X*; or
- (b) is conducting negotiations with *X* that lead or may lead to an agreement between the individual and *X* for the purchase, hire or use of any goods or services provided by *X*.

[40/2020]

SECOND SCHEDULE

Sections 2(1) and 17(1)

ADDITIONAL BASES FOR COLLECTION, USE AND
DISCLOSURE OF PERSONAL DATA WITHOUT CONSENT

PART 1

COLLECTION OF PERSONAL DATA

1. The collection of personal data about an individual, if —
 - (a) the personal data was disclosed by a public agency; and
 - (b) the collection of the personal data by the organisation is consistent with the purpose of the disclosure by the public agency.

PART 2

USE OF PERSONAL DATA

Division 1 — Public interest

1. The use of personal data about an individual, if —
 - (a) the personal data was disclosed by a public agency; and
 - (b) the use of the personal data by the organisation is consistent with the purpose of the disclosure by the public agency.

Division 2 — Business improvement purpose

1.—(1) Subject to the conditions in sub-paragraph (2), personal data about an individual (*P*) is used by the organisation for any of the following purposes:

- (a) improving or enhancing any goods or services provided, or developing new goods or services to be provided, by the organisation;

SECOND SCHEDULE — *continued*

- (b) improving or enhancing the methods or processes, or developing new methods or processes, for the operations of the organisation;
 - (c) learning about and understanding the behaviour and preferences of *P* or another individual in relation to the goods or services provided by the organisation;
 - (d) identifying any goods or services provided by the organisation that may be suitable for *P* or another individual, or personalising or customising any such goods or services for *P* or another individual.
- (2) Sub-paragraph (1) applies only if —
- (a) the purpose for which the organisation uses personal data about *P* cannot reasonably be achieved without the use of the personal data in an individually identifiable form; and
 - (b) a reasonable person would consider the use of personal data about *P* for that purpose to be appropriate in the circumstances.
- (3) To avoid doubt, sub-paragraph (1) does not apply to the use of personal data about *P* for the purpose of sending to *P* or another individual a message for an applicable purpose within the meaning given by section 37(6).
- (4) In this paragraph, “organisation” excludes a corporation within the meaning given by section 4(1) of the Companies Act 1967.

Division 3 — Research

1. The use of personal data about an individual for a research purpose (including historical or statistical research), if —
- (a) the research purpose cannot reasonably be accomplished unless the personal data is used in an individually identifiable form;
 - (b) there is a clear public benefit to using the personal data for the research purpose;
 - (c) the results of the research will not be used to make any decision that affects the individual; and
 - (d) in the event that the results of the research are published, the organisation publishes the results in a form that does not identify the individual.

SECOND SCHEDULE — *continued*

PART 3

DISCLOSURE OF PERSONAL DATA WITHOUT CONSENT

Division 1 — Public interest

1. The disclosure of personal data about an individual to a public agency, where the disclosure is necessary in the public interest.

2. The disclosure of personal data about an individual who is a current or former student of an educational institution to a public agency for the purposes of policy formulation or review.

3. The disclosure of personal data about an individual who is a current or former patient of any of the following to a public agency for the purposes of policy formulation or review:

- (a) a healthcare institution licensed under the Private Hospitals and Medical Clinics Act 1980;
- (b) a licensee under the Healthcare Services Act 2020;
- (c) a prescribed healthcare body.

4. The disclosure of personal data about any individual to any officer of a prescribed law enforcement agency, upon production of written authorisation signed by the head or director of that prescribed law enforcement agency or a person of a similar rank, certifying that the personal data is necessary for the purposes of the functions or duties of the officer.

Division 2 — Research

1. The disclosure of personal data about an individual for a research purpose (including historical or statistical research), if —

- (a) the research purpose cannot reasonably be accomplished unless the personal data is disclosed in an individually identifiable form;
- (b) it is impracticable for the organisation to seek the individual's consent for the disclosure;
- (c) there is a clear public benefit to disclosing the personal data for the research purpose;
- (d) the results of the research will not be used to make a decision that affects the individual; and

SECOND SCHEDULE — *continued*

- (e) in the event that the results of the research are published, the organisation publishes the results in a form that does not identify the individual.

[40/2020]

THIRD SCHEDULE

[Repealed by Act 40 of 2020]

FOURTH SCHEDULE

[Repealed by Act 40 of 2020]

FIFTH SCHEDULE

Section 21(2)

EXCEPTIONS FROM ACCESS REQUIREMENT

1. An organisation is not required to provide information under section 21(1) in respect of —

- (a) opinion data kept solely for an evaluative purpose;
- (b) any examination conducted by an education institution, examination scripts and, prior to the release of examination results, examination results;
- (c) the personal data of the beneficiaries of a private trust kept solely for the purpose of administering the trust;
- (d) personal data kept by an arbitral institution or a mediation centre solely for the purposes of arbitration or mediation proceedings administered by the arbitral institution or mediation centre;
- (e) a document related to a prosecution if all proceedings related to the prosecution have not been completed;
- (f) personal data which is subject to legal privilege;
- (g) personal data which, if disclosed, would reveal confidential commercial information that could, in the opinion of a reasonable person, harm the competitive position of the organisation;

31.12.2021

FIFTH SCHEDULE — *continued*

- (h) personal data collected, used or disclosed without consent, under paragraph 3 of Part 3 of the First Schedule, for the purposes of an investigation if the investigation and associated proceedings and appeals have not been completed;
 - (i) personal data collected or created by a mediator or arbitrator in the conduct of a mediation or arbitration for which he or she was appointed to act —
 - (i) under a collective agreement under the Industrial Relations Act 1960 or by agreement between the parties to the mediation or arbitration;
 - (ii) under any written law; or
 - (iii) by a court, arbitral institution or mediation centre; or
 - (j) any request —
 - (i) that would unreasonably interfere with the operations of the organisation because of the repetitious or systematic nature of the requests;
 - (ii) if the burden or expense of providing access would be unreasonable to the organisation or disproportionate to the individual's interests;
 - (iii) for information that does not exist or cannot be found;
 - (iv) for information that is trivial; or
 - (v) that is otherwise frivolous or vexatious.
2. For the purposes of paragraph 1(j)(i), the organisation may have regard to the number and frequency of requests received.

[40/2020]

SIXTH SCHEDULE

Section 22(7)

EXCEPTIONS FROM CORRECTION REQUIREMENT

1. Section 22 does not apply in respect of —
 - (a) opinion data kept solely for an evaluative purpose;
 - (b) any examination conducted by an education institution, examination scripts and, prior to the release of examination results, examination results;

SIXTH SCHEDULE — *continued*

- (c) the personal data of the beneficiaries of a private trust kept solely for the purpose of administering the trust;
- (d) personal data kept by an arbitral institution or a mediation centre solely for the purposes of arbitration or mediation proceedings administered by the arbitral institution or mediation centre;
- (e) a document related to a prosecution if all proceedings related to the prosecution have not been completed; or
- (f) derived personal data.

[40/2020]

SEVENTH SCHEDULE

Section 48P(5)

CONSTITUTION AND PROCEEDINGS OF DATA PROTECTION APPEAL
PANEL AND DATA PROTECTION APPEAL COMMITTEES

Data Protection Appeal Panel

1.—(1) The Data Protection Appeal Panel consists of not more than 30 members appointed by the Minister on the basis of their ability and experience in industry, commerce or administration or their professional qualifications or their suitability otherwise for appointment.

(2) Members of the Appeal Panel are appointed for such period as the Minister may determine and are eligible for re-appointment.

(3) The Minister may at any time revoke the appointment of any member of the Appeal Panel without giving any reason.

(4) A member of the Appeal Panel may resign by giving written notice to the Minister.

Chairperson of Appeal Panel or temporary Chairperson of Appeal Panel

2.—(1) The Chairperson of the Appeal Panel, unless his or her appointment is revoked by the Minister or unless he or she resigns during his or her term of office, holds office for such period as the Minister may determine and is eligible for re-appointment.

(2) The Minister may appoint any member to be a temporary Chairperson of the Appeal Panel during the temporary incapacity from illness or otherwise or during the temporary absence from Singapore of the Chairperson of the Appeal Panel.

31.12.2021

SEVENTH SCHEDULE — *continued*

Secretary to Appeal Panel

- 2A.—(1) The Secretary to the Appeal Panel is to be appointed by the Minister.
- (2) The Secretary is to provide administrative and secretarial support to the Chairperson of the Appeal Panel, the Appeal Panel and every Appeal Committee, in the discharge of their functions, duties and powers under this Act.
- (3) The Secretary is to act in accordance with the instructions of the Chairperson and, in particular, be responsible for —
- (a) the acceptance, transmission, service and custody of documents relating to the Appeal Panel, Appeal Committees and proceedings relating to appeals; and
 - (b) keeping the records of proceedings relating to appeals in such form as the Chairperson may direct.
- (4) The Secretary and any person authorised under sub-paragraph (5) may attend any meeting of an Appeal Committee to carry out their functions under this Act.
- (5) The Secretary may be assisted in carrying out the Secretary's functions under this Act by persons authorised by the Secretary.

Constitution of Appeal Committee

- 2B.—(1) Where an appeal is made, the Chairperson of the Appeal Panel is to nominate 3 or more members of the Appeal Panel (which may include the Chairperson) to constitute an Appeal Committee to hear the appeal.
- (2) For the proper functioning of any Appeal Committee, the Chairperson of the Appeal Panel may at any time —
- (a) terminate the nomination of any member of the Appeal Committee; and
 - (b) reconstitute the Appeal Committee upon the termination of the nomination, the expiry of the term of appointment or the withdrawal of any member of the Appeal Committee.
- (3) The reconstitution of an Appeal Committee under sub-paragraph (2)(b) does not affect the validity of anything done by the Appeal Committee under this Act before, on or after the reconstitution of the Appeal Committee.

Proceedings of Appeal Committees

- 3.—(1) The presiding member of an Appeal Committee is —
- (a) the Chairperson of the Appeal Panel, if the Chairperson nominates himself or herself as a member of the Appeal Committee; or

SEVENTH SCHEDULE — *continued*

(b) the member of the Appeal Panel appointed by the Chairperson of the Appeal Panel as the presiding member of that Appeal Committee.

(2) However, in the absence at any meeting of the presiding member of an Appeal Committee mentioned in sub-paragraph (1), another member of the Appeal Committee chosen by the members of that Appeal Committee present is to preside at that meeting.

(3) All matters coming before an Appeal Committee are to be decided by a majority of votes of those members present and, in the event of an equality of votes, the presiding member has a second or casting vote.

(4) Any member of the Appeal Panel whose term of appointment expires in the course of proceedings by an Appeal Committee to which the member is appointed continues as a member of that Appeal Committee until the Appeal Committee —

(a) completes its work on the appeal; or

(b) is earlier reconstituted under paragraph 2B(2)(b) without that member.

(5) An Appeal Committee is to meet for any purpose under this Act at such times and places as determined by the presiding member before the meeting.

Powers of Appeal Committees

4.—(1) An Appeal Committee has all the powers and duties of the Commission that are necessary to perform its functions and discharge its duties under this Act.

(2) An Appeal Committee has the powers, rights and privileges vested in a District Court on the hearing of an action, including —

(a) the enforcement of the attendance of witnesses and their examination on oath or otherwise;

(b) the compelling of the production of documents; and

(c) the award of such costs or expenses as may be prescribed under section 65.

(3) A summons signed by such member of an Appeal Committee as may be authorised by the Appeal Committee is equivalent to any formal procedure capable of being issued in an action for enforcing the attendance of witnesses and compelling the production of documents.

(4) Where any person being duly summoned to attend before an Appeal Committee does not so attend, that person shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding \$5,000 or to imprisonment for a term not exceeding 6 months or to both.

SEVENTH SCHEDULE — *continued*

(5) A witness before an Appeal Committee is entitled to the same immunities and privileges as if he or she were a witness before a District Court.

(6) All appeals must be determined, having regard to the nature and complexity of the appeal, as soon as reasonably practicable.

(7) An Appeal Committee must inform the Commission and the parties to the appeal of the date on and the place at which the appeal is to be heard.

(8) An Appeal Committee must inform the Commission and the parties to the appeal of its decision in respect of the appeal and the reasons for its decision.

(9) Subject to other provisions of this Act and regulations made under this Act, an Appeal Committee may regulate its own procedure.

Allowances

5. Members of the Appeal Committee may receive such remuneration and such travelling and subsistence allowances as the Minister may determine.

Validity of act or proceeding

6. No proceedings relating to any appeal before an Appeal Committee, and no act of the Chairperson of the Appeal Panel or of the presiding member of an Appeal Committee, is to be nullified only because of —

- (a) in the case of an appeal or proceeding before or act of an Appeal Committee, any vacancy in, or defect in the constitution of, the Appeal Committee; or
- (b) any defect in the appointment of the Chairperson of the Appeal Panel, or any member (or presiding member) of an Appeal Committee, as the case may be.

Definition

7. In this Schedule, “appeal” means an appeal under —

- (a) section 34 as in force immediately before 1 February 2021; or
- (b) section 48Q.

[40/2020; S 19/2015]

EIGHTH SCHEDULE

Section 37(5)

EXCLUSION FROM MEANING OF “SPECIFIED MESSAGE”

1.—(1) For the purposes of Part 9, a specified message does not include any of the following:

- (a) any message sent by a public agency under, or to promote, any programme carried out by any public agency which is not for a commercial purpose;
- (b) any message sent by an individual acting in a personal or domestic capacity;
- (c) any message which is necessary to respond to an emergency that threatens the life, health or safety of any individual;
- (d) any message the sole purpose of which is —
 - (i) to facilitate, complete or confirm a transaction that the recipient of the message has previously agreed to enter into with the sender;
 - (ii) to provide warranty information, product recall information or safety or security information with respect to a product or service purchased or used by the recipient of the message; or
 - (iii) to deliver goods or services, including product updates or upgrades, that the recipient of the message is entitled to receive under the terms of a transaction that the recipient has previously agreed to enter into with the sender;
- (e) any message, other than a message mentioned in sub-paragraph (d) —
 - (i) that is sent while the sender is in an ongoing relationship with the recipient of the message; and
 - (ii) the sole purpose of which relates to the subject matter of the ongoing relationship;
- (f) any message the sole purpose of which is to conduct market research or market survey;
- (g) any message sent to an organisation other than an individual acting in a personal or domestic capacity, for any purpose of the receiving organisation.

(2) In sub-paragraph (1)(e), “ongoing relationship” means a relationship, on an ongoing basis, between the sender and the recipient of the message, arising from

31.12.2021

EIGHTH SCHEDULE — *continued*

the carrying on or conduct of a business or an activity (commercial or otherwise) by the sender.

[22/2016; 40/2020]

NINTH SCHEDULE

Section 50(2)

POWERS OF INVESTIGATION OF COMMISSION AND INSPECTORS

Power to require documents or information

1.—(1) For the purposes of an investigation under section 50, the Commission or an inspector may, by written notice to any organisation, require the organisation to produce to the Commission or the inspector a specified document or specified information, which the Commission or inspector considers relates to any matter relevant to such investigation.

(2) A notice under sub-paragraph (1) must indicate the purpose for which the specified document or specified information is required by the Commission.

(3) The Commission may specify in the notice —

- (a) the time and place at which any document is to be produced or any information is to be provided; and
- (b) the manner and form in which it is to be produced or provided.

(4) The power under this paragraph to require an organisation to produce a document includes the power —

(a) if the document is produced —

- (i) to take copies of it or extracts from it; and
- (ii) to require the organisation, or any person who is a present or past officer of the organisation, or is or was at any time employed by the organisation, to provide an explanation of the document; or

(b) if the document is not produced, to require the organisation or person to state, to the best of the organisation's or person's knowledge and belief, where it is.

(5) In sub-paragraphs (1) and (2), “specified” means —

- (a) specified or described in the notice; or
- (b) falling within a category which is specified or described in the notice.

NINTH SCHEDULE — *continued*

Power to require provision of information, etc.

1A.—(1) For the purposes of an investigation under section 50, the Commission or an inspector may do all or any of the following:

- (a) require, by written notice, any person whom the Commission or inspector reasonably believes has any information, or any document in the person's custody or control, that is relevant to the investigation, to provide that information or produce that document, within the time and in the manner specified in the written notice;
- (b) require, by written notice, any person within the limits of Singapore, who appears to be acquainted with the facts or circumstances of the matter, to attend before the Commission or inspector;
- (c) examine orally any person who appears to be acquainted with the facts or circumstances of the matter.

(2) A person examined under sub-paragraph (1)(c) is bound to state truly the facts and circumstances with which the person is acquainted concerning the matter except that the person need not say anything that might expose the person to a criminal charge, penalty or forfeiture.

(3) A statement made by a person examined under sub-paragraph (1)(c) must —

- (a) be reduced to writing;
- (b) be read over to the person;
- (c) if the person does not understand English, be interpreted in a language that the person understands; and
- (d) after correction (if necessary), be signed by the person.

Power to enter premises without warrant

2.—(1) In connection with an investigation under section 50, an inspector, and such other persons as the inspector may require to assist him or her, may enter any premises.

(2) An inspector or a person assisting the inspector must not enter any premises in exercise of the powers under this paragraph unless the inspector has given the occupier of the premises a written notice which —

- (a) gives at least 2 working days' notice of the intended entry; and
- (b) indicates the subject matter and purpose of the investigation.

(3) Sub-paragraph (2) does not apply if the inspector has reasonable grounds for suspecting that the premises are, or have been, occupied by an organisation which is being investigated in relation to a contravention of this Act and if the inspector

31.12.2021

NINTH SCHEDULE — *continued*

has taken all such steps as are reasonably practicable to give written notice under that sub-paragraph but has not been able to do so.

(4) Where sub-paragraph (3) applies, the power of entry conferred by sub-paragraph (1) shall be exercised upon production of —

- (a) evidence of the inspector's appointment; and
- (b) a document containing the information referred to in sub-paragraph (2)(b).

(5) An inspector or a person assisting the inspector entering any premises under this paragraph may —

- (a) take with him or her such equipment as appears to him or her to be necessary;
- (b) require any person on the premises —
 - (i) to produce any document which he or she considers relates to any matter relevant to the investigation; and
 - (ii) if the document is produced, to provide an explanation of it;
- (c) require any person to state, to the best of the person's knowledge and belief, where any such document is to be found;
- (d) take copies of, or extracts from, any document which is produced;
- (e) require any information which is stored in any electronic form and is accessible from the premises and which he or she considers relates to any matter relevant to the investigation, to be produced in a form —
 - (i) in which it can be taken away; and
 - (ii) in which it is visible and legible; and
- (f) take any step which appears to be necessary for the purpose of preserving or preventing interference with any document which he or she considers relates to any matter relevant to the investigation.

Power to enter premises under warrant

3.—(1) The Commission or any inspector may apply to a court for a warrant and the court may issue such a warrant if it is satisfied that —

- (a) there are reasonable grounds for suspecting that there are, on any premises, documents —
 - (i) the production of which has been required under paragraph 1 or 2; and

NINTH SCHEDULE — *continued*

- (ii) which have not been produced as required;
 - (b) there are reasonable grounds for suspecting that —
 - (i) there are, on any premises, documents which the Commission or the inspector has power under paragraph 1 to require to be produced; and
 - (ii) if the documents were required to be produced, they would not be produced but would be concealed, removed, tampered with or destroyed; or
 - (c) an inspector or a person assisting the inspector has attempted to enter the premises in the exercise of his or her powers under paragraph 2 but has been unable to do so and that there are reasonable grounds for suspecting that there are, on the premises, documents the production of which could have been required under that paragraph.
- (2) A warrant under this paragraph authorises a named officer, and such other persons as the inspector may require to assist him or her, to do all or any of the following:
- (a) to enter the premises specified in the warrant, using such force as is reasonably necessary for the purpose;
 - (b) to search any person on those premises if there are reasonable grounds for believing that that person has in his or her possession any document, equipment or article which has a bearing on the investigation;
 - (c) to search the premises and take copies of, or extracts from, any document appearing to be of a kind in respect of which the application under sub-paragraph (1) was granted (the relevant kind);
 - (d) to take possession of any document appearing to be of the relevant kind if —
 - (i) such action appears to be necessary for preserving the document or preventing interference with it; or
 - (ii) it is not reasonably practicable to take copies of the document on the premises;
 - (e) to take any other step which appears to be necessary for the purpose mentioned in sub-paragraph (d)(i);
 - (f) to require any person to provide an explanation of any document appearing to be of the relevant kind or to state, to the best of the person's knowledge and belief, where it may be found;

NINTH SCHEDULE — *continued*

- (g) to require any information which is stored in any electronic form and is accessible from the premises and which he or she considers relates to any matter relevant to the investigation, to be produced in a form —
 - (i) in which it can be taken away; or
 - (ii) in which it is visible and legible; and
 - (h) to remove from those premises for examination any equipment or article which relates to any matter relevant to the investigation.
- (3) If, in the case of a warrant under sub-paragraph (1)(b), the court is satisfied that it is reasonable to suspect that there are also on the premises other documents relating to the investigation concerned, the warrant also authorises the actions mentioned in sub-paragraph (2) to be taken in relation to any such document.
- (4) Where possession of any document is taken under sub-paragraph (2)(d) or (3), the named officer may, at the request of the person from whom possession of the document was taken, provide such person with a copy of the document.
- (5) A named officer may allow any equipment or article which has a bearing on an investigation and which may be removed from any premises for examination under sub-paragraph (2)(h) to be retained on those premises subject to such conditions as the named officer may require.
- (6) A warrant issued under this paragraph —
 - (a) must indicate the subject matter and purpose of the investigation; and
 - (b) continues in force until the end of one month beginning from the day on which it is issued.
- (7) The powers conferred by this paragraph must not be exercised except upon production of a warrant issued under this paragraph.
- (8) A person entering any premises by virtue of a warrant under this paragraph may take with the person such equipment as appears to the person to be necessary.
- (9) If there is no one at the premises when the named officer proposes to execute such a warrant, the named officer must, before executing it —
 - (a) take such steps as are reasonable in all the circumstances to inform the occupier of the intended entry; and
 - (b) if the occupier is informed, give the occupier or the occupier's legal or other representative a reasonable opportunity to be present when the warrant is executed.

NINTH SCHEDULE — *continued*

(10) If the named officer is unable to inform the occupier of the intended entry, the named officer must, when executing the warrant, leave a copy of the warrant in a prominent place on the premises.

(11) On leaving any premises which the named officer has entered by virtue of a warrant under this paragraph, the named officer must, if the premises are unoccupied or the occupier is temporarily absent, leave them as effectively secured as the named officer found them.

(12) Any document of which possession is taken under sub-paragraph (2)(d) or (3) may be retained for a period of not more than 3 months.

(13) In this paragraph —

“named officer” means an inspector named in the warrant;

“occupier”, in relation to any premises, means a person whom the inspector reasonably believes is the occupier of those premises.

[40/2020]

TENTH SCHEDULE

Section 37(6)

APPLICABLE PURPOSES

1. Offering to supply goods or services.
2. Advertising or promoting goods or services.
3. Advertising or promoting a supplier, or prospective supplier, of goods or services.
4. Offering to supply land or an interest in land.
5. Advertising or promoting land or an interest in land.
6. Advertising or promoting a supplier, or prospective supplier, of land or an interest in land.
7. Offering to provide a business opportunity or an investment opportunity.
8. Advertising or promoting a business opportunity or an investment opportunity.
9. Advertising or promoting a provider, or prospective provider, of a business opportunity or an investment opportunity.

[40/2020]

31.12.2021

ELEVENTH SCHEDULE

Section 48F(4)

SPECIFIED PURPOSES

1. Testing the effectiveness of the anonymisation of personal data in the possession or under the control of an organisation or a public agency, as the case may be.
2. Testing the integrity and confidentiality of anonymised information in the possession or under the control of an organisation or a public agency, as the case may be.
3. Assessing, testing or evaluating the systems and processes of an organisation or a public agency for ensuring or safeguarding the integrity and confidentiality of anonymised information —
 - (a) in the possession or under the control of the organisation or public agency; or
 - (b) transmitted or received by the organisation or public agency.

[40/2020]

LEGISLATIVE HISTORY

PERSONAL DATA PROTECTION ACT 2012

This Legislative History is a service provided by the Law Revision Commission on a best-efforts basis. It is not part of the Act.

1. Act 26 of 2012 — Personal Data Protection Act 2012

Bill	:	24/2012
First Reading	:	10 September 2012
Second Reading	:	15 October 2012
Notice of Amendments	:	15 October 2012
Third Reading	:	15 October 2012
Commencement	:	2 January 2013 (Parts I, II, VIII, IX (except sections 36 to 38, 41 and 43 to 48) and X (except section 67(1)), and the First, Seventh and Ninth Schedules) 2 December 2013 (sections 36, 37, 38 and 41) 2 January 2014 (sections 43 to 48 and 67(1) and the Eighth Schedule) 2 July 2014 (Parts III to VII, and the Second to Sixth Schedules)

2. G.N. No. S 19/2015 — Personal Data Protection Act (Amendment of Seventh Schedule) Order 2015

Commencement	:	23 January 2015

3. Act 29 of 2014 — Business Names Registration Act 2014

(Amendments made by section 47 read with item 14 of the Schedule to the above Act)

Bill	:	26/2014
First Reading	:	8 September 2014
Second and Third Readings	:	8 October 2014
Commencement	:	3 January 2016 (section 47 read with item 14 of the Schedule)

31.12.2021

4. Act 22 of 2016 — Info-communications Media Development Authority Act 2016

(Amendments made by section 96 of the above Act)

Bill	:	21/2016
First Reading	:	11 July 2016
Second and Third Readings	:	16 August 2016
Commencement	:	1 October 2016 (section 96 except section 96(v)) 2 October 2016 (section 96(v))

5. Act 40 of 2019 — Supreme Court of Judicature (Amendment) Act 2019

(Amendments made by section 28(1) read with item 115 of the Schedule to the above Act)

Bill	:	32/2019
First Reading	:	7 October 2019
Second Reading	:	5 November 2019
Notice of Amendments	:	5 November 2019
Third Reading	:	5 November 2019
Commencement	:	2 January 2021 (section 28(1) read with item 115 of the Schedule)

6. Act 40 of 2020 — Personal Data Protection (Amendment) Act 2020

Bill	:	37/2020
First Reading	:	5 October 2020
Second Reading	:	2 November 2020
Notice of Amendments	:	2 November 2020
Third Reading	:	2 November 2020
Commencement	:	1 February 2021 (except sections 14, 24, 39, 42, 44 and 45)

Abbreviations

C.P.	Council Paper
G.N. No. S (N.S.)	Government Notification Number Singapore (New Series)
G.N. No.	Government Notification Number
G.N. No. S	Government Notification Number Singapore
G.N. Sp. No. S	Government Notification Special Number Singapore
L.A.	Legislative Assembly
L.N.	Legal Notification (Federal/Malaysian Subsidiary Legislation)
M. Act	Malayan Act/Malaysia Act
M. Ordinance	Malayan Ordinance
Parl.	Parliament
S.S.G.G. (E) No.	Straits Settlements Government Gazette (Extraordinary) Number
S.S.G.G. No.	Straits Settlements Government Gazette Number